



Read This First



Read This First	English
Bitte zuerst lesen	Deutsch
À lire avant de commencer	Français
Leggere prima di iniziare	Italiano
Læs dette først	Dansk
Leer antes de empezar	Español
Lees dit eerst	Nederlands
Les dette først	Norsk
Leia Este Documento Primeiro	Português
Lue tämä ensin	Suomi
Läs detta först	Svenska
Llegiu això primer	Català
Důležitě informace	Čeština
Olvassa el ezt először	Magyar
Informacje wstępne	Polski
Önce Bunu Oku	Türkçe
Διαβάστε Πρώτα Αυτό	Ελληνικά
Прочтите это в первую очередь	Русский



Read This First

1. Information

2. Safety Symbols for This Machine

3. Safety Information

4. Safety Labels of This Machine

5. Other Information for This Machine

For information not found in paper manuals, see the online manuals available on our web site (<http://www.ricoh.com/>).



Read this manual carefully before you use this machine and keep it handy for future reference. For safe and correct use, be sure to read the Safety Information in this manual before using the machine.

1. Information

Introduction

This manual contains detailed instructions and notes on the operation and use of this machine. For your safety and benefit, read this manual carefully before using the machine. Keep this manual in a handy place for quick reference.

Manuals List

Manual Name	Media for the Printer	Media for Our Web Site
User Guide	-	PDF/HTML manuals
Read This First	Printed manual	PDF manual
Quick Installation Guide	Printed manual	PDF manual
Operating Instructions	-	HTML manual
Extended Feature Settings	-	HTML manual
PostScript3	-	HTML manual
Security Guide	-	HTML manual
Driver Installation Guide	PDF manual	PDF manual

Note

- Operating Instructions, Driver Installation Guide, and VM Card Extended Feature Settings are available in English, German, French, Italian, Spanish, Dutch, and Russian.
- For details about each manual, see “Manuals for This Machine”, Operating Instructions on our Web site.
- User Guide is provided in different formats depending on the language:
 - English, German, French, Italian, Spanish, Dutch, and Russian: in PDF
 - Other languages: in HTML

Power Source

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Please be sure to connect the power cord to a power source as above.

- ❖ **Manufacturer:**
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ **Importer:**
Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Machine Types

Check the type of your machine before reading the manuals.

- Type 1: SP C840DN
- Type 2: SP C842DN

Certain types might not be available in some countries. For details, please contact your local dealer.

Certain options might not be available in some countries. For details, please contact your local dealer.

Depending on which country you are in, certain units may be optional. For details, please contact your local dealer.

2. Safety Symbols for This Machine

The meanings of the safety symbols for this machine are as follows:

	Caution
	Prohibition
	General mandatory action sign
	Do not touch
	Do not throw into the fire
	Do not use the cleaner
	Keep out of reach of children
	Caution, hot surface

3. Safety Information

When using this machine, the following safety precautions should always be followed. In this manual, the following important symbols are used:

 WARNING:

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, could result in death or serious injury.

 CAUTION:

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, may result in minor or moderate injury or damage to property.

Environments Where the Machine Can be Used

 WARNING:

- *Do not use flammable sprays or solvents in the vicinity of this machine. Also, avoid placing these items in the vicinity of this machine. Doing so could result in fire or electric shock.*

- *Do not place vases, plant pots, cups, toiletries, medicines, small metal objects, or containers holding water or any other liquids, on or close to this machine. Fire or electric shock could result from spillage or if such objects or substances fall inside this machine.*

 CAUTION:

- *Keep the machine away from humidity and dust. Otherwise a fire or an electric shock might occur.*

- *Do not place the machine on an unstable or tilted surface. If it topples over, an injury might occur.*

- *Do not place heavy objects on the machine. Doing so can cause the machine to topple over, possibly resulting in injury.*

- *Make sure the room where you are using the machine is well ventilated and spacious. Good ventilation is especially important when the machine is used heavily.*

- *Do not obstruct the machine's vents. Doing so risks fire caused by overheated internal components.*

Handling Power Cords and Power Plugs

WARNING:

- *Do not use any power sources other than those that match the specifications shown. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *Do not use any frequencies other than those that match the specifications shown. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *Do not use multi-socket adaptors. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *Do not use extension cords. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *Do not use power cords that are damaged, broken, or modified. Also, do not use power cords that have been trapped under heavy objects, pulled hard, or bent severely. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *If the power cord is damaged and its inner wires are exposed or broken, contact your service representative for a replacement. Use of damaged power cords could result in fire or electric shock.*

Be sure to disconnect the plug from the wall outlet at least once a year and check for the following:

- *There are burn marks on the plug.*
- *The prongs on the plug are deformed.*

If any of the above conditions exist, do not use the plug and consult your dealer or service representative. Use of the plug could result in fire or electric shock.

Be sure to disconnect the power cord from the wall outlet at least once a year and check for the following:

- *The power cord's inner wires are exposed, broken, etc.*
- *The power cord's coating has a crack or dent.*
- *When bending the power cord, the power turns off and on.*
- *Part of the power cord becomes hot.*
- *The power cord is damaged.*

If any of the above conditions exist, do not use the power cord and consult your dealer or service representative. Use of the power cord could result in fire or electric shock.

- *Touching the prongs of the power cable's plug with anything metallic constitutes a fire and electric shock hazard.*

- *The supplied power cord is for use with this machine only. Do not use it with other appliances. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *It is dangerous to handle the power cord plug with wet hands. Doing so could result in electric shock.*

⚠ CAUTION:

- *Be sure to push the plug of the power cord fully into the wall outlet. Partially inserted plugs create an unstable connection that can result in unsafe buildup of heat.*
- *If this machine is not going to be used for several days or longer at a time, disconnect its power cord from the wall outlet.*
- *When disconnecting the power cord from the wall outlet, always pull the plug, not the cord. Pulling the cord can damage the power cord. Use of damaged power cords could result in fire or electric shock.*
- *Be sure to disconnect the plug from the wall outlet and clean the prongs and the area around the prongs at least once a year. Allowing dust to build up on the plug constitutes a fire hazard.*
- *When performing maintenance on the machine, always disconnect the power cord from the wall outlet.*

Handling the Main Machine

⚠ WARNING:

- *Be sure to locate the machine as close as possible to a wall outlet. This will allow easy disconnection of the power cord in the event of an emergency.*
- *If the machine emits smoke or odours, or if it behaves unusually, you must turn off its power immediately. After turning off the power, be sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet. Then contact your service representative and report the problem. Do not use the machine. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *If metal objects, or water or other fluids fall inside this machine, you must turn off its power immediately. After turning off the power, be sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet. Then contact your service representative and report the problem. Do not use the machine. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *When replacing the Fusing Unit, turn the main power switch off and wait at least 60 minutes before proceeding with the replacement.*

- *Do not touch this machine if a lightning strike occurs in the immediate vicinity. Doing so could result in electric shock.*

- *The following explains the warning messages on the plastic bag used in this product's packaging.*
 - *Keep the polythene materials (bags, etc.) supplied with this machine away from babies and small children at all times. Suffocation can result if polythene materials are brought into contact with the mouth or nose.*

⚠ CAUTION:

- *Unplug the power cord from the wall outlet before you move the machine. While moving the machine, take care that the power cord is not damaged under the machine. Failing to take these precautions could result in fire or electric shock.*

- *If you have to move the machine when the optional paper tray unit is attached, do not push on the main unit's top section. Doing so can cause the optional paper tray unit to detach, possibly resulting in injury.*

- *The machine weighs approximately 85 kg (187.4 lb.).*
- *When moving the printer, hold the handles located on both sides, and then lift it slowly. Lifting it carelessly or dropping it may cause an injury.*

- *If the lower paper tray is installed, do not pull out more than one tray at a time when you are changing or replenishing paper or resolving paper jams. Pressing down forcefully on the machine's upper surfaces can result in malfunctions and/or user injury.*

- *Contact your service representative if you need to lift the machine (such as when relocating it to another floor). Do not attempt to lift the machine without the assistance of your service representative. The machine will be damaged if it topples or is dropped, resulting in malfunction and risk of injury to users.*

- *Do not look into the lamp. It can damage your eyes.*

- *Do not hold the control panel while moving the machine. Doing so may damage the control panel, cause a malfunction, or result in injury.*

- *Do not pull out paper trays while moving the machine. Doing so may damage the control panel, cause a malfunction, or result in injury.*

Handling the Machine's Interior

WARNING:

- *Do not remove any covers or screws other than those explicitly mentioned in this manual. Inside this machine are high voltage components that are an electric shock hazard and laser components that could cause blindness. Contact your sales or service representative if any of the machine's internal components require maintenance, adjustment, or repair.*
- *Do not attempt to disassemble or modify this machine. Doing so risks burns and electric shock. Note again that exposure to the laser components inside this machine risks blindness.*

CAUTION:

- *Some of this machine's internal components get very hot. For this reason, take care when removing misfed paper. Not doing so could result in burns.*
- *Some of the internal components of this machine might be fragile. When you remove jammed paper, do not touch the sensors, connectors, LEDs, or other fragile parts that are shown in the Troubleshooting manual. Doing so may cause malfunctions.*
- *When removing jammed paper, make sure not to trap or injure your fingers.*
- *When loading paper, take care not to trap or injure your fingers.*
- *Keep your hands clear of the booklet finisher tray when removing misfed paper, pulling out or pushing in the finisher's staple unit. You can trap and injure your fingers if you do not.*
- *While safety measures have been installed to prevent accidents, you must not touch the machine's rollers while it is operating. Doing so could cause injury.*
- *If the machine's interior is not cleaned regularly, dust will accumulate. Fire and breakdown can result from heavy accumulation of dust inside this machine. Contact your sales or service representative for details about and charges for cleaning the machine's interior.*

Handling the Machine's Supplies

WARNING:

- *Do not incinerate toner (new or used) or toner containers. Doing so risks burns. Toner will ignite on contact with naked flame.*
- *Do not store toner (new or used) or toner containers anywhere near naked flames. Doing so risks fire and burns. Toner will ignite on contact with naked flame.*
- *Do not use a vacuum cleaner to remove spilled toner (including used toner). Absorbed toner may cause a fire or explosion due to electrical contact flickering inside the vacuum cleaner. However, it is possible to use a vacuum cleaner that is explosion-proof and dust ignition-proof. If toner is spilled on the floor, remove the spilled toner slowly using a wet cloth, so that the toner is not scattered.*
- *The following explains the warning messages on the plastic bag used in this product's packaging.*
 - *Keep the polythene materials (bags, gloves, etc.) supplied with this machine away from babies and small children at all times. Suffocation can result if polythene materials are brought into contact with the mouth or nose.*

CAUTION:

- *Do not crush or squeeze toner containers. Doing so can cause toner spillage, possibly resulting in dirtying of skin, clothing, and floor, and accidental ingestion.*
- *Store toner (new or used), toner containers, and components that have been in contact with toner out of reach of children.*
- *If toner or used toner is inhaled, gargle with plenty of water and move into a fresh air environment. Consult a doctor if necessary.*
- *If toner or used toner gets into your eyes, flush immediately with large amounts of water. Consult a doctor if necessary.*
- *If toner or used toner is swallowed, dilute by drinking a large amount of water. Consult a doctor if necessary.*
- *When removing jammed paper or replacing toner, avoid getting toner (new or used) on your clothing. If toner comes into contact with your clothing, wash the stained area with cold water. Hot water will set the toner into the fabric and make removing the stain impossible.*

- *When removing jammed paper or replacing toner, avoid getting toner (new or used) on your skin. If toner comes into contact with your skin, wash the affected area thoroughly with soap and water.*

- *When replacing a toner or waste toner container or consumables with toner, make sure that the toner does not splatter. Put the waste consumables in a bag after they are removed. For consumables with a lid, make sure that the lid is shut.*

- *Do not attempt to print on stapled sheets, aluminum foil, carbon paper, or any kind of conductive paper. Doing so risks fire.*

- *Keep SD cards or USB flash memory devices out of reach of children. If a child accidentally swallows an SD card or USB flash memory device, consult a doctor immediately.*

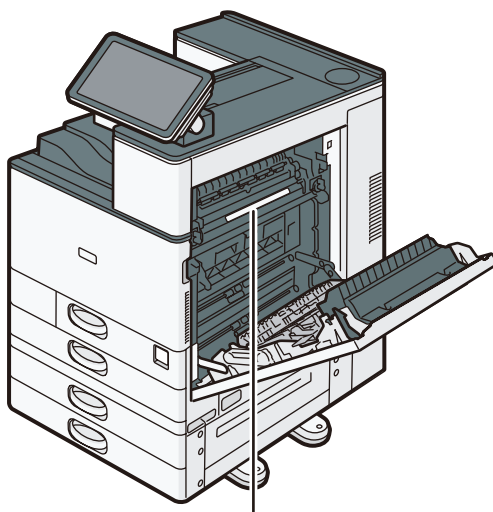
4. Safety Labels of This Machine

This section explains the machine's safety information labels.

Positions of ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION labels

This machine has labels for ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION at the positions shown below. For safety, please follow the instructions and handle the machine as indicated.

Main unit



1

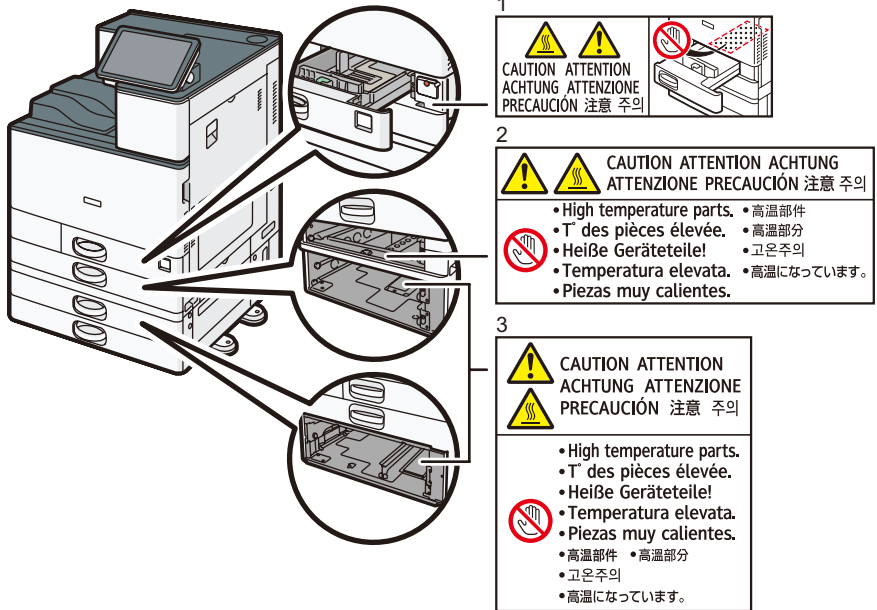


DRA101

1.

Do not touch the parts a label indicates. The inside of the machine could be very hot. Caution should be taken when removing misfed paper.

Paper trays

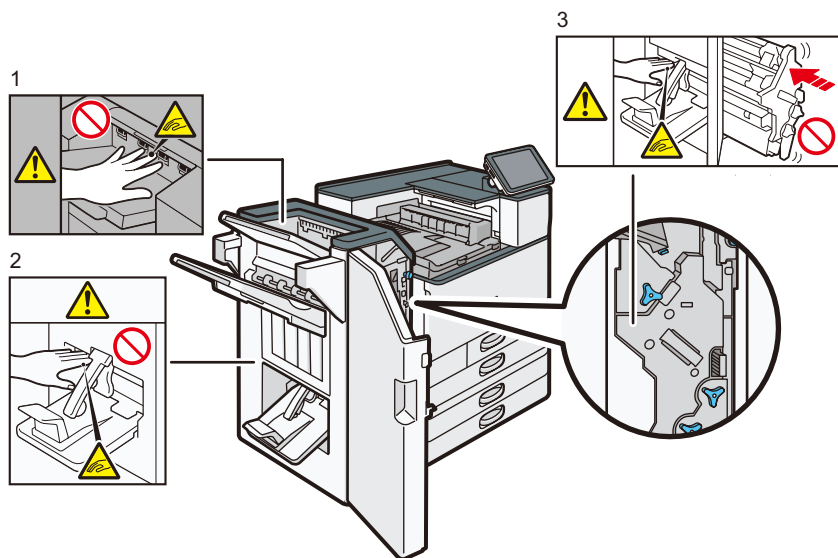


DRA102

1, 2, and 3.

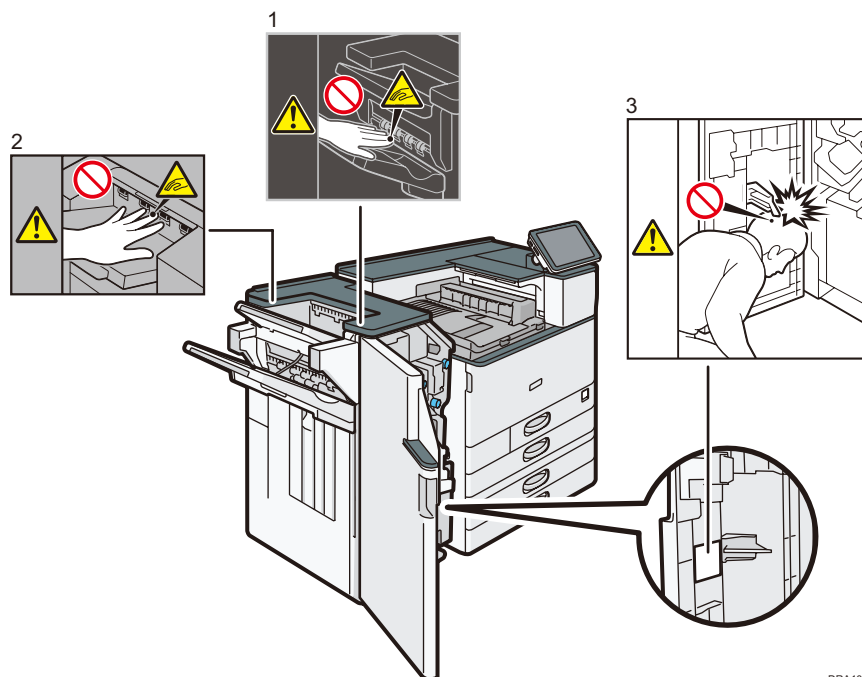
The inside of the machine could be very hot. Do not touch the parts which a label is put on. Otherwise, an injury might occur.

Finisher SR3210 or Booklet Finisher SR3220



DRA103

1.
During operation, rollers for transporting the paper revolve. Take care not to touch rollers during operation. Otherwise, an injury might occur.
2.
Keep your hands clear of the booklet finisher tray when pulling out or pushing in the finisher's staple unit, or removing paper jam. You might trap your fingers if you do not. Take care not to touch the booklet finisher tray during operation. Otherwise, an injury might occur.
3.
Keep your hands clear of the booklet finisher tray when pulling out or pushing in the finisher's staple unit, or removing paper jam. You might trap your fingers if you do not.



DRA104

1 and 2.

During operation, rollers for transporting the paper revolve. Take care not to touch rollers during operation. Otherwise, an injury might occur.

3.

Be careful of the protruding parts when opening the front cover.

Symbols for Earth and Power Switch

The meanings of the symbols for the switches on this machine are as follows:

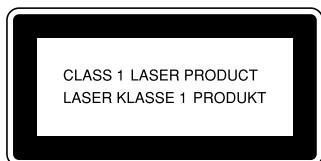
-  : Protective earth
-  : Earth
-  : POWER ON
-  : STANDBY

5. Other Information for This Machine

Laser Safety

This machine complies with the requirements of IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) for class 1 laser product. The machine contains four 4ch-Laser Diode Arrays (4ch-LDA). Laser diodes are AlGaInP, 657–663 nanometer wavelength for each emitter. The beam divergence angle is 16 degrees (minimum) and 25 degrees (maximum) in the vertical direction, and 7 degrees (minimum) and 13 degrees (maximum) in the horizontal direction, and laser beams are generated in Continuous Wave (CW) mode. Each 4ch-LDA has four light sources and the maximum output power of the light source is 17 milliwatt.

The following label is attached on the rear side of the machine:



Caution

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual might result in hazardous radiation exposure.

Notice to Users in EEA Countries



Declaration of Conformity

Notice to Users in EEA Countries

This product complies with the essential requirements and provisions of Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

The CE Declaration of Conformity is available by accessing the URL:

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ and selecting the product applicable.

For Users in India

This product complies with the “India E-waste Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

EMC Directive

Installing the Ferrite Core

An Ethernet interface cable connected to the USB Device Server Option port with a ferrite core must be used for RF interference suppression.

Overseas Affiliates and Noise Emission Information

In accordance with TUV “GS Symbol” requirements, details of the EU office or representative company are given below.
--

Overseas Affiliates

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Noise Emission

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN
ISO 7779





Bitte zuerst lesen

1. Informationen

2. Sicherheitssymbole für dieses Gerät

3. Sicherheitshinweise

4. Sicherheitsetiketten an diesem Gerät

5. Andere Informationen zu diesem Gerät

Für Informationen, die nicht in den Papierhandbüchern zu finden sind, siehe in den Online-Handbüchern auf unserer Website (<http://www.ricoh.com/>).



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig vor der Verwendung des Geräts und bewahren Sie es zum Nachschlagen griffbereit auf. Für eine sichere und korrekte Verwendung lesen Sie unbedingt die "Sicherheitshinweise" vor der Verwendung dieses Geräts.

1. Informationen

Einleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält detaillierte Erläuterungen zur Bedienung und Verwendung dieses Geräts. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur leichteren Verwendung sollten Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durchlesen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum einfachen Nachschlagen griffbereit auf.

Liste der Handbücher

Name des Handbuchs	Medien für den Drucker	Medien für unsere Website
Anwenderanleitung	-	PDF-/HTML-Handbücher
Bitte zuerst lesen	Gedrucktes Handbuch	PDF-Handbuch
Kurzanleitung zur Installation	Gedrucktes Handbuch	PDF-Handbuch
Bedienungsanleitung	-	HTML-Handbuch
Einstellungen erweiterte Funktionen	-	HTML-Handbuch
PostScript3	-	HTML-Handbuch
Sicherheitsanleitung	-	HTML-Handbuch
Treiber-Installationsanleitung	PDF-Handbuch	PDF-Handbuch

Hinweis

- Bedienungsanleitung, Treiber-Installationsanleitung und Einstellungen Erweiterte Funktionen VM Card sind in Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch und Russisch verfügbar.
- Einzelheiten zu jedem Handbuch finden Sie in der Bedienungsanleitung auf unserer Website.
- Die Anwenderanleitung wird je nach Sprache in unterschiedlichen Formaten bereitgestellt:
 - Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch und Russisch: als PDF
 - Andere Sprachen: als HTML

Stromquelle

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Achten Sie darauf, das Netzkabel an eine wie oben spezifizierte Steckdose anzuschließen.

❖ Hersteller:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ Importeur:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Gerätetypen

Überprüfen Sie den Typ Ihres Geräts, bevor Sie die Bedienungsanleitung lesen.

- Typ 1: SP C840DN
- Typ 2: SP C842DN

Einige Gerätetypen sind möglicherweise in einigen Ländern nicht erhältlich. Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Händler.

Bestimmte Optionen sind in einigen Ländern eventuell nicht erhältlich. Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Händler.

Je nachdem, in welchem Land Sie sich befinden, können bestimmte Einheiten optional sein. Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Händler.

2. Sicherheitssymbole für dieses Gerät

Die Sicherheitssymbole für dieses Gerät haben folgende Bedeutung:

	Achtung
	Verbot
	Hinweis auf allgemeine Vorsichtsmaßnahmen
	Nicht berühren
	Nicht ins Feuer werfen
	Keinen Staubsauger verwenden
	Von Kindern fernhalten
	
	Achtung, heiße Oberfläche

3. Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung dieses Geräts sollten die folgenden Sicherheitshinweise stets befolgt werden. Folgende wichtigen Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

⚠️ WARNUNG:

Zeigt eine potenzielle gefährliche Situation an, die zu lebensgefährlichen oder ernsthaften Verletzungen führen kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

⚠️ VORSICHT:

Zeigt eine potenzielle gefährliche Situation an, die zu kleinen bis mittleren Verletzungen oder Schäden an Eigentum führen kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

Umgebungen, in denen das Gerät verwendet werden kann

⚠️ WARNUNG:

- *Verwenden Sie in der Nähe des Geräts keine brennbaren Sprays oder Lösungsmittel. Platzieren Sie diese Objekte außerdem nicht in der Nähe des Geräts. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.*

- *Stellen Sie keine Vasen, Blumentöpfe, Tassen, Toilettenartikel, Medikamente, kleine Metallgegenstände oder Behälter mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf oder neben dem Gerät ab. Wenn Flüssigkeiten verschüttet werden oder solche Objekte in das Geräteinnere gelangen, besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.*

⚠️ VORSICHT:

- *Setzen Sie das Gerät keiner hohen Luftfeuchtigkeit und keinem Staub aus. Andernfalls kann ein elektrischer Schlag oder ein Feuer auftreten.*
- *Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile oder schräge Oberfläche. Wenn es umkippt, kann es zu Verletzungen kommen.*
- *Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab. Andernfalls kann das Gerät umkippen und Verletzungen können die Folge sein.*
- *Achten Sie darauf, dass der Raum, in dem das Gerät benutzt wird, gut belüftet und geräumig ist. Eine gute Belüftung ist vor allem dann wichtig, wenn das Gerät sehr beansprucht wird.*
- *Verbauen Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts. Andernfalls besteht Brandgefahr aufgrund von Überhitzung der internen Geräteteile.*

Handhabung von Netzkabeln und Netzsteckern

WARNUNG:

• Verwenden Sie nur Stromquellen, die den angegebenen Spezifikationen entsprechen. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

• Verwenden Sie keine anderen als die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Frequenzen. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

• Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

• Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

• Verwenden Sie keine beschädigten, gebrochenen oder veränderten Stromkabel. Verwenden Sie keine Netzkabel, die unter schweren Objekten eingeklemmt waren, an denen stark gezogen wurde oder die stark gebogen sind. Andernfalls besteht die Gefahr von Brand oder Stromschlag.

• Wenn das Netzkabel beschädigt ist und seine inneren Drähte herausragen oder gebrochen sind, wenden Sie sich zum Austausch an Ihren Kundendienst. Bei Verwendung von beschädigten Netzkabeln besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker mindestens einmal pro Jahr aus der Steckdose ziehen und Folgendes überprüfen:

- Es sind Brandflecken auf dem Stecker.
- Die Stifte des Steckers sind verformt.

Wenn eine der oben genannten Bedingungen vorliegt, verwenden Sie den Stecker nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Kundendienstmitarbeiter. Bei Verwenden des Steckers besteht die Gefahr von Brand oder Stromschlag.

Stellen Sie sicher, dass Sie das Stromkabel mindestens einmal pro Jahr aus der Steckdose ziehen und Folgendes überprüfen:

- Die inneren Drähte des Netzkabels liegen offen, sind beschädigt etc.
- Die Beschichtung des Netzkabels weist einen Riss oder eine Kerbe auf.
- Beim Biegen des Netzkabels schaltet sich die Stromversorgung aus und ein.
- Ein Teil des Kabels wird heiß.
- Das Netzkabel ist beschädigt.

Wenn eine der oben genannten Bedingungen vorliegt, verwenden Sie das Netzkabel nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Kundendienstmitarbeiter. Bei Verwenden des Netzkabels besteht die Gefahr von Brand oder Stromschlag.

- Werden die Stifte der Netzkabelstecker mit metallischen Gegenständen berührt, besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das mitgelieferte Netzkabel dient ausschließlich zur Verwendung mit diesem Gerät. Verwenden Sie es nicht für andere Geräte. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Es ist gefährlich den Stecker eines Netzkabels mit feuchten Händen anzufassen. Es besteht Stromschlaggefahr.

VORSICHT:

- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Netzkabels richtig in die Steckdose gesteckt ist. Nicht richtig eingesteckte Stecker stellen eine instabile Verbindung dar, wodurch eine gefährliche Wärmeentwicklung entsteht.

- Wenn das Gerät für mehrere Tage oder eine längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

- Ziehen Sie beim Herausziehen des Netzkabels immer am Stecker und nicht am Kabel. Ansonsten kann das Netzkabel beschädigt werden. Bei Verwendung von beschädigten Netzkabeln besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Ziehen Sie das Netzkabel mindestens einmal im Jahr aus der Wandsteckdose und säubern Sie die Stifte und den Bereich um sie herum. Eine Staubansammlung am Stecker stellt eine Brandgefahr dar.

- Ziehen Sie bei Wartungsarbeiten am Gerät immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Handhabung des Hauptgeräts

WARNUNG:

- Stellen Sie das Gerät so nah wie möglich an der Wandsteckdose auf. Dann kann im Notfall der Stecker schneller gezogen werden.

- Wenn das Gerät Rauch oder Gerüche ausgibt, oder wenn es sich merkwürdig verhält, müssen Sie sofort den Strom ausschalten. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Kundendienst und berichten Sie von diesem Problem. Verwenden Sie das Gerät nicht. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Sobald Metallgegenstände, Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind, müssen Sie es sofort ausschalten. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Kundendienst und berichten Sie von diesem Problem. Verwenden Sie das Gerät nicht. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Beim Austauschen der Fixiereinheit den Hauptschalter ausschalten und mind. 60 Minuten warten, bevor Sie mit dem Austausch beginnen.

- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn in unmittelbarer Nähe ein Blitz einschlägt. Es besteht Stromschlaggefahr.

- Im Folgenden werden die Warnhinweise auf den Plastiktüten, die bei der Verpackung des Geräts verwendet werden, erläutert.
 - Halten Sie Plastiktüten oder Ähnliches, die mit diesem Gerät geliefert wurden, immer von Babys und Kleinkindern fern. Kommt das Polyethylen mit Mund oder Nase in Kontakt, besteht Erstickungsgefahr.

⚠ VORSICHT:

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät umstellen. Wenn Sie das Gerät bewegen, achten Sie darauf, den Netzstecker unter dem Gerät nicht zu beschädigen. Bei Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Wenn Sie das Gerät bewegen müssen, während die optionale Papierbank daran befestigt ist, üben Sie keinen Druck auf den oberen Bereich des Hauptgeräts aus. Anderenfalls könnte sich die optionale Papierbank lösen, was möglicherweise zu Verletzungen führen könnte.

- Das Gerät wiegt ca. 85 kg (187,4 lb.).
- Halten Sie den Drucker beim Verschieben an den Griffen an beiden Seiten fest und heben Sie ihn langsam hoch. Mangelnde Vorsicht beim Anheben oder ein Sturz des Geräts können Verletzungen zur Folge haben.

- Wenn das untere Papiermagazine installiert ist, ziehen Sie beim Austausch oder Nachfüllen von Papier oder beim Beheben von Papierstaus niemals mehr als ein Magazin gleichzeitig heraus. Wenn Sie die oberen Abdeckungen des Geräts mit Gewalt nach unten drücken, kann dies zu einer Fehlfunktion und/oder zu Verletzungen des Anwenders führen.

- Kontaktieren Sie Ihren Servicemitarbeiter, wenn Sie vorhaben, das Gerät nach oben zu befördern (wenn das Gerät z.B. in eine andere Etage transportiert werden soll). Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Unterstützung Ihres Servicemitarbeiters zu befördern. Das Gerät wird beschädigt, wenn es umkippt oder herunterfällt, was zu einer Störung des Geräts und Verletzungen des Benutzers führen kann.

- Schauen Sie nicht direkt in die Lampe. Das kann Ihren Augen schaden.

- Halten Sie sich beim Bewegen des Geräts nicht am Bedienfeld fest. Andernfalls kann das Bedienfeld beschädigt werden, Fehlfunktionen verursacht werden oder Verletzungen die Folge sein.

- Ziehen Sie die Papiermagazine nicht heraus, während Sie das Gerät bewegen. Andernfalls kann das Bedienfeld beschädigt werden, Fehlfunktionen verursacht werden oder Verletzungen die Folge sein.

Handhabung des Geräteinneren

WARNUNG:

- Entfernen Sie nur die Abdeckungen und Schrauben, die explizit in diesem Handbuch genannt werden. Im Inneren dieses Geräts befinden sich Hochspannungskomponenten, bei denen Stromschlaggefahr besteht, sowie Laserkomponenten, die Blindheit verursachen können. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, sobald interne Gerätekomponenten gewartet, eingestellt oder repariert werden müssen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen oder zu modifizieren. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr und es kann zu Verbrennungen kommen. Beachten Sie, dass die Laserstrahlung im Geräteinneren zu Blindheit führen kann.

VORSICHT:

- Einige der Bauteile im Geräteinneren werden sehr heiß. Deshalb sollten Sie beim Entfernen von Papierstaus sehr vorsichtig sein. Andernfalls können Verbrennungen die Folge sein.
- Einige der internen Komponenten sind sehr anfällig. Berühren Sie nicht die Sensoren, Anschlüsse, LEDs oder andere empfindliche Teile, die im Handbuch Fehlerbehebung gezeigt werden, wenn Sie Papierstaus entfernen. Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.
- Wenn Sie Papierstau entfernen, achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen oder verletzen.
- Achten Sie beim Einlegen von Papier darauf, sich nicht Ihre Finger einzuklemmen oder zu verletzen.
- Greifen Sie nicht in die Broschüren-Finisher-Ablage, wenn Sie falsch eingezogenes Papier entfernen oder die Heftereinheit des Finishers herausziehen bzw. hineindrücken. Andernfalls könnten Sie sich Ihre Finger einklemmen und verletzen.
- Obwohl Sicherheitsmaßnahmen zur Verhinderung von Unfällen getroffen worden sind, dürfen Sie die Rollen des Geräts während des Betriebs nicht berühren. Dies kann zu Verletzungen führen.
- Wenn das Geräteinnere nicht regelmäßig gereinigt wird, sammelt sich Staub an. Große Ansammlungen von Staub im Inneren des Geräts können zu Brand und Betriebsausfall führen. Setzen Sie sich bezüglich weiterer Einzelheiten zur Reinigung des Geräteinneren und den Kosten dafür mit einem Vertriebs- oder Kundendienstmitarbeiter in Verbindung.

Handhabung der Verbrauchsmaterialien des Geräts

WARNUNG:

- *Verbrennen Sie Toner (neu oder gebraucht) oder Tonerbehälter nicht. Andernfalls können Verbrennungen die Folge sein. Bei Kontakt mit einer offenen Flamme kann sich Toner entzünden.*
- *Lagern Sie keinen Toner (gebraucht oder neu) oder Tonerbehälter in der Nähe von offenen Flammen. Andernfalls besteht Brandgefahr und Verbrennungen können die Folge sein. Bei Kontakt mit einer offenen Flamme kann sich Toner entzünden.*
- *Verwenden Sie zum Entfernen von verschüttetem Toner (einschließlich gebrauchter Toner) keinen Staubsauger. Beim Entfernen von verschütteten Toner mit einem Staubsauger besteht durch die elektrische Aufladung im Staubsauger Feuer- oder Explosionsgefahr. Es kann jedoch ein Staubsauger verwendet werden, der explosions sicher und staubexplosionssgeschützt ist. Wenn Toner auf dem Boden verschüttet wurde, entfernen Sie den verschütteten Toner langsam mit einem feuchten Tuch, damit er nicht verteilt wird.*
- *Im Folgenden werden die Warnhinweise auf den Plastiktüten, die bei der Verpackung des Geräts verwendet werden, erläutert.*
 - *Bewahren Sie die mitgelieferten Teile (Beutel, Handschuhe usw.) aus Polyethylen stets außerhalb der Reichweite von Babys und kleinen Kindern auf. Kommt das Polyethylen mit Mund oder Nase in Kontakt, besteht Erstickungsgefahr.*

VORSICHT:

- *Zerbrechen oder zerdrücken Sie die Tonerbehälter nicht. Andernfalls kann Toner verschüttet werden und Ihre Haut, Kleidung und den Boden verschmutzen und es besteht die Gefahr, dass Sie unbeabsichtigt Tonerstaub einatmen.*
- *Bewahren Sie Toner (neu oder gebraucht), Tonerbehälter und Komponenten, die mit Toner in Kontakt gekommen sind, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.*
- *Wenn Sie Toner oder gebrauchten Toner einatmen, gurgeln Sie mit viel Wasser und gehen Sie an die frische Luft. Wenden Sie sich falls nötig an einen Arzt.*
- *Wenn Sie Toner oder gebrauchten Toner in die Augen bekommen, spülen Sie diese sofort mit viel Wasser aus. Wenden Sie sich falls nötig an einen Arzt.*
- *Wenn Sie Toner oder gebrauchten Toner schlucken, trinken Sie zum Verdünnen viel Wasser. Wenden Sie sich falls nötig an einen Arzt.*
- *Vermeiden Sie, dass Toner (neu oder gebraucht) auf Ihre Kleidung gelangt, wenn Sie einen Papierstau entfernen oder Toner ersetzen. Wenn Toner auf Ihre Kleidung gelangt, waschen Sie ihn mit kaltem Wasser aus. Heißes Wasser fixiert den Toner im Gewebe und macht es unmöglich, den Fleck zu entfernen.*

• Vermeiden Sie, dass Toner (neu oder gebraucht) auf Ihre Haut gelangt, wenn Sie einen Papierstau entfernen oder Toner ersetzen. Wenn Ihre Haut in Kontakt mit dem Toner kommt, waschen Sie den betroffenen Bereich sorgfältig mit Seife und Wasser.

• Achten Sie beim Austauschen eines Toners darauf, dass der Toner nicht ausläuft. Platzieren Sie leere Toner nach dem Entfernen in einer Tüte. Bei Behältern mit Deckeln müssen Sie darauf achten, dass der Deckel geschlossen ist.

• Versuchen Sie nicht auf geheftete Blätter, Aluminiumfolie, Durchschlagpapier oder andere leitende Papiersorten zu drucken. Andernfalls besteht Brandgefahr.

• Bewahren Sie SD-Karten und USB-Sticks außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn ein Kind versehentlich eine SD-Karte oder einen USB-Stick verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

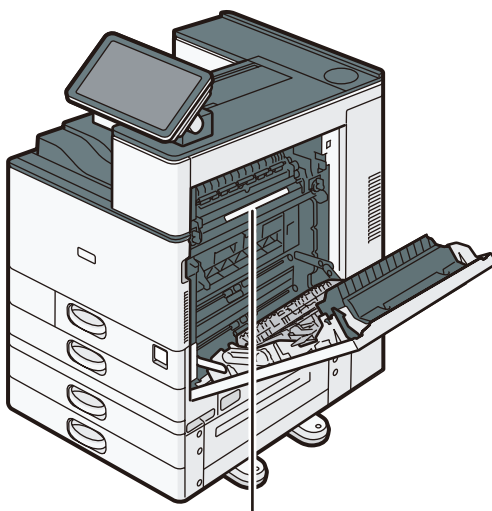
4. Sicherheitsetiketten an diesem Gerät

In diesem Abschnitt werden die Sicherheitsetiketten des Geräts beschrieben.

Positionen der Aufkleber und Kennzeichnungen mit der Aufschrift ⚠️ WARNUNG und ⚠️ VORSICHT

Das Gerät ist an folgenden Stellen mit Aufklebern zur ⚠️ WARNUNG und ⚠️ VORSICHT gekennzeichnet. Halten Sie sich aus Sicherheitsgründen an die Anweisungen für den Umgang mit dem Gerät.

Hauptgerät



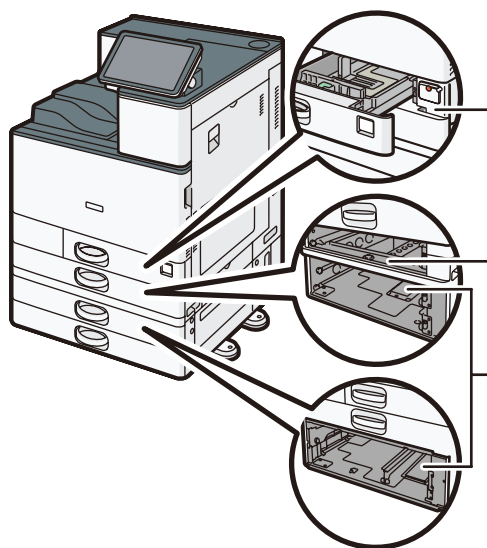
1



DRA101

1.

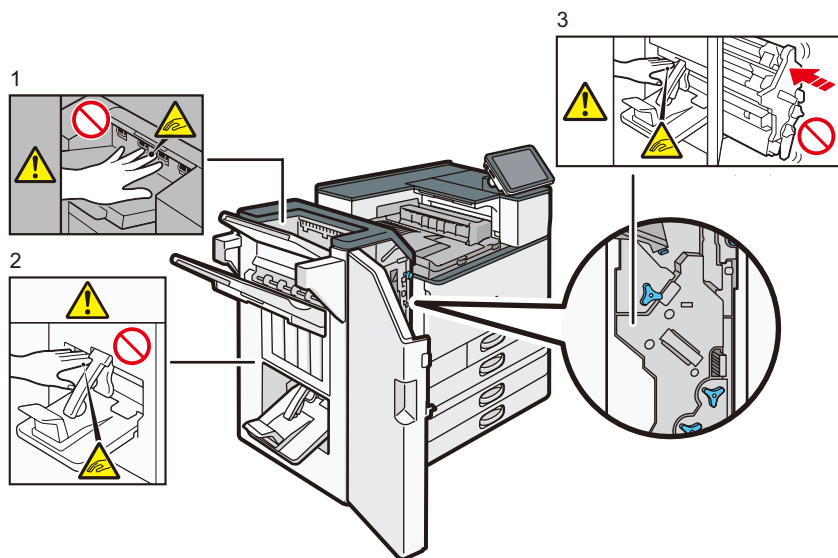
Berühren Sie keine Teile, die mit entsprechenden Etiketten versehen sind. Das Innere des Geräts kann sehr heiß sein. Sie sollten daher beim Beseitigen von gestautem Papier vorsichtig sein.



DRA102

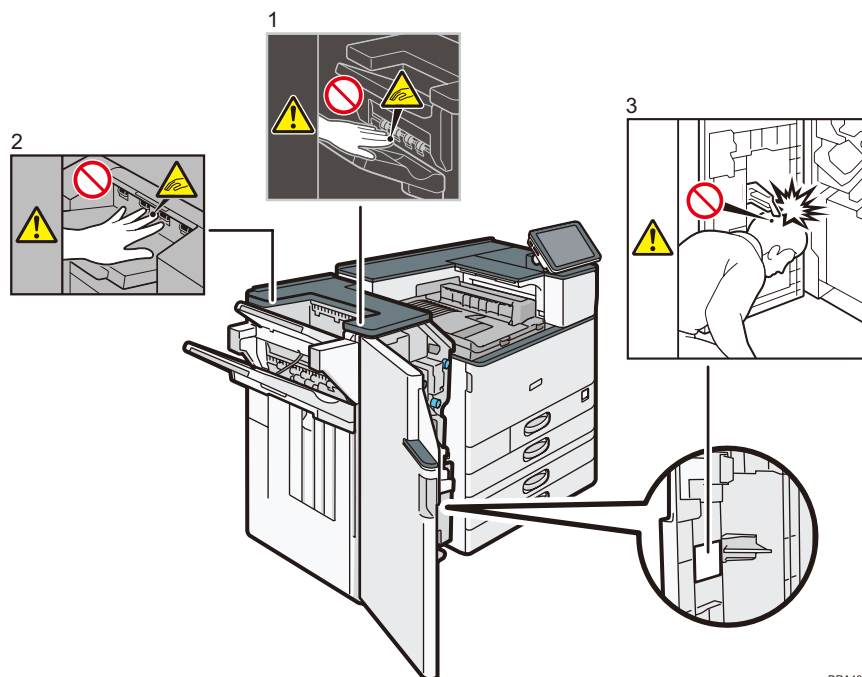
1, 2 und 3

Das Innere des Geräts kann sehr heiß sein. Berühren Sie keine Bauteile, auf denen ein Etikett angebracht ist. Es besteht Verletzungsgefahr.



DRA103

1.
Während des Betriebs drehen sich die Rollen, die das Papier transportieren. Achten Sie darauf, während des Betriebs keine Rollen zu berühren. Es besteht Verletzungsgefahr.
2.
Greifen Sie nicht in die Broschüren-Finisher-Ablage, wenn Sie die Hefereinheit des Finishers herausziehen bzw. hineindrücken oder falsch eingezogenes Papier entfernen. Sie können sich sonst die Finger einklemmen. Berühren Sie während des Betriebs nicht die Broschüren-Finisher-Ablage. Es besteht Verletzungsgefahr.
3.
Greifen Sie nicht in die Broschüren-Finisher-Ablage, wenn Sie die Hefereinheit des Finishers herausziehen bzw. hineindrücken oder falsch eingezogenes Papier entfernen. Sie können sich sonst die Finger einklemmen.



DRA104

1 und 2.

Während des Betriebs drehen sich die Rollen, die das Papier transportieren. Achten Sie darauf, während des Betriebs keine Rollen zu berühren. Es besteht Verletzungsgefahr.

3.

Achten Sie beim Öffnen der vorderen Abdeckung auf die überstehenden Teile.

Symbole für Masse und Hauptschalter

Die Schaltersymbole dieses Geräts bedeuten Folgendes:

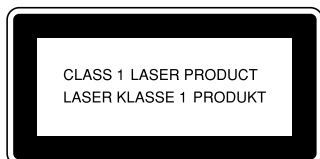
-  : Schutzleiter
-  : Masse
-  : STROM AN
-  : STAND-BY

5. Andere Informationen zu diesem Gerät

Laser-Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen von IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) für Laserprodukte der Klasse 1. Das Gerät enthält vier 4ch-Laser Diodenarrays (4ch-LDA). Laserdioden sind AlGaInP, 657–663 Nanometer Wellenlänge für jeden Emittor. Der Strahldivergenzwinkel beträgt 16 Grad (Minimum) und 25 Grad (Maximum) in vertikaler Richtung, sowie 7 Grad (Minimum) und 13 Grad (Maximum) in horizontaler Richtung. Laserstrahlen werden im CW-Modus (Continuous Wave) erzeugt. Jedes 4ch-LDA hat Lichtquellen und die maximale Ausgabelleistung der Lichtquelle ist 17 Milliwatt.

An der Rückseite des Geräts befindet sich das folgende Etikett:



Achtung

Die Verwendung anderer Bedien- bzw. Einstellelemente oder die Durchführung anderer Schritte als die in diesem Handbuch beschriebenen kann dazu führen, dass gefährliche Strahlung freigesetzt wird.

Hinweise für Anwender in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)



Konformitätserklärung

Hinweise für Anwender in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)

Dieses Produkt entspricht den wesentlichen Anforderungen und Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rats vom 9. März 1999 über Funkausrüstung und Telekommunikationsendgeräte und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.

Die CE-Konformitätserklärung ist unter folgender URL verfügbar:

http://www.rioh.co.jp/fax/ce_doc/ und Auswahl des betreffenden Produkts aufgerufen werden.

Für Anwender in Indien

Dieses Produkt entspricht dem "India E-Waste Rule 2011" und verbietet die Verwendung von Blei, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polychlorierten Biphenylen oder polychlorierten Diphenyl-Ether in Konzentrationen über 0,1 Stückgewicht % und 0,01 Stückgewicht % für Kadmium, außer für die Ausnahmen auf Liste 2 des Gesetzes.

EMC-Direktive

Installieren des Ferritkern

Um etwaige Hochfrequenzstörungen zu unterbinden, muss am optionalen USB-Server-Anschluss des Geräts ein Ethernet-Schnittstellenkabel mit Ferritkern verwendet werden.

Auslandsgesellschaften und Angaben zur Geräuschemission

Gemäß den Anforderungen an das TÜV “GS-Symbol” sind nachstehend die Einzelheiten zu der EU-Niederlassung oder dem beauftragten Unternehmen aufgeführt.

Auslandsgesellschaften

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Geräuschemission

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779





À lire avant de commencer

1. Informations générales

2. Symboles de sécurité pour cet appareil

3. Consignes de sécurité

4. Étiquettes de sécurité de cet appareil

5. Autres informations sur cet appareil

Pour obtenir des informations que vous n'auriez pas trouvées dans les manuels papier, veuillez vous reporter aux manuels en ligne disponibles sur notre site web (<http://www.ricoh.com/>).



Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le à portée de main pour référence ultérieure. Pour une utilisation correcte et en toute sécurité, veillez à bien lire les "Consignes de sécurité" avant d'utiliser l'appareil.

1. Informations générales

Introduction

Ce manuel contient des informations détaillées sur le fonctionnement de cet appareil et des remarques sur son utilisation. Pour votre sécurité, il est fortement conseillé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser cet appareil. Conservez-le à portée de main pour pouvoir le consulter rapidement.

Liste de manuels

Nom du manuel	Support pour l'imprimante	Support pour notre site web
Guide utilisateur	-	Manuels PDF/HTML
À lire avant de commencer	Manuel papier	Manuel PDF
Guide d'installation rapide	Manuel papier	Manuel PDF
Manuel utilisateur	-	Manuel HTML
Paramètres Fonctions avancées	-	Manuel HTML
PostScript3	-	Manuel HTML
Guide sécurité	-	Manuel HTML
Manuel d'installation du pilote	Manuel PDF	Manuel PDF

Remarque

- Le Manuel utilisateur, le Manuel d'installation du pilote et le Manuel des paramètres des fonctions étendues VM Card sont disponibles en anglais, allemand, français, italien, espagnol, néerlandais et russe.
- Pour plus de détails sur chacun de ces manuels, consultez le Manuel utilisateur sur notre site Web.
- Le Guide utilisateur est fourni dans des formats différents selon la langue :
 - Anglais, allemand, français, italien, espagnol, néerlandais, portugais et russe : en PDF
 - Autres langues : en HTML

Source d'alimentation

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Veillez à raccorder le câble d'alimentation à une source d'alimentation du type décrit ci-dessus.

❖ Fabricant :

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japon

❖ Importateur :

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Types d'appareil

Vérifiez le type de votre machine avant de lire les manuels.

- Type 1 : SP C840DN
- Type 2 : SP C842DN

Il est possible que certains modèles ne soient pas disponibles dans certains pays. Pour plus de détails, veuillez contacter votre distributeur local.

Certaines options peuvent ne pas être disponibles dans certains pays. Pour plus de détails, veuillez contacter votre distributeur local.

En fonction de votre pays, certaines unités peuvent être en option. Pour plus de détails, veuillez contacter votre distributeur local.

2. Symboles de sécurité pour cet appareil

Les significations des symboles de sécurité pour cet appareil sont les suivantes :

	Attention
	Interdiction
	Signe général indiquant une action obligatoire
	Ne pas toucher
	Ne pas jeter au feu
	Ne pas utiliser d'aspirateur
	À conserver hors de portée des enfants.
	Attention, surface chaude

3. Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de l'appareil, les précautions suivantes doivent toujours être respectées. Les symboles importants utilisés dans ce manuel sont les suivants :

 AVERTISSEMENT :

Indique une situation qui peut s'avérer dangereuse et causer des blessures graves, voire mortelles, si les instructions ne sont pas respectées.

 ATTENTION :

Indique une situation qui peut s'avérer dangereuse et causer des blessures superficielles ou des dégâts matériels si les instructions ne sont pas respectées.

Environnements dans lesquels l'appareil peut être utilisé

 AVERTISSEMENT :

- *N'utilisez pas d'aérosols inflammables ou de solvants à proximité de l'appareil. Évitez également de placer ces objets à proximité de l'appareil. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *Ne placez pas de vases, de pots de fleur, de tasses, de produits de toilette, de médicaments, d'objets en métal de petite taille ou de récipients remplis d'eau ou de tout autre liquide, sur l'appareil ou à proximité de celui-ci. Si un liquide se renverse ou si de tels objets ou substances tombent dans l'appareil, cela risque de causer un incendie ou l'électrocution de l'utilisateur.*

 ATTENTION :

- *Éloignez-le de l'humidité et de la poussière. Dans le cas contraire, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.*

- *Ne placez pas l'appareil sur une surface instable ou inclinée. S'il tombe, il peut provoquer des blessures.*

- *Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil. Si tel est le cas, cela peut faire basculer l'appareil et causer des blessures.*

- *Assurez-vous que la pièce dans laquelle vous utilisez l'appareil est spacieuse et suffisamment aérée. Il est important de bien ventiler la pièce, en particulier si vous utilisez souvent l'appareil.*

- *N'obstruez pas les orifices de ventilation de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie en raison de la surchauffe des composants internes.*

Manipulation des cordons et fiches d'alimentation

AVERTISSEMENT :

• *N'utilisez aucune source d'alimentation autre que celles conformes aux spécifications indiquées. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

• *N'utilisez aucune fréquence différente des caractéristiques indiquées. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

• *N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

• *N'utilisez pas de rallonges. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

• *N'utilisez pas de cordons d'alimentation endommagés, rompus ou modifiés. De plus, n'utilisez pas de cordons d'alimentation qui ont été coincés sous des objets lourds, qui ont été tordus ou sur lesquels on a exercé une traction trop forte. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.*

• *Si le cordon d'alimentation est endommagé et que ses fils sont visibles ou rompus, consultez le SAV pour le remplacer. L'utilisation de cordons d'alimentation endommagés risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

Assurez-vous de débrancher l'appareil de la prise murale au moins une fois par an et de vérifier les points suivants :

- *Il y a des marques de brûlures sur la prise.*
- *Les broches de la prise sont déformées.*

Dans l'une des conditions ci-dessus, n'utilisez pas la prise et consultez votre revendeur ou le SAV. L'utilisation de la prise risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

Assurez-vous de déconnecter le cordon d'alimentation de la prise murale au moins une fois par an et de vérifier les points suivants :

- *Les fils internes du cordon d'alimentation sont à nu, cassés, etc.*
- *Le revêtement du cordon d'alimentation présente une fissure ou une bosse.*
- *Lorsque le cordon d'alimentation est courbé, l'alimentation se coupe.*
- *Une partie du cordon d'alimentation devient chaude.*
- *Le cordon d'alimentation est endommagé.*

Dans l'un de ces cas, n'utilisez pas le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur ou le SAV. L'utilisation du cordon d'alimentation risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

• *Le fait de toucher les broches de la fiche du cordon d'alimentation avec un objet métallique présente un risque d'incendie ou d'électrocution.*

- *Le cordon d'alimentation fourni est destiné uniquement à cet appareil. Ne l'utilisez avec aucun autre appareil. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *Il est dangereux de manipuler la fiche du cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer une électrocution.*

⚠ ATTENTION :

- *Veillez à enfoncer complètement la fiche du cordon d'alimentation dans la prise murale. Des fiches partiellement enfoncées constituent des connexions instables pouvant conduire à une accumulation dangereuse de chaleur.*

- *Si cet appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, plusieurs jours ou plus, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.*

- *Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble. Tirer sur le cordon peut endommager celui-ci. L'utilisation de cordons d'alimentation endommagés risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *Au moins une fois par an, débranchez la prise de la prise murale et nettoyez les broches ainsi que la zone qui les entoure. L'accumulation de poussière sur la prise constitue un risque d'incendie.*

- *Lors de toute opération de maintenance sur l'appareil, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale.*

Manipulation de l'appareil principal

⚠ AVERTISSEMENT :

- *Veillez à placer l'appareil le plus près possible d'une prise murale. Ceci permet de débrancher facilement le cordon d'alimentation en cas d'urgence.*

- *Si l'appareil dégage de la fumée ou des odeurs, ou s'il se comporte de manière inhabituelle, vous devez le mettre immédiatement hors tension. Une fois l'appareil hors tension, veillez à débrancher la fiche du cordon d'alimentation depuis la prise murale. Consultez alors le SAV et indiquez-lui le problème. N'utilisez pas l'appareil. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *Si des objets métalliques, de l'eau ou tout autre liquide pénètrent à l'intérieur de cet appareil, vous devez le mettre immédiatement hors tension. Une fois l'appareil hors tension, veillez à débrancher la fiche du cordon d'alimentation depuis la prise murale. Consultez alors le SAV et indiquez-lui le problème. N'utilisez pas l'appareil. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *Quand vous remplacez l'unité de fusion, éteignez l'alimentation de l'imprimante et attendez au moins 60 minutes avant de procéder au remplacement.*

- *Ne touchez pas cet appareil en cas de foudroiement à proximité. Cela risque de provoquer une électrocution.*

- *La section suivante fournit des explications relatives aux messages d'avertissement se trouvant sur les sachets en plastique utilisés pour le conditionnement du produit.*
 - *Conservez à tout moment les matériaux en polyéthylène (sachets, etc.) fournis avec cet appareil hors de portée des bébés et enfants en bas âge. Le fait de porter ces matériaux en polyéthylène à la bouche ou au nez peut causer un étouffement.*

⚠ ATTENTION :

- *Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant murale avant de déplacer l'appareil. Lors du déplacement de l'appareil, vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé sous l'appareil. Le non-respect de ces consignes de sécurité risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *Si vous devez déplacer l'appareil lorsque l'unité de magasin papier en option est fixée, n'appuyez pas sur la section supérieure de l'unité principale, sous peine de détacher l'unité de magasin papier en option, et de risquer de vous blesser.*

- *L'appareil pèse environ 85 kg (187,4 lb.).*
- *Pour déplacer l'imprimante, tenez les poignées situées sur les côtés, puis soulevez-la lentement. Vous pouvez vous blesser si vous soulevez l'imprimante sans précautions ou si vous la faites tomber.*

- *Si le magasin papier inférieur est installé, ne tirez pas plus d'un magasin à la fois quand vous changez ou ajoutez du papier ou que vous retirez du papier coincé. Une pression excessive sur les surfaces supérieures de l'appareil peut entraîner des dysfonctionnements et/ou des blessures.*

- *Contactez votre technicien si vous devez soulever l'appareil (pour le déménager à un autre étage, par exemple). N'essayez pas de soulever l'appareil sans l'aide de votre technicien. Tout basculement ou chute de l'appareil entraînerait son endommagement, un dysfonctionnement et des risques de blessures pour les utilisateurs.*

- *Ne regardez pas directement dans la lampe. Cela risquerait d'endommager vos yeux.*

- *Ne tenez pas le panneau de commande lors du déplacement de l'appareil. Vous pourriez endommager le panneau de commande, provoquer un dysfonctionnement ou vous blesser.*

- *Ne tirez pas sur les magasins à papier lors du déplacement de l'appareil. Vous pourriez endommager le panneau de commande, provoquer un dysfonctionnement ou vous blesser.*

Manipulation de l'intérieur de l'appareil

AVERTISSEMENT :

- *Enlevez uniquement les capots ou vis explicitement indiqués dans ce manuel. À l'intérieur de cet appareil se trouvent des composants à haute tension pouvant présenter des risques d'électrocution ainsi que des composants laser pouvant provoquer une cécité. Prenez contact avec votre technicien ou représentant si l'un des composants internes nécessite une maintenance, un réglage ou une réparation.*
- *N'essayez pas de démonter ou de modifier cet appareil. Cela risque de provoquer des brûlures et une électrocution. Nous rappelons que l'exposition aux composants laser à l'intérieur de cet appareil peut provoquer une cécité.*

ATTENTION :

- *Certains des composants internes de cet appareil deviennent très chauds. Pour cette raison, soyez prudent lorsque vous retirez du papier coincé. Dans le cas contraire, vous pouvez vous brûler.*
- *Certains composants internes de cet appareil peuvent être fragiles. Lorsque vous retirez du papier coincé, ne touchez pas les capteurs, les connecteurs, les LED ou les autres pièces fragiles indiquées dans le manuel Dépannage. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.*
- *Lors du retrait du papier coincé, assurez-vous de ne pas vous coincer les doigts et de ne pas vous blesser.*
- *Lorsque vous chargez du papier, veillez à ne pas vous coincer les doigts et de ne pas vous blesser.*
- *Éloignez vos mains du finisseur livret lors du retrait du papier coincé, et du retrait ou de l'insertion de l'unité d'agrafage du finisseur. Vous risquez de vous coincer les doigts et de vous blesser dans le cas contraire.*
- *Bien que des mesures de sécurité aient été mises en place afin d'éviter les accidents, vous ne devez pas toucher les rouleaux de l'appareil pendant le fonctionnement. Vous pourriez vous blesser.*
- *Si l'intérieur de l'appareil n'est pas régulièrement nettoyé, la poussière risque de s'accumuler. L'accumulation de poussière dans l'appareil peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement. Consultez votre revendeur ou le SAV pour plus d'informations sur les frais de nettoyage de l'intérieur de l'appareil.*

Manipulation des consommables de l'appareil

AVERTISSEMENT :

- *Ne brûlez pas le toner (usagé ou neuf) ou les récipients de toner. Vous risqueriez de vous brûler. Le toner s'enflamme au contact d'une flamme nue.*
- *Ne stockez pas le toner (usagé ou neuf) ou les récipients de toner près de flammes nues. Vous risqueriez de vous brûler et de provoquer un incendie. Le toner s'enflamme au contact d'une flamme nue.*
- *N'utilisez pas d'aspirateur pour éliminer le toner éparpillé (y compris le toner utilisé). Le toner aspiré peut provoquer un incendie ou une explosion en raison du vacillement du contact électrique à l'intérieur de l'aspirateur. Toutefois, il est possible d'utiliser un aspirateur antidéflagrant et à l'épreuve des explosions de poussières. Si le toner est renversé sur le plancher, nettoyez soigneusement le toner déversé à l'aide d'un chiffon humide afin de ne pas l'éparpiller.*
- *La section suivante fournit des explications relatives aux messages d'avertissement se trouvant sur les sachets en plastique utilisés pour le conditionnement du produit.*
 - *Conservez à tout moment les matériaux en polyéthylène (sachets, gants, etc.) fournis avec cet appareil hors de portée des bébés et enfants en bas âge. Le fait de porter ces matériaux en polyéthylène à la bouche ou au nez peut causer un étouffement.*

ATTENTION :

- *N'écrasez ou ne comprimez pas les récipients de toner. Le cas échéant, le toner peut se renverser, salissant vos vêtements, votre peau et le sol, et entraînant éventuellement une ingestion accidentelle.*
- *Stockez le toner (neuf ou utilisé), les récipients de toner, ainsi que tout objet ou pièce ayant été en contact avec du toner hors de portée enfants.*
- *En cas d'inhalation de toner utilisé ou non, gargarisez avec beaucoup d'eau et allez à l'air frais. Si nécessaire, consultez un médecin.*
- *Si le toner, utilisé ou non, atteint vos yeux, rincez immédiatement avec beaucoup d'eau. Si nécessaire, consultez un médecin.*
- *Si vous avalez du toner, utilisé ou non, diluez la quantité avalée en buvant beaucoup d'eau. Si nécessaire, consultez un médecin.*
- *Lorsque vous retirez du papier coincé ou remplacez le toner, évitez de mettre du toner (neuf ou utilisé) sur vos vêtements. En cas de contact du toner avec vos vêtements, lavez la zone affectée à l'eau froide. L'eau chaude fixe le toner dans le tissu et empêche d'éliminer la tache.*

- *Lorsque vous retirez du papier coincé ou remplacez le toner, évitez de répandre du toner (neuf ou usagé) sur votre peau. En cas de contact du toner avec la peau, lavez abondamment la zone affectée avec de l'eau et du savon.*

- *Lorsque vous remplacez du toner, une cartouche de toner usagé ou des consommables contenant du toner, assurez-vous que vous ne faites pas d'éclaboussures de toner. Placez les consommables usagés dans un sac après les avoir retirés. Dans le cas de consommables dotés d'un couvercle, assurez-vous que le couvercle est fermé.*

- *N'essayez pas d'imprimer sur des feuilles agrafées, du papier d'aluminium, du papier-carbone ou tout type de papier conducteur. Vous risqueriez de provoquer un incendie.*

- *Conservez les cartes SD ou clés USB hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle d'une carte SD ou d'une clé USB par un enfant, consultez immédiatement un médecin.*

4. Étiquettes de sécurité de cet appareil

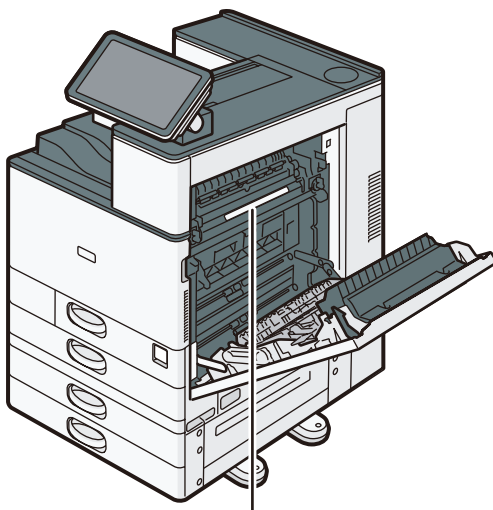
Cette section décrit les étiquettes d'informations de cet appareil relatives à la sécurité.

Emplacements des étiquettes

⚠️ AVERTISSEMENT et ⚠️ ATTENTION

Cet appareil dispose d'étiquettes pour les mentions ⚠️ AVERTISSEMENT et ⚠️ ATTENTION aux emplacements indiqués ci-dessous. Pour des raisons de sécurité, respectez les instructions et manipulez l'appareil tel qu'indiqué.

Appareil de base



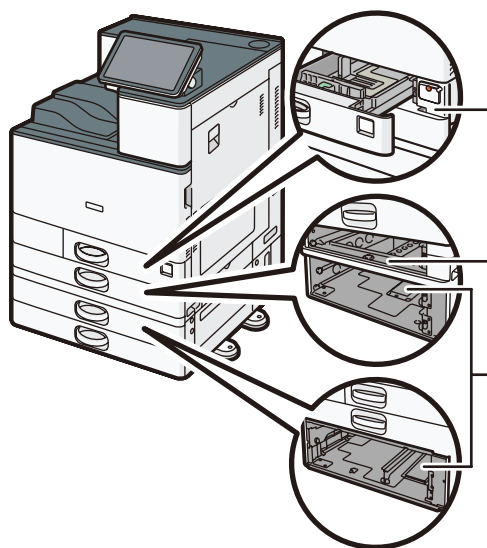
1

		120°C		CAUTION ACHTUNG ATTENTION ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意高温 高温注意 고온주의 高温注意
---	---	--------------	---	---

DRA101

1.

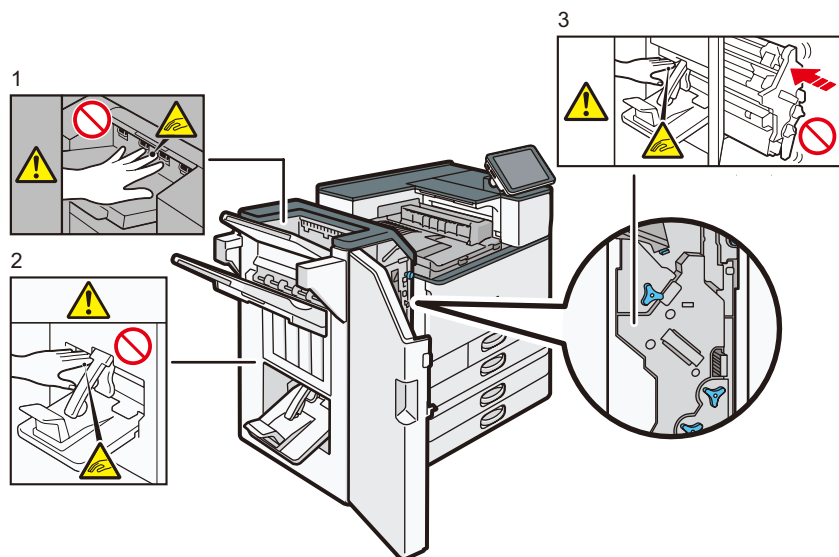
Ne touchez pas les parties indiquées par cette étiquette. L'intérieur de l'appareil peut être très chaud. Il faut être prudent lors du retrait du papier mal alimenté.



DRA102

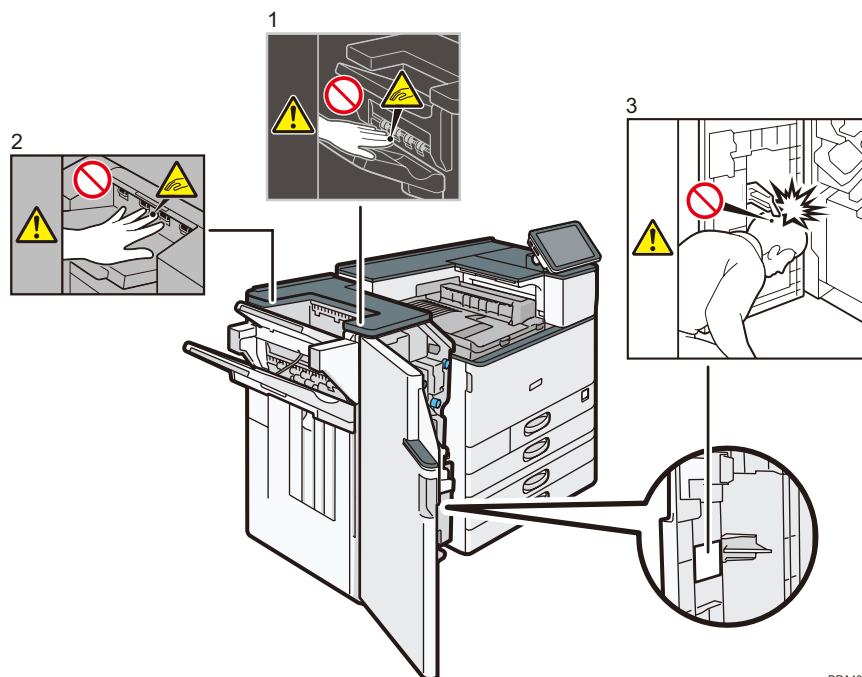
1, 2 et 3.

L'intérieur de l'appareil peut être très chaud. Ne touchez pas les parties comportant cette étiquette. Sinon, vous risqueriez de vous blesser.



DRA103

1.
Pendant l'utilisation, les rouleaux de transport du papier tournent. Veillez à ne pas toucher les rouleaux pendant l'utilisation. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.
2.
Tenez vos mains à l'écart du réceptacle du finisseur livret lorsque vous retirez ou que vous réinstallez l'unité d'agrafage du finisseur, ou lorsque vous décoinchez du papier. Dans le cas contraire, vous risquez de vous coincer les doigts. Veillez à ne pas toucher le réceptacle du finisseur livret pendant l'utilisation. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.
3.
Tenez vos mains à l'écart du réceptacle du finisseur livret lorsque vous retirez ou que vous réinstallez l'unité d'agrafage du finisseur, ou lorsque vous décoinchez du papier. Dans le cas contraire, vous risquez de vous coincer les doigts.



DRA104

1 et 2.

Pendant l'utilisation, les rouleaux de transport du papier tournent. Veillez à ne pas toucher les rouleaux pendant l'utilisation. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.

3.

Faites attention aux pièces saillantes lorsque vous ouvrez le capot avant.

Symboles pour la terre et la mise sous tension

Les significations des symboles pour les interrupteurs de cet appareil sont les suivantes :

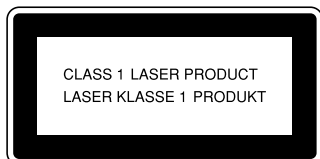
-  : terre de protection
-  : terre
-  : SOUS TENSION.
-  : VEILLE

5. Autres informations sur cet appareil

Sécurité laser

Cet appareil est conforme aux exigences d'IEC60825-1:2014(EN60825-1:2014) relatif aux dispositifs laser de classe 1. Cet appareil comporte quatre matrices de diodes laser 4ch (4ch-LDA). Les diodes laser sont de type AlGaInP, d'une longueur d'ondes de 657-663 nanomètres pour chaque émetteur. L'angle de divergence du faisceau est de 16 degrés (minimum) et 25 degrés (maximum) dans le sens vertical, et 7 degrés (minimum) et 13 degrés (maximum) dans le sens horizontal ; les faisceaux laser sont générés en mode Onde entretenue. Chaque LDA-4ch comporte quatre sources lumineuses et la puissance maximale de la source lumineuse est de 17 milliwatts.

L'étiquette suivante est apposée à l'arrière de l'appareil :



Attention

Recourir à toute autre procédure en termes de commandes, réglages ou performances que celles décrites dans ce manuel peut vous exposer dangereusement à des radiations.

Avis pour les utilisateurs habitant dans les pays de l'Espace Économique Européen



Déclaration de conformité

Avis pour les utilisateurs habitant dans les pays de l'Espace Économique Européen

Ce produit est conforme aux exigences et clauses principales de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 sur les équipements radio et les équipements de type terminal de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

La Déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse :

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ et en sélectionnant le produit applicable.

À l'attention des utilisateurs en Inde

Ce produit est conforme aux dispositions du règlement sur les déchets électroniques « India E-waste Rule 2011 », qui interdisent l'emploi de plomb, mercure, chrome hexavalent, polybromobiphényles ou polybromodiphényléther en concentrations supérieures à 0,1 % de la masse, et 0,01 % de la masse pour le cadmium, sauf pour les exonérations définies dans l'Annexe 2 du règlement.

Directive CEM

Installation du câble à noyau de ferrite

Il convient d'utiliser un câble d'interface Ethernet connecté au port d'option de serveur du périphérique USB avec un noyau de ferrite pour supprimer les interférences RF.

Informations sur les filiales et les émissions sonores

Conformément aux conditions requises par le symbole TUV GS, des informations détaillées concernant le bureau de l'UE ou la société représentante sont données ci-après.

Overseas Affiliates

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Émission sonore

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779





Leggere prima di iniziare

1. Informazioni generali

2. Simboli di sicurezza di questa macchina

3. Informazioni sulla sicurezza

4. Etichette di sicurezza della macchina

5. Altre informazioni per questa macchina

Per informazioni che non è possibile trovare sul manuale cartaceo, fare riferimento ai manuali disponibili sul nostro sito web (<http://www.ricoh.com/>).



Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la macchina e tenerlo a portata di mano per riferimento futuro. Per un uso sicuro e corretto, leggere le "Informazioni sulla sicurezza" prima di utilizzare la macchina.

1. Informazioni generali

Introduzione

Questo manuale contiene istruzioni dettagliate e note sul funzionamento della macchina e sul suo utilizzo. Si raccomanda di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto, sia per ragioni di sicurezza che per garantire un funzionamento ottimale del prodotto stesso. Conservare il manuale in un luogo accessibile per una rapida consultazione.

Elenco dei manuali

Nome del manuale	Materiale fornito con la stampante	Materiale sul sito web.
Guida per l'utente	-	Manuali PDF/HTML
Leggere prima di iniziare	Manuale stampato	Manuale PDF
Guida di installazione rapida	Manuale stampato	Manuale PDF
Istruzioni per l'uso	-	Manuale HTML
Impostazioni funzioni estese	-	Manuale HTML
PostScript3	-	Manuale HTML
Guida per la sicurezza	-	Manuale HTML
Guida all'installazione del driver	Manuale PDF	Manuale PDF

Nota

- Istruzioni per l'uso, Guida all'installazione del driver e Guida alle impostazioni delle Funzioni estese VM Card sono disponibili in inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese e russo.
- Per informazioni su ciascun manuale, vedere le Istruzioni per l'uso sul sito web.
- Le Istruzioni per l'uso sono fornite in differenti formati a seconda della lingua:
 - Inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese e russo: in PDF
 - Altre lingue: in HTML

Alimentazione

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una fonte di alimentazione con caratteristiche equivalenti a quelle descritte in precedenza.

❖ Produttore:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Giappone

❖ Importatore:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Tipi di macchina

Controllare il tipo di unità in uso prima di leggere i manuali.

- Tipo 1: SP C840DN
- Tipo 2: SP C842DN

Alcuni modelli possono non essere disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore locale.

Alcune opzioni possono non essere disponibili in alcuni paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore locale.

In alcuni paesi certe unità potrebbero essere opzionali. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore locale.

2. Simboli di sicurezza di questa macchina

I significati dei simboli di sicurezza di questa macchina sono i seguenti:

	Attenzione
	Divieto
	Segnale di intervento obbligatorio generale
	Non toccare
	Non gettare nel fuoco
	Non utilizzare aspirapolvere
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Attenzione, superficie calda

3. Informazioni sulla sicurezza

Quando si utilizza l'unità, osservare sempre le precauzioni di sicurezza riportate di seguito. In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli:

⚠️ AVVERTENZA:

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare infortuni mortali o gravi se le istruzioni non vengono seguite.

⚠️ ATTENZIONE:

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare infortuni lievi o di media gravità se le istruzioni non vengono seguite.

Ambienti in cui la macchina può essere utilizzata

⚠️ AVVERTENZA:

- *Non utilizzare spray infiammabili o solventi in prossimità della macchina. Evitare inoltre di collocare tali prodotti in prossimità della macchina. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.*

- *Non posizionare vasi, piante, tazze, cosmetici, medicine, oggetti piccoli di metallo o recipienti contenenti acqua o qualsiasi altro liquido sopra o in prossimità della macchina. Il versamento di liquidi o la caduta di oggetti o sostanze dentro la macchina potrebbe causare incendi o scosse elettriche.*

⚠️ ATTENZIONE:

- *Tenere l'apparecchio lontano da umidità e polvere. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.*

- *Non collocare l'unità su superfici instabili o che possano ribaltarsi. Il capovolgimento dell'unità può causare gravi infortuni.*

- *Non appoggiare oggetti pesanti sulla macchina. Questi potrebbero provocare il ribaltamento della macchina, causando lesioni alle persone.*

- *Assicurarsi che l'ambiente in cui viene utilizzata la macchina sia spazioso e ben aerato. Una buona aerazione è particolarmente importante soprattutto se la macchina è utilizzata frequentemente.*

- *Non ostruire le prese d'aria della macchina. In caso contrario, i componenti interni potrebbero surriscaldarsi e causare incendi.*

Cavi e spine di alimentazione

AVVERTENZA:

- *Non utilizzare fonti di alimentazione diverse da quelle corrispondenti alle specifiche riportate. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.*
- *Non utilizzare frequenze diverse da quelle indicate nelle specifiche del presente manuale. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.*
- *Non utilizzare adattatori multipresa. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.*
- *Non utilizzare prolunghe. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.*
- *Non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati, spezzati o modificati. Analogamente, non utilizzare cavi di alimentazione che sono rimasti incastrati sotto oggetti pesanti, sono stati tirati con violenza o piegati eccessivamente. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.*
- *Se il cavo di alimentazione è danneggiato e i fili interni sono esposti o rotti, rivolgersi al centro di assistenza per chiederne la sostituzione. L'utilizzo di cavi di alimentazione danneggiati può causare incendi o scosse elettriche.*

Scollegare la spina dalla presa a muro almeno una volta l'anno e controllare quanto segue:

- *Ci sono segni di bruciature sulla spina.*
- *I poli della spina sono deformati.*

Se si verifica una delle condizioni sopra, non utilizzare la spina e rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza. L'utilizzo della spina può provocare incendi o scosse elettriche.

Assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro almeno una volta l'anno e controllare quanto segue:

- *I fili interni del cavo di alimentazione sono esposti, rotti, ecc.*
- *Il rivestimento del cavo di alimentazione ha una crepa o un'ammaccatura.*
- *Quando si piega il cavo di alimentazione, l'alimentazione si spegne e si riaccende.*
- *Parte del cavo di alimentazione si surriscalda.*
- *Il cavo di alimentazione è danneggiato.*

Se si verifica una delle condizioni sopra, non utilizzare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o il servizio di assistenza. L'utilizzo del cavo di alimentazione può provocare incendi o scosse elettriche.

- *Toccare i poli della spina di alimentazione con oggetti metallici può provocare incendi o scosse elettriche.*

- Il cavo di alimentazione in dotazione deve essere utilizzato esclusivamente con la presente macchina. Non utilizzarlo con altre apparecchiature. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

- Non toccare la spina del cavo di alimentazione con mani bagnate. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.

ATTENZIONE:

- Accertarsi di inserire completamente la spina del cavo di alimentazione nella presa a muro. Un inserimento parziale della spina può causare un collegamento instabile e, di conseguenza, un pericoloso accumulo di calore.

- Se si prevede di non utilizzare la macchina per diversi giorni o per un tempo più lungo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

- Per scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro, afferrare sempre la spina, non il cavo. Tirando il cavo, si rischia di danneggiarlo. L'utilizzo di cavi di alimentazione danneggiati può causare incendi o scosse elettriche.

- Assicurarsi di scollegare la spina dalla presa elettrica e di pulire le estremità e l'area attorno ad esse almeno una volta l'anno. L'accumulo di polvere sulla spina costituisce un pericolo di incendio.

- Prima di eseguire interventi di manutenzione sulla macchina, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

Gestione della macchina principale

AVVERTENZA:

- Assicurarsi di posizionare la macchina il più vicino possibile a una presa a muro per consentire il tempestivo scollegamento del cavo di alimentazione in caso di emergenza.

- Se la macchina sprigiona fumo o odori inusuali oppure si comporta in modo insolito, spegnerla immediatamente. Dopo aver spento l'alimentazione, accertarsi di scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, quindi contattare l'assistenza per segnalare il problema. Non utilizzare la macchina. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

- Qualora oggetti metallici, acqua o altri liquidi dovessero cadere nella macchina, spegnerla immediatamente. Dopo aver spento l'alimentazione, accertarsi di scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, quindi contattare l'assistenza per segnalare il problema. Non utilizzare la macchina. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

- Durante la sostituzione dell'unità di fusione, spegnere l'interruttore generale di alimentazione e attendere almeno 60 minuti prima di procedere alla sostituzione.

- *Non toccare la macchina dopo che un fulmine è caduto nelle immediate vicinanze. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.*
- *Di seguito sono spiegati i messaggi di avvertenza sulla confezione in plastica utilizzata per l'imballaggio di questo prodotto.*
 - *Tenere sempre gli oggetti in polietilene (sacchetti, ecc.) forniti con questa macchina fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli. È possibile che si verifichino soffocamenti se i materiali in polietilene entrano in contatto con il naso o la bocca.*

⚠ATTENZIONE:

- *Staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di spostare la macchina. Durante lo spostamento dell'unità, fare attenzione a non comprimere il cavo di alimentazione sotto l'unità. La mancata osservanza di queste precauzioni può causare incendi o scosse elettriche.*
- *Se si deve spostare la macchina con il gruppo alimentazione carta opzionale installato, non esercitare pressione sulla parte superiore del gruppo. Altrimenti, il gruppo potrebbe staccarsi e provocare lesioni.*
- *La macchina pesa circa 85 kg (187,4 lb).*
- *Per spostare la stampante afferrare le maniglie situate su entrambi i lati, quindi sollevarla lentamente. Sollevare la macchina incautamente o lasciarla cadere può causare lesioni.*
- *Se è installato il vassoio carta inferiore, non estrarre più di un vassoio alla volta quando si cambia o si aggiunge carta o quando si rimuove la carta inceppata. Premendo con forza sulle superfici superiori della macchina si possono provocare anomalie di funzionamento e/o lesioni personali.*
- *Contattare il centro di assistenza tecnica se si intende sollevare la macchina (per esempio per trasferirla ad un altro piano). Non tentare di sollevare la macchina senza l'assistenza di un tecnico. La macchina si danneggia se viene capovolta o fatta cadere, provocando guasti e rischi per gli utenti.*
- *Non guardare direttamente la lampada. Può danneggiare gli occhi.*
- *Non afferrare il pannello di controllo per spostare la macchina. In caso contrario il pannello di controllo potrebbe essere danneggiato o potrebbero verificarsi malfunzionamenti o lesioni.*
- *Non estrarre i vassoi carta mentre si sposta la macchina. In caso contrario il pannello di controllo potrebbe essere danneggiato o potrebbero verificarsi malfunzionamenti o lesioni.*

Gestione delle parti interne della macchina

AVVERTENZA:

- *Non rimuovere sportelli, coperchi o viti diversi da quelli esplicitamente menzionati nel presente manuale. All'interno della macchina sono presenti componenti ad alta tensione che possono provocare scosse elettriche e componenti laser che possono causare cecità. Contattare il rivenditore o l'assistenza se un componente interno della macchina necessita di manutenzione o deve essere regolato o riparato.*
- *Non cercare di smontare o di eseguire modifiche sulla macchina. In caso contrario si corre il rischio di subire ustioni o scosse elettriche. Tenere presente inoltre che l'esposizione ai componenti laser presenti all'interno della macchina può causare cecità.*

ATTENZIONE:

- *Alcuni dei componenti interni di questa macchina diventano molto caldi. Per questo motivo, occorre prestare attenzione durante la rimozione di carta inceppata. In caso contrario, si corre il rischio di ustioni.*
- *Alcuni dei componenti interni della macchina potrebbero essere fragili. Quando si rimuove la carta inceppata, non toccare i sensori, i connettori, i LED o le altre parti delicate indicate nel manuale Risoluzione dei problemi. In caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.*
- *Quando si rimuove la carta inceppata, fare attenzione a non incastrare o ferirsi le dita.*
- *Quando si carica la carta, prestare attenzione a non incastrare o ferirsi le dita.*
- *Tenere le mani lontane dal vassoio del finisher libretti quando si toglie la carta inceppata o si estrae / si inserisce l'unità pinzatrice del finisher. Altrimenti, le dita potrebbero rimanere incastrate e subire lesioni.*
- *Sebbene siano stati installati dei dispositivi di sicurezza per prevenire eventuali incidenti, non si devono toccare i rulli della macchina durante il funzionamento. Ciò potrebbe provocare lesioni.*
- *Se l'interno della macchina non viene pulito regolarmente, la polvere si accumula. Un forte accumulo di polvere nella macchina potrebbe provocare guasti ed incendi. Per ulteriori dettagli sulla pulizia dell'interno della macchina e sulle relative spese, consultare il rappresentante di vendita o di assistenza tecnica.*

Gestione dei consumabili della macchina

AVVERTENZA:

- *Non gettare il toner (nuovo o usato) o i contenitori del toner nel fuoco. In caso contrario si corre il rischio di ustioni perché il toner si incendia a contatto con fiamme libere.*
- *Non conservare il toner (nuovo o usato) o i contenitori del toner in prossimità di fiamme libere. In caso contrario si corre il rischio di ustioni e incendi perché il toner si incendia a contatto con fiamme libere.*
- *Non utilizzare aspiratori per rimuovere il toner rovesciato (anche usato). Il toner aspirato potrebbe incendiarsi o esplodere a causa del contatto elettrico all'interno dell'aspiratore. Tuttavia, è possibile utilizzare un aspiratore adatto che non provoca esplosioni o incendi a contatto con la polvere. Se il toner viene rovesciato sul pavimento, rimuovere il toner lentamente con un panno umido, in modo che il toner non si sparga ulteriormente.*
- *Di seguito sono spiegati i messaggi di avvertenza sulla confezione in plastica utilizzata per l'imballaggio di questo prodotto.*
 - *Tenere sempre gli oggetti in polietilene (involucri, guanti ecc.) forniti con questa macchina fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli. È possibile che si verifichino soffocamenti se i materiali in polietilene entrano in contatto con il naso o la bocca.*

ATTENZIONE:

- *Non schiacciare o spremere i contenitori del toner: queste azioni possono causare fuoriuscita di toner che può macchiare la pelle, gli abiti o il pavimento e può essere accidentalmente ingerito.*
- *Tenere fuori dalla portata dei bambini il toner (nuovo o usato), i contenitori del toner e i componenti che sono stati a contatto con il toner.*
- *In caso di inalazione accidentale del toner, sciacquare la bocca con abbondanti quantità di acqua e spostarsi all'aria aperta. Se necessario, rivolgersi a un medico.*
- *In caso di contatto accidentale del toner con gli occhi, lavarli immediatamente con grandi quantità di acqua. Se necessario, rivolgersi a un medico.*
- *Se il toner nuovo o usato viene ingerito, diluirlo bevendo grandi quantità di acqua. Se necessario, rivolgersi a un medico.*
- *Quando si rimuove la carta inceppata o si sostituisce una cartuccia di toner, prestare attenzione affinché il toner (nuovo o usato) non finisca sugli abiti. Se il toner viene a contatto con gli abiti, lavare immediatamente la macchia con acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sul tessuto e ne rende impossibile la rimozione.*

- *Quando si rimuove la carta inceppata o si sostituisce una cartuccia di toner, prestare attenzione affinché il toner (nuovo o usato) non finisca sulla pelle. In caso di contatto accidentale con la pelle, lavare la parte interessata con abbondante acqua e sapone.*

- *Quando si sostituisce il toner, la vaschetta recupero toner o consumabili con toner, accertarsi che il toner non fuoriesca. Dopo la rimozione, mettere i consumabili usati in un sacchetto. Per i consumabili con il coperchio, accertarsi che il coperchio sia chiuso.*

- *Non cercare di stampare su fogli con punti metallici, fogli d'alluminio, carta carbone o altra carta conduttiva, per evitare incendi.*

- *Tenere fuori dalla portata dei bambini le schede SD o i dispositivi di memoria USB. In caso di ingestione accidentale di una scheda SD o di un dispositivo di memoria USB, consultare immediatamente un medico.*

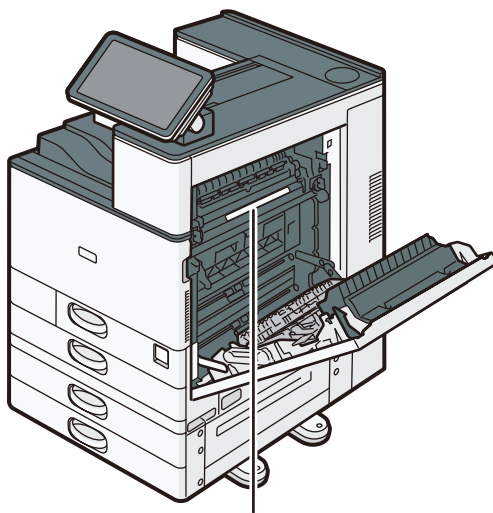
4. Etichette di sicurezza della macchina

Questa sezione illustra le etichette con le informazioni di sicurezza della macchina.

Posizione delle etichette ⚠ AVVERTENZA e ⚠ ATTENZIONE

Sulla macchina sono presenti le etichette ⚠ AVVERTENZA e ⚠ ATTENZIONE nelle posizioni sottoindicate. Per motivi di sicurezza, seguire le istruzioni e gestire l'apparecchio nel modo indicato.

Unità principale



1

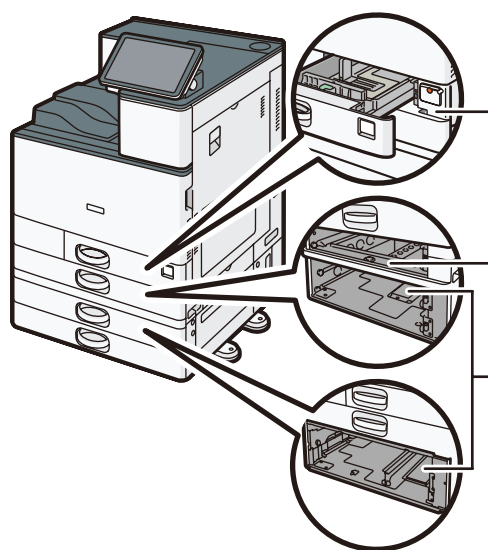


DRA101

1.

Non toccare le parti contraddistinte da un'etichetta. L'interno dell'unità può essere molto caldo. Pertanto, è necessario fare molta attenzione durante la rimozione di carta inceppata.

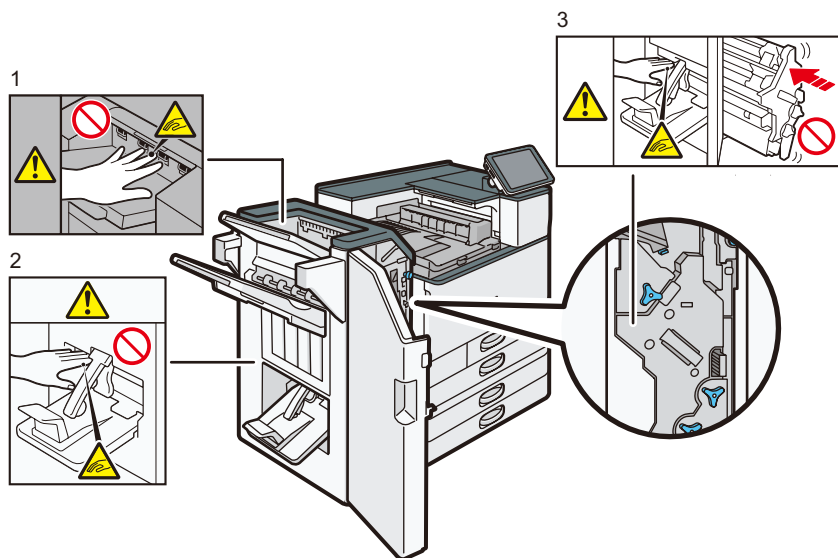
Vassoio carta



DRA102

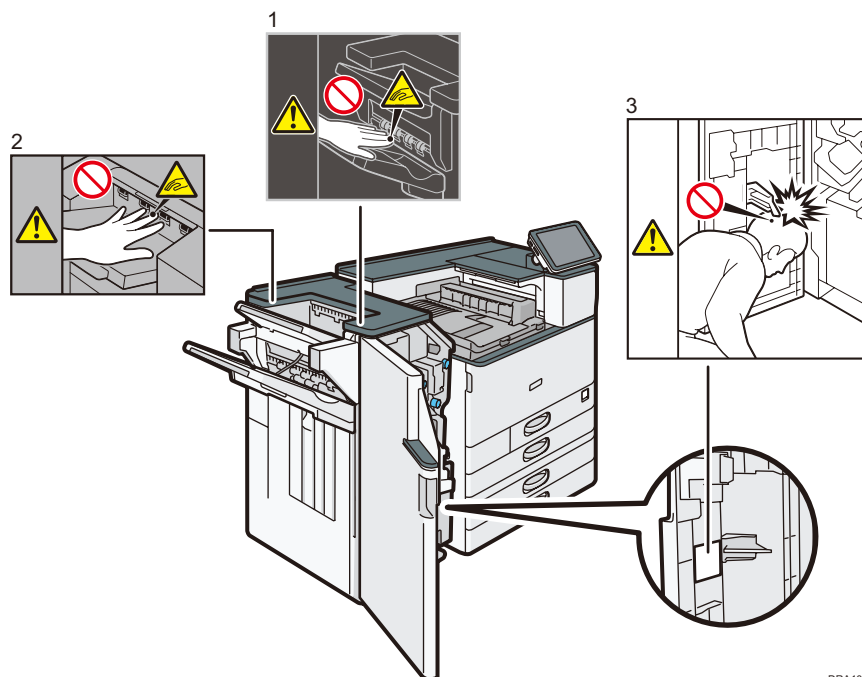
1, 2 e 3.

L'interno dell'unità può essere molto caldo. Non toccare le parti su cui è applicata un'etichetta. In caso contrario, potrebbero verificarsi infortuni.



DRA103

1.
Durante il funzionamento, i rulli che trasportano la carta ruotano. Non toccare i rulli mentre sono in funzione. In caso contrario, potrebbero verificarsi infortuni.
2.
Tenere le mani lontane dal vassoio del finisher libretti quando si estrae o si inserisce l'unità di pinzatura del finisher libretti, o quando si rimuove della carta inceppata. In caso contrario, le dita potrebbero rimanere incastrate. Non toccare il vassoio del finisher libretti mentre il dispositivo è in funzione. In caso contrario, potrebbero verificarsi infortuni.
3.
Tenere le mani lontane dal vassoio del finisher libretti quando si estrae o si inserisce l'unità di pinzatura del finisher libretti, o quando si rimuove della carta inceppata. In caso contrario, le dita potrebbero rimanere incastrate.



DRA104

1 e 2.

Durante il funzionamento, i rulli che trasportano la carta ruotano. Non toccare i rulli mentre sono in funzione. In caso contrario, potrebbero verificarsi infortuni.

3.

Fare attenzione alle parti sporgenti quando si apre lo sportello anteriore.

Simboli per messa a terra e pulsante di accensione

I significati dei simboli degli interruttori presenti su questa macchina sono i seguenti:

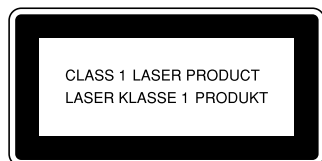
-  : Messa a terra di protezione
-  : Messa a terra
-  : ACCESO
-  : STANDBY

5. Altre informazioni per questa macchina

Sicurezza laser

La macchina è conforme ai requisiti della normativa IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) per i prodotti laser di classe 1. La macchina contiene quattro serie di diodi laser a 4 canali (4ch-LDA). I diodi laser sono di tipo AlGaInP, con lunghezza d'onda pari a 657–663 nanometri per ciascun emettitore. L'angolo di divergenza dei raggi è di 16 gradi (minimo) e 25 gradi (massimo) in verticale e di 7 gradi (minimo) e 13 gradi (massimo) in orizzontale, e i raggi laser sono generati ad onda continua (CW). Ciascun 4ch-LDA ha quattro fonti luminose e la potenza di uscita massima di ciascuna fonte luminosa è di 17 milliwatt.

Sul lato posteriore della macchina è apposta la seguente etichetta:



Attenzione

L'uso di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli descritti nel presente manuale può esporre gli utenti a radiazioni pericolose.

Avviso per gli utenti dei paesi del SEE



Dichiarazione di conformità

Avviso per gli utenti dei paesi del SEE

Questo prodotto è conforme ai requisiti e alle disposizioni essenziali della Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della rispettiva conformità.

La dichiarazione di conformità CE è disponibile all'URL:

http://www.rioh.co.jp/fax/ce_doc/ (selezionare il prodotto).

Per gli utenti in India

Questo prodotto è conforme alla normativa "India E-waste Rule 2011" e vieta l'uso di piombo, mercurio, cromo esavalente, bifenili polibrominati o eteri di difenile polibrominato in concentrazioni superiori allo 0,1% del peso e allo 0,01% del peso per il cadmio, fatta eccezione per quanto riportato nell'allegato 2 della normativa.

Direttiva EMC

Installazione del nucleo in ferrite

Per attenuare le interferenze RF è necessario utilizzare un cavo di interfaccia Ethernet con nucleo in ferrite collegato alla porta dell'opzione Server dispositivo USB.

Filiali all'estero e informazioni sulla rumorosità

Di seguito sono riportati i dati della sede UE o della società rappresentante, come richiesto dalle norme TUV per l'apposizione del "marchio GS".

Filiali all'estero

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Rumorosità

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779



Læs dette først

1. Information

2. Sikkerhedssymboler for denne maskine

3. Sikkerhedsoplysninger

4. Sikkerhedsmærkater på maskinen

5. Øvrige oplysninger om denne maskine

For oplysninger, som ikke findes i de trykte vejledninger, se online-vejledningerne på vores website (<http://www.ricoh.com/>).



Læs denne vejledning grundigt, inden maskinen benyttes, og opbevar den et lettilgængeligt sted. Husk først at læse afsnittet Sikkerhedsoplysninger for sikker og korrekt brug af maskinen.

1. Information

Introduktion

Denne vejledning indeholder detaljerede instruktioner og bemærkninger om sikker brug af maskinen. Sørg for at læse den grundigt, inden du anvender maskinen, og opbevar den et lettilgængeligt sted.

Oversigt over vejledninger

Navn på vejledning	Leveres med printeren	Tilgængelig på website
Brugervejledning	-	PDF/HTML-vejledninger
Læs dette først	Trykt vejledning	PDF-vejledning
Lyninstallationsvejledning	Trykt vejledning	PDF-vejledning
Operating Instructions	-	HTML-vejledning
Indstillinger for udvidede funktioner	-	HTML-vejledning
PostScript3	-	HTML-vejledning
Security Guide	-	HTML-vejledning
Driver Installation Guide	PDF-vejledning	PDF-vejledning

Bemærk

- Operating Instructions (betjeningsvejledning), Driver Installation Guide (driverinstallationsguide) og VM Card Extended Feature Settings (indstilling af udvidede funktioner) er tilgængelige på engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, hollandsk og russisk.
- For yderligere oplysninger om de enkelte vejledninger, se afsnittet "Manuals for This Machine" i vejledningen "Operating Instructions" på vores hjemmeside.
- Brugervejledningen leveres i forskellige formater afhængigt af sproget:
 - Engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, hollandsk og russisk: som PDF
 - Andre sprog: som HTML

Strømkilde

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Sørg for at tilslutte strømkablet til en strømkilde som ovennævnte.

❖ **Producent:**

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ **Importør:**

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Maskintyper

Undersøg, hvilken maskine du har, inden du læser brugervejledningen.

- Type 1: SP C840DN
- Type 2: SP C842DN

Visse maskintyper er ikke tilgængelige i alle lande. Kontakt din lokale forhandler for yderligere oplysninger.

Visse typer ekstraudstyr er muligvis ikke tilgængelige i alle lande. Kontakt din lokale forhandler for yderligere oplysninger.

Afhængigt af landet kan visse enheder være ekstraudstyr. Kontakt din lokale forhandler for yderligere oplysninger.

2. Sikkerhedssymboler for denne maskine

Sikkerhedssymbolerne for denne maskine betyder følgende:

	Forsigtig
	Forbudt
	Generelt symbol for påbud
	Må ikke berøres
	Må ikke brændes
	Må ikke støvsuges
	Hold uden for børns rækkevidde
	Forsigtig - Varm overflade

3. Sikkerhedsoplysninger

Følgende sikkerhedsforanstaltninger bør altid træffes, når maskinen anvendes. I denne vejledning anvendes følgende vigtige symboler:

 ADVARSEL:

Dette symbol angiver potentielt farlige situationer, der kan medføre alvorlige skader eller dødsfald.

 FORSIGTIG:

Dette symbol angiver potentielt farlige situationer, der kan medføre mindre eller større personskader samt skader på maskinen eller ejendom.

Maskinens omgivelser

 ADVARSEL:

- *Der må ikke anvendes brændbare væsker eller opløsningsmidler i nærheden af denne maskine. Undgå desuden at placere dem i nærheden af denne maskine, da det kan resultere i brand eller elektriske stød.*

- *Der må ikke stilles vaser, pottedplanter, krus, toiletartikler, medicin, små metalgenstande eller beholdere, der indeholder vand eller andre væsker, ovenpå eller i nærheden af maskinen. Der kan opstå risiko for brand eller elektriske stød, hvis der spildes væsker, eller hvis genstande tabes ned i maskinen.*

 FORSIGTIG:

- *Hold maskinen væk fra fugtighed og støv. I modsat fald kan der opstå risiko for brand eller elektriske stød.*
- *Anbring ikke maskinen på en ustabil eller skrånende overflade. Hvis den tipper, kan det medføre personskader.*
- *Anbring ikke tunge genstande oven på maskinen. Maskinen kan vælte, og der kan opstå personskader.*
- *Sørg for, at det rum, maskinen benyttes i, er velventileret og rummeligt. God ventilation er især vigtigt, hvis maskinen bruges meget.*
- *Blokér ikke ventilationshullerne ved at stille ting op ad eller i nærheden af dem. De indvendige komponenter kan blive overophedet og medføre brand.*

Håndtering af ledninger og stikkontakter

ADVARSEL:

- Brug ikke andre strømkilder end dem, der overholder de angivne specifikationer. da det kan resultere i brand eller elektriske stød.
- Brug ikke andre frekvenser end dem, der er angivet under specifikationerne, da det kan resultere i brand eller elektriske stød.
- Brug ikke adaptere med flere stik, da det kan resultere i brand eller elektriske stød.
- Brug ikke forlængerledninger, da det kan resultere i brand eller elektriske stød.
- Brug ikke kabler, som er beskadigede, i stykker eller er blevet ændret. Brug heller ikke kabler, som er blevet klemt under tunge genstande, trukket eller bøjet meget. Det kan resultere i brand eller elektriske stød.
- Hvis strømkablet bliver beskadiget, så de indvendige ledninger stikker ud eller er knækkede, skal du kontakte en tekniker og få det udskiftet. Brug af beskadigede strømkabler kan medføre brand eller elektriske stød.

Du skal tage stikket ud af stikkontakten i væggen mindst en gang om året samt kontrollere om:

- Der er brændemærker på stikket.
- Benene på stikket er bøjeede.

Hvis et af ovenstående skulle være tilfældet, må du ikke bruge stikket. Kontakt din forhandler eller en tekniker. Brug af stikket kan medføre brand eller give elektriske stød.

Du skal frakoble strømkablet fra stikkontakten i væggen mindst en gang om året samt kontrollere om:

- Strømkablets indvendige ledninger er blottede, i stykker eller lign.
- Der er revner eller buler på strømkablet.
- Strømmen skiftevis afbrydes og tilsluttes, når strømkablet bøjes.
- En del af strømkablet bliver varmt.
- Strømkablet er beskadiget.

Hvis et af ovenstående skulle være tilfældet, må du ikke bruge strømkablet. Kontakt din forhandler eller en tekniker. Brug af det beskadigede strømkabel kan medføre brand eller give elektriske stød.

- Berøring af strømledningens stik med metalgenstande øger risikoen for brand og elektrisk stød.

- *Det medfølgende kabel må kun bruges til denne maskine. Det må ikke bruges til andre apparater, da det kan resultere i brand eller elektriske stød.*
- *Det er farligt at håndtere strømkablets stik med våde hænder. Det kan medføre elektriske stød.*

FORSIGTIG:

- *Sørg for, at stikket til strømkablet indsættes korrekt i stikkontakten. Delvist isatte stik skaber en ustabil forbindelse, der kan medføre farlig varmeophobning.*
- *Hvis maskinen ikke skal anvendes i flere dage eller i en længere periode, skal strømkablet tages ud af stikkontakten i væggen.*
- *Træk altid i selve stikket - ikke i ledningen. Strømkablet kan blive beskadiget. Brug af beskadigede strømkabler kan medføre brand eller elektriske stød.*
- *Sørg for at trække stikket ud af stikkontakten, og rengør stikbenene og området omkring dem mindst en gang om året. Ophobning af støv på stikket udgør en brandfare.*
- *Når der udføres vedligeholdelse på maskinen, skal strømkablet altid tages ud af stikkontakten i væggen.*

Håndtering af hovedmaskinen

ADVARSEL:

- *Sørg for at anbringe maskinen så tæt som muligt på en stikkontakt i væggen. Dette giver mulighed for at trække kablet ud i nødstilfælde.*
- *Hvis maskinen udsender røg eller lugt, eller hvis den opfører sig unormalt, skal du straks afbryde strømtilførslen. Når du har slukket for maskinen, skal du huske at trække stikket ud af stikkontakten i væggen. Kontakt derefter en tekniker vedrørende problemet. Maskinen må ikke bruges, da det kan resultere i brand eller elektriske stød.*
- *Hvis der tabes metalgenstande eller spildes væsker ned i maskinen, skal du straks afbryde strømtilførslen. Når du har slukket for maskinen, skal du huske at trække stikket ud af stikkontakten i væggen. Kontakt derefter en tekniker vedrørende problemet. Maskinen må ikke bruges, da det kan resultere i brand eller elektriske stød.*
- *Når varmeeenheden skal udskiftes, skal du slukke for maskinen og vente mindst 60 minutter, inden du fortsætter.*

- *Berør ikke maskinen, hvis der er tordenvejr i umiddelbar nærhed. Det kan medføre elektriske stød.*
- *Nedenfor gennemgås advarselsmeddelelserne på den plastpose, der er brugt til indpakning af produktet.*
 - *Opbevar altid plastmaterialer (poser osv.), der leveres med maskinen, utilgængeligt for mindre børn. Hvis disse genstande blokerer for munden eller næsen, kan det forårsage kvælning.*

⚠ FØRSIGTIG:

- *Træk ledningen ud af stikkontakten, inden du flytter maskinen. Under flytningen skal du passe på, at ledningen ikke beskadiges under maskinen. Det kan medføre brand eller elektriske stød.*
- *Hvis maskinen skal flyttes, og et kassettemodul er installeret som ekstraudstyr, må der ikke skubbes til maskinens øverste del. Kassettemodulet kan løsrive sig, og der kan opstå personskader.*
- *Denne maskine vejer ca. 85 kg (187,4 lb.).*
- *Når printeren skal flyttes, skal du tage fat i grebene på begge sider og løfte den forsigtigt. Hvis den tabes, kan den forårsage personskade.*
- *Hvis det nederste kassettemodul er installeret, bør du kun trække en kassette ud ad gangen, når der skal ilægges papir, eller fastklemt papir skal fjernes. Hvis du trykker for hårdt ned på maskinens overflade, kan der opstå fejl og/eller ske personskader.*
- *Kontakt en tekniker, hvis du har brug for at løfte maskinen (hvis den f.eks. skal flyttes til en anden etage). Forsøg ikke at løfte maskinen selv. Maskinen kan blive skadet, hvis den tipper eller vælter, og der kan opstå fejlfunktioner eller skader på brugerne.*
- *Se ikke direkte på lampen. Det kan beskadige dine øjne.*
- *Tag ikke fat i betjeningspanelet, når du flytter maskinen. Det kan beskadige panelet og maskinens funktioner, eller der kan opstå personskader.*
- *Kassetterne må ikke være hevet ud, når maskinen flyttes. Det kan beskadige panelet og maskinens funktioner, eller der kan opstå personskader.*

Håndtering af maskinens indvendige dele

ADVARSEL:

- Fjern ikke andre låger eller skruer end dem, der er angivet i denne vejledning. Maskinen indeholder komponenter med høj spænding, der kan give elektriske stød, og laserdele, der kan skade øjnene. Kontakt en salgskonsulent eller tekniker, hvis maskinens indvendige komponenter kræver vedligeholdelse, justering eller reparation.
- Forsøg ikke at afmontere eller ændre på delene i denne maskine. Det kan give forbrændinger eller elektriske stød. Det bør igen bemærkes, at laserkomponenterne i denne maskine kan give alvorlige øjenskader.

FORSIGTIG:

- Visse af maskinens indvendige komponenter bliver meget varme. Vær derfor forsigtig ved fjernelse af fastklemmt papir. I modsat fald kan det medføre forbrændinger.
- Visse af maskinens indvendige komponenter kan være skrøbelige. Når du fjerner fastklemmt papir, må du ikke berøre sensorer, stik, LED-lys eller andre skrøbelige dele, der er vist i vejledningen Troubleshooting. Det kan resultere i fejlfunktioner.
- Når du fjerner fastklemmt papir, skal du passe på, at fingrene ikke kommer i klemme.
- Pas på, at fingrene ikke kommer i klemme eller beskadiges, når du ilægger papir.
- Undgå at røre ved bakken på booklet-efterbehandleren, når hæfteenheden tages ud eller skubbes ind, eller når du fjerner fastklemmt papir. Fingrene kan komme i klemme.
- Selv om der er installeret sikkerhedsanordninger for at forhindre uheld, skal du passe på ikke at berøre rullerne i maskinen under driften. Det kan resultere i personskader.
- Hvis maskinens indvendige dele ikke rengøres regelmæssigt, kan der opbygges støv. Voldsom akkumulation af støv i maskinen kan resultere i brand eller driftstop. Kontakt en salgskonsulent eller tekniker for oplysninger om og priser på indvendig rengøring af maskinen.

Håndtering af maskinens tilbehør

ADVARSEL:

- *Afbrænd ikke toner (ny eller brugt) eller tonerpatroner. Det kan medføre forbrændinger. Toner kan antændes ved kontakt med åben ild.*
- *Opbevar ikke toner (ny eller brugt) eller tonerpatroner i nærheden af åben ild. Det kan medføre brand og forbrændinger. Toner kan antændes ved kontakt med åben ild.*
- *Der må ikke bruges en støvsuger til at fjerne spildt toner (inklusive brugt toner). Hvis der ophobes toner i støvsugeren, kan der opstå risiko for brand eller eksplosion pga. gnister.
Der kan dog anvendes en støvsuger, som er gnist- og (støv) eksplosionssikker. Hvis der spildes toner på gulvet, skal den fjernes langsomt med en våd klud, så den ikke spredes.*
- *Nedenfor gennemgås advarselsmeddelelserne på den plastpose, der er brugt til indpakning af produktet.*
 - *Opbevar altid plastmaterialer (poser, handsker osv.), som følger med maskinen, utilgængeligt for mindre børn. Hvis disse genstande blokerer for munden eller næsen, kan det forårsage kvælning.*

FORSIGTIG:

- *Tonerbeholdere må ikke mases eller klemmes. Toneren kan spildes og give pletter på huden, tøjet og gulvet, eller det kan blive indtaget ved et uheld.*
- *Opbevar toner (ny eller brugt), tonerbeholdere samt komponenter, der har været i kontakt med toner, uden for børns rækkevidde.*
- *Hvis du kommer til at indånde toner, skal du skylle munden med masser af vand og sørge for at få frisk luft. Kontakt om nødvendigt en læge.*
- *Hvis du får toner i øjnene, skal du skylle dem med masser af vand. Kontakt om nødvendigt en læge.*
- *Hvis du kommer til at sluge toner, skal du fortynde det ved at drikke rigeligt med vand. Kontakt om nødvendigt en læge.*
- *Undgå at få toner på tøjet, når du fjerner fastklemt papir eller udskifter toner. Hvis der kommer toner på tøjet, skal det vaskes med koldt vand. Varmt vand fikserer toneren i stoffet og kan gøre det umuligt at fjerne pletten.*
- *Undgå at få toner på huden, når du fjerner fastklemt papir eller udskifter toner. Hvis toneren kommer i kontakt med huden, skal det pågældende område vaskes omhyggeligt med sæbe og vand.*

• *Pas på, at der ikke spildes toner, når du udskifter tonerpatroner, resttonerbeholdere eller andre forbrugsstoffer. Læg de brugte forbrugsstoffer i en pose, når de er fjernet. Skru låget ordentlig på de forbrugsstoffer, der lukkes med låg.*

• *Undgå at udskrive på hæftet papir, aluminiumsfolie, karbonpapir eller lignede ledende papir. Dette kan medføre risiko for brand.*

• *Opbevar SD-kort eller USB-flashhukommelsesenheder uden for børns rækkevidde. Hvis et barn ved et uheld sluger et SD-kort eller en USB-flashhukommelsesenhed, skal du øjeblikkeligt kontakte en læge.*

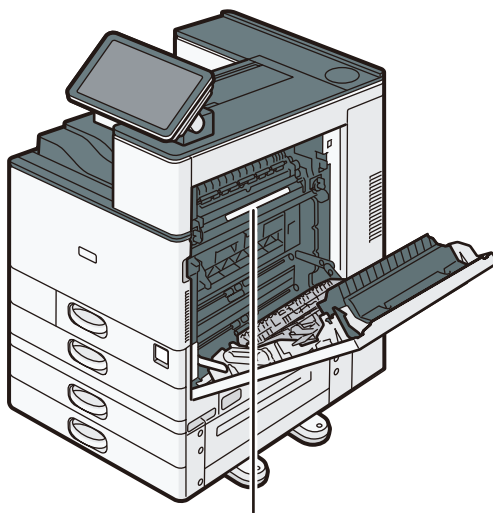
4. Sikkerhedsmærkater på maskinen

Dette afsnit beskriver de sikkerhedsoplysninger, som findes på mærkaterne på maskinen.

Placering af mærkaterne ⚠ADVARSEL og ⚠FORSIGTIG

Denne maskine er udstyret med sikkerhedsmærkaterne ⚠ADVARSEL og ⚠FORSIGTIG på de nedenfor angivne steder. Følg instruktionerne, og håndtér maskinen som angivet af hensyn til sikkerheden.

Hovedenhed



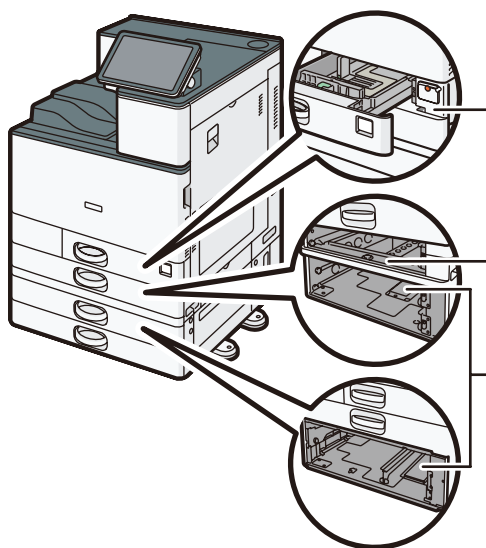
1

		120°C		CAUTION ACHTUNG ATTENTION ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意高温 高温注意 고온주의 高温注意
---	---	--------------	---	---

DRA101

1.

Berør ikke dele, som er angivet på mærkaten. Maskinens indvendige dele kan være meget varme. Vær forsigtig, når du fjerner fastklemt papir.

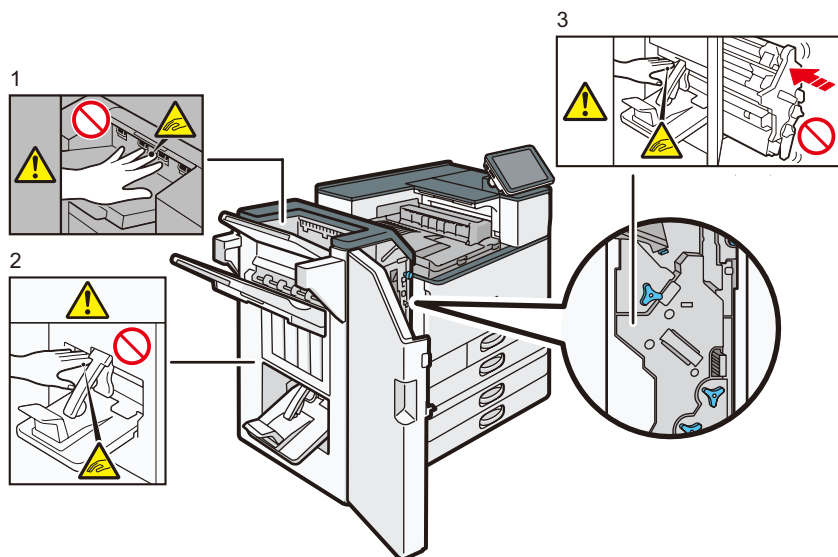


DRA102

1, 2 og 3:

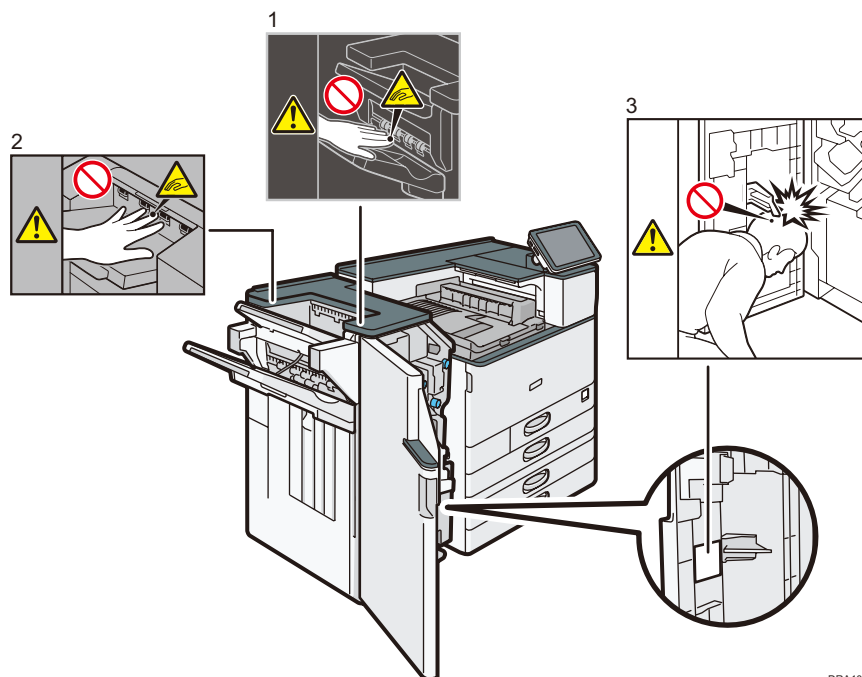
Maskinens indvendige dele kan være meget varme. Berør ikke dele, hvor der er påsat et mærkat. Det kan medføre personskaade.

Efterbehandler SR3210 eller booklet-efterbehandler SR3220



DRA103

1.
Under driften drejer rullerne til transport af papir og originaler. Rør ikke ved rullerne under driften. Det kan forårsage en skade.
2.
Rør ikke ved booklet-efterbehandlerens bakke, når du trækker efterbehandlerens hæfteenhed ud eller skubber den ind eller ved fjernelse af papirstop. Fingrene kan komme i klemme. Rør ikke ved booklet-efterbehandlerens bakke under driften. Det kan forårsage en skade.
3.
Rør ikke ved booklet-efterbehandlerens bakke, når du trækker efterbehandlerens hæfteenhed ud eller skubber den ind eller ved fjernelse af papirstop. Fingrene kan komme i klemme.



DRA104

1 og 2.

Under driften drejer rullerne til transport af papir og originaler. Rør ikke ved rullerne under driften. Det kan forårsage en skade.

3.

Pas på udstående dele, når frontlågen åbnes.

Symboler for jord og strøm

Betydningen af symbolerne for kontakterne på maskinen er som følger:

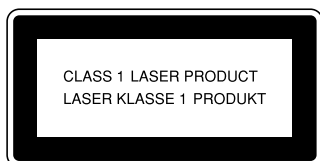
-  : Beskyttelsesjord
-  : Jord
-  : STRØMMEN ER TILSLUTTET
-  : STANDBY

5. Øvrige oplysninger om denne maskine

Lasersikkerhed

Denne maskine overholder kravene i IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) for klasse 1-laserprodukter. Maskinen indeholder fire 4ch-Laser Diode Arrays (4ch-LDA). Laserdioderne er AlGaInP med en bølglængde på 657–663 nanometer for hver diode. Strålens afbøjning er (min.) 16 og (maks.) 25 grader lodret og (min.) 7 og (maks.) 13 grader vandret, og laserstrålerne genereres kontinuerligt (Continuous Wave mode). Hver 4ch-LDA har fire lyskilder. Lyskildens maksimale udgangseffekt er 17 milliwatt.

Følgende mærkat sidder bag på maskinen:



Forsigtig

Udførsel af reguleringer eller justeringer samt benyttelse af fremgangsmåder, der ikke er angivet i denne vejledning, kan resultere i sundhedsskadelig bestråling.

Bemærkning til brugerne i EØS-lande



Overensstemmelseserklæring

Bemærkning til brugerne i EØS-lande

Dette produkt overholder de væsentlige krav og bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/5/EC af 9. marts 1999 om radio-og telekommunikationsudstyr og den gensidige anerkendelse af deres overensstemmelse.

CE-overensstemmelseserklæringen findes på adressen:

http://www.rioh.co.jp/fax/ce_doc/. Vælg det pågældende produkt.

For Users in India

This product complies with the “India E-waste Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

EMC-direktiv

Installation af ferritkernen

Der skal benyttes et interfacekabel, der er tilsluttet til en valgfri USB-serverport, med en ferritkerne for at fjerne RF-interferens.

Europæisk hovedkontor og oplysninger om støjemission

I henhold til bestemmelserne for TUV- og GS-symbolerne er oplysninger om EU-kontoret eller repræsentationsvirksomheden angivet nedenfor.
--

Europæisk hovedkontor

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Støjemission

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779



Leer antes de empezar

1. Información

2. Símbolos de seguridad de esta máquina

3. Información de seguridad

4. Etiquetas de seguridad de esta máquina

5. Más información sobre esta máquina

Para información no contenida en los manuales en papel, consulte los manuales online de nuestra página web (<http://www.ricoh.com/>).



Lea atentamente este manual antes de utilizar la máquina y guárdelo a mano para consultarlo en el futuro. Para un uso seguro y correcto, lea "Información de seguridad" antes de utilizar la máquina.

1. Información

Introducción

Este manual contiene instrucciones detalladas sobre el funcionamiento e información acerca del uso de esta máquina. Para su seguridad, lea este manual detenidamente antes de utilizar la máquina. Guarde este manual y téngalo siempre a mano para consultarlo.

Lista de manuales

Nombre del manual	Materiales de la impresora	Materiales de nuestra página web
Guía de usuario	-	Manuales PDF/HTML
Leer antes de empezar	Manual impreso	Manual en PDF
Guía de Instalación Rápida	Manual impreso	Manual en PDF
Instrucciones de uso	-	Manual HTML
Ajustes de funciones ampliadas	-	Manual HTML
PostScript3	-	Manual HTML
Guía de seguridad	-	Manual HTML
Guía de instalación del driver	Manual en PDF	Manual en PDF

Nota

- Las Instrucciones de uso, la Guía de instalación del driver y los Ajustes de funciones ampliadas de la VM Card están disponibles en inglés, alemán, francés, italiano, español, neerlandés y ruso.
- Para más información sobre cada manual, consulte las Instrucciones de uso en nuestra página web.
- La Guía de usuario se proporciona en distintos formatos en función del idioma:
 - Inglés, alemán, francés, italiano, español, neerlandés y ruso: en PDF
 - Otros idiomas: en HTML

Alimentación eléctrica

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una fuente de alimentación del tipo arriba indicado.

❖ Fabricante:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokio. 143-8555, Japón

❖ Importador:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Reino Unido

Tipos de máquina

Compruebe de qué tipo es su máquina antes de leer los manuales.

- Tipo 1: SP C840DN
- Tipo 2: SP C842DN

Determinados tipos de máquina pueden no estar disponibles en algunos países. Si desea información más detallada, póngase en contacto con su distribuidor local.

Algunas opciones pueden no estar disponibles en algunos países. Si desea información más detallada, póngase en contacto con su distribuidor local.

En función del país en que se encuentre, determinadas unidades pueden ser opcionales. Si desea información más detallada, póngase en contacto con su distribuidor local.

2. Símbolos de seguridad de esta máquina

El significado de los símbolos de seguridad para esta máquina es el siguiente:

	Precaución
	Prohibición
	Señal general de acción obligatoria
	No tocar
	No tirar al fuego
	No usar un aspirador
	Mantener fuera del alcance de los niños
	Precaución, superficie caliente

3. Información de seguridad

Siga las siguientes precauciones de seguridad cuando quiera usar la máquina. En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

⚠️ ADVERTENCIA:

Indica una situación de peligro potencial que podría causar la muerte o lesiones graves si no se siguen las instrucciones.

⚠️ PRECAUCIÓN:

Indica una situación de peligro potencial que podría causar lesiones leves o moderadas o daños a la propiedad si no se siguen las instrucciones.

Entornos en los que puede utilizarse la máquina

⚠️ ADVERTENCIA:

- No utilice aerosoles ni disolventes inflamables cerca de la máquina. Asimismo, evite colocar estos elementos cerca de esta máquina. Hacerlo podría producir una descarga eléctrica o un incendio.

- No coloque jarrones, macetas, vasos, artículos de aseo, medicamentos, objetos metálicos pequeños o recipientes con agua o líquidos encima de la máquina o en sus proximidades. Si se derrama líquido o si los objetos o su contenido caen en la máquina podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

⚠️ PRECAUCIÓN:

- Mantenga la máquina libre de humedad y polvo. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- No coloque la máquina en una superficie inestable o inclinada. Si se vuelca, podría producir lesiones.

- No coloque objetos de peso sobre la máquina. De lo contrario, la máquina podría caerse y provocar daños físicos.

- Verifique que la habitación en la que se utiliza la máquina está bien ventilada y es espaciosa. Una buena ventilación resulta especialmente importante si la máquina se utiliza con mucha frecuencia.

- No bloquee los orificios de ventilación de la máquina. De hacerlo, podría producirse un incendio a causa del sobrecalentamiento de los componentes internos.

Manipulación de cables y enchufes eléctricos

ADVERTENCIA:

- *No utilice ninguna fuente de alimentación distinta a las indicadas en las especificaciones. Hacerlo podría producir una descarga eléctrica o un incendio.*
- *No utilice frecuencias que no se ajusten a las especificaciones indicadas en este manual. Hacerlo podría producir una descarga eléctrica o un incendio.*
- *No utilice adaptadores de múltiples tomas. Hacerlo podría producir una descarga eléctrica o un incendio.*
- *No utilice cables alargadores. Hacerlo podría producir una descarga eléctrica o un incendio.*
- *No utilice cables de alimentación dañados, rotos o modificados. Tampoco utilice cables que hayan quedado atrapados bajo objetos pesados, doblados o de los que se ha tirado con fuerza. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.*
- *Si el cable de alimentación está dañado y sus cables internos quedan expuestos o rotos, póngase en contacto con un representante de servicio técnico para obtener uno de repuesto. Si utiliza cables de alimentación en mal estado podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.*

Debe desconectar el enchufe de la toma de corriente al menos una vez al año y comprobar lo siguiente:

- *Que no haya marcas de quemaduras en el enchufe.*
- *Que los salientes del enchufe no estén deformados.*

Si se produce alguna de las condiciones anteriores, no utilice el enchufe y consulte a su distribuidor o representante del servicio técnico. El uso de enchufes dañados podría producir incendios o descargas eléctricas.

Desconecte el cable de corriente de la toma de pared al menos una vez al año y compruebe lo siguiente:

- *Que los cables del interior del cable de corriente no se vean, estén rotos, etc.*
- *Que el recubrimiento del cable de corriente no esté dañado, que no tenga cortes o esté deformado.*
- *Que al doblar el cable de corriente, la máquina no se apague y se encienda.*
- *Que el cable o partes del cable no estén demasiado calientes.*
- *Que el cable de corriente no esté dañado.*

Si se produce alguna de las condiciones anteriores, no utilice el cable de alimentación y consulte a su distribuidor o representante de servicio. El uso de cables en mal estado podría producir incendios o descargas eléctricas.

- *Tocar las clavijas del cable de alimentación con algún objeto metálico puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.*

- *El cable de alimentación suministrado solo puede utilizarse con esta máquina. No lo utilice con otros dispositivos. Hacerlo podría producir una descarga eléctrica o un incendio.*

- *Nunca manipule el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas. Hacerlo podría provocar una descarga eléctrica.*

PRECAUCIÓN:

- *Introduzca el enchufe del cable de alimentación totalmente en la toma de la pared. Un enchufe mal introducido puede generar inestabilidades, con el consiguiente riesgo de una acumulación excesiva de calor.*

- *Si no va a utilizar la máquina durante varios días, desconecte el cable de alimentación de la red.*

- *Cuando desconecte el cable de alimentación de la red, tire siempre del enchufe, nunca del cable. Si tira del cable, éste podría estropearse. Si utiliza cables de alimentación en mal estado podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.*

- *Asegúrese de desconectar el enchufe de la toma de la pared y de limpiar las clavijas, así como la zona de alrededor al menos una vez al año. Si deja que se acumule el polvo en el enchufe, podría producirse un incendio.*

- *Si realiza operaciones de mantenimiento en la máquina, desconecte siempre el cable de alimentación de la red.*

Manipulación de la máquina principal

ADVERTENCIA:

- *Coloque la máquina lo más cerca posible de una toma eléctrica. De este modo podrá desconectar fácilmente el cable de alimentación en caso de emergencia.*

- *Si la máquina desprende humo o malos olores, o si presenta un comportamiento poco habitual, debe apagarla de inmediato. Tras apagarla, desconecte el cable de alimentación de la toma de red. Seguidamente, póngase en contacto con un representante de servicio técnico y notifíquelo el problema. Entretanto, no utilice la máquina. Hacerlo podría producir una descarga eléctrica o un incendio.*

- *Si penetran en la máquina objetos metálicos, agua u otros líquidos, debe apagarla de inmediato. Tras apagarla, desconecte el cable de alimentación de la toma de red. Seguidamente, póngase en contacto con un representante de servicio técnico y notifíquelo el problema. Entretanto, no utilice la máquina. Hacerlo podría producir una descarga eléctrica o un incendio.*

- *Al reemplazar la unidad de fusión, apague el interruptor principal y espere al menos 60 minutos antes de proceder con la sustitución.*

- *No toque la máquina si ha caído un rayo en una zona próxima. Hacerlo podría provocar una descarga eléctrica.*

- *A continuación se explican los mensajes de advertencia acerca de la bolsa de plástico utilizada en el embalaje del producto.*
 - *Mantenga los materiales de polietileno (como bolsas, etc.) suministrados con la máquina siempre alejados de niños y bebés. El contacto con materiales de polietileno a través de la boca o la nariz puede producir asfixia.*

PRECAUCIÓN:

- *Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de mover la máquina. Mientras la mueve, tenga cuidado de que el cable de corriente no quede debajo de la máquina, ya que podría resultar dañado. Si no toma estas precauciones, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.*

- *Si tiene que mover la máquina cuando está colocada la unidad de bandeja de papel opcional, no la empuje por la sección superior de la unidad principal. Si lo hace, la unidad de bandeja de papel opcional podría separarse y provocar lesiones.*

- *La máquina pesa aproximadamente 85 kg (187,4 lb.).*
- *Al mover la impresora, sujete las asas situadas a ambos lados y, a continuación, levántela lentamente. Si la levanta de forma brusca o la deja caer, podrían producirse daños físicos.*

- *Si la bandeja de papel inferior está instalada, no saque más de una bandeja a la vez cuando esté cambiando o reponiendo papel o solucionando atascos de papel. Presionar con fuerza hacia abajo en las superficies superiores de la máquina puede provocar errores de funcionamiento y/o lesiones al usuario.*

- *Póngase en contacto con el servicio técnico si necesita levantar la máquina (por ejemplo, si tiene que trasladarla a otra planta). No intente levantar la máquina sin la ayuda del servicio técnico. La máquina podría resultar dañada si vuelca o se cae, lo que podría traducirse en problemas de funcionamiento y el consiguiente riesgo de lesión para los usuarios.*

- *No mire directamente la luz, puede provocarle lesiones en la vista.*

- *No agarre la máquina del panel de mandos al moverla. De lo contrario, podría dañarse el panel de mandos, causar una avería o provocar alguna lesión.*

- *No saque las bandejas de papel mientras mueve la máquina. De lo contrario, podría dañarse el panel de mandos, causar una avería o provocar alguna lesión.*

Manipulación del interior de la máquina

ADVERTENCIA:

- *No retire tapas ni tornillos si no se indica explícitamente en el presente manual. El interior de la máquina contiene componentes de alto voltaje, que pueden representar un riesgo de descarga eléctrica, y componentes láser, potencialmente peligrosos para la vista. Si uno de los componentes internos de la máquina debe ajustarse o repararse, póngase en contacto con su representante comercial o de servicio técnico.*
- *No intente desmontar la máquina ni modificarla. De lo contrario, se expone a sufrir quemaduras o una descarga eléctrica. La exposición a los componentes láser del interior de la máquina puede provocar ceguera.*

PRECAUCIÓN:

- *Algunos de los componentes internos de esta máquina alcanzan temperaturas muy altas. Por este motivo, debe extremar las precauciones al retirar papel atascado. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.*
- *Algunos de los componentes internos de esta máquina podrían ser frágiles. Cuando extraiga el papel atascado, no toque los sensores, conectores, LED, ni otras piezas frágiles mostradas en el manual Detección de errores. Si lo hace, podrían producirse errores de funcionamiento.*
- *Al retirar el papel atascado, tenga cuidado de no hacerse daño ni pillarse los dedos.*
- *Al cargar el papel, vaya con cuidado para evitar que los dedos queden atrapados.*
- *Mantenga las manos alejadas de la bandeja del plegador de folletos cuando retire papel atascado y cuando extraiga o introduzca la unidad de grapado del finisher. Los dedos podrían quedar atrapados y hacerse daño.*
- *Se han instalado medidas de seguridad para evitar accidentes; no toque los rodillos de la máquina mientras está en funcionamiento. De lo contrario, podría sufrir daños.*
- *Si no se limpia el interior de la máquina con regularidad, el polvo se acumulará. La acumulación excesiva de polvo en el interior de la máquina podría provocar incendios o averías. Póngase en contacto con el servicio técnico o con su representante de ventas para obtener información y tarifas de limpieza del interior de la máquina.*

Manipulación de los consumibles de la máquina

ADVERTENCIA:

- *No queme el tóner (nuevo o usado) ni los recipientes de tóner. Si lo hace, podría sufrir quemaduras. El tóner es inflamable en contacto con una llama abierta.*
- *No guarde el tóner (nuevo o usado) ni los recipientes de tóner en lugares cerca de llamas abiertas. Si lo hace, podría sufrir quemaduras o provocar un incendio. El tóner es inflamable en contacto con una llama abierta.*
- *No utilice un aspirador para eliminar el tóner derramado (incluido el tóner usado). El tóner aspirado puede causar un incendio o explosión por contacto eléctrico en el interior del aspirador.
Sin embargo, sí que es posible utilizar un aspirador a prueba de explosiones y de incendios. Si se vierte tóner sobre el suelo, limpie el tóner vertido lentamente utilizando un paño seco, para que el tóner no se disperse.*
- *A continuación se explican los mensajes de advertencia acerca de la bolsa de plástico utilizada en el embalaje del producto.*
 - *Mantenga los materiales de polietileno (como bolsas o guantes) suministrados con la máquina siempre alejados de niños y bebés. El contacto con materiales de polietileno a través de la boca o la nariz puede producir asfixia.*

PRECAUCIÓN:

- *No rompa ni presione los recipientes de tóner. Si lo hace, podría verterse el tóner y manchar la piel, la ropa o el suelo e incluso provocar una ingesta accidental.*
- *Almacene el tóner (nuevo o usado), los contenedores de tóner, y los componentes que hayan estado en contacto con el tóner fuera del alcance de los niños.*
- *En caso de inhalar el contenido del tóner, haga gárgaras con agua abundante y vaya a un ambiente con aire fresco. Consulte a un médico si fuera necesario.*
- *Si le entra tóner o tóner usado en los ojos, láveselos inmediatamente con abundante agua. Consulte a un médico si fuera necesario.*
- *Si ingiere tóner o tóner usado, beba abundante agua para disolverlo. Consulte a un médico si fuera necesario.*
- *Al retirar papel atascado o sustituir el tóner, procure no mancharse la ropa. Si se mancha la ropa con tóner, limpie la zona afectada con agua fría. Si usa agua caliente, el tóner quedará fijado a la ropa y no se podrá eliminar la mancha.*

- *Al retirar papel atascado o sustituir el tóner, procure no mancharse la piel. Si el tóner entra en contacto con la piel, lave la zona afectada con agua abundante y jabón.*

- *Al sustituir un tóner, un depósito de tóner residual o consumibles con tóner, asegúrese de que el tóner no salpique. Coloque los consumibles residuales en una bolsa tras extraerlos. Si el consumible tiene una tapa, asegúrese de que la tapa esté cerrada.*

- *No intente imprimir sobre hojas grapadas, papel de aluminio, papel autocopiativo ni ningún tipo de papel conductor. Si lo hace, podría provocar un incendio.*

- *Guarde las tarjetas SD y dispositivos de memoria flash USB fuera del alcance de los niños. Si algún niño ingiere por accidente una tarjeta SD o dispositivo de memoria flash USB, consulte inmediatamente con un médico.*

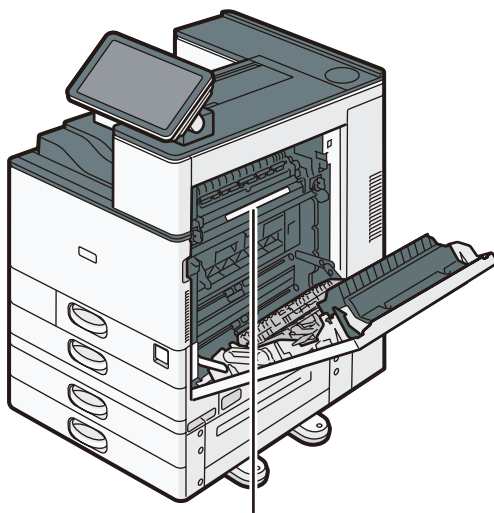
4. Etiquetas de seguridad de esta máquina

En esta sección se explican las etiquetas de información de seguridad de la máquina.

Posición de las etiquetas de ⚠ADVERTENCIA y ⚠PRECAUCIÓN

Esta máquina contiene etiquetas de ⚠ADVERTENCIA y ⚠PRECAUCIÓN en las posiciones que se indican a continuación. Para su seguridad, siga las instrucciones y maneje la máquina tal y como se indica.

Unidad principal



1

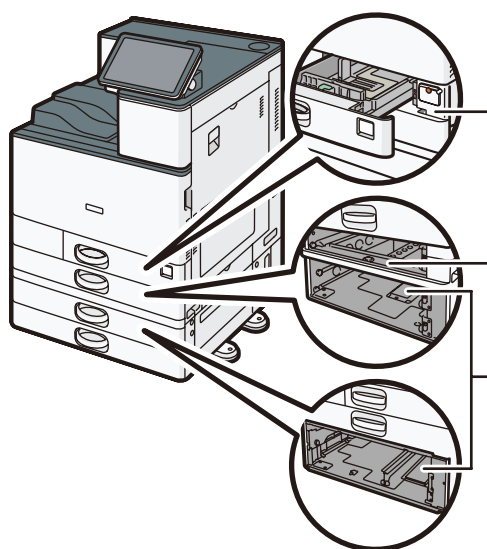
		120°C		CAUTION ACHTUNG ATTENTION ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意高温 高温注意 고온주의 高温注意
--	--	--------------	--	---

DRA101

1.

No toque las piezas indicadas con una etiqueta. El interior de la máquina podría alcanzar temperaturas muy elevadas. Se debe tener precaución a la hora de extraer un papel atascado.

Bandejas de papel

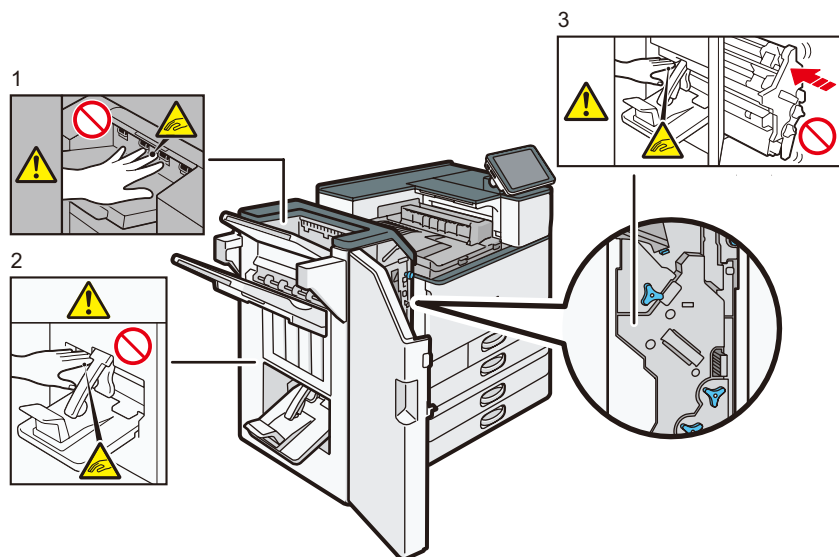


DRA102

1, 2 y 3.

El interior de la máquina podría alcanzar temperaturas muy elevadas. No toque las piezas con una etiqueta sobre las mismas. De lo contrario, podría sufrir lesiones.

Finisher SR3210 o Plegador de folletos SR3220



DRA103

1.

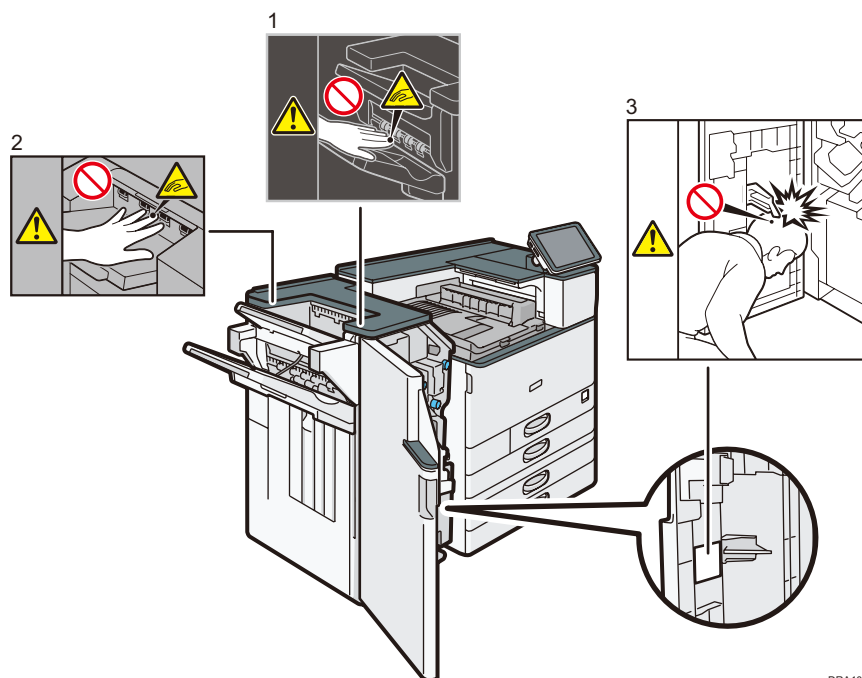
Durante el funcionamiento de la impresora, los rodillos que transportan el papel giran. Tenga cuidado de no tocar los rodillos durante el funcionamiento. De lo contrario pueden producirse lesiones.

2.

Mantenga las manos alejadas de la bandeja del plegador de folletos cuando extraiga o introduzca la unidad de grapado del finisher o retire papel atascado. De lo contrario, los dedos podrían quedar atrapados. Tenga cuidado de no tocar la bandeja del plegador de folletos durante el funcionamiento. De lo contrario pueden producirse lesiones.

3.

Mantenga las manos alejadas de la bandeja del plegador de folletos cuando extraiga o introduzca la unidad de grapado del finisher o retire papel atascado. De lo contrario, los dedos podrían quedar atrapados.



DRA104

1 y 2.

Durante el funcionamiento de la impresora, los rodillos que transportan el papel giran. Tenga cuidado de no tocar los rodillos durante el funcionamiento. De lo contrario pueden producirse lesiones.

3.

Tenga cuidado con las partes salientes cuando abra la cubierta frontal.

Símbolos del interruptor de toma a tierra y de alimentación

Los símbolos de los interruptores de esta máquina significan lo siguiente:

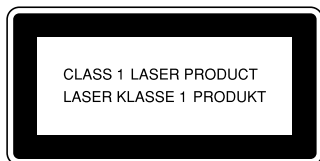
-  : tierra de protección
-  : tierra funcional
-  : ENCENDIDO
-  : EN ESPERA

5. Más información sobre esta máquina

Seguridad para láser

Esta máquina cumple con los requisitos de IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) para los productos láser clase 1. La máquina contiene cuatro matrices de diodos láser de 4 canales (4ch-LDA). Los diodos láser son AlGaInP, de 657–663 nanómetros de longitud de onda para cada emisor. El ángulo de divergencia del rayo es de 16 grados (mínimo) y 25 grados (máximo) en la dirección vertical, y de 7 grados (mínimo) y 13 grados (máximo) en la dirección horizontal; los rayos láser se generan en modo de onda continua (CW). Cada 4ch-LDA tiene cuatro fuentes de luz y la potencia de salida máxima de la fuente de luz es de 17 milivatios.

En la parte posterior de la máquina se encuentra pegada la siguiente etiqueta:



Precaución

El uso de los controles o ajustes o la práctica de procedimientos que no se ajusten a lo especificado en este manual, pueden causar exposición peligrosa a radiaciones.

Aviso a los usuarios de los países del AEE



Declaración de conformidad

Aviso a los usuarios de los países del AEE

Este producto cumple con los principales requisitos y disposiciones de la Directiva 1999/5/EC del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, sobre equipos de radio y equipos terminales de telecomunicaciones y el reconocimiento mutuo de su conformidad.

La declaración CE de conformidad está disponible accediendo a la URL:

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ y seleccionando el producto correspondiente.

Para usuarios en la India

Este producto cumple con la normativa "India E-waste Rule 2011" y prohíbe el uso de plomo, mercurio, cromo hexavalente, bifenilo polibromado o éteres de difenilo polibromado en concentraciones superiores al 0,1 % en peso y el 0,01 % en peso para cadmio, a excepción de lo establecido en el Anexo 2 de la norma.

Directiva EMC

Instalación del núcleo de ferrita

Se debe utilizar un cable de interfaz Ethernet conectado al puerto del servidor de dispositivos USB con un núcleo de ferrita, para suprimir las interferencias por radiofrecuencia.

Filiales internacionales e Información sobre emisiones de ruido

Según lo estipulado en los requisitos del símbolo TUV GS, se detallan a continuación los detalles de la oficina de la UE o de la empresa representante.

Filiales en el exterior

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Reino Unido

Emisión de ruido

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779





Lees dit eerst

1. Informatie

2. Veiligheidssymbolen op dit apparaat

3. Veiligheidsinformatie

4. Veiligheidsstickers van dit apparaat

5. Overige informatie

Per informazioni che non è possibile trovare sul manuale cartaceo, fare riferimento ai manuali disponibili sul nostro sito web (<http://www.ricoh.com/>).



Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la macchina e tenerlo a portata di mano per riferimento futuro. Per un uso sicuro e corretto, leggere le "Informazioni sulla sicurezza" prima di utilizzare la macchina.

1. Informatie

Inleiding

Deze handleiding bevat gedetailleerde instructies en opmerkingen over de bediening en het gebruik van het apparaat. Lees deze handleiding voor uw eigen veiligheid en gemak zorgvuldig door vóór u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar de handleiding in de buurt zodat u deze snel kunt raadplegen.

Lijst met handleidingen

Naam handleiding	Media voor de printer	Media voor onze website
Gebruikershandleiding	-	PDF-/HTML-handleidingen
Lees dit eerst	Gedrukte handleiding	PDF-handleiding
Verkorte Installatiehandleiding	Gedrukte handleiding	PDF-handleiding
Gebruiksaanwijzing	-	HTML-handleiding
Geavanceerde Eigenschapinstellingen	-	HTML-handleiding
PostScript3	-	HTML-handleiding
Veiligheidshandleiding	-	HTML-handleiding
Installatiehandleiding stuurprogramma	PDF-handleiding	PDF-handleiding

Opmerking

- De Installatiehandleiding stuurprogramma, Gebruiksaanwijzing en de VM Card Geavanceerde eigenschapinstellingen zijn beschikbaar in het Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Nederlands en Russisch.
- Voor meer informatie over de handleidingen, zie de Gebruiksaanwijzing op onze website.
- De gebruikershandleiding is beschikbaar in diverse formats, afhankelijk van de taal:
 - PDF: Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Nederlands, Portugees en Russisch.
 - Andere talen: HTML

Stroombron

220 - 240 V, 50/60 Hz, 10 A

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer met een als hierboven omschreven stroombron is verbonden.

❖ Fabrikant:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ Importeur:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London NW1 3BF, United Kingdom

Apparaattypen

Kijk welk type apparaat u heeft voordat u de handleidingen leest.

- Type 1: SP C840DN
- Type 2: SP C842DN

Sommige types zijn niet in alle landen leverbaar. Neem voor details hierover contact op met uw plaatselijke leverancier.

Bepaalde opties zijn in enkele landen niet verkrijgbaar. Neem voor details hierover contact op met uw plaatselijke leverancier.

Afhankelijk van het land waarin u zich bevindt, kunnen bepaalde eenheden optioneel zijn. Neem voor details hierover contact op met uw plaatselijke leverancier.

2. Veiligheidssymbolen op dit apparaat

De betekenis van de veiligheidssymbolen op dit apparaat is als volgt:

	Let op
	Verboden
	Pas op! (algemeen waarschuwingssymbool)
	Niet aanraken
	Niet in vuur gooien
	Gebruik geen stofzuiger
	Houd buiten bereik van kinderen
	Pas op; warm oppervlak

3. Veiligheidsinformatie

Als u het apparaat gebruikt, moeten de volgende voorzorgsmaatregelen altijd worden getroffen. De volgende belangrijke symbolen worden in deze handleiding gebruikt:

⚠️ WAARSCHUWING:

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die zou kunnen leiden tot een dodelijk ongeluk of zware verwondingen als de instructies niet worden opgevolgd.

⚠️ VOORZICHTIG:

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die zou kunnen leiden tot lichte verwondingen of materiële schade als de instructies niet worden opgevolgd.

Omgevingen waarin het apparaat kan worden gebruikt

⚠️ WAARSCHUWING:

- *Gebruik geen ontvlambare spuitbussen of oplosmiddelen in de nabijheid van dit apparaat. Plaats deze items ook niet in de buurt van dit apparaat. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*
- *Plaats geen vazen, plantenpotten, bekers, toiletartikelen, geneesmiddelen, kleine metalen voorwerpen of voorwerpen die water of andere vloeistoffen bevatten op of dicht bij het apparaat. Indien wordt gemorst of indien zulke voorwerpen of substanties in het apparaat vallen, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*

⚠️ VOORZICHTIG:

- *Houd het apparaat uit de buurt van vochtigheid en stof. Er kan anders brand uitbreken of een elektrische schok optreden.*
- *Plaats het apparaat niet op een onstabiel of hellend vlak. Het kan omvallen en letsel veroorzaken.*
- *Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat. Daardoor kan het apparaat kantelen, wat tot verwondingen kan leiden.*
- *Zorg ervoor dat de ruimte waarin u het apparaat gebruikt groot genoeg is en goed geventileerd is. Een goede ventilatie is vooral belangrijk bij intensief gebruik van het apparaat.*
- *Plaats niets voor de luchtgaten van het apparaat. Als u dat wel doet, loopt u risico op brand door overhitte interne onderdelen.*

Omgaan met netsnoeren en stekkers

WAARSCHUWING:

- *Gebruik geen andere stroombronnen dan degene die overeenkomen met de getoonde specificaties. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*
- *Gebruik geen frequenties die niet voldoen aan de getoonde specificaties. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*
- *Gebruik geen stekkerdozen met meerdere stopcontacten. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*
- *Gebruik geen verlengsnoeren. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*
- *Gebruik geen netsnoeren die beschadigd, gebroken of gewijzigd zijn. Gebruik geen netsnoeren die bekneld zijn geraakt onder zware objecten, waaraan hard is getrokken of die erg zijn verbogen. Doet u dit wel, dan kan dit resulteren in brand of een elektrische schok.*
- *Indien het netsnoer beschadigd is of indien de binnenste draden blootliggen of defect zijn, neem dan contact op met uw servicevertegenwoordiger om ze te laten vervangen. Wanneer beschadigde netsnoeren worden gebruikt, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*

U moet ten minste eenmaal per jaar de stekker uit het stopcontact verwijderen en de volgende zaken controleren:

- *Er zitten brandplekken op de stekker.*
- *De pinnen van de stekker zijn misvormd.*

Als een van bovenstaande het geval is, moet u de stekker niet gebruiken en contact opnemen met uw dealer of servicevertegenwoordiger. Het gebruik van een beschadigde stekker kan resulteren in brand of een elektrische schok.

U moet ten minste eenmaal per jaar de stekker uit het stopcontact verwijderen en de volgende zaken controleren:

- *De binnenste draden van het netsnoer liggen bloot, zijn kapot, enz.*
- *Er zit een scheur of knik in de kabel van het netsnoer.*
- *Als u het netsnoer buigt, schakelt de stroom uit en aan.*
- *Een deel van het snoer wordt heet.*
- *Het netsnoer is beschadigd.*

Als het bovenstaande het geval is, gebruik het netsnoer niet en raadpleeg uw dealer of servicevertegenwoordiger. Het gebruik van het beschadigde netsnoer kan resulteren in brand of een elektrische schok.

- *Als u de pinnen van de stekker van het netsnoer aanraakt met een metalen voorwerp, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*

- *Het meegeleverde netsnoer is enkel bedoeld voor gebruik met dit apparaat. Gebruik het niet met andere apparaten. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*

- *Het is gevaarlijk om het netsnoer vast te pakken met natte handen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot elektrische schokken.*

VOORZICHTIG:

- *Stop de stekker van het netsnoer volledig in het stopcontact in de muur. Als de stekker slechts gedeeltelijk in het stopcontact zit, ontstaat een instabiele aansluiting die kan leiden tot een onveilige ophoping van hitte.*

- *As dit apparaat gedurende meerdere dagen of langer na elkaar niet zal worden gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact halen.*

- *Trek steeds aan de stekker wanneer u het netsnoer uit het stopcontact haalt, niet aan het snoer. Als u aan het snoer trekt, kunt u het beschadigen. Wanneer beschadigde netsnoeren worden gebruikt, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*

- *Haal de stekker minstens eenmaal per jaar uit het stopcontact en reinig de pinnen en de vlakken daaromheen. Ophoping van stof rond de stekker kan voor brandgevaar zorgen.*

- *Haal altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer u onderhoud uitvoert aan het apparaat.*

Het hoofdaparaat gebruiken

WAARSCHUWING:

- *Zorg dat het apparaat zo dicht mogelijk bij een stopcontact in de muur staat. Zo kunt u het netsnoer in geval van nood snel uit het stopcontact halen.*

- *Indien er rook of geur uit het apparaat komt of indien het apparaat zich op een ongewone manier gedraagt, moet u het onmiddellijk uitschakelen. Nadat u het apparaat heeft uitgeschakeld, moet u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen. Neem vervolgens contact op met uw servicevertegenwoordiger en meld het probleem. Gebruik het apparaat niet. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*

- *Indien metalen voorwerpen of water of andere vloeistoffen in het apparaat vallen, moet u onmiddellijk de stroom uitschakelen. Nadat u het apparaat heeft uitgeschakeld, moet u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen. Neem vervolgens contact op met uw servicevertegenwoordiger en meld het probleem. Gebruik het apparaat niet. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.*

- *Zet bij het vervangen van de fuseereenheid de aan-/uitschakelaar uit en wacht ten minste 60 minuten voordat u verder gaat met de vervanging.*

- Raak dit apparaat niet aan indien in de nabije omgeving de bliksem inslaat. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot elektrische schokken.
- Het volgende geeft uitleg over de waarschuwingsberichten op de plastic zak in de verpakking van dit product.
 - Houd de plastic materialen (zakjes enz.) die bij dit apparaat geleverd worden, altijd uit de buurt van baby's en kleine kinderen. Als deze plastic materialen in contact komen met de mond of neus, kan dit leiden tot verstikking.

⚠ VOORZICHTIG:

- Trek het netsnoer uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst. Let tijdens het verplaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet onder het apparaat terechtkomt en beschadigd wordt. Als u deze voorzorgsmaatregelen niet neemt, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.
- Indien u het apparaat moet verplaatsen als de optionele papierlade-eenheid is bevestigd, duw dan niet tegen de bovenkant van de hoofdeenheid. Daardoor kan de optionele papierlade-eenheid losraken, wat tot verwondingen kan leiden.
- Het apparaat weegt ongeveer 85 kg (187,4 lb.).
- Houd de handvaten aan weerszijden goed vast als u de printer wilt verplaatsen en til de printer dan op. Als u het apparaat onvoorzichtig optilt of laat vallen, kan dat tot verwondingen leiden.
- Als er de onderste papierlade geïnstalleerd is, mag u niet meer dan één lade tegelijkertijd eruit trekken als u papier verwisselt, bijvult of vastgelopen papier wilt verwijderen. Als u met kracht op de bovenste oppervlakken van het apparaat duwt, kan dat leiden tot storingen en/of verwondingen.
- Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger als u het apparaat moet optillen (bijvoorbeeld als u het op een andere verdieping wilt plaatsen). Probeer het apparaat niet zelf op te tillen. Als het apparaat kantelt of valt kan het apparaat beschadigd raken met mogelijke defecten en kans op lichamelijk letsel tot gevolg.
- Kijk niet in de lamp. Hiermee kunt u uw ogen beschadigen.
- Houd tijdens het verplaatsen het apparaat niet aan het bedieningspaneel vast. Dit kan het bedieningspaneel namelijk schaden, waardoor het apparaat niet meer goed werkt, of u kunt zich verwonden.
- Trek geen papierladen uit terwijl u het apparaat verplaatst. Dit kan het bedieningspaneel namelijk schaden, waardoor het apparaat niet meer goed werkt, of u kunt zich verwonden.

Omgaan met de binnenkant van het apparaat

WAARSCHUWING:

- *Verwijder alleen de panelen of schroeven die expliciet in deze handleiding worden vermeld. In het apparaat bevinden zich onderdelen die onder een hoge elektrische spanning staan en die een elektrische schok kunnen veroorzaken. Er bevinden zich ook laseronderdelen die kunnen leiden tot blindheid. Neem contact op met uw verkoper of serviceverantwoordelijke indien een van de interne onderdelen van het apparaat moet worden onderhouden, bijgesteld of hersteld.*
- *Probeer dit apparaat niet uit elkaar te halen, noch te wijzigen. Als u dat wel doet, loopt u risico op brandwonden en elektrische schokken. Ook hier moet u er rekening mee houden dat u blind kunt worden indien u wordt blootgesteld aan de laseronderdelen in dit apparaat.*

VOORZICHTIG:

- *Bepaalde interne onderdelen van dit apparaat worden erg heet. Let dus op wanneer u vastgelopen papier verwijdert. Als u dat niet doet, kunt u zich branden.*
- *Sommige interne onderdelen van dit apparaat zijn breekbaar. Raak de sensoren, connectoren, leds of andere kwetsbare onderdelen die in de handleiding Problemen oplossen worden getoond niet aan tijdens het verwijderen van vastgelopen papier. Dit kan namelijk storingen veroorzaken.*
- *Pas op dat uw vingers niet bekneld raken tijdens het verwijderen van vastgelopen papier.*
- *Let er bij het plaatsen van papier op dat uw vingers niet klem raken of dat u zich niet verwondt.*
- *Zit niet aan de lade van de boekjesfinisher wanneer u vastgelopen papier verwijdert of de nietaanheid van de finisher eruit of erin duwt. Als u dit niet doet, zouden uw vingers bekneld en verwond kunnen raken.*
- *Hoewel er veiligheidsmaatregelen zijn geïnstalleerd om ongelukken te voorkomen, dient u de rollen van het apparaat niet aan te raken wanneer hij in werking is. Doet u dit wel, dan riskeert u letsel.*
- *Indien de binnenkant van het apparaat niet regelmatig wordt gereinigd, hoopt stof zich op. Als zich een grote hoeveelheid stof heeft verzameld in het apparaat kan brand ontstaan en kan het apparaat defect raken. Neem contact op met uw verkoop- of servicevertegenwoordiger voor informatie over en de kosten voor het reinigen van de binnenkant van het apparaat.*

Omggaan met de verbruiksartikelen van het apparaat

WAARSCHUWING:

- *Toner cartridges (nieuwe of gebruikte) of toner afvalflessen mogen niet worden verbrand. Als u dat wel doet, loopt u risico op brandwonden. Toner ontbrandt wanneer het in contact komt met een vlam.*
- *Toner cartridges (nieuwe of gebruikte) of toner afvalflessen mogen niet worden opgeslagen in de buurt van open vlammen. Als u dat wel doet, loopt u risico op brand en brandwonden. Toner ontbrandt wanneer het in contact komt met een vlam.*
- *Gebruik geen stofzuiger om gemorste toner mee op te zuigen (inclusief gebruikte toner). Opgezogen toner kan ontvlammen of exploderen vanwege een elektrische contactvonk binnen in de stofzuiger. Het is echter mogelijk een stofzuiger te gebruiken die explosie- en stofontstekingsveilig is. Als er toner wordt gemorst op de vloer, verwijder de gemorste toner langzaam met behulp van een natte doek, zodat de toner niet wordt verstrooid.*
- *Het volgende geeft uitleg over de waarschuwingsberichten op de plastic zak in de verpakking van dit product.*
 - *Houd de plastic materialen (zakjes, handschoenen enz.) die bij dit apparaat geleverd worden, altijd uit de buurt van baby's en kleine kinderen. Als deze plastic materialen in contact komen met de mond of neus, kan dit leiden tot verstikking.*

VOORZICHTIG:

- *Plet toner afvalflessen niet of knijp ze niet plat. Als u dat wel doet, kunt u toner morsen. Daardoor kunt u uw huid, uw kleding en de vloer vies maken of kunt u de toner per ongeluk inslikken.*
- *Houd toner cartridges (nieuw of gebruikt), toner afvalflessen en overige onderdelen die in contact zijn geweest met toner buiten bereik van kinderen.*
- *Wordt er toner of gebruikte toner ingeademd, gorgel dan met ruime hoeveelheden water en ga in de frisse lucht staan. Ga naar een dokter als dat nodig is.*
- *Komt er toner of gebruikte toner in uw ogen, spoel dan onmiddellijk met grote hoeveelheden water. Ga naar een dokter als dat nodig is.*
- *Wordt toner of gebruikte toner ingeslikt, verdun dit dan door grote hoeveelheden water te drinken. Ga naar een dokter als dat nodig is.*
- *Let op dat u geen toner (nieuwe of gebruikte) op uw kleding morst wanneer u vastgelopen papier losmaakt of toner vervangt. Indien de toner in contact komt met uw kleding, wast u de vlek met koud water. Met heet water wordt de toner gefixeerd op de stof, waardoor de vlek niet kan worden verwijderd.*

• *Let op dat u geen toner (nieuwe of gebruikte) op uw huid morst wanneer u vastgelopen papier losmaakt of toner vervangt. Komt toner in contact met uw huid, was dan het betreffende deel grondig met water en zeep.*

• *Als tonercartridges, tonerafvalflessen of verbruiksartikelen met toner moeten worden vervangen, zorg er dan voor dat de toner niet spat. Doe de verbruiksartikelen die u weg wilt gooien na verwijdering in een zak. Zorg er bij verbruiksartikelen met een deksel voor dat het deksel is gesloten.*

• *Probeer niet op geniete vellen, aluminiumfolie, overtrekpapier of ander geleidend papier af te drukken. Als u dat wel doet, loopt u risico op brand.*

• *Houd SD-kaarten of USB-memorysticks buiten bereik van kinderen. Als een kind per ongeluk een SD-kaart of USB-memorystick inslikt, moet u onmiddellijk een dokter raadplegen.*

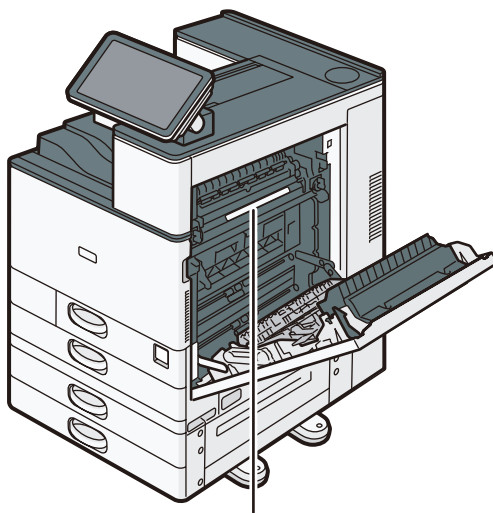
4. Veiligheidsstickers van dit apparaat

In deze sectie worden de stickers met veiligheidsvoorschriften van dit apparaat toegelicht.

Plaats van de labels ⚠️WARNING en ⚠️CAUTION

Dit apparaat is op de hieronder aangegeven plaatsen voorzien van stickers met de tekst ⚠️WARNING en ⚠️CAUTION. Volg de aanwijzingen en behandel het apparaat zoals aangegeven, voor uw eigen veiligheid.

Hoofdeenheid



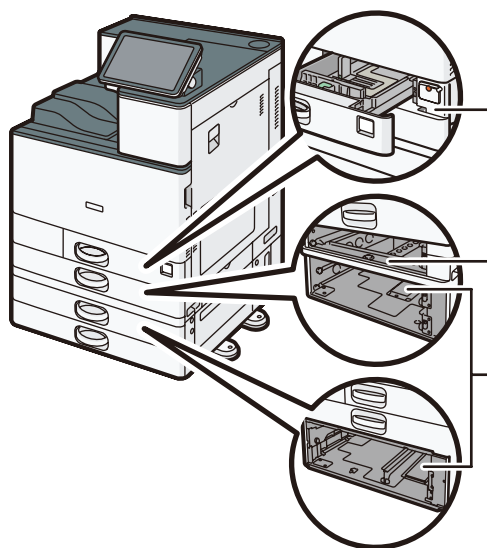
1



DRA101

1.

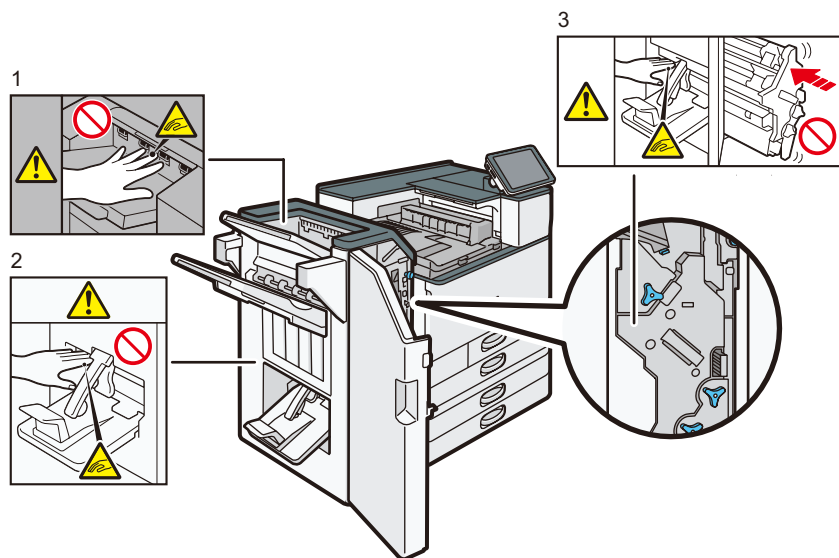
Raak geen onderdelen aan waar een sticker voor waarschuwt. De binnenkant van het apparaat kan erg heet zijn. Wees voorzichtig bij het verwijderen van vastgelopen papier.



DRA102

1, 2 en 3.

De binnenkant van het apparaat kan erg heet zijn. Raak geen onderdelen aan waar een sticker op zit. Doet u dit wel, dan kunt u zich verwonden.



DRA103

1.

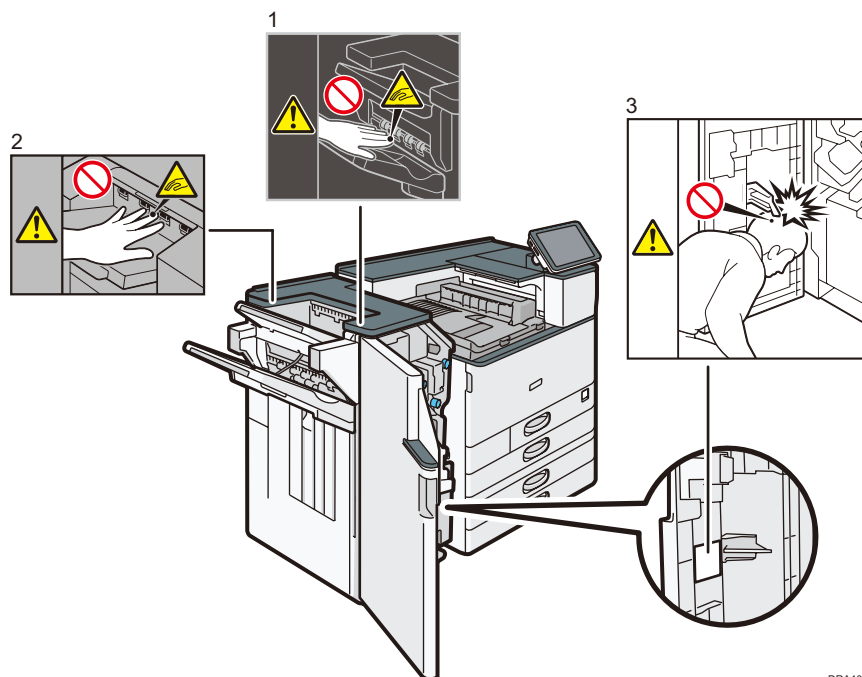
Als de printer in werking is, draaien de rollers om het papier te verplaatsen. Zorg ervoor dat u de rollers tijdens werking niet aanraakt. Doet u dit wel, dan kunt u zich verwonden.

2.

Blijf met uw handen uit de buurt van de lade van de boekjesfinisher wanneer u de nietaanheid van de boekjesfinisher er induwt of er uittrekt of het vastgelopen papier verwijdt. Uw vingers kunnen anders bekneld raken. Zorg dat u de lade van de boekjesfinisher niet aanraakt tijdens de werking. Doet u dit wel, dan kunt u zich verwonden.

3.

Blijf met uw handen uit de buurt van de lade van de boekjesfinisher wanneer u de nietaanheid van de boekjesfinisher er induwt of er uittrekt of het vastgelopen papier verwijdt. Uw vingers kunnen anders bekneld raken.



DRA104

1 en 2.

Als de printer in werking is, draaien de rollers om het papier te verplaatsen. Zorg ervoor dat u de rollers tijdens werking niet aanraakt. Doet u dit wel, dan kunt u zich verwonden.

3.

Pas op de uitstekende delen wanneer u het voorpaneel opent.

Symbolen voor aardleiding en aan-/uitschakelaar

De symbolen voor de schakelaars op dit apparaat hebben de volgende betekenis:

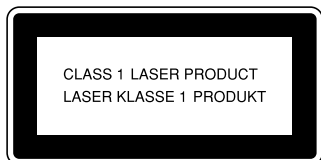
-  : Randaarde
-  : Aarde
-  : AAN
-  : STAND-BY

5. Overige informatie

Laserveiligheid

Dit apparaat voldoet aan de vereisten van IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) voor klasse 1 laserapparaten. Het apparaat beschikt over 4ch-Laser Diode Arrays (4ch-LDA). De laserdiodes zijn AlGaInP, 657–663 nanometer golflengte voor elke zender. De verschillen in de hoeken van de laserstralen is 16 graden (minimum) en 25 graden (maximum) in verticale richting en 7 graden (minimum) en 13 graden (maximum) in horizontale richting. De laserstralen worden in de Continuous Wave (CW)-modus opgewekt. Elke 4ch-LDA heeft vier lichtbronnen en de maximale uitvoerstroom van de lichtbron is 17 milliwatt.

De volgende sticker is bevestigd aan de achterzijde van het apparaat:



Let op

Het gebruik van bedieningsknoppen, aanpassingen en het uitvoeren van procedures die niet in deze handleiding worden vermeld, kan tot gevaarlijke blootstelling aan straling leiden.

Kennisgeving voor gebruikers in landen van de Europese Economische Ruimte



Verklaring van conformiteit

Kennisgeving voor gebruikers in landen van de Europese Economische Ruimte

Dit product is conform de essentiële vereisten en voorzieningen van de EU-richtlijn 1999/5/EC, opgesteld door het Europees Parlement en door de Raad van 9 maart 1999 inzake radio- en eindapparatuur voor telecommunicatie en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit.

De EG-verklaring van conformiteit is te lezen via het internet. Ga hiervoor naar: http://www.rioh.co.jp/fax/ce_doc/ en selecteer het betreffende product.

Voor gebruikers in India

Dit product voldoet aan de "India E-waste Rule 2011". Deze wet verbiedt het gebruik van lood, kwik, zeswaardig chroom, polybrome bifenylen of polybrome difenylethers in hogere concentraties dan 0,1 % van het gewicht en 0,01 % voor cadmium, behalve voor de uitzonderingen vermeld in Schedule 2 van deze wet.

EMC-richtlijn

Ferrietkern

Voor onderdrukking van RF-interferentie heeft u een Ethernet-interfacekabel met een ferrietkern nodig die is aangesloten op de poort van de optionele USB-apparaatsver.

Informatie betreffende overzeese dochterondernemingen en het geluidsniveau

Conform de TUV "GS Symbol"-vereisten, vindt u hieronder meer details over het EU-kantoor of vertegenwoordigend bedrijf.

Overzeese dochteronderneming

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London NW1 3BF, United Kingdom

Geluidsniveau

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779





Les dette først

1. Informasjon

2. Sikkerhetssymboler for denne maskinen

3. Sikkerhetsinformasjon

4. Sikkerhetsetiketter på denne maskinen

5. Annen informasjon for denne maskinen

Hvis du trenger informasjon som ikke finnes i de trykte håndbøkene, kan du se de elektroniske håndbøkene som er tilgjengelige på nettstedet vårt (<http://www.ricoh.com/>).



Les denne håndboken nøye før du bruker maskinen, og oppbevar den for fremtidig referanse. Før du bruker maskinen bør du lese "Sikkerhetsinformasjon" for sikker og riktig bruk.

1. Informasjon

Innledning

Denne brukerveiledningen inneholder detaljerte beskrivelser av hvordan du bruker denne maskinen. Av sikkerhetshensyn og for å sikre riktig bruk, bør du lese denne brukerveiledningen nøye før du bruker maskinen. Oppbevar håndboken lett tilgjengelig for senere referanse.

Liste over håndbøker

Navn på håndbok	Papir-/utskriftsformat	Leses på vår nettside
Brukerveiledning	-	PDF/HTML-håndbøker
Les dette først	Trykket håndbok	PDF-håndbok
Hurtigveiledning for installasjon	Trykket håndbok	PDF-håndbok
Operating Instructions	-	HTML-håndbok
Innstilling for utvidede funksjoner	-	HTML-håndbok
PostScript3	-	HTML-håndbok
Sikkerhetsveiledning	-	HTML-håndbok
Driver Installation Guide	PDF-håndbok	PDF-håndbok

⬇ Merk

- Følgende håndbøker er tilgjengelige på engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, nederlandsk og russisk: Operating Instructions, Driver Installation Guide og VM Card Extended Feature Settings.
- Mer informasjon om hver enkelt håndbok finner du på vår nettside i Operating Instructions under «Manuals for This Machine».
- Brukerveiledningen kommer i ulike format avhengig av språket:
 - Engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, nederlandsk og russisk: PDF-format
 - Andre språk: HTML-format

Strømkilde

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Sørg for å koble strømledningen til en strømkilde som ovenfor.

❖ Produsent:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ Importør:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Maskintyper

Kontroller hvilken type maskin du har før du leser håndbøkene.

- Type 1: SP C840DN
- Type 2: SP C842DN

Enkelte typer vil ikke være tilgjengelig i alle land. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte din lokale forhandler.

Enkelte typer tilleggsutstyr vil ikke være tilgjengelig i alle land. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte din lokale forhandler.

Avhengig av hvilket land du er i, kan det hende at enkelte enheter er tilleggsutstyr. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte din lokale forhandler.

2. Sikkerhetssymboler for denne maskinen

Betydningen til sikkerhetssymbolene for denne maskinen er som følger:

	Forsiktig
	Forbudt
	Vær oppmerksom på dette
	Ikke rør
	Ikke tøm på ild
	Ikke bruk støvsuger
	Oppbevar utilgjengelig for barn
	Forsiktig, varm overflate

3. Sikkerhetsinformasjon

Følgende forholdsregler må alltid tas av hensyn til sikkerhet når denne maskinen er i bruk. I denne håndboken brukes følgende viktige symboler:

 ADVARSEL:

Varsler om en mulig farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlig personskade hvis instruksjonene ikke blir fulgt.

 FORSIKTIG:

Varsler om en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre eller moderat personskade eller skade på utstyr hvis instruksjonene ikke blir fulgt.

Omgivelser der maskinen kan brukes

 ADVARSEL:

- *Ikke bruk brennbare sprayer eller løsemidler i nærheten av denne maskinen. Unngå å plassere disse elementene i nærheten av denne maskinen. Hvis du gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.*

- *Ikke plasser vaser, potteplanter, kopper, kosmetikk, medisiner, små metallgjenstander eller beholdere med vann eller annen væske på eller nær maskinen. Hvis slike gjenstander faller ned i maskinen, kan det oppstå søl som fører til fare for brann eller elektrisk støt.*

 FORSIKTIG:

- *Hold maskinen unna fuktighet og støv. Det kan forårsake brann eller elektrisk støt.*

- *Maskinen må ikke plasseres på et ustabilt eller skrått underlag. Hvis den velter, kan det medføre personskade.*

- *Ikke plasser tunge gjenstander på maskinen. Dette kan føre til at maskinen velter og forårsaker personskade.*

- *Sørg for at rommet hvor maskinen brukes, er godt ventilert og har god plass. God ventilasjon er spesielt viktig når maskinen brukes mye.*

- *Maskinens ventiler må ikke tildekkes. Dette kan føre til brannfare som følge av overoppheting av innvendige komponenter.*

Håndtere strømkabler og støpsler

ADVARSEL:

- *Ikke bruk andre strømkilder enn de som stemmer overens med de oppgitte spesifikasjonene. Hvis du gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.*
- *Bruk ikke andre frekvenser enn de som er angitt i spesifikasjonene. Hvis du gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.*
- *Bruk ikke strømforgreinere. Hvis du gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.*
- *Bruk ikke skjøteledninger. Hvis du gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.*
- *Ikke bruk strømledninger som er skadde, ødelagte eller modifiserte. Ikke bruk strømledninger som har sittet fast under tunge gjenstander, blitt trukket hardt i eller bøyd kraftig. Hvis du gjør det kan det føre til brann eller elektrisk støt.*
- *Hvis strømkabelen blir skadet og de innvendige ledningene blottlegges, kontakter du servicerepresentanten for å få en ny kabel. Bruk av skadde strømkabler kan føre til brann eller elektrisk støt.*

Du må trekke ut strømledningen fra veggkontakten minst én gang i året og kontrollere om:

- *Det er brennmerker på pluggen.*
- *Pinnene på støpselet er bøyd.*

Hvis noen av tilfellene som er nevnt over oppstår, unngå bruk av støpselet og ta kontakt med forhandler eller servicerepresentant. Bruk av støpselet kan resultere i brann eller elektrisk støt.

Du må trekke ut strømledningen fra stikkkontakten minst én gang i året, og kontrollere om:

- *Ledningstråder inne i strømledningen er synlige, ødelagte, osv.*
- *Kledningen til strømledningen er sprukket eller har kutt.*
- *Strømmen skrus av og på hvis du bøyer strømledningen.*
- *Deler av strømledningen blir varm.*
- *Strømledningen er ødelagt.*

Hvis noen av tilfellene som er nevnt over oppstår, unngå bruk av støpselet og ta kontakt med forhandler eller servicerepresentant. Bruk av strømledningen kan føre til brann eller elektrisk støt.

- *Hvis kontaktpunktene på støpselet berøres med metallgjenstander, fører det til fare for brann og elektrisk støt.*

- Den medfølgende strømkabelen er kun for bruk med denne maskinen. Den må ikke brukes til andre apparater. Hvis du gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.

- Det er farlig å håndtere støpselet med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.

FORSIKTIG:

- Pass på at støpselet settes helt inn i stikkontakten. Hvis støpselet ikke settes helt inn, kan det føre til ustabil kontakt som kan medføre farlig varmedannelse.
- Koble strømkabelen fra stikkontakten hvis maskinen ikke skal brukes på flere dager eller lengre perioder.
- Når du trekker strømledningen fra veggkontakten, må du alltid trekke i støpselet, ikke i ledningen. Hvis du trekker i ledningen kan det føre til skade på strømkabelen. Bruk av skadde strømkabler kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Pass på å trekke støpselet ut av stikkontakten og rengjøre metalldelene og området rundt dem minst én gang i året. Hvis støv samler seg på støpselet medfører det brannfare.
- Strømkabelen må alltid kobles fra stikkontakten når det utføres vedlikehold på maskinen.

Håndtering av hovedmaskinen

ADVARSEL:

- Plasser maskinen nærmest mulig stikkontakten. Dette gjør det enkelt å koble fra strømkabelen i en nødssituasjon.
- Hvis det kommer røyk eller lukt fra maskinen, eller den oppfører seg unormalt, må du slå av strømmen umiddelbart. Når strømmen er slått av, kobler du strømkabelen fra stikkontakten. Varsle deretter servicerepresentanten om problemet. Maskinen må ikke brukes. Hvis du gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.
- Hvis metallgjenstander, vann eller annen væske kommer inn i maskinen, må du slå av strømmen umiddelbart. Når strømmen er slått av, kobler du strømkabelen fra stikkontakten. Varsle deretter servicerepresentanten om problemet. Maskinen må ikke brukes. Hvis du gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.
- Når du skal bytte fikseringsenhet, må du slå av hovedbryteren og vente i minst 60 minutter før du går videre.

- Maskinen må ikke berøres i tordenvær. Dette kan føre til elektrisk støt.

- Følgende forklarer varselmeldingene på plastposene brukt som emballasje til dette produktet.
 - Oppbevar alltid polyetylenmaterialer (poser osv.) som følger med maskinen utilgjengelig for babyer og små barn. Hvis plastmaterialer kommer i kontakt med munnen eller nesen kan det føre til kvalning.

FORSIKTIG:

- Trekk ut strømledningen fra stikkontakten i veggen før du flytter maskinen. Når du flytter maskinen må du passe på at strømledningen ikke blir skadet under maskinen. Hvis disse forholdsreglene ikke følges, kan det føre til brann eller elektrisk støt.

- Hvis du må flytte maskinen når ekstra papirmagasin (tilleggsutstyr) er montert, må du ikke dytte på den øvre delen av hovedenheten. Da kan den løsne, noe som kan føre til skader.

- Maskinen veier omtrent 85 kg (187,4 lb.).
- Når du flytter skriveren, må du ta tak i håndtakene på hver side, og løfte den sakte. Hvis du løfter maskinen uforsiktig eller mister den, kan det føre til personskade.

- Hvis nedre papirmagasin er installert, må du ikke trekke ut mer enn ett magasin om gangen når du bytter eller fyller på papir, eller løser papirstopp. Hvis du trykker hardt ned på maskinens øvre overflater kan det føre til funksjonsfeil og/eller personskade.

- Kontakt din servicerepresentant hvis du må løfte maskinen (som ved flytting til en annen etasje). Ikke prøv å løfte maskinen uten assistanse fra servicerepresentanten. Maskinen vil bli skadet dersom den velter eller mistes. Det kan også føre til feilfunksjoner og personskade.

- Ikke se rett på lampen. Det kan skade øynene dine.

- Ikke hold i kontrollpanelet ved flytting av maskinen. Det kan forårsake skade på kontrollpanelet, funksjonsfeil eller personskade.

- Ikke trekk ut papirmagasiner mens du flytter maskinen. Det kan forårsake skade på kontrollpanelet, funksjonsfeil eller personskade.

Håndtere deler inne i maskinen

ADVARSEL:

- Du må ikke fjerne andre deksler eller skruer enn de som er uttrykkelig nevnt i denne bruksanvisningen. Maskinen inneholder høyspente komponenter som kan gi elektrisk støt, og laserkomponenter som kan skade synet. Kontakt salgs- eller servicerepresentanten hvis noen av maskinens innvendige komponenter trenger vedlikehold, justering eller reparasjon.
- Maskinen må ikke demonteres, og det må ikke utføres endringer på den. Dette fører til fare for forbrenning og elektrisk støt. Vær oppmerksom på at du kan bli blind hvis du blir eksponert for laserkomponentene i maskinen.

FORSIKTIG:

- Noen av komponentene inne i maskinen blir veldig varme. Vær derfor forsiktig når du fjerner feilmatet papir. Ellers kan det føre til forbrenning.
- Noen av de indre komponentene i maskinen kan være skjøre. Når du fjerner papir som sitter fast, må du ikke berøre sensorene, kontaktene, LED-lampene eller andre skjøre deler som vises i håndboken Troubleshooting. Det kan føre til feil.
- Vær forsiktig når du fjerner fastkjørt papir, slik at du ikke setter fast eller skader fingrene.
- Når du legger i papir må du være forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene.
- Hold hendene unna etterbehandleren med fals når du fjerner papirstopp eller trekker ut eller skyver inn stifteenheten. Ellers kan du sette fast fingerene.
- Selv om sikkerhetstiltak er installert for å forhindre ulykker, må du ikke ta på maskinens valser mens den er i drift. Det kan medføre skader.
- Dersom maskinen ikke blir rengjort innvendig med jevne mellomrom, vil det samle seg støv. Brann og driftsstans kan oppstå pga. stor støvansamling inne i maskinen. Ta kontakt med servicerepresentanten for mer informasjon, samt kostnader for innvendig rengjøring av maskinen.

Håndtere maskinens rekvisita

ADVARSEL:

- Toner eller tonerbeholdere (nye eller brukte) må ikke brennes. Dette medfører fare for forbrenning. Toneren antennes ved kontakt med åpen ild.

- Toner eller tonerbeholdere (nye eller brukte) må ikke oppbevares i nærheten av åpen ild. Dette medfører fare for brann eller forbrenning. Toneren antennes ved kontakt med åpen ild.

- Ikke bruk støvsuger til å fjerne tonersøl (inkludert brukt toner). Oppsugd toner kan forårsake antenning eller eksplosjon på grunn av elektrisk flimring inne i støvsugeren.
Du kan imidlertid bruke en støvsuger som er eksplosjons- og støvanntennings sikker. Hvis toner er sølt på gulvet, kan du fjerne den ved å bruke en våt klut slik at toneren ikke spres utover.

- Følgende forklarer varselmeldingene på plastposene brukt som emballasje til dette produktet.
 - Oppbevar alltid polyetylenmaterialer (poser, hansker osv.) som følger med maskinen utilgjengelig for babyer og småbarn. Hvis plastmaterialer kommer i kontakt med munnen eller nesen kan det føre til kvalning.

FORSIKTIG:

- Tonerbeholdere må ikke knuses eller klemmes. Dette kan føre til tonersøl som smusser til huden, klærne og gulvet, samt utilsiktet svelging.

- Oppbevar toner (ny eller brukt), tonerbeholdere og komponenter som har vært i kontakt med toner, utenfor barns rekkevidde.

- Hvis du innhalerer toner eller brukt toner, skyller du munnen med store mengder vann og sørger for å få frisk luft. Kontakt lege hvis nødvendig.

- Hvis du får toner eller brukt toner i øynene, skyller du med store mengder vann. Kontakt lege hvis nødvendig.

- Hvis du svelger toner eller brukt toner, tynner du den ut ved å drikke store mengder vann. Kontakt lege hvis nødvendig.

- Unngå å få toner (ny eller brukt) på klærne når du fjerner papir som har satt seg fast. Vask det tilsmussede området med kaldt vann hvis du får toner eller brukt toner på klærne. Varmt vann gjør at toneren fester seg i klærne, og gjør det umulig å fjerne flekken.

• *Unngå å få toner (ny eller brukt) på huden når du fjerner papir som har satt seg fast. Vask det tilsmussede området grundig med såpe og vann hvis du får toner på huden.*

• *Pass på at det ikke spruter toner når du bytter tonerkassett, beholder for brukt toner eller rekvisita med toner i. Legg brukt rekvisita i en pose når du har tatt dem ut. Hvis rekvisitaen har lokk, må du passe på at lokket er lukket.*

• *Ikke prøv å skrive ut stiftede ark, aluminiumsfolie, karbonpapir eller noen form for ledende papir. Dette medfører brannfare.*

• *Oppbevar SD-kort og USB-minneenheter utilgjengelig for barn. Hvis et barn ved et uhell skulle svelge et SD-kort eller en USB-minneenhet, konsulter en doktor umiddelbart.*

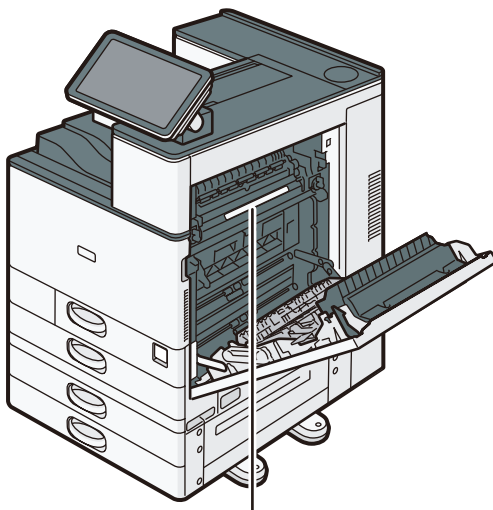
4. Sikkerhetsetiketter på denne maskinen

Denne delen forklarer etikettene med sikkerhetsinformasjon på maskinen.

Plassering av ⚠ADVARSEL- og ⚠FORSIKTIG-etiketter

Denne maskinen har etiketter for ⚠ADVARSEL og ⚠FORSIKTIG plassert som vist nedenfor. For din egen sikkerhet, følg instruksjonene og håndter maskinen som angitt.

Hovedmaskin

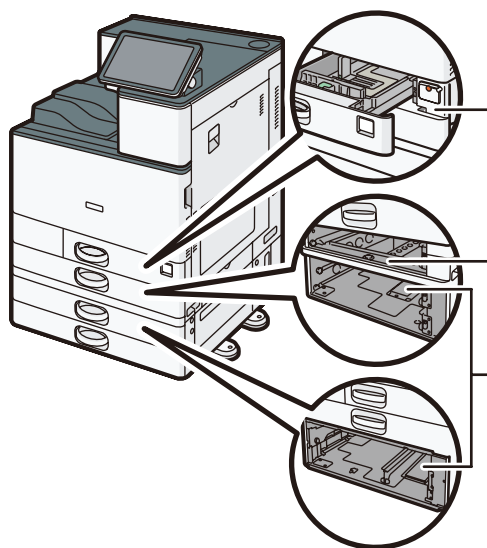


1

		120°C		CAUTION ACHTUNG ATTENTION ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意高温 高温注意 고온주의 高温注意
--	--	--------------	--	---

DRA101

1. Ikke rør deler som etikettene indikerer. Det kan bli veldig varmt inne i maskinen. Vær forsiktig når du fjerner feilmatet papir.

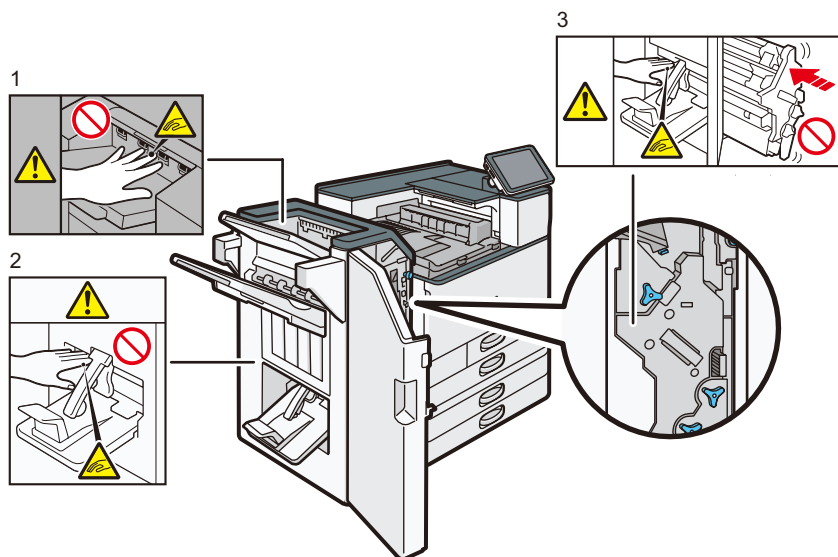


DRA102

1, 2 og 3.

Det kan bli veldig varmt inne i maskinen. Ikke rør deler med etiketter på. Hvis du gjør det, kan det oppstå skade.

Etterbehandler SR3210 eller hefteetterbehandler SR3220

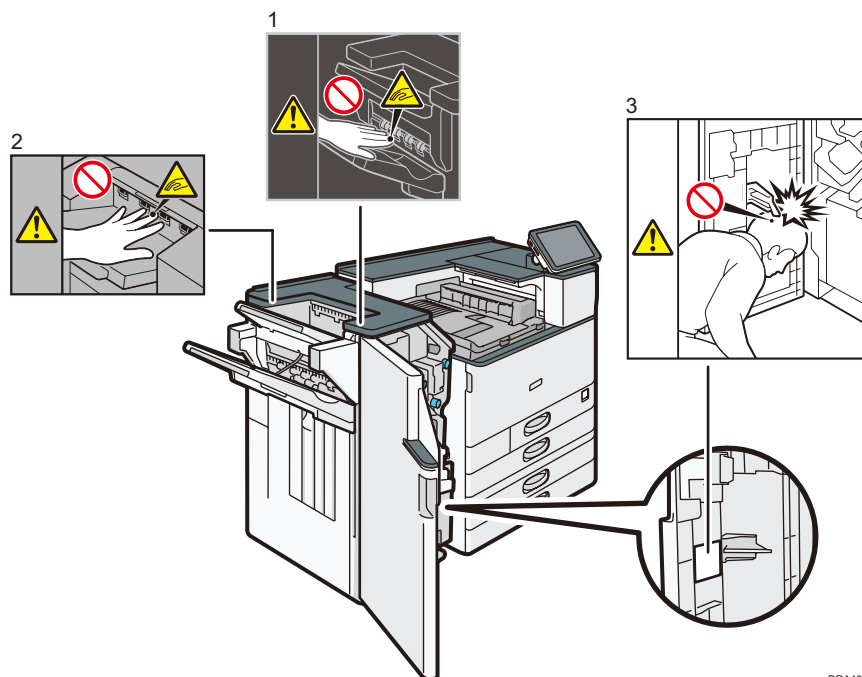


DRA103

1.
Under bruk vil valsene som transporterer papiret gå rundt. Vær forsiktig så du ikke kommer borti valsene mens de er i bruk. Om du ikke følger denne instruksjonen, kan det oppstå personskade.

2.
Hold hendene unna brettet på hefteetterbehandleren når du trekker ut eller skyver inn stifteenheten på etterbehandleren eller fjerner fastkjørt papir. Du kan klemme fingrene dersom du ikke gjør det. Vær forsiktig så du ikke kommer borti brettet på hefteetterbehandleren under bruk. Om du ikke følger denne instruksjonen, kan det oppstå personskade.

3.
Hold hendene unna brettet på hefteetterbehandleren når du trekker ut eller skyver inn stifteenheten på etterbehandleren eller fjerner fastkjørt papir. Du kan klemme fingrene dersom du ikke gjør det.



DRA104

1 og 2.

Under bruk vil valsene som transporterer papiret gå rundt. Vær forsiktig så du ikke kommer borti valsene mens de er i bruk. Om du ikke følger denne instruksjonen, kan det oppstå personskade.

3.

Vær oppmerksom på de utstående delene når du åpner frontdekselet.

Symboler for jordings- og strømbryter

Symbolene på bryterne på denne maskinen har følgende betydning:

-  : Beskyttelsesjord
-  : Jord
-  : STRØM PÅ
-  : HVILEMODUS

5. Annen informasjon for denne maskinen

Lasersikkerhet

Denne maskinen er i samsvar med kravene til IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) for laserprodukter i klasse 1. Maskinen inneholder fire stk. 4ch-LDA (4ch-Laser Diode Arrays). Laserdiodene er AlGaInP, 657–663 nanometer bølgelengde for hver emitter. Spredningsvinkelen for strålen er 16 grader (minimum) og 25 grader (maksimalt) vertikalt og 7 grader (minimum) og 13 grader (maksimalt) i horisontal retning, og laserstrålene genereres i kontinuerlig bølgemodus(CW). Hver 4ch-LDA har fire lyskilder, og maksimal utgangsstyrke for hver lyskilde er 17 milliwatt.

Følgende etikett er festet på baksiden av maskinen:



Forsiktig

Bruk av kontrollelementer, justering eller utførelse av andre fremgangsmåter enn dem som er angitt i denne håndboken, kan føre til eksponering for farlig stråling.

Merknad til brukere i EØS-land



Samsvarserklæring

Merknad til brukere i EØS-land

Dette produktet overholder de sentrale krav og forskrifter i EU-direktiv 1999/5/EC av 9. mars 1999 om radioutstyr og teleterminalutstyr og gjensidig godkjenning av utstyrets samsvar.

CE-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende URL-adresse:

http://www.rioh.co.jp/fax/ce_doc/ Velg aktuelt produkt.

For brukere i India

Dette produktet er i samsvar med «India E-waste Rule 2011» og forbyr bruk av bly, kvikksølv, seksverdig krom, polybromerte bifenyler og polybromerte difenyletere i konsentrasjoner over 0,1 % av vekten og 0,01 % av vekten for kadmium, bortsett fra unntakene i skjema 2 av regelen.

EMC-direktiv

Installere ferritkjernen

En Ethernet-grensesnittkabel tilkoblet USB-porten for enhetsserver (tillegg) med en ferritkjerne må brukes for radiostøydemping.

Utenlandske tilknyttede selskaper og informasjon om støyemisjon

I overensstemmelse med TUV GS Symbol-krav vises mer informasjon om EU-kontorer eller representantselskaper nedenfor.
--

Utenlandske tilknyttede selskaper

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Støyemisjon

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779





Leia Este Documento Primeiro

1. Informações

2. Símbolos de Segurança Relativos a Este Equipamento

3. Informações de Segurança

4. Etiquetas de Segurança Deste Equipamento

5. Outras Informações Relativas a Este Equipamento

Para informações não contidas nos manuais em papel, consulte os manuais online, disponíveis no nosso website (<http://www.ricoh.com/>).



Leia este manual atentamente antes de utilizar o equipamento e mantenha-o à mão para consulta futura. Para uma utilização correta e segura, certifique-se de que lê as "Informações de Segurança" antes de utilizar o equipamento.

1. Informações

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas e notas para a operação e manutenção deste equipamento. Para a sua própria segurança e benefício, leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o equipamento. Guarde este manual num local acessível para consulta rápida.

Lista de manuais

Nome do manual	Manuais fornecidos com a impressora	Manuais disponíveis no nosso site
Guia do Utilizador	-	Manual em PDF/HTML
Leia Este Documento Primeiro	Manual impresso	Manual em PDF
Guia de Instalação Rápida	Manual impresso	Manual em PDF
Operating Instructions	-	Manual em HTML
Extended Feature Settings	-	Manual em HTML
PostScript3	-	Manual em HTML
Guia de Segurança	-	Manual em HTML
Driver Installation Guide	Manual em PDF	Manual em PDF

Nota

- Operating Instructions, Driver Installation Guide e VM Card Extended Feature Settings estão disponíveis em inglês, alemão, francês, italiano, espanhol, neerlandês e russo.
- Para detalhes sobre cada manual, consulte Operating Instructions disponível no nosso site.
- O Guia do Utilizador é fornecido em diferentes formatos consoante o idioma:
 - Inglês, alemão, francês, italiano, espanhol, neerlandês e russo: em PDF
 - Outros idiomas: em HTML

Fonte de alimentação

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Certifique-se de que liga o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação com as características descritas acima.

❖ Fabricante:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ Importador:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Tipos de equipamento

Verifique o tipo do seu equipamento antes de ler os manuais.

- Tipo 1: SP C840DN
- Tipo 2: SP C842DN

Alguns tipos podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais informações, contacte o seu revendedor.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais informações, contacte o seu revendedor.

Dependendo do país onde se encontra, determinadas unidades poderão ser opcionais. Para mais informações, contacte o seu revendedor.

2. Símbolos de Segurança Relativos a Este Equipamento

Os significados dos símbolos de segurança para este equipamento são os seguintes:

	Cuidado
	Proibido
	Sinal de ação obrigatória
	Não tocar
	Não pôr no fogo
	Não usar o aspirador
	Manter longe do alcance das crianças
	Cuidado, superfície quente

3. Informações de Segurança

Quando utilizar este equipamento, deve seguir sempre as seguintes precauções: Este manual contém os seguintes símbolos importantes:

⚠️ AVISO:

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se as instruções não forem cumpridas, pode resultar em morte ou lesão grave.

⚠️ CUIDADO:

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se as instruções não forem cumpridas, pode resultar em lesão moderada ou menor, ou danos materiais.

Ambientes onde o equipamento pode ser utilizado

⚠️ AVISO:

- Não utilize sprays ou solventes inflamáveis perto do equipamento. Adicionalmente, evite ter estes produtos perto do equipamento. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico.

- Não coloque jarras, vasos, copos, produtos de higiene pessoal, medicamentos, pequenos objetos de metal ou recipientes com água ou outros líquidos em cima do equipamento ou na sua proximidade. Existe o risco de incêndio ou choque elétrico se estes objetos ou substâncias caírem para dentro do equipamento.

⚠️ CUIDADO:

- Mantenha o equipamento protegido da humidade e do pó. Caso contrário, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico.
- Não coloque o equipamento numa superfície inclinada ou instável. Se cair, pode provocar ferimentos.
- Não coloque objetos pesados sobre o equipamento. Se o fizer, o equipamento pode tombar, podendo provocar ferimentos.
- Certifique-se de que o local onde utiliza o equipamento é bem ventilado e espaçoso. Uma boa ventilação é particularmente importante se o equipamento for utilizado com muita frequência.
- Não tape as saídas de ventilação do equipamento. Se o fizer, existe o risco de incêndio causado pelo sobreaquecimento dos componentes internos.

Manusear cabos de alimentação e fichas elétricas

AVISO:

- Não utilize quaisquer fontes de energia que não as correspondentes às especificações indicadas. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Não utilize quaisquer outras frequências que não as correspondentes às especificações indicadas. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Não utilize extensões. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Não utilize cabos de extensão. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Não utilize cabos de alimentação danificados, partidos ou modificados. Para além disso, não utilize cabos de alimentação que tenham ficado presos debaixo de objetos pesados, que tenham sido puxados com demasiada força ou muito dobrados. Fazê-lo pode originar incêndio ou choque elétrico.
- Se o cabo de alimentação ficar danificado e os fios interiores ficarem expostos ou partidos, contacte a assistência técnica para proceder à sua substituição. A utilização de cabos de alimentação danificados pode resultar num incêndio ou choque elétrico.

Tenha o cuidado de desligar a ficha da tomada elétrica pelo menos uma vez por ano e verificar a existência das seguintes situações:

- Existem marcas de queimadura na ficha.
- Os pinos da ficha estão deformados.

Se se verificar alguma das condições referidas acima, não utilize a ficha e consulte o seu revendedor ou a assistência técnica. A utilização da ficha pode originar incêndio ou choque elétrico.

Tenha o cuidado de desligar o cabo de alimentação da tomada elétrica pelo menos uma vez por ano e verificar a existência das seguintes situações:

- Os fios internos do cabo de alimentação estão expostos, quebrados, etc.
- O revestimento do cabo de alimentação possui uma fenda ou uma amassadura.
- Ao dobrar o cabo de alimentação, a energia desliga e liga.
- Parte do cabo de alimentação aquece.
- O cabo de alimentação está danificado.

Se se verificar alguma das condições referidas acima, não utilize o cabo de alimentação e consulte o seu revendedor ou a assistência técnica. A utilização do cabo de alimentação pode originar incêndio ou choque elétrico.

- Tocar nos pinos da ficha do cabo de alimentação com objetos metálicos constitui um risco de incêndio e de choque elétrico.

- O cabo de alimentação fornecido destina-se a ser utilizado apenas com este equipamento. Não o utilize com outros aparelhos. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico.

- É perigoso tocar na ficha do cabo de alimentação com as mãos húmidas. Se o fizer, pode provocar um choque elétrico.

CUIDADO:

- Certifique-se de que insere na totalidade a ficha do cabo de alimentação na tomada de parede. As fichas parcialmente introduzidas resultam numa ligação instável, o que pode provocar uma acumulação de calor perigosa.
- Se este equipamento não for ser utilizado durante um longo período de tempo, desligue o cabo de alimentação da tomada de parede.
- Quando desligar o cabo de alimentação da tomada de parede, puxe sempre pela ficha, não pelo cabo. Puxar o cabo pode danificar o cabo de alimentação. A utilização de cabos de alimentação danificados pode resultar num incêndio ou choque elétrico.
- Certifique-se de que desliga a ficha da tomada e limpa, pelo menos uma vez por ano, os pinos e a área em torno dos mesmos. Permitir a acumulação de pó na ficha constitui um perigo de incêndio.
- Quando proceder à manutenção do equipamento, desligue sempre o cabo de alimentação da tomada.

Manusear o equipamento principal

AVISO:

- Certifique-se de que instala o equipamento tão próximo quanto possível de uma tomada de parede. Isto permitirá desligar facilmente o cabo de alimentação em caso de emergência.
- Se o equipamento emitir fumo ou odores, ou se apresentar um comportamento anómalo, desligue imediatamente a alimentação. Após desligar a alimentação, certifique-se de que desliga a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede. Em seguida, contacte a assistência técnica e comunique o problema. Não utilize o equipamento. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Se caírem para dentro do equipamento objetos metálicos, água ou outros fluidos, desligue imediatamente a alimentação. Após desligar a alimentação, certifique-se de que desliga a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede. Em seguida, contacte a assistência técnica e comunique o problema. Não utilize o equipamento. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Quando substituir a unidade de fusão, desligue o interruptor de alimentação principal e aguarde pelo menos 60 minutos antes de proceder à substituição.

- Não toque neste equipamento se cair um raio nas proximidades. Se o fizer, pode provocar um choque elétrico.
- O seguinte explica as mensagens de aviso no saco de plástico utilizado no embalamento deste produto.
 - Mantenha todos os materiais em polietileno (sacos, etc.) fornecidos com este equipamento sempre fora do alcance de bebês e crianças pequenas. Pode ocorrer asfixia se os materiais de polietileno entrarem em contacto com a boca ou com o nariz.

⚠ CUIDADO:

- Desligue o cabo de alimentação da tomada de parede antes de deslocar o equipamento. Ao mover o equipamento, tenha cuidado para que o cabo de alimentação não fique danificado debaixo do equipamento. O não cumprimento destas precauções pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Se tiver de mover o equipamento quando a unidade da bandeja de papel opcional estiver instalada, não empurre a secção superior da unidade principal. Se o fizer, a unidade da bandeja de papel opcional pode separar-se do equipamento e provocar ferimentos.
- O equipamento pesa aproximadamente 85 kg (187,4 lb).
- Quando precisar de deslocar a impressora, segure as pegas localizadas de ambos os lados e levante o equipamento cuidadosamente. Se a levantar sem cuidado ou a deixar cair, pode provocar ferimentos.
- Se estiver instalada a bandeja de papel inferior, não puxe mais do que uma bandeja de cada vez ao trocar ou adicionar papel, ou ao resolver encravamentos. Premir para baixo com demasiada força nas superfícies superiores do equipamento pode resultar em avarias e/ou ferimentos.
- Contacte o representante da assistência técnica se for necessário levantar o equipamento (por exemplo, colocá-lo noutra andar). Não tente levantar o equipamento sem a assistência do técnico. No caso de cair ou de se virar, o equipamento fica danificado, provocando avarias e riscos de lesões nos utilizadores.
- Não olhe para a lâmpada. Pode lesionar os olhos.
- Não segure o painel de controlo ao deslocar o equipamento. Fazê-lo pode danificar o painel de controlo, causar avarias ou provocar ferimentos.
- Não puxe bandejas de papel ao mover o equipamento. Fazê-lo pode danificar o painel de controlo, causar avarias ou provocar ferimentos.

Manusear o interior do equipamento

AVISO:

- Não retire quaisquer tampas ou parafusos que não os explicitamente indicados neste manual. No interior do equipamento existem componentes de alta tensão que constituem um risco de choque elétrico e componentes laser que podem provocar a perda de visão. Contacte o seu representante de vendas ou da assistência técnica se algum dos componentes internos do equipamento necessitar de manutenção, ajuste ou reparação.
- Não tente desmontar ou modificar o equipamento. Fazê-lo constitui um risco de queimaduras e de choque elétrico. É importante relembrar que a exposição aos componentes laser no interior do equipamento pode provocar a perda de visão.

CUIDADO:

- Alguns componentes internos do equipamento ficam muito quentes. Por esse motivo, proceda com cuidado quando retirar papel encravado. Se não tiver cuidado, pode sofrer queimaduras.
- Alguns dos componentes internos deste equipamento podem ser frágeis. Ao retirar papel encravado, não toque nos sensores, conetores, LEDs ou outras peças frágeis apresentadas no manual de Troubleshooting. Se o fizer, pode provocar avarias.
- Quando remover o papel encravado, certifique-se de que não entala ou magoa os dedos.
- Quando colocar papel, tenha cuidado para não entalar ou magoar os dedos.
- Mantenha as mãos afastadas da bandeja do finalizador de folhetos ao remover papel mal inserido, retirar ou inserir a unidade de agrafos do finalizador. Caso contrário, pode entalar ou ferir os dedos.
- Embora tenham sido tomadas medidas de segurança para prevenir acidentes, não deve tocar nos rolos do equipamento enquanto este estiver em funcionamento. Fazê-lo pode resultar em ferimentos.
- Se o interior do equipamento não for limpo regularmente, haverá acumulação de pó. O fogo e a avaria podem resultar da acumulação em excesso de pó dentro do equipamento. Consulte um representante comercial ou de assistência para mais informações sobre a limpeza do interior do equipamento e respetivos custos.

Manusear os consumíveis do equipamento

AVISO:

- Não incinere o toner (novo ou usado) ou os recipientes do toner. Fazê-lo representa um risco de queimadura. O toner incendeia-se em contacto com chamas.
- Não guarde toner (novo ou usado) ou recipientes do toner junto a qualquer género de chamas. Fazê-lo representa um risco de incêndio e de queimadura. O toner incendeia-se em contacto com chamas.
- Não utilize o aspirador para remover toner derramado (incluindo toner usado). O toner aspirado pode originar um incêndio ou explosão devido a ignição por contacto elétrico no interior do aspirador.
No entanto é possível utilizar aspiradores que sejam à prova de explosão e de poeira explosiva. Se for derramado toner no chão, remova cuidadosamente utilizando um pano molhado de modo a não espalhar o toner.
- O seguinte explica as mensagens de aviso no saco de plástico utilizado no embalamento deste produto.
 - Mantenha todos os materiais em polietileno (sacos, luvas, etc.) fornecidos com este equipamento sempre fora do alcance de bebés e crianças pequenas. Pode ocorrer asfixia se os materiais de polietileno entrarem em contacto com a boca ou com o nariz.

CUIDADO:

- Não esmague nem aperte os recipientes de toner. Se o fizer, pode causar um derramamento de toner, podendo sujar a pele, a roupa, o chão e resultar na sua ingestão accidental.
- Guarde o toner (novo ou usado), os recipientes de toner e os componentes que estiveram em contacto com toner, fora do alcance de crianças.
- Se inalar toner ou toner usado, gargareje com muita água e vá para um local com ar fresco. Consulte um médico, se for necessário.
- Se entrar toner ou toner usado em contacto com os olhos, lave-os imediatamente e abundantemente com água. Consulte um médico, se for necessário.
- Se engolir toner ou toner usado, beba uma grande quantidade de água para o diluir. Consulte um médico, se for necessário.
- Quando remover papel encravado ou substituir toner, evite derramar toner (novo ou usado) na sua roupa. Se o toner entrar em contacto com a sua roupa, lave a área manchada com água fria. A água quente fixa o toner no tecido e pode tornar impossível remover a mancha.

• Quando remover papel encravado ou substituir toner, evite derramar toner (novo ou usado) na sua pele. Se o toner entrar em contacto com a sua pele, lave a área afetada com água e sabão.

• Quando substituir uma embalagem de toner ou uma embalagem de desperdícios de toner, certifique-se de que não derrama toner. Depois de os substituir, coloque os consumíveis usados num saco. No caso dos consumíveis com tampa, certifique-se de que a tampa está fechada.

• Não tente imprimir em folhas agrafadas, folha de alumínio, papel químico ou qualquer tipo de papel condutor. Fazê-lo representa um risco de incêndio.

• Mantenha os SD cards ou dispositivos de memória flash USB fora do alcance das crianças. Se uma criança engolir acidentalmente um SD card ou um dispositivo de memória flash USB, consulte imediatamente um médico.

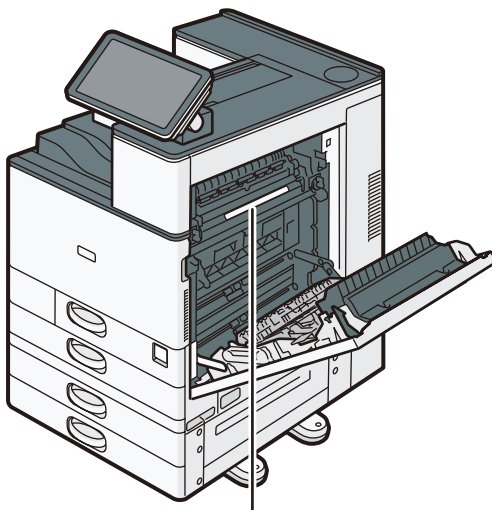
4. Etiquetas de Segurança Deste Equipamento

Esta secção explica as etiquetas de informação de segurança do equipamento.

Posições das etiquetas ⚠AVISO e ⚠CUIDADO

O equipamento tem etiquetas para ⚠AVISO e ⚠CUIDADO nas posições apresentadas abaixo. Por motivos de segurança, siga as instruções e manuseie o equipamento conforme indicado.

Unidade principal



1

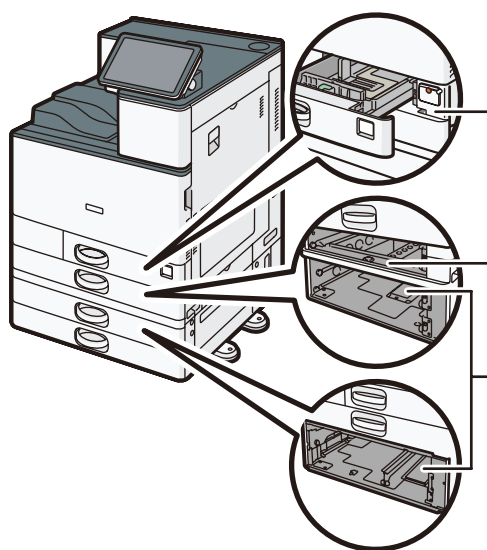


DRA101

1.

Não toque nas peças assinaladas com uma etiqueta. O interior do equipamento pode estar muito quente. Deve ter muito cuidado quando remover papel encravado.

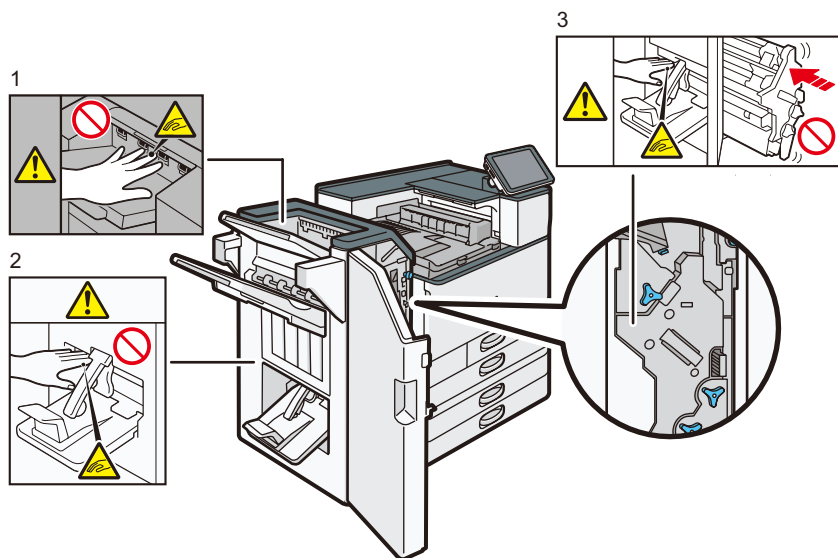
Bandejas de papel



DRA102

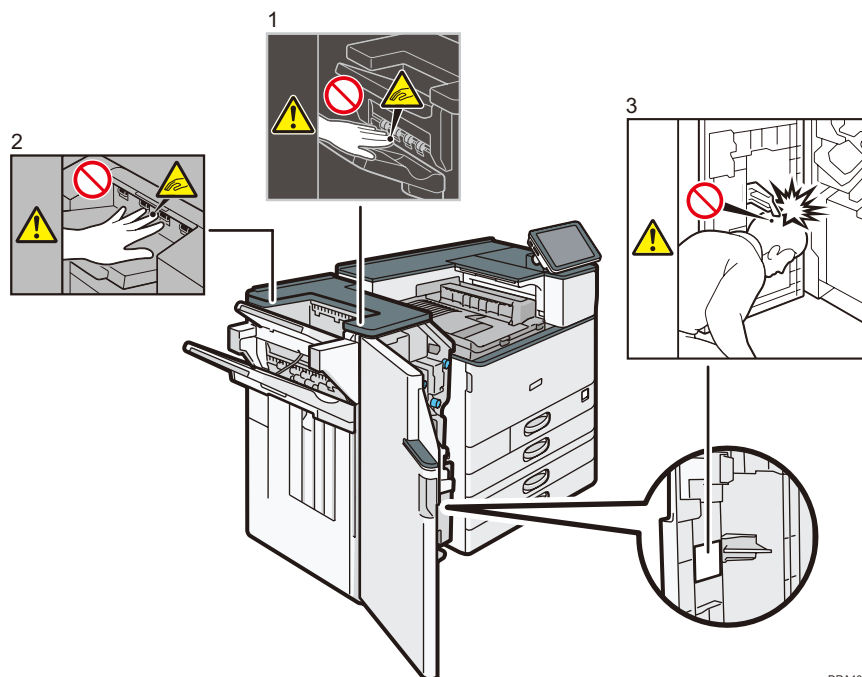
1, 2 e 3.

O interior do equipamento pode estar muito quente. Não toque nas peças assinaladas com uma etiqueta. Caso contrário, podem ocorrer lesões.



DRA103

1.
Durante o funcionamento, os rolos de transporte do papel giram. Tenha cuidado para não tocar nos rolos durante a operação. Caso contrário, podem ocorrer lesões.
2.
Mantenha as mãos afastadas da bandeja do finalizador de folhetos, ao retirar ou inserir a unidade deagrafagem do finalizador ou ao remover papel encravado. Pode entalar os dedos se não o fizer. Tenha cuidado para não tocar na bandeja do finalizador de folhetos durante a operação. Caso contrário, podem ocorrer lesões.
3.
Mantenha as mãos afastadas da bandeja do finalizador de folhetos, ao retirar ou inserir a unidade deagrafagem do finalizador ou ao remover papel encravado. Pode entalar os dedos se não o fizer.



DRA104

1 e 2.

Durante o funcionamento, os rolos de transporte do papel giram. Tenha cuidado para não tocar nos rolos durante a operação. Caso contrário, podem ocorrer lesões.

3.

Tenha em atenção as peças salientes ao abrir a tampa frontal.

Símbolos relativos a ligação à terra e interruptor de alimentação

Os significados dos símbolos dos interruptores neste equipamento são os seguintes:

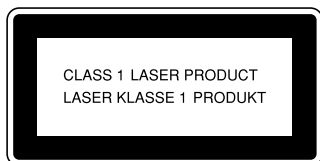
-  : ligação à terra
-  : terra
-  : LIGADO
-  : EM ESPERA

5. Outras Informações Relativas a Este Equipamento

Segurança do laser

Este equipamento está em conformidade com os requisitos de IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) para um produto laser de classe 1. O equipamento tem quatro conjuntos de quatro feixes laser cada um. Os díodos laser são AlGaInP, com 657-663 nanómetros de comprimento de onda para cada emissor. O ângulo de desvio do feixe é de 16 graus (no mínimo) e 25 graus (no máximo) no sentido vertical e 7 graus (no mínimo) e 13 graus (no máximo) no sentido horizontal, sendo os feixes laser gerados em modo de onda contínua (Continuous Wave, ou CW). Cada conjunto de quatro feixes laser tem quatro fontes de luz e uma potência máxima de fonte de luz de 17 miliwatt.

A seguinte etiqueta encontra-se afixada na parte traseira do equipamento:



Cuidado

A utilização de controlos ou ajustes, ou a realização de procedimentos, além dos especificados neste manual, pode resultar numa exposição a radiação perigosa.

Aviso para Utilizadores em Países do EEE



Declaração de Conformidade

Aviso para Utilizadores em Países do EEE

Este produto está em conformidade com os requisitos e disposições essenciais da Diretiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 1999, relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações e ao mútuo reconhecimento da sua conformidade.

A Declaração de Conformidade CE encontra-se disponível no URL:

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ e selecionando o respetivo produto.

For Users in India

Este produto está em conformidade com a norma "India E-waste Rule 2011" que proíbe a utilização de chumbo, mercúrio, crómio hexavalente, bifenilos polibromados ou éter de difenilo polibromado em concentrações superiores a 0,1% em massa e 0,01% em massa de cádmio, exceto quando em conformidade com as exceções previstas no ponto 2 da referida Regra.

Diretiva CEM

Instalar o núcleo de ferrite

Deve ser utilizado um cabo de interface Ethernet ligado à porta de opção de servidor do dispositivo USB com um núcleo de ferrite para supressão de interface RF.

Informações de Emissão de Ruído e Subsidiárias Internacionais

De acordo com os requisitos do “Símbolo GS” da TUV, os detalhes sobre a sede europeia ou a empresa representante são indicados em baixo.
--

Overseas Affiliates

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Nível de Ruído

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779





Lue tämä ensin

1. Tieto-opas
2. Laitteen turvallisuusmerkinnät
3. Turvallisuustiedot
4. Laitteen varoitustarrat
5. Muita tietoja laitteesta

Tietoa aiheista, joita ei käsitellä paperi-oppaissa, katso sähköiset oppaat verkkosivuiltamme (<http://www.ricoh.com/>).



Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen käyttämistä ja pidä se tallessa. Laitteen turvallisen ja tarkoituksenmukaisen käytön varmistamiseksi tutustu kohtaan "Turvallisuustiedot" ennen laitteen käyttämistä.

1. Tieto-opas

Johdanto

Oppaassa annetaan laitteen käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita ja tietoja. Lue opas huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa turvallisuutesi varmistamiseksi. Säilytä se helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.

Oppaat

Oppaan nimi	Paperilla/tulostettavissa	Verkkosivuilla
Käyttäjän opas	-	PDF/HTML-opaat
Lue tämä ensin	Painettu opas	PDF-opas
Pika-asennusopas	Painettu opas	PDF-opas
Operating Instructions	-	HTML-opas
Lisäasetukset	-	HTML-opas
PostScript3	-	HTML-opas
Tietoturvaopas	-	HTML-opas
Driver Installation Guide	PDF-opas	PDF-opas

Huom.

- Operating Instructions, Driver Installation Guide ja VM Card Extended Feature Settings ovat saatavilla englanniksi, saksaksi, ranskaksi, italiaksi, espanjaksi, hollanniksi ja venäjäksi.
- Lisätietoja oppaista, katso "Manuals for This Machine", Operating Instructions (verkkosivustollamme).
- Käyttäjän oppaan julkaisumuoto vaihtelee kielen mukaan:
 - Englanti, saksa,anska, italia, espanja, hollanti, venäjä: PDF
 - Muut kielet: HTML

Virtalähde

220–240 V, 50/60 Hz, 10 A

Kytke virtajohto ilmoitettuun virtalähteeseen.

- ❖ **Valmistaja:**
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ **Maahantuoja:**
Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Laitetyypit

Tarkista laitteen tyyppi ennen oppaiden lukemista.

- Tyyppi 1: SP C840DN
- Tyyppi 2: SP C842DN

Mallien saatavuus vaihtelee maakohtaisesti. Saat lisätietoja jälleenmyyjältäsi.

Lisävarusteiden saatavuus vaihtelee maakohtaisesti. Saat lisätietoja jälleenmyyjältäsi.

Maakohtaisesti jotkin yksiköt saattavat olla lisävarusteita. Saat lisätietoja jälleenmyyjältäsi.

2. Laitteen turvallisuusmerkinnät

Laitteen turvallisuusmerkintöjen merkitykset:

	Varoitus
	Kielletty
	Yleinen pakollisen toiminnan merkki
	Ei saa koskea
	Älä heitä tuleen
	Älä käytä imuria
	Pidä lasten ulottumattomissa
	Varoitus, kuuma pinta

3. Turvallisuustiedot

Laitetta käytettäessä on aina noudatettava seuraavia varotoimia. Ohjeessa käytetään seuraavia symboleja:

⚠VAROITUS:

Mahdollinen vaaratilanne, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan henkilövahingon, jos ohjeita ei noudateta.

⚠TÄRKEÄÄ:

Mahdollinen vaaratilanne, joka saattaa aiheuttaa lievän tai vakavahkon henkilö- tai omaisuusvahingon, jos ohjeita ei noudateta.

Laitteen käyttöympäristö

⚠VAROITUS:

- *Älä käytä laitteen läheisyydessä tulenarkoja suihkeita tai liuottimia. Älä myöskään säilytä niitä laitteen läheisyydessä. Tulipalon tai sähköiskun vaara.*

- *Älä aseta laitteen päälle tai lähelle maljakoita, kukkaruukkuja, kuppeja, kosmetiikkaa, lääkkeitä, pieniä metalliesineitä tai vettä tai muuta nestettä sisältäviä astioita. Jos laitteeseen joutuu vieraita esineitä tai aineita, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.*

⚠TÄRKEÄÄ:

- *Laite ei saa altistua kosteudelle eikä pölylle. Kosteus ja pöly voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.*

- *Älä sijoita laitetta epävakaalle tai kaltevalle pinnalle. Loukkaantumisvaara, jos laite kaatuu.*

- *Älä aseta painavia tavaroita laitteen päälle. Loukkaantumisvaara, jos laite kaatuu.*

- *Sijoita laite tilavaan huoneeseen, jossa on hyvä ilmanvaihto. Hyvä ilmanvaihto on erityisen tärkeää, kun laitetta käytetään paljon.*

- *Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja. Sisäiset osat voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.*

Virtajohtojen ja pistokkeiden käsittely

VAROITUS:

• Älä käytä muita kuin teknisissä tiedoissa ilmoitettuja virtalähteitä. Tulipalon tai sähköiskun vaara.

• Älä käytä muita kuin teknisten tietojen mukaisia taajuuksia. Tulipalon tai sähköiskun vaara.

• Älä käytä moniosaisia sovittimia. Tulipalon tai sähköiskun vaara.

• Älä käytä jatkojohtoja. Tulipalon tai sähköiskun vaara.

• Älä käytä vahingoittuneita, viallisia tai muunnettuja virtajohtoja. Älä myöskään käytä puristuksiin jääneitä, venyneitä tai taittuneita virtajohtoja. Seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

• Jos virtajohto on vaurioitunut ja sen sisällä olevat johdot ovat näkyvissä tai rikki, ota yhteyttä huoltoon ja tilaa uusi virtajohto. Vaurioituneiden virtajohtojen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Irrota pistoke pistorasiasta vähintään kerran vuodessa ja tarkista:

- Onko pistokkeessa palamisjälkiä.
- Ovatko pistokkeen piikit vääntyneet.

Yllä mainituissa tilanteissa: älä käytä pistoketta. Ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoon. Pistokkeen käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Irrota virtajohto pistorasiasta vähintään kerran vuodessa ja tarkista:

- Ovatko virtajohdon sisällä olevat kaapelit näkyvillä, vaurioituneet tms.
- Onko virtajohdon päällysteessä halkeamia tai painumia.
- Sammuuko laite ja menee takaisin päälle, kun virtajohtoa taivuttelee.
- Kuumeneeko virtajohto joistakin kohdin.
- Onko virtajohto vahingoittunut.

Yllä mainituissa tilanteissa: älä käytä virtajohtoa. Ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoon. Virtajohdon käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

• Älä koske virtapistokkeen piikkeihin metallisilla esineillä. Tulipalon tai sähköiskun vaara.

- *Mukana toimitettu virtajohto on tarkoitettu käytettäväksi vain tämän laitteen kanssa. Älä käytä sitä muiden laitteiden kanssa. Tulipalon tai sähköiskun vaara.*

- *Älä käsittele virtapistokkeita märillä käsillä. Sähköiskun vaara.*

⚠TÄRKEÄÄ:

- *Paina pistoke kunnolla pistorasiaan. Jos pistoke on pistorasiassa vain osittain, liitäntä on epävakaa ja voi kuumentua vaarallisesti.*

- *Jos laitetta ei käytetä useaan päivään tai pitempään aikaan, irrota virtajohto pistorasiasta.*

- *Kun irrotat virtajohdon pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Virtajohdosta vetäminen voi vahingoittaa johtoa. Vaurioituneiden virtajohtojen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.*

- *Irrota pistoke pistorasiasta ja puhdista pistokkeen piikit sekä niiden ympäristö vähintään kerran vuodessa. Pistokkeeseen kerääntynyt pöly voi aiheuttaa tulipalon.*

- *Irrota virtajohto pistorasiasta aina ennen kuin ryhdyt huoltamaan laitetta.*

Laitteen käsittely

⚠VAROITUS:

- *Sijoita laite mahdollisimman lähelle pistorasiaa. Virtajohto on voitava irrottaa nopeasti hätätilanteessa.*

- *Jos laitteesta tulee savua tai hajua tai laite toimii poikkeavasti, katkaise välittömästi virta laitteesta. Irrota pistoke pistorasiasta, kun olet katkaissut virran laitteesta. Ota yhteys huoltoon ja kuvaile ongelma. Älä käytä laitetta. Tulipalon tai sähköiskun vaara.*

- *Laitteesta on katkaistava välittömästi virta, jos sen sisään joutuu metalliesineitä tai nestettä. Irrota pistoke pistorasiasta, kun olet katkaissut virran laitteesta. Ota yhteys huoltoon ja kuvaile ongelma. Älä käytä laitetta. Tulipalon tai sähköiskun vaara.*

- *Kun olet vaihtamassa lämpöyksikköä, sammuta ensin laite päävirtakytkimestä ja odota vähintään 60 minuuttia ennen työn aloittamista.*

- Älä koske laitteeseen ukonilmalla. Sähköiskun vaara.

- Alla olevat varoitustekstit ovat laitteen pakkausmateriaaleissa käytettävistä muovipusseista.
 - Pidä laitteen mukana toimitetut muovit (pussit ym.) aina lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara, jos muovi tukkii hengitystiet.

TÄRKEÄÄ:

- Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen siirtämistä. Kun siirrät laitetta, varmista ettei virtajohto jää laitteen alle ja vaurioidu. Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata tulipalo tai sähköisku.
- Jos siirrät laitetta, johon on kiinnitetty lisäpaperikasetti, älä työnnä päälaitteen yläosasta. Lisäpaperikasetti saattaa irrota ja aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- Laite painaa noin 85 kg (187,4 lb.).
 - Kun siirrät tulostinta, tartu sen molemmin puolin olevista kahvoista ja nosta laitetta rauhallisesti. Laitteen huolimaton nostaminen tai pudottaminen voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Jos laitteeseen on asennettu alempi paperikasetti, vedä aina vain yksi kasetti kerrallaan ulos, kun lisää paperia ja selvität paperitukoksia. Laitteen yläpintojen painaminen voimakkaasti alaspäin voi aiheuttaa toimintahäiriöitä tai loukkaantumisriskin.
- Ota yhteys huoltoon, jos laitetta on nostettava (esimerkiksi siirrettäessä eri kerrokseen). Laitetta ei saa nostaa ilman huoltoedustajalta saatua ohjeistusta. Jos laite kaatuu tai putoaa, se vaurioituu ja aiheuttaa samalla loukkaantumisriskin.
- Älä katso suoraan lamppuun. Silmäsi voivat vahingoittua.
- Älä pidä kiinni käyttöpaneelistä laitetta siirrettäessä. Käyttöpaneeli saattaa vaurioitua tai siihen voi tulla toimintahäiriö. Loukkaantumisvaara.
- Älä vedä paperikasetteja ulos laitetta siirtäessäsi. Käyttöpaneeli saattaa vaurioitua tai siihen voi tulla toimintahäiriö. Loukkaantumisvaara.

Laitteen sisäosien käsittely

VAROITUS:

- Älä irrota kansia tai ruuveja, ellei tässä oppaassa erikseen ole neuvottu tekemään niin. Laitteen sisällä on suurjännitekomponentteja, joista voi saada sähköiskun, sekä laserkomponentteja, jotka voivat aiheuttaa sokeutumisen. Ota yhteys jälleenmyyjään tai huoltoon, jos laitteen sisäiset osat tarvitsevat huoltoa, säätöä tai korjausta.
- Älä yritä purkaa laitetta tai tehdä siihen muutoksia. Palovammojen tai sähköiskun vaara. Huomaa, että laitteen sisällä oleville laserkomponenteille altistuminen voi aiheuttaa sokeutumisen.

TÄRKEÄÄ:

- Jotkin laitteen sisällä olevista osista kuumenevat voimakkaasti. Ole varovainen, kun poistat paperitukoksia. Palovammavaara.
- Laitteen sisällä on herkästi vaurioituvia osia. Kun poistat paperitukoksia, älä koske antureihin, liittimiin, LEDeihin tai muihin vastaaviin Vianmäärittämissä oppaassa mainittuihin osiin. Seurauksena voi olla toimintahäiriöitä.
- Varo sormiasi kun poistat paperitukoksia.
- Varo sormiasi, kun lisäät paperia.
- Pidä sormet etäällä vihkoviimeistelijän tasolta, kun poistat juuttunutta paperia tai käsittelet viimeistelijän nitojaa. Puristumis- ja loukkaantumisvaara.
- Vaikka laitteessa on turvallisuutta parantavia ratkaisuja, pysy loitolla laitteen liikkuvista osista (teloista) käytön aikana. Loukkaantumisvaara.
- Jos laitteen sisäosaa ei puhdisteta säännöllisesti, laitteen sisälle kertyy pölyä. Laitteen sisälle kertynyt paksu pölykerros voi aiheuttaa tulipalon tai laitevaurion. Lisätietoja laitteen sisäosien puhdistuksesta ja sen kustannuksista saat myynti- ja huoltoedustajalta.

Laitteen tarvikkeiden käsittely

VAROITUS:

- Älä hävitä (uutta tai käytettyä) väriainetta tai väriainesäiliöitä polttamalla. Palovammavaara. Väriaine syttyy joutuessaan kosketuksiin avotulen kanssa.
- Älä säilytä (uutta tai käytettyä) väriainetta tai väriainesäiliöitä avotulen läheisyydessä. Tulipalo- ja palovammavaara. Väriaine syttyy joutuessaan kosketuksiin avotulen kanssa.
- Älä siivoa kaatunutta tai käytettyä väriainetta imurilla. Väriaine voi leimah-
taa imurin sähkökipinästä.
Imuria voi käyttää, jos se on pölyräjähdysuojattu. Jos väriainetta läikky
lattialle, siivoa väriaine rauhallisesti märällä liinalla niin, ettei väriaine leviä.
- Alla olevat varoitustekstit ovat laitteen pakkausmateriaaleissa käytettävistä
muovipusseista.
 - Pidä laitteen mukana toimitetut muovit (pussit, käsiineet ym.) aina
lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara, jos muovi tukkii hengitystiet.

TÄRKEÄÄ:

- Älä murskaa tai purista väriainesäiliöitä. Vuotanut väriaine voi tahria ihoa,
vaatteita ja lattiaa, ja väriainetta voi joutua suuhun.
- Väriaineet (uudet ja käytetyt), niiden säiliöt sekä väriaineen kanssa
kosketuksissa olleet osat on säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Jos hengität uutta tai käytettyä väriainetta, huuhtelee suu runsaalla vedellä ja
siirry raittiiseen ilmaan. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.
- Jos uutta tai käytettyä väriainetta joutuu silmiin, huuhtelee välittömästi
runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.
- Jos nielet uutta tai käytettyä väriainetta, juo runsaasti vettä. Ota tarvittaessa
yhteys lääkäriin.
- Varo saamasta uutta tai käytettyä väriainetta vaatteillesi, kun poistat
paperitukosta tai lisää väriainetta. Jos saat väriainetta vaatteisiisi, pese
tahra kylmällä vedellä. Kuuma vesi kiinnittää väriaineen kankaaseen eikä
tahrn poistaminen onnistu.
- Varo saamasta uutta tai käytettyä väriainetta ihollesi, kun poistat
paperitukosta tai lisää väriainetta. Jos väriainetta joutuu iholle, pese iho
perusteellisesti vedellä ja saippualla.

- *Kun vaihdat väriainetta tai hukkaväriainesäiliötä, varmista ettei väriaine pääse leviämään. Laita käytetyt tarvikkeet pussiin heti irrottamisen jälkeen. Jos tarvikkeessa on kansi, varmista, että kansi on tiukasti suljettu.*

- *Älä tulosta nidotuille arkeille, alumiinifoliolle, hiilipaperille tai muulle johtavalle paperille. Tulipalovaara.*

- *Pidä SD-kortit ja USB-muistit poissa lasten ulottuvilta. Jos lapsi nielee vahingossa SD-kortin tai USB-muistilaitteen, ota välittömästi yhteys lääkäriin.*

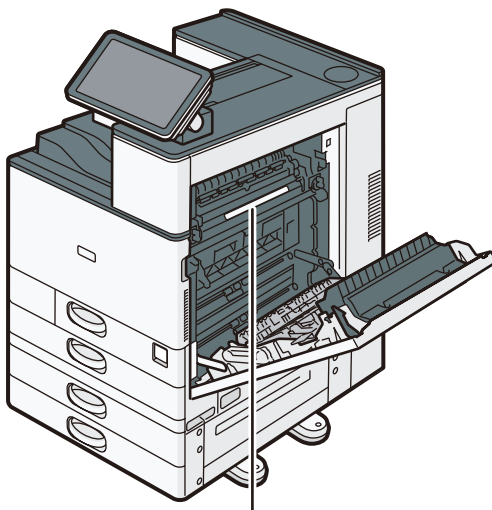
4. Laitteen varoitustarrat

Tässä käsitellään laitteen varoitustarrat.

⚠ VAROITUS- ja ⚠ TÄRKEÄÄ-tarrojen sijainti

Tässä laitteessa on ⚠ VAROITUS- ja ⚠ TÄRKEÄÄ-tarrat alla kuvatuissa paikoissa. Jotta laitteen käyttö olisi turvallista, noudata ohjeita ja käsittele laitetta ohjeiden mukaisesti.

Peruslaite



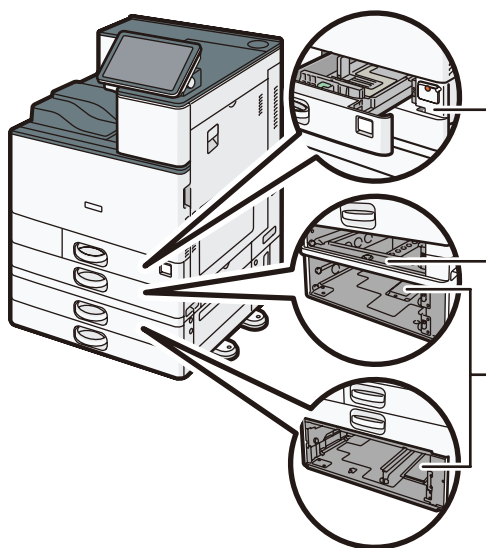
1

		120°C		CAUTION ACHTUNG ATTENTION ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意高温 高温注意 고온주의 高温注意
--	--	--------------	--	---

DRA101

1.

Älä koske tarran osoittamiin osiin. Laitteen sisäpuoli saattaa olla erittäin kuuma. Ole varovainen poistaessasi paperitukosta.

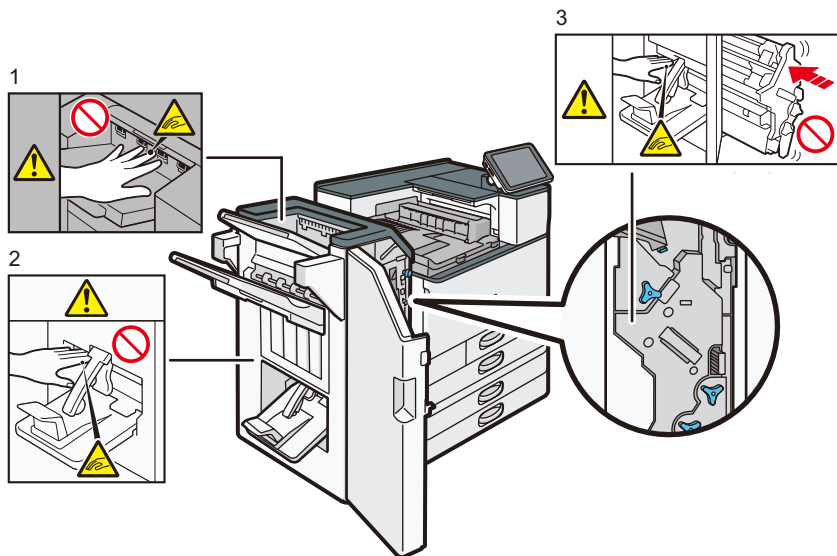


DRA102

1, 2 ja 3.

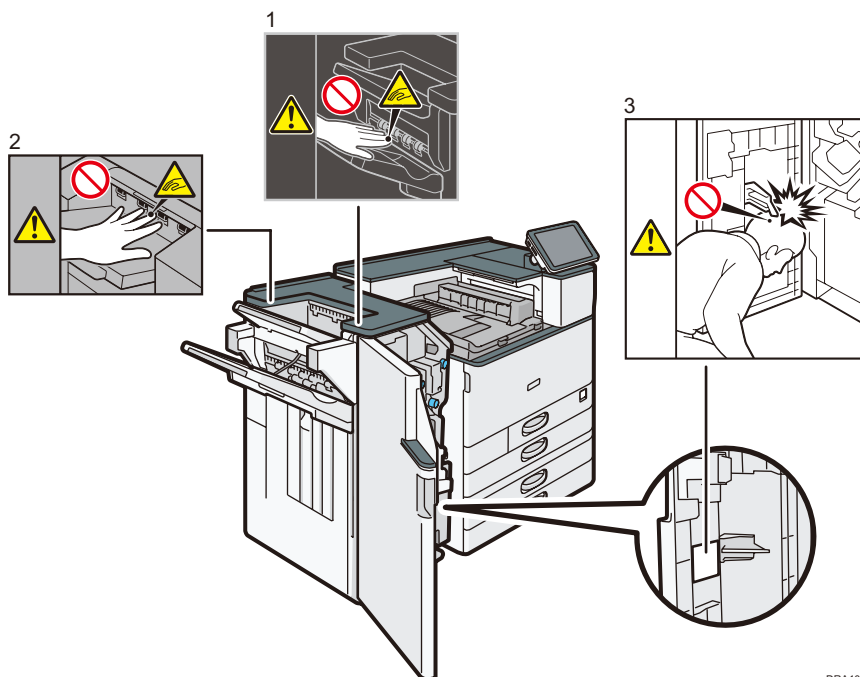
Laitteen sisäpuoli saattaa olla erittäin kuuma. Älä koske tarralla varustettuihin osiin. Muuten saattaa seurata tapaturma.

Viimeistelijä SR3210 tai vihkoviimeistelijä SR3220



DRA103

1.
Paperinsiirtotelat pyörivät, kun laite on käynnissä. Älä koske teloihin käytön aikana. Loukkaantumisvaara.
2.
Varo sormiasi, kun vedät viimeistelijän nidontayksikköä ulos tai työnnät sitä sisään tai kun poistat paperitukosta. Sormesi voivat jäädä puristuksiin. Varo, ettet koske vihkoviimeistelijän tasoon käytön aikana. Loukkaantumisvaara.
3.
Varo sormiasi, kun vedät viimeistelijän nidontayksikköä ulos tai työnnät sitä sisään tai kun poistat paperitukosta. Sormesi voivat jäädä puristuksiin.



DRA104

1 ja 2.

Paperinsiirtotelat pyörivät, kun laite on käynnissä. Älä koske teloihin käytön aikana. Loukkaantumisvaara.

3.

Varo esiin työntyviä osia, kun avaat etukantta.

Maadoituksen ja virtakytkimen merkinnät

Laitteen kytkinten symbolit merkitsevät seuraavaa:

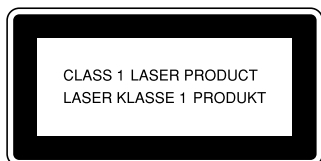
-  : Suojamaadoitus
-  : Maadoitus
-  : VIRTA PÄÄLLÄ
-  : VALMIUSTILA

5. Muita tietoja laitteesta

Laserturvallisuus

Laite täyttää luokan 1 laserlaitetta koskevat standardin IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) vaatimukset. Laitteessa on neljä 4ch-LDA:ta. AlGaInP-laserdiodien aallonpituus on 657–663 nanometriä lähetintä kohden. Säteen hajontakulma on 16–25 astetta pystysuunnassa ja 7–13 astetta vaakasuunnassa. Säteily on jatkuvaa (CW). Jokaisessa 4ch-LDA:ssa on neljä valonlähdettä, joiden ulostulovirta on enintään 17 mW.

Seuraava tekstikilpi on kiinnitetty laitteen taakse:



Varoitus

Muiden kuin käyttöohjeessa mainittujen toimintojen käyttäminen tai säätäminen voi altistaa terveydelle haitalliselle säteilylle.

Huomautus käyttäjille ETA-maissa



Vaatimuksenmukaisuusvakuutus

Huomautus käyttäjille ETA-maissa

Tuote täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 9.3.1999 annetun radio- ja telepäätelaitteita sekä niiden keskinäistä yhteensopivuutta koskevan direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset.

CE-merkinnän vaatimuksenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkko-osoitteesta:

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ ja valitsemalla haluttu tuote.

For Users in India

Laite täyttää Intian vuoden 2011 elektroniikkajättesäädöksen ehdot (India E-waste Rule 2011), jotka kieltävät lyijyn, elohopean, kuudenarvoisen kromin, polybromibifenyylien tai polybromidifenyylietterien käytön, jos niiden pitoisuus kokonaispainosta on enemmän kuin 0,1 % ja kadmiumin tapauksessa 0,01 % lukuun ottamatta säädöksen kohdassa Aikataulu 2 ilmoitettuja poikkeuksia.

EMC-direktiivi

Häiriönpoistajan asentaminen

Liitä USB-laitepalvelinlisävarusteen porttiin häiriönpoistajalla varustettu ethernet-kaapeli radiohäiriöiden välttämiseksi..

Ulkomaiset tytäryhtiöt ja melutasoa koskevat tiedot

TUV/GS-vaatimusten mukaisesti alla on ilmoitettu Euroopan unionin alueella sijaitsevan toimiston yhteystiedot.
--

Overseas Affiliates

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Melutaso

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN
ISO 7779





Läs detta först

1. Information

2. Säkerhetssymboler för den här maskinen

3. Säkerhetsinformation

4. Säkerhetsetiketter på den här maskinen

5. Övrig information om den här maskinen

Den information som inte finns i våra tryckta manualer hittar du i våra online-handböcker på vår webbplats (<http://www.ricoh.com/>).



Läs handboken noggrant innan du använder maskinen och ha den nära till hands för framtida bruk. För säker och korrekt användning, läs avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du använder maskinen.

1. Information

Inledning

Den här handboken innehåller instruktioner om maskinens drift och anvisningar om hur du använder maskinen. För din säkerhet bör du läsa igenom denna handbok innan du använder maskinen. Förvara bruksanvisningen på ett lämpligt ställe i närheten av maskinen.

Lista över handböcker

Namn på handbok	Utskriftsmedia	Media för webben
Användarhandbok	-	Handböcker i PDF/ HTML
Läs detta först	Tryckt handbok	PDF-handbok
Quick Installation Guide (Handbok för snabbinstallation)	Tryckt handbok	PDF-handbok
Bruksanvisning	-	HTML-handbok
Extended Feature Settings	-	HTML-handbok
PostScript3	-	HTML-handbok
Säkerhetsguide	-	HTML-handbok
Driver Installation Guide (Handbok för installation av drivrutin)	PDF-handbok	PDF-handbok

Obs

- Bruksanvisningar, Driver Installation Guide (Handbok för installation av drivrutin) och VM Card Extended Feature Settings (Inställningar av utökade funktioner via VM Card) finns tillgängliga på engelska, tyska, franska, italienska, spanska, nederländska och ryska.
- Uppgifter om de övriga handböckerna finns på vår hemsida.
- Användarhandboken levereras i olika format beroende på språk:
 - Engelska, tyska, franska, italienska, spanska, nederländska och ryska: i PDF
 - Övriga språk: i HTML

Strömförsörjning

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Se till att strömkabeln ansluts till en strömkälla av ovannämnd typ.

❖ Tillverkare:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ Importör:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, Storbritannien

Maskintyper

Kontrollera vilken typ av maskin du har innan du läser handböckerna.

- Typ 1: SP C840DN
- Typ 2: SP C842DN

Alla typer är inte tillgängliga i alla länder. För mer information, kontakta din lokala återförsäljare.

En del tillbehör är endast tillgängliga i vissa länder. För mer information, kontakta din lokala återförsäljare.

Beroende på vilket land du befinner dig i kan vissa enheter vara tillval. För mer information, kontakta din lokala återförsäljare.

2. Säkerhetssymboler för den här maskinen

Innebörden av säkerhetssymbolerna är enligt följande:

	Försiktigt
	Förbud
	Allmän varningssymbol
	Rör ej
	Kasta inte in i eld
	Använd inte dammsugare
	Förvara utom räckhåll för barn
	Försiktigt, het yta

3. Säkerhetsinformation

Följ alltid säkerhetsanvisningarna när du använder maskinen: I den här handboken används följande viktiga symboler:

⚠️ VARNING:

Indikerar en situation som kan innebära en risksituation som, om anvisningarna inte följs, kan resultera i en dödsolycka eller allvarliga personskador.

⚠️ FÖRSIKTIGT:

Indikerar en situation som kan innebära en risksituation som, om anvisningarna inte följs, kan resultera i en lätt eller medelsvår personskada eller i skador på utrustning.

Miljöer som maskinen kan användas i

⚠️ VARNING:

- Använd inte lättantändliga sprayer eller lösningsmedel i närhet av maskinen. Undvik att placera dessa föremål i maskinens närhet. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.

- Ställ inga vaser, krukor, koppar toaletsaker, mediciner, små metallföremål eller behållare med vatten eller andra vätskor på eller nära maskinen. Brand eller elektriska stötar kan uppstå från spill eller om sådana föremål eller ämnen hamnar i maskinen.

⚠️ FÖRSIKTIGT:

- Håll maskinen borta från hög luftfuktighet och från damm. Risk för brand eller elektriska stötar.

- Placera inte maskinen på en instabil eller lutande yta. Risk för personskador om den välter.

- Ställ aldrig tunga föremål på maskinen. Det kan leda till att maskinen välter och personskador.

- Se till att det rum där maskinen används är väl ventilerat och rymligt. Bra ventilation är särskilt viktigt då maskinen används intensivt.

- Blockera inte maskinens ventilationshål. Det kan göra så att maskinens inre delar överhettas och leda till brand.

Hantering av strömkablar och stickkontakter

WARNING:

- Använd inte andra strömkällor än de som stämmer överens med specifikationerna. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.
- Använd inga andra frekvenser än de som motsvarar specifikationerna nedan. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.
- Använd inte grenuttag. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.
- Använd inte förlängningssladdar. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.
- Använd inte strömkablar som är skadade, trasiga eller modifierade. Använd heller inte strömkablar som har stått under tunga föremål, man dragit hårt i eller böjt kraftigt. Det kan leda till brand eller elektrisk stöt.
- Om strömkabeln skadas och dess innerledare blir synliga eller går av, måste du kontakta din servicerepresentant och be om en ny kabel. Användning av skadade strömkablar kan leda till brand eller elektriska stötar.

Var noga med att koppla ur kontakten från vägguttaget minst en gång om året och kontrollera följande:

- Brännmärken på stickkontakten.
- Stickkontaktens stift är deformerade.

Om något av ovanstående uppstår ska du inte använda stickkontakten och sedan kontakta din sälj- eller servicerepresentant. Att använda stickkontakten utgör risk för brand eller elektrisk stöt.

Var noga med att koppla ur strömkabeln från vägguttaget åtminstone en gång per år och kontrollera följande:

- Strömkabelns inre trådar syns, är trasiga etc.
- Strömkabelns hölje har en spricka eller märke.
- Strömen går av och på när du böjer strömkabeln.
- Del av strömkabeln blir het.
- Strömkabeln är skadad.

Om något av ovanstående uppstår ska du inte använda strömkabeln och sedan kontakta din sälj- eller servicerepresentant. Att använda en skadad strömkabel utgör risk för brand eller elektriska stötar.

- Om du rör vid stickkontaktens metalldelar med ett metallföremål finns risk för brand och elektriska stötar.

- Den medföljande strömkabeln är bara avsedd för den här maskinen. Använd den inte med andra apparater. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.

- Det är farligt att hantera stickkontakten med blöta händer. Det kan leda till elektriska stötar.

FÖRSIKTIGT:

- Tryck in strömkabelns stickkontakt helt i vägguttaget. En inte helt isatt kontakt ger en instabil anslutning som kan leda till en osäker värmeuppbbyggnad.
- Om maskinen inte ska användas på flera dagar bör du dra ur strömkabeln ur vägguttaget.
- När du kopplar bort strömkabeln från vägguttaget måste du alltid dra i själva kontakten, inte i kabeln. Om du drar i kabeln kan den skadas. Användning av skadade strömkablar kan leda till brand eller elektriska stötar.
- Se till att ta ut stickkontakten från vägguttaget och rengöra stiften och området runt stiften minst en gång per år. Att låta damm ansamlas på stickkontakten innebär fara för brand.
- Vid underhåll av maskinen måste strömkabeln alltid tas ut ur vägguttaget.

Hantering av maskinens huvudenhet

WARNING:

- Se till att ställa maskinen så nära ett vägguttag som möjligt. Då kan den enkelt kopplas bort i nödsituationer.
- Om maskinen avger rök eller starka lukter, eller om den betar sig onormalt måste du genast stänga av strömmen. När du har stängt av strömmen måste du koppla bort strömkabeln från vägguttaget. Kontakta sedan din servicerepresentant och rapportera problemet. Använd inte maskinen. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.
- Om metallföremål, vatten eller andra vätskor hamnar i maskinen måste du genast stänga av strömmen. När du har stängt av strömmen måste du koppla bort strömkabeln från vägguttaget. Kontakta sedan din servicerepresentant och rapportera problemet. Använd inte maskinen. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.
- När du byter fixeringsenheten, stäng av strömmen och vänta minst 60 minuter innan du fortsätter med bytet.

- Rör inte maskinen om blixten slår ned i närheten. Det kan leda till elektriska stötar.
- Nedan förklaras de varningsmeddelanden som finns på plastförpackningen till den här produkten.
 - Håll det plastmaterial (påsar etc.) som medföljer maskinen borta från barn. Om polyetenmaterial kommer i kontakt med andningsvägarna kan kvävning uppstå.

FÖRSIKTIGT:

- Koppla bort strömkabeln från eluttaget innan du flyttar apparaten. När du flyttar apparaten bör du se till att strömkabeln inte hamnar under apparaten så att den skadas. Om man inte följer säkerhetsföreskrifterna kan det leda till brand eller elektriska stötar.
- Om du måste flytta maskinen när tillvalskassetten är ansluten ska du inte trycka på enhetens överdel. Om du gör det kan tillvalskassetten lossna, vilket kan leda till skador.
- Maskinen väger ca 85 kg (187,4 lb.).
- Om du ska flytta skrivaren tar du tag i båda sidor och lyfter försiktigt. Om du lyfter den vårdslöst eller tappar den kan en olycka inträffa.
- Om den nedre kassettenheten är installerad får du inte dra ut mer än en kassett i taget när du byter eller fyller på papper eller rensar pappersstopp. Om man trycker hårt på maskinens översida så kan det leda till fel på maskinen och/eller personskador.
- Kontakta din servicetekniker om du behöver lyfta maskinen (som när du behöver flytta den till en annan våning). Försök inte lyfta maskinen utan hjälp av din servicetekniker. Maskinen kommer att skadas om den tippar eller faller, vilket leder till tekniskt fel och att användarna riskeras att komma till skada.
- Titta inte in i lampan. Detta kan skada ögonen.
- Lyft inte i kontrollpanelen när du flyttar maskinen. Det kan skada kontrollpanelen, orsaka maskinvarufel eller andra skador.
- Dra inte ur kassetterna när du flyttar maskinen. Det kan skada kontrollpanelen, orsaka maskinvarufel eller andra skador.

Hantering av maskinens inre delar

WARNING:

- Ta inte bort några andra luckor eller skruvar än de som uttryckligen nämns i denna handbok. Inuti maskinen finns högspänningskomponenter som utgör en risk för elektriska stötar och laserkomponenter som kan orsaka blindhet. Kontakta din sälj- eller servicerepresentant om någon av maskinens inre komponenter kräver underhåll, justering eller reparation.
- Försök inte att ta isär eller modifiera maskinen. Då finns risk för brännskador och elektriska stötar. Obs! Exponering för laserkomponenterna i maskinen medför risk för blindhet.

FÖRSIKTIGT:

- Vissa av maskinens interna komponenter blir väldigt varma. Därför måste du vara försiktig när du tar bort papper som fastnat. Annars finns risk för brännskador.
- Vissa av maskinens inre komponenter kan vara ömtåliga. När du avlägsnar papper som fastnat ska du inte röra sensorer, kontakter, LED-lampor eller andra ömtåliga delar som visas i handboken Felsökning. Om du gör det kan det bli fel på maskinen.
- Var försiktig när du tar bort pappersstopp så att du inte fastnar med eller skadar dina fingrar.
- Var försiktig så att du inte klämmer eller skadar fingrarna när du fyller på papper.
- Rör inte häftesefterbehandlarens utmatningsfack när du drar papper som fastnat, drar ut eller sätter fast efterbehandlarens häftenhet. Du kan fastna och skada fingrarna annars.
- Säkerhetsutrustning har installerats för att förhindra skador men du får inte röra maskinens valsar under drift. Det kan orsaka skador.
- Om maskinens inre inte rengörs regelbundet kan damm ansamlas. Brand och haveri kan resultera från kraftig ansamling av damm inuti maskinen. Be serviceteknikern om information om, och avgifter för rengöring av maskinens inre.

Hantering av maskinens förbrukningsmaterial

WARNING:

- *Bränn inte toner (ny eller förbrukad) eller tonerbehållare. Risk för brännskador. Toner antänds i kontakt med öppen eld.*
- *Förvara inte toner (ny eller förbrukad) eller tonerbehållare i närheten av öppen eld. Risk för brand eller brännskador. Toner antänds i kontakt med öppen eld.*
- *Använd inte en dammsugare för att suga upp utspilld toner (även förbrukad toner). Uppsugen toner kan orsaka eldsvåda eller explosion pga. elektricitet i dammsugaren.
Man kan använda en dammsugare som har ett explosions- och dammantändningsskydd. Om toner spills ut på golvet bör du torka upp den med en fuktig trasa.*
- *Nedan förklaras de varningsmeddelanden som finns på plastförpackningen till den här produkten.*
 - *Håll det plastmaterial (påsar, handskar etc.) som medföljer maskinen borta från barn. Om polyetenmaterial kommer i kontakt med andningsvägarna kan kvävning uppstå.*

FÖRSIKTIGT:

- *Du får inte krossa eller klämma ihop tonerbehållare. Det kan leda till tonerspill, smuts på hud, kläder och golv samt oavsiktlig förtäring.*
- *Förvara toner (ny eller förbrukad), tonerkassetter och tillbehör som har varit i kontakt med toner utom räckhåll för barn.*
- *Vid inandning av toner ska den drabbade personen gurgla sig i rikligt med vatten och bege sig eller flyttas ut i friska luften. Kontakta läkare vid behov.*
- *Vid förtäring av toner ska tonern spädas genom att den som fått i sig toner dricker rikligt med vatten. Kontakta läkare vid behov.*
- *Om toner sväljs ska tonern spädas genom att den drabbade personen dricker rikligt med vatten. Kontakta läkare vid behov.*
- *När du tar bort papper som fastnat eller byter toner, måste du undvika att få toner (ny eller förbrukad) på kläderna. Om toner kommer i kontakt med dina kläder, tvättar du det nedsmutsade området med kallt vatten. Om man använder varmt vatten fastnar tonern i tyget och det kan då bli omöjligt att ta bort fläcken.*

• När du tar bort papper som fastnat eller byter toner, måste du undvika att få toner (ny eller förbrukad) på huden. Om din hud kommer i kontakt med toner ska du tvätta området noga med tvål och vatten.

• När du byter toner, toneruppsamlare eller förbrukningsvara med toner ska du se till att tonern inte stänker. Lägg förbrukade förbrukningsvaror i en påse när du har tagit bort dem. För förbrukningsvaror som är försedda med lock ska du se till att locket sitter på ordentligt.

• Försök inte att skriva ut på häftat papper, aluminiumfolie, karbonpapper eller någon typ av ledande pappersmaterial. Det utgör en brandrisk.

• Se till att SD-kort och USB-minnen hålls utom räckhåll för barn. Kontakta läkare omedelbart om ett barn råkar svälja ett SD-kort eller USB-minne.

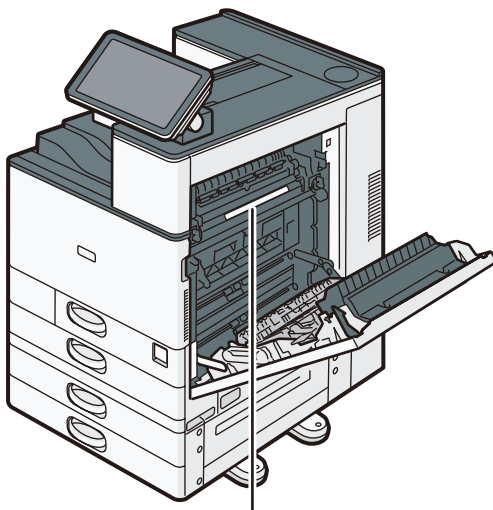
4. Säkerhetsetiketter på den här maskinen

I det här avsnittet förklaras maskinens säkerhetsinformationsetiketter.

Placering av etiketterna ⚠ VARNING och ⚠ FÖRSIKTIGT

Den här maskinen har etiketter för ⚠ VARNING och ⚠ FÖRSIKTIGT på de ställen som visas nedan. Av säkerhetsskäl ska du följa instruktionerna och hantera maskinen enligt anvisningarna.

Huvudenhets



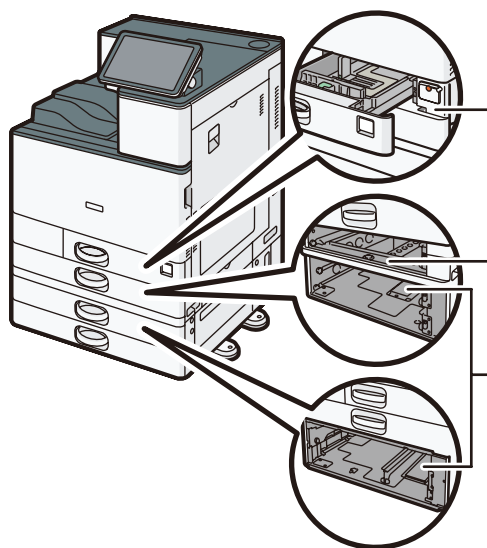
1

		120°C		CAUTION ACHTUNG ATTENTION ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意高温 高温注意 고온주의 高温注意
--	--	--------------	--	---

DRA101

1.

Rör inte de delar som är försedda med en etikett. Maskinens inre kan vara mycket varm. Var försiktig när du tar bort felmatat papper.



1

CAUTION	ATTENTION	
ACHTUNG	ATTENZIONE	
PRECAUCIÓN	주의	

2

		CAUTION ATTENTION ACHTUNG
		ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意 주의
• High temperature parts. • 高温部 • T des pièces élevée. • 高温部分 • Heiße Geräteteile! • 고온주의 • Temperatura elevata. • 高温になっています。 • Piezas muy calientes.		

3

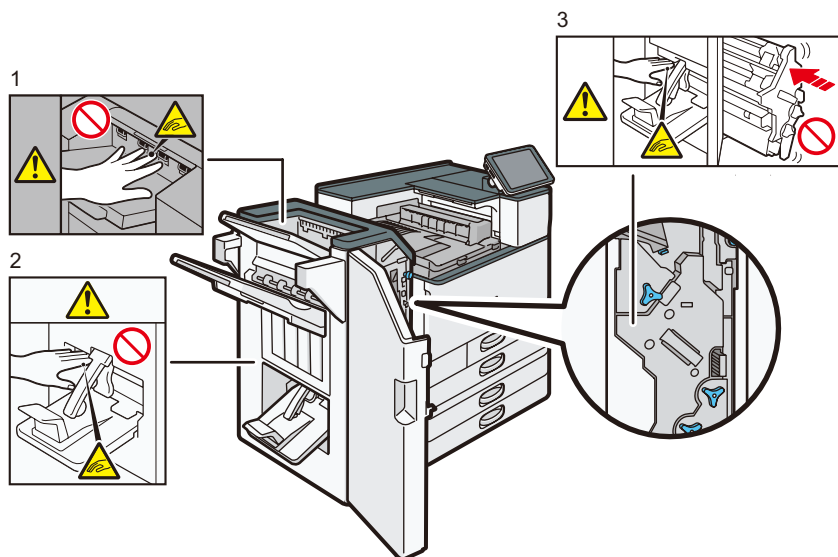
	CAUTION ATTENTION
	ACHTUNG ATTENZIONE
	PRECAUCIÓN 注意 주의
• High temperature parts. • T des pièces élevée. • Heiße Geräteteile! • Temperatura elevata. • Piezas muy calientes. • 高温部 • 高温部分 • 고온주의 • 高温になっています。	

DRA102

1, 2, och 3.

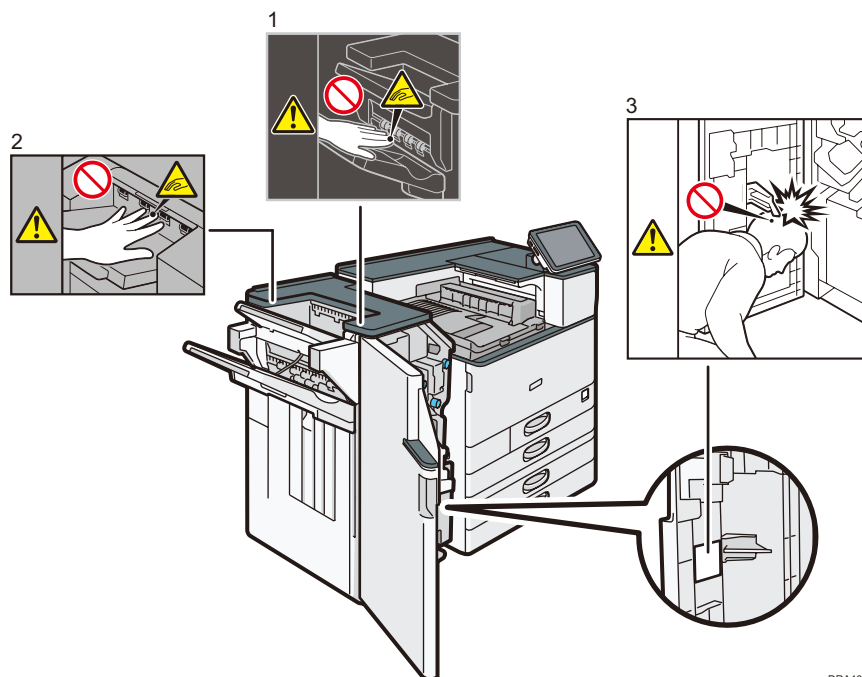
Maskinens inre kan vara mycket varm. Rör inte de delar som är försedda med en varningsetikett. Det kan leda till att skador inträffar.

Efterbehandlare SR3210 eller Häftesefterbehandlare SR3220



DRA103

1.
Under användning rör sig matarhjulen för att transportera pappret. Rör inte matarhjulen under pågående drift. Skador kan uppstå.
2.
Rör inte häftesefterbehandlarens utmatningsfack när du drar ut eller sätter fast efterbehandlarens häftenhet, eller tar bort pappersstopp. Dina fingrar kan fastna. Rör inte häftesefterbehandlarens utmatningsfack när maskinen arbetar. Skador kan uppstå.
3.
Rör inte häftesefterbehandlarens utmatningsfack när du drar ut eller sätter fast efterbehandlarens häftenhet, eller tar bort pappersstopp. Dina fingrar kan fastna.



DRA104

1 och 2.

Under användning rör sig matarhjulen för att transportera pappret. Rör inte matarhjulen under pågående drift. Skador kan uppstå.

3.

Akta dig för utstickande delar när du öppnar den främre luckan.

Symboler för jord- och strömbrytare

Innebörden av brytarnas symboler på maskinen är följande:

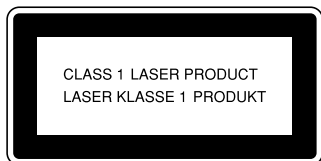
-  : Skyddsjordning
-  : Jord
-  : STRÖM PÅ
-  : VÄNTELÄGE

5. Övrig information om den här maskinen

Lasersäkerhet

Den här maskinen uppfyller kraven i IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) för laserprodukter i klass 1. Maskinen innehåller fyra 4ch-laserdioder (4ch-LDA). AlGaInP-laserdioder på 657–663 nanometers våglängd vardera. Laserstrålens divergensvinkel är på 16 grader (min) och 25 grader (max) i den vertikala riktningen och 7 grader (min), 13 grader (max) i den horisontala riktningen, och laserstrålar skapas med en kontinuerlig ljusvåg (CW Continuous Wave). Varje 4ch-LDA har fyra ljuskällor och den maximala ljusstyrkan är 17 mW.

Dekalen nedan är fastsatt på maskinens baksida.



Försiktigt

Om du använder kontroller, inställningar eller utför rutiner på ett sätt som inte anges i den här bruksanvisningen kan detta medföra att du utsätter dig för farlig strålning.

Information till användare inom EES-länder



Försäkran om överensstämmelse

Information till användare inom EES-länder

Den här produkten uppfyller grundläggande krav och villkor i Europaparlamentets och Rådets direktiv 1999/5/EC per den 9 mars 1999 angående radio- och teleterminalutrustning samt överensstämmelse.

CE-märkningen om överensstämmelse är tillgänglig på följande webbadress:

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ där du väljer lämplig produkt.

For Users in India

Den här produkten följer kraven i "India E-waste Rule 2011" som förbjuder användning av bly, kvicksilver, sexvärdigt krom, polybromerade bifenyler och polybromerade difenyler i koncentrationer som överstiger 0,1% av vikten och 0,01% av vikten för kadmium, förutom de undantag som anges i Schedule 2-regeln.

EMC-direktiv

Installera ferritkärnan

För att undvika radiostörningar ska du använda en Ethernet-gränssnittskabel med ferritkärna när du ansluter till USB-enhetens serverport.

Information om utländska filialer och ljudnivåer

Enligt kraven för TUV "GS-symbol" finns information om EU-kontor eller representantföretag här nedan.

Utländska filialer

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, Storbritannien

Buller

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN
ISO 7779





Llegiu això primer

1. Informació

2. Símbols de seguretat d'aquesta màquina

3. Informació sobre seguretat

4. Etiquetes de seguretat d'aquesta màquina

5. Informació addicional per aquesta màquina

Per a informació no continguda als manuals en paper, consulteu els manuals online de la nostra pàgina web (<http://www.ricoh.com/>).



Llegiu aquest manual amb atenció abans d'utilitzar aquesta màquina i tingueu-lo a l'abast de la mà per tal de poder consultar-lo en el futur. Per a la vostra seguretat i un ús correcte, llegiu la Informació sobre seguretat d'aquest manual abans de fer servir la màquina.

1. Informació

Introducció

Aquest manual conté notes i instruccions detallades sobre el funcionament i l'ús d'aquesta màquina. Per a la vostra seguretat i millor aprofitament, llegiu aquest manual amb atenció abans d'utilitzar la màquina. Deseu aquest manual en un lloc a l'abast per poder-lo consultar fàcilment.

Llista de manuals

Nom del manual	Materials de la impressora	Materials de la nostra pàgina web
Guia de l'usuari	-	Manuals PDF/HTML
Llegiu això primer	Manual imprès	Manual PDF
Guia Ràpida d'Instal·lació	Manual imprès	Manual PDF
Operating Instructions (no disponible en català)	-	Manual HTML
Extended Feature Settings (no disponible en català)	-	Manual HTML
PostScript3	-	Manual HTML
Guia de seguretat	-	Manual HTML
Driver Installation Guide (no disponible en català)	Manual PDF	Manual PDF

Nota

- Les Operating Instructions, la Driver Installation Guide, els VM Card Extended Feature Settings estan disponibles en anglès, alemany, francès, italià, castellà, neerlandès i rus.
- Per a més informació sobre cada manual, consulteu les Operating Instructions a la nostra pàgina web.
- La Guia de l'usuari s'ofereix en diferents formats segons l'idioma:
 - Anglès, alemany, francès, italià, espanyol, neerlandès i rus: en PDF
 - Resta d'idiomes: en HTML

Font d'alimentació

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Assegureu-vos de connectar el cable d'alimentació a una font d'alimentació com l'anterior.

❖ Fabricant:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tòquio. 143-8555, Japó

❖ Importador:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Regne Unit

Tipus de màquina

Comproveu quin tipus de màquina teniu abans de llegir els manuals.

- Tipus 1: SP C840DN
- Tipus 2: SP C842DN

És possible que alguns tipus de màquines no estiguin disponibles en alguns països. Per obtenir-ne més informació, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor local.

És possible que algunes opcions no estiguin disponibles en determinats països. Per obtenir-ne més informació, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor local.

En funció del vostre país de residència, pot ser que algunes unitats siguin opcionals. Per obtenir-ne més informació, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor local.

2. Símbols de seguretat d'aquesta màquina

El significat dels símbols de seguretat d'aquesta màquina és el següent:

	Precaució
	Prohibició
	Indicador general d'acció obligatòria
	No ho toqueu
	No ho llanceu al foc
	No utilitzeu una màquina aspiradora
	Mantingueu-ho fora de l'abast dels nens
	Precaució, superfície calenta

3. Informació sobre seguretat

En utilitzar aquesta màquina, sempre cal tenir en compte les precaucions de seguretat següents. En aquest manual, s'utilitzen els símbols de seguretat següents:

 AVÍS:

Indica una situació potencialment perillosa que, si no se segueixen les instruccions, podria provocar la mort o una lesió greu.

 PRECAUCIÓ:

Indica una situació potencialment perillosa que, si no se segueixen les instruccions, podria provocar lesions lleus o considerables o bé danys materials.

Entorns on es pot utilitzar la màquina

 AVÍS:

- No utilitzeu esprais inflamables o dissolvents a les proximitats d'aquesta màquina. Eviteu també col·locar aquests productes a prop de la màquina. Ja que fer-ho podria provocar un incendi o descàrrega elèctrica.

- No col·loqueu gerros, testos, tasses, articles de perfumeria, medicaments, petits objectes metàl·lics o recipients amb aigua o altres líquids a prop d'aquesta màquina. Es podria produir un incendi o una descàrrega elèctrica si aquests objectes o substàncies es vessessin i caiguessin dins la màquina.

 PRECAUCIÓ:

- Protegiu la màquina de la humitat i la pols. En cas de no fer-ho, es pot produir un incendi o una descàrrega elèctrica.

- No col·loqueu la màquina en una superfície inestable o inclinada. Si la màquina cau, podria provocar una lesió.

- No col·loqueu objectes pesants sobre la màquina. Si ho feu la màquina podria tombar-se i provocar-vos lesions.

- Assegureu-vos que la sala en què està instal·lada la màquina estigui ben ventilada i sigui espaiosa. Una bona ventilació és fonamental si la màquina s'utilitza de manera intensiva.

- No tapeu les sortides d'aire de la màquina. Si ho feu es podria iniciar un incendi causat per un sobreescalfament dels components interns.

Manipulació dels cables elèctrics i dels endolls

AVÍS:

- No utilitzeu fonts d'alimentació que no siguin les especificades. Ja que fer-ho podria provocar un incendi o descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu cap freqüència diferent de les que s'especifiquen en aquest manual. Ja que fer-ho podria provocar un incendi o descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu adaptadors múltiples. Ja que fer-ho podria provocar un incendi o descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu allargadors. Ja que fer-ho podria provocar un incendi o descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu cables que estiguin danyats, trencats o que hagin estat modificats. No utilitzeu cables que hagin quedat atrapats sota objectes pesants o que s'hagin estirat o doblegat amb força. Podríeu provocar un incendi o una descàrrega elèctrica.
- Si el cable elèctric està danyat o els fils interiors han quedat al descobert o estan trencats, contacteu el vostre representant de manteniment perquè us el substitueixi. L'utilització de cables danyats podria provocar un incendi o una descàrrega elèctrica.

Assegureu-vos de desendollar la màquina com a mínim una vegada l'any i realitzeu les següents comprovacions:

- Que no hi hagi marques de cremades a l'endoll.
- Que les clavilles de l'endoll no s'hagin deformat.

Si s'ha produït algun dels problemes anteriors, no feu servir l'endoll i consulteu al vostre distribuïdor o representant del servei tècnic. Si feu servir endolls malmesos podríeu provocar un incendi o una descàrrega elèctrica.

Assegureu-vos de desendollar la màquina com a mínim un cop l'any i realitzeu les següents comprovacions:

- Que els fils interns del cable no es vegin, ni estiguin trencats, etc.
- Que el recobriment del cable de corrent no tingui cap esquerda o marca.
- Que en doblegar el cable de corrent, el dispositiu no s'apagui i es torni a encendre.
- Que el cable de corrent no s'escalfi.
- Que el cable de corrent no estigui malmès.

Si es produeix alguna de les condicions anteriors, no feu servir el cable de corrent i consulteu amb el vostre distribuïdor o representant del servei tècnic. Si feu servir aquest cable podríeu provocar un incendi o una descàrrega elèctrica.

- Si toqueu les clavilles de l'endoll del cable d'alimentació amb un objecte metàl·lic podeu provocar un incendi o patir una descàrrega elèctrica.

- El cable d'alimentació subministrat només es pot fer servir amb aquesta màquina. No el feu servir amb altres aparells. Ja que fer-ho podria provocar un incendi o descàrrega elèctrica.

- És perillós manipular el cable elèctric amb les mans mullades. Fer-ho podria provocar una descàrrega elèctrica.

PRECAUCIÓ:

- Assegureu-vos d'introduir l'endoll del cable elèctric per complet a la presa de paret. Els endolls que estan endollats parcialment creen una connexió inestable que té com a resultat una acumulació de calor perillosa.
- Si aquesta màquina no s'ha d'utilitzar durant diversos dies o un període llarg de temps, desconnecteu el cable elèctric de la presa de paret.
- Quan desconnecteu l'endoll de la presa de la paret, estireu sempre l'endoll i no pas el cable. Si estireu el cable podrieu malmetre'l. L'utilització de cables danyats podria provocar un incendi o una descàrrega elèctrica.
- Desconnecteu l'endoll de la presa de la paret i netegeu les clavilles i la zona del seu voltant com a mínim una vegada l'any. L'acumulació de pols a l'endoll comporta un perill d'incendi.
- Quan feu el manteniment de la màquina, desconnecteu sempre el cable elèctric de la presa de paret.

Com manipular la màquina principal

AVÍS:

- Assegureu-vos d'ubicar la màquina tan a prop com sigui possible de la presa de paret. Això permetrà desconnectar fàcilment el cable elèctric en cas d'emergència.
- Si la màquina emet fum o olors estranyes, o si es comporta d'una forma no habitual, apagueu-la immediatament. Després d'apagar la connexió elèctrica, assegureu-vos d'haver desconnectat l'endoll del cable elèctric de la presa de paret. Llavors contacteu el vostre representant de manteniment i informeu-lo sobre el problema. No utilitzeu la màquina. Ja que fer-ho podria provocar un incendi o descàrrega elèctrica.
- Si cau algun objecte metàl·lic, aigua o un altre líquid a l'interior de la màquina, desconnecteu-la immediatament del corrent elèctric. Després d'apagar la connexió elèctrica, assegureu-vos d'haver desconnectat l'endoll del cable elèctric de la presa de paret. Llavors contacteu el vostre representant de manteniment i informeu-lo sobre el problema. No utilitzeu la màquina. Ja que fer-ho podria provocar un incendi o descàrrega elèctrica.
- En substituir la unitat de fusió, apagueu l'interruptor principal i espereu almenys 60 minuts abans de canviar-la.

- No toqueu aquesta màquina si ha caigut un llamp a les proximitats. Fer-ho podria provocar una descàrrega elèctrica.
- A continuació, s'expliquen els missatges d'avís de les bosses de plàstic que s'utilitzen amb aquest producte.
 - Deseu sempre els materials de polietilè (bosses, etc.) que es lliuren amb aquesta màquina lluny de l'abast dels nens. Si els materials de polietilè entren en contacte amb la boca o el nas hi ha perill d'asfíxia.

⚠️PRECAUCIÓ:

- Desendolieu el cable d'alimentació de la presa de paret abans de moure la màquina. En traslladar-la, vigileu que el cable d'alimentació no quedi a sota i rebí danys. Si no seguïu aquestes precaucions podria produir-se un incendi o descàrrega elèctrica.
- Si heu de moure la màquina amb la safata del paper opcional posada, no l'empenyeu per la part superior de la unitat principal. Si ho feu, la unitat de safata de paper opcional es podria desprendre i podria causar lesions.
- La màquina pesa aproximadament 85 kg (85,00 kg.).
- Per moure la impressora, agafeu-la per les nanses que hi ha als costats, i aixequen-la lentament. Si no aneu amb compte en aixecar-la o bé si cau, pot causar danys.
- Si s'ha instal·lat la safata de paper inferior, no traieu més d'una safata alhora quan canvieu el paper o en carregueu o bé quan hi hagi paper encallat. Si forceu les superfícies de la màquina podeu provocar problemes de funcionament o fer-vos mal.
- Poseu-vos en contacte amb el representant de servei tècnic si heu d'alçar la màquina (per exemple si l'heu de traslladar a una altra planta). No intenteu alçar la màquina sense l'ajuda del representant de servei tècnic. La màquina es podria malmetre si cau o es tomba i podrien produir-se problemes de funcionament o bé els usuaris podrien patir lesions.
- No mireu directament la làmpada, ja que podríeu patir danys oculars.
- No agafeu la màquina pel panell de control per desplaçar-la. Si ho feu, podeu fer malbé el panell de control, provocar una avaria o lesions.
- No tragueu les safates de paper quan s'estigui movent la màquina. Si ho feu, podeu fer malbé el panell de control, provocar una avaria o lesions.

Com manipular l'interior de la màquina

AVÍS:

- No traieu cap tapa o cargol a banda dels que es diu de forma explícita en aquest manual. A l'interior de la màquina hi ha components amb un alt voltatge que representen un perill de descàrrega elèctrica i components làser que podrien causar ceguera. Poseu-vos en contacte amb el vostre representant de vendes o manteniment si qualsevol dels components interiors de la màquina necessiten manteniment, ajustament o reparació.
- No intenteu desmuntar o modificar aquesta màquina. Si ho feu hi ha perill de cremades i descàrrega elèctrica. Recordeu que exposar els ulls als components làser de l'interior de la màquina podria causar ceguera.

PRECAUCIÓ:

- Alguns dels components interns de la màquina poden arribar a escalfar-se molt. Per aquest motiu, aneu amb compte quan traieu el paper encallat. Si no ho feu, podríeu patir cremades.
- Alguns dels components interns d'aquesta màquina podrien ser fràgils. Quan extraieu el paper encallat, no toqueu els sensors, connectors, LED o altres components fràgils que es mostren en el manual de Detecció d'errors. Si ho feu, es podrien produir problemes de funcionament.
- En extreure paper encallat, aneu amb compte de no agafar-vos ni lesionar-vos els dits.
- En carregar el paper, vigileu de no atrapar-vos els dits.
- No acosteu les mans a la safata dels fullets quan retireu el paper mal alimentat o quan introduïu o retireu la unitat de grapes. Us hi podeu enganxar els dits i fer-vos mal.
- S'han instal·lat mesures de seguretat per evitar accidents; no toqueu els cilindres de la màquina mentre està en funcionament. En cas contrari, podria lesionar-se.
- Si no es neteja periòdicament l'interior de la màquina, s'acumula la pols. Poden produir-se incendis o avaries com a conseqüència d'una acumulació de pols a l'interior de la màquina. Poseu-vos en contacte amb el vostre representant de vendes o del servei tècnic per obtenir més informació sobre el problema i el preu que costa netejar l'interior de la màquina.

Com manipular els consumibles de la màquina

AVÍS:

- No cremeu el tòner (nou o usat) ni el cartutx que el conté. Si ho feu podríeu patir cremades. El tòner crema quan entra en contacte amb una flama directa.
- No guardeu el tòner (nou o usat) ni el cartutx que el conté a prop de flames directes. Si ho feu es podria produir un incendi o cremades. El tòner crema quan entra en contacte amb una flama directa.
- No utilitzeu l'aspiradora per retirar el tòner que s'hagi vessat (encara que sigui tòner utilitzat). El tòner aspirat pot provocar un incendi o una explosió pel contacte elèctric que es produeix a l'interior de l'aspiradora. Tanmateix, és possible utilitzar una aspiradora a prova d'explosions i d'ignició de la pols. Si es vessa tòner al terra, retireu-lo amb cura amb un drap humit per tal que no s'escampi.
- A continuació, s'expliquen els missatges d'avís de les bosses de plàstic que s'utilitzen amb aquest producte.
 - Mantingueu sempre els materials de polietilè (bosses, guants, etc.) que se subministren amb la màquina allunyats dels infants i els nens petits. Si els materials de polietilè entren en contacte amb la boca o el nas hi ha perill d'asfíxia.

PRECAUCIÓ:

- No aixafeu o premeu els cartutxos de tòner. Si ho feu podria produir-se un vessament de tòner amb la qual cosa us embrutaríeu la pell, la roba o el terra o podríeu ingerir-lo accidentalment.
- Emmagatzemeu el tòner (nou o usat), els contenidors de tòner, i els components que han estat en contacte amb el tòner allunyats dels nens.
- Si inhaleu tòner o tòner usat, feu gàrgares amb aigua abundant i respireu aire fresc. Si és necessari, aneu al metge.
- Si us entra tòner o tòner usat als ulls, aclariu-los immediatament amb una gran quantitat d'aigua. Si és necessari, aneu al metge.
- Si ingerieu tòner o tòner usat, diluïu-lo bevent una gran quantitat d'aigua. Si és necessari, aneu al metge.
- Quan traieu paper encallat o substituïu el tòner, eviteu embrutar-vos la roba amb el tòner (nou o usat). Si el tòner entra en contacte amb la roba, renteu la taca amb aigua freda. L'aigua calenta podria fer que el tòner penetrés al teixit i llavors la taca no es podria eliminar.

• *Quan traieu paper encallat o substituïu el tòner, eviteu embrutar-vos la pell amb el tòner (nou o usat). Si el tòner entra en contacte amb la pell, netegeu la zona afectada minuciosament amb aigua i sabó.*

• *Per substituir un dipòsit de tòner o de tòner residual o consumibles amb tòner, vigileu que el tòner no s'escampi. Un cop hagueu extret els consumibles, introduïu-los en una bossa per llançar-los. Si els consumibles tenen tapa, comproveu que estigui tancada.*

• *No intenteu imprimir fulls grapats, paper d'alumini, paper de carbó o qualsevol altre tipus de paper conductiu. Si ho feu podríeu patir cremades.*

• *Mantingueu les targetes SD i dispositius de memòria flash USB lluny de l'abast dels nens. Si un nen s'empassa per accident una targeta SD o dispositiu de memòria flash USB, consulteu immediatament amb un metge.*

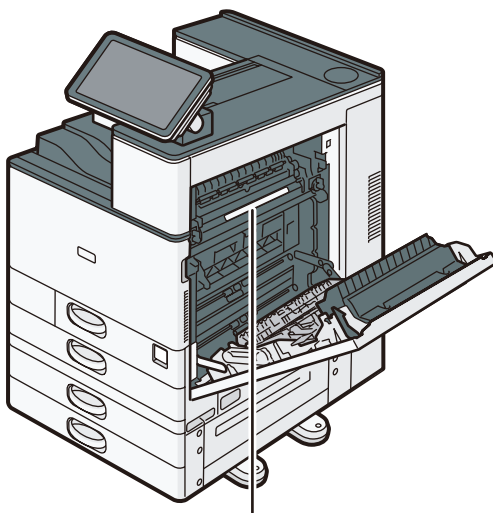
4. Etiquetes de seguretat d'aquesta màquina

En aquest apartat s'expliquen les etiquetes d'informació de seguretat de la màquina.

Posicions de les etiquetes d'⚠️AVÍS i ⚠️PRECAUCIÓ

Aquesta màquina incorpora les etiquetes ⚠️AVÍS i ⚠️PRECAUCIÓ als punts que s'indiquen més avall. Per motius de seguretat, seguiu les instruccions i utilitzeu la màquina tal com s'indica.

Unitat principal



1

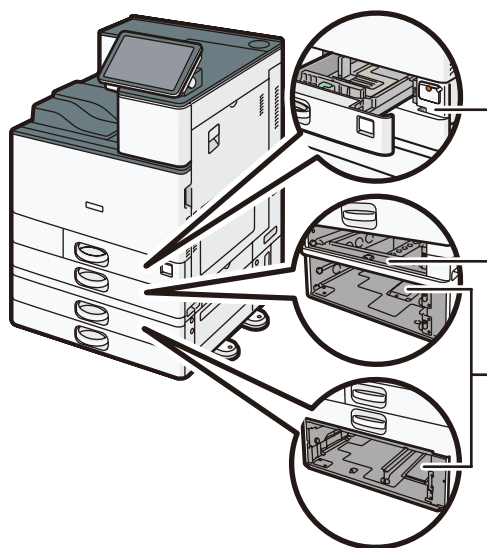


DRA101

1.

No toqueu les parts indicades per una etiqueta. L'interior de la màquina pot arribar a temperatures molt elevades. Cal prendre precaucions a l'hora de treure el paper encallat.

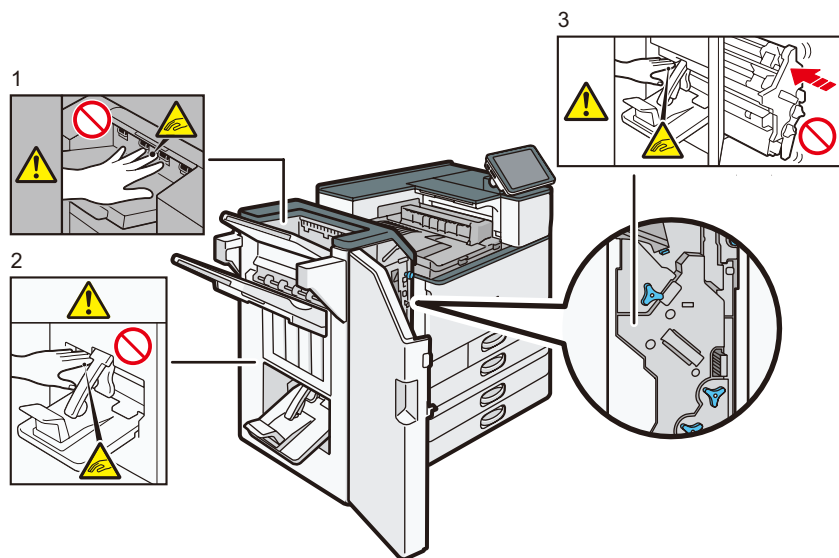
Safates de paper



DRA102

1, 2 i 3.

L'interior de la màquina pot arribar a temperatures molt elevades. No toqueu les parts que duen una etiqueta enganxada. En cas contrari, ja que podríeu patir una lesió.



DRA103

1.

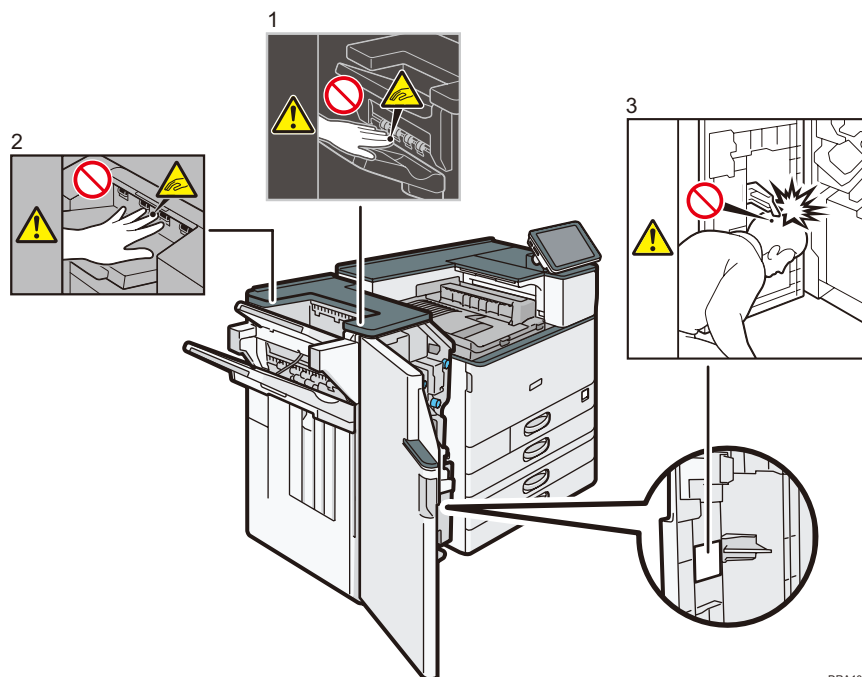
Durant el funcionament, els rodets que transporten el paper giren. No toqueu els rodets durant el funcionament. Si ho feu, podríeu patir una lesió.

2.

No acosteu les mans a la safata del finisher de fullets quan introduïu o retireu la grapadora del finisher, o en eliminar l'encallament de paper. Si ho feu, podríeu enganxar-vos els dits. Vigileu de no tocar la safata del finisher de fullets durant el funcionament. Si ho feu, podríeu patir una lesió.

3.

No acosteu les mans a la safata del finisher de fullets quan introduïu o retireu la grapadora del finisher, o en eliminar l'encallament de paper. Si ho feu, podríeu enganxar-vos els dits.



DRA104

1 i 2.

Durant el funcionament, els rodets que transporten el paper giren. No toqueu els rodets durant el funcionament. Si ho feu, podríeu patir una lesió.

3.

Aneu amb compte amb les peces sortints en obrir la tapa frontal.

Símbols de presa de terra i interruptor d'alimentació

Els significats dels símbols dels interruptors d'aquesta màquina són els següents:

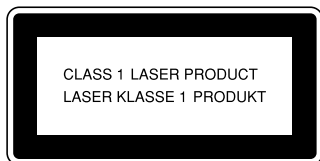
-  : Presa de terra de protecció
-  : Presa de terra funcional
-  : ENCÈS
-  : EN ESPERA

5. Informació addicional per aquesta màquina

Seguretat del làser

Aquesta màquina compleix els requisits de la norma IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) relativa als productes làser de classe 1. La màquina conté quatre matrius de díodes làser de 4 canals (4ch-LDA). Els díodes làser són AlGaInP, de 657–663 nanòmetres de longitud d'ona per a cada emissor. L'angle de divergència del raig és de 16 graus (mínim) i de 25 graus (màxim) en la direcció vertical, i de 7 graus (mínim) i d'13 graus (màxim) en la direcció horitzontal, i els raigs làser es generen en mode d'ona contínua. Cada 4ch-LDA consta de quatre fonts de llum i la potència de sortida màxima de la font de llum és 17 mil·liwatts.

La següent etiqueta està enganxada a la part posterior de la màquina:



Precaució

L'ús de paràmetres o controls o l'aplicació de procediments diferents dels que s'especifiquen en aquest manual podria provocar una exposició a radiacions perilloses.

Notificació als usuaris dels països de l'EEE



Declaració de conformitat

Notificació als usuaris dels països de l'EEE

Aquest producte compleix els requisits i les disposicions fonamentals de la Directiva 1999/5/CE del Parlament Europeu i del Consell Europeu, de 9 de març de 1999, en matèria d'equips de ràdio i equips terminals de telecomunicacions i el reconeixement mutu de la seva conformitat.

La Declaració de conformitat de la CE està disponible a través de l'URL:

http://www.rieh.co.jp/fax/ce_doc/ i en seleccionar el producte en qüestió.

Per a usuaris a l'Índia

Aquest producte compleix la norma "India E-waste Rule 2011" i prohibeix l'ús de plom, mercuri, crom hexavalent, bifenils polibromats o difenil èters polibromats en concentracions superiors al 0,1% en pes i 0,01% en pes per a cadmi, excepte allò establert en l'Annex 2 de la norma.

Directiva EMC

Instal·lació del nucli de ferrita

Amb el cable d'interfície Ethernet connectat al port d'opció del servidor de dispositius USB s'ha d'utilitzar un nucli de ferrita per evitar interferències.

Delegacions a l'estranger i informació d'emissió de soroll

D'acord amb els requisits de la marca "GS" de TUV, tot seguit es facilita la informació de la delegació de la UE o de l'empresa representant.

Delegacions a l'estranger

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Regne Unit

Emissió de sorolls

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN
ISO 7779





Důležité informace

1. Informace
2. Bezpečnostní symboly pro toto zařízení
3. Bezpečnostní informace
4. Bezpečnostní štítky umístěné na zařízení
5. Další informace o tomto zařízení

Informace, které nejsou v papírových příručkách, naleznete v online příručkách na naší webové stránce (<http://www.ricoh.com/>).



Před použitím tohoto zařízení si důkladně přečtěte tento manuál a mějte jej po ruce pro budoucí použití. Pro bezpečné a správné použití si před použitím tohoto zařízení přečtěte "Bezpečnostní informace".

1. Informace

Úvod

Tato příručka obsahuje podrobné pokyny k provozu a poznámky k použití tohoto produktu. Kvůli vlastní bezpečnosti a zvýšení užítku tohoto zařízení si před jeho použitím pečlivě pročtěte tuto příručku. Ušchovejte příručku na dostupném místě pro další použití.

Seznam příruček

Název příručky	Tištěná příručka	Média pro webové stránky
Uživatelská příručka	-	PDF/HTML příručka
Důležité informace (Read This First)	Tištěná příručka	PDF příručka
Rychlý průvodce instalací	Tištěná příručka	PDF příručka
Operating Instructions (Provozní pokyny)	-	HTML příručka
Nastavení rozšířených funkcí	-	HTML příručka
PostScript3	-	HTML příručka
Bezpečnostní průvodce	-	HTML příručka
Driver Installation Guide (Průvodce instalací ovladače)	PDF příručka	PDF příručka

⚠ Upozornění

- Operating Instructions (Provozní pokyny), Driver Installation Guide (Průvodce instalací ovladače) a VM Card Extended Feature Settings (Nastavení pokročilých funkcí VM Card) jsou k dispozici v angličtině, němčině, francouzštině, italštině, španělštině, nizozemštině a ruštině.
- Podrobnosti ohledně jednotlivých příruček viz Operating Instructions (Provozní pokyny) na našich webových stránkách.
- Uživatelská příručka dodávána v různých formátech v závislosti na jazyku:
 - V angličtině, němčině, francouzštině, italštině, španělštině, nizozemštině a ruštině ve formátu PDF
 - V ostatních jazycích ve formátu HTML

Napájení

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Dbejte na to, aby napájecí šňůra byla připojena ke zdroji napájení s výše uvedenými parametry.

❖ Výrobce:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ Dovozce:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Typy zařízení

Před čtením příručky zkontrolujte typ svého zařízení.

- Typ 1: SP C840DN
- Typ 2: SP C842DN

Některé typy nemusí být ve všech zemích dostupné. Podrobné informace získáte od místního prodejce.

Některé doplňky nemusí být ve všech zemích dostupné. Podrobné informace získáte od místního prodejce.

V závislosti na zemi nákupu mohou být některé jednotky součástí volitelné výbavy. Podrobné informace získáte od místního prodejce.

2. Bezpečnostní symboly pro toto zařízení

Význam jednotlivých bezpečnostních symbolů je následující:

	Upozornění
	Zákaz
	Obecný příkaz
	Nedotýkejte se
	Nevhazujte do ohně
	Nepoužívejte vysavač
	Uchovávejte mimo dosah dětí
	Výstraha, horký povrch

3. Bezpečnostní informace

Při používání tohoto zařízení vždy dodržujte následující bezpečnostní pravidla. V této příručce jsou použity následující důležité symboly:

VAROVÁNÍ:

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která v případě nedodržení pokynů může způsobit vážné zranění nebo i smrtelný úraz.

POZORNOST:

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která v případě nedodržení pokynů může způsobit méně závažné či lehké zranění nebo poškození majetku.

Prostředí, ve kterých lze zařízení používat

VAROVÁNÍ:

- V blízkosti tohoto zařízení nepoužívejte hořlavé spreje ani rozpouštědla. Rovněž nepokládejte tyto látky do jeho blízkosti. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

- Na zařízení ani do jeho blízkosti neumísťujte vázy, květináče, hrníčky, toaletní potřeby, léky, malé kovové předměty ani nádoby s vodou nebo jinými tekutinami. Při vylití tekutin nebo pádu předmětů do zařízení by mohlo dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

POZORNOST:

- Zařízení musí být udržováno mimo vlhké a prašné prostředí. V opačném případě by mohlo dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

- Nepokládejte zařízení na nestabilní nebo nakloněný povrch. Pokud se zařízení převrátí, může dojít ke zranění.

- Na zařízení nepokládejte těžké předměty. Zařízení by se mohlo převrátit a způsobit poranění.

- Ujistěte se, že místnost, ve které je zařízení provozováno, je dobře větraná a dostatečně prostorná. Dobré větrání je obzvláště důležité v případě, kdy je zařízení používáno velmi často.

- Nezakrývejte větrací otvory zařízení. Mohlo by dojít k přehřátí vnitřních součástí a následně ke vzniku požáru.

Manipulace s elektrickými kabely a elektrickými zástrčkami

VAROVÁNÍ:

- *Nepoužívejte žádné jiné zdroje napájení než ty, které vyhovují uvedeným specifikacím. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*
- *Používejte pouze frekvence, které odpovídají uvedeným technickým údajům. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*
- *Nepoužívejte rozdvojky. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*
- *Nepoužívejte prodlužovací kabely. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*
- *Nepoužívejte poškozené, zlomené ani upravené napájecí kabely. Dále nepoužívejte napájecí kabely, které byly přiskřípnuty pod těžkými předměty, za které se silně tahalo nebo se hodně ohýbaly. Pokud byste tak učinili, vystavili byste se riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.*
- *Pokud je napájecí kabel poškozen a vnitřní vodiče jsou odhalené nebo zlomené, kontaktujte zástupce servisu a požádejte o výměnu. Používání poškozených napájecích kabelů může vést ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*

Zástrčku musíte alespoň jednou v roce vytáhnout ze zásuvky a zkontrolovat následující:

- *Na zástrčce nejsou známky opálení.*
- *Kolíky zástrčky nejsou deformovány.*

Pokud nastane některé z výše uvedených poškození, zástrčku již nepoužívejte a ihned se obraťte na prodejce nebo servisního technika. Použití takové zástrčky by mohlo mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.

Napájecí kabel musíte alespoň jednou v roce vyjmout ze zásuvky ve zdi a zkontrolovat následující:

- *Vnitřní dráty napájecího kabelu jsou obnaženy, rozbité apod.*
- *Povrch napájecího kabelu má trhliny nebo díry.*
- *Při ohýbání kabelu nedochází k vypínání a zase zapínání napájení zařízení.*
- *Žádná část napájecího kabelu se nezahřívá.*
- *Napájecí kabel není poškozen.*

Pokud nastane některé z výše uvedených poškození, napájecí kabel již nepoužívejte a ihned obraťte se na prodejce nebo servisního technika. Použití napájecího kabelu by mohlo mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.

- *Dotýkání se kolíků zástrčky napájecího kabelu kovovými předměty představuje riziko požáru a úrazu elektrickým proudem.*

- *Dodávaný napájecí kabel je určen pouze pro použití s tímto zařízením. Nepoužívejte jej pro jiná zařízení. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*

- *Manipulovat s napájecím kabelem s mokřýma rukama je nebezpečné. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.*

POZORNĚNÍ:

- *Zástrčku napájecího kabelu zcela zasuňte do síťové zásuvky. Částečně zastrčené zástrčky vytvářejí nestálé připojení a mohou způsobit nebezpečné nahromadění tepla.*

- *Pokud toto zařízení nebudete několik dní (nebo déle) používat, odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.*

- *Při odpojování napájecího kabelu ze síťové zásuvky vždy táhněte za zástrčku (ne za kabel). Při tahání za napájecí kabel může dojít k jeho poškození. Používání poškozených napájecích kabelů může vést ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*

- *Alespoň jednou do roka vytáhněte zástrčku ze zásuvky ve zdi a očistěte kolíky a oblast kolem nich. Hromadění prachu okolo kolíků představuje riziko požáru.*

- *Při údržbě zařízení vždy odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.*

Manipulace s hlavním zařízením

VAROVÁNÍ:

- *Zařízení umístěte co nejbližší síťové zásuvky. Tím umožníte snadné odpojení napájecího kabelu v případě nouze.*

- *Pokud ze zařízení vychází kouř nebo zápach, nebo pokud zařízení neobvykle reaguje, okamžitě vypněte napájení. Po vypnutí napájení odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky. Poté kontaktujte zástupce servisu a nahlase problém. Zařízení nepoužívejte. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*

- *Pokud do zařízení spadne kovový předmět nebo se do něj vylije voda či jiná tekutina, okamžitě vypněte napájení. Po vypnutí napájení odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky. Poté kontaktujte zástupce servisu a nahlase problém. Zařízení nepoužívejte. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*

- *Před výměnou zažehlovací jednotky vypněte hlavní vypínač a počkejte alespoň 60 minut, než budete pokračovat ve výměně.*

- Pokud v blízkém okolí zařízení udeřil blesk, zařízení se nedotýkejte. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Následující část vysvětluje varovné zprávy na plastových sáčcích používaných v balení tohoto produktu.
 - Polyetylenové materiály (sáčky apod.) dodané s tímto zařízením uchovávejte mimo dosah malých dětí. V případě, že tyto polyetylenové materiály přijdou do kontaktu s ústy či nosem dítěte, hrozí jeho udušení.

POZORNĚNÍ:

- Před stěhováním zařízení odpojte napájecí kabel ze zásuvky ve zdi. Při přemísťování zařízení dbejte na to, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu pod zařízením. Nedodržení těchto bezpečnostních opatření může vést ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Jestliže musíte zařízení posunout, když je připojena jednotka s volitelnými zásobníky papíru, netlačte na horní část hlavní jednotky. Mohlo by dojít k odpojení volitelné jednotky zásobníků papíru a případně k poranění.
- Hmotnost zařízení je přibližně 85 kg (187,4 lb).
- Při přemísťování tiskárny ji chytte za rukojeti umístěné na obou stranách, a potom ji pomalu zvedněte. Neopatrné zvedání nebo upuštění může způsobit poranění.
- Pokud je nainstalován dolní zásobník papíru, nevysunujte současně více než jeden zásobník, pokud měníte nebo doplňujete papír nebo řešíte uvíznutí papíru. Násilný tlak směrem dolů na horní plochy zařízení může mít za následek nesprávnou funkci nebo zranění uživatele.
- Pokud potřebuje zařízení nadzvednout (např. při přemísťování do jiného poschodí), kontaktujte servisního zástupce. Nepokoušejte se zařízení nadzvednout bez pomoci servisního technika. Pokud se zařízení převrhne nebo jej upustíte, může dojít k jeho poškození, a tím k poruše činnosti a k riziku poranění uživatele.
- Nedívejte se do lampy. Mohlo by dojít k poškození zraku.
- Nedržte zařízení při přemísťování za ovládací panel. Mohlo by dojít k poškození ovládacího panelu, k poruše nebo ke zranění.
- Při přesunu zařízení nevytahujte zásobníky papíru. Mohlo by dojít k poškození ovládacího panelu, k poruše nebo ke zranění.

Jak zacházet s vnitřkem zařízení

VAROVÁNÍ:

- *Demontujte pouze ty kryty a šrouby, které jsou v této příručce výslovně uvedeny. Uvnitř tohoto zařízení jsou některé součásti pod vysokým napětím představující nebezpečí úrazu elektrickým proudem a některé laserové součástky, které by mohly způsobit poškození zraku. Pokud kterákoliv z vnitřních součástí vyžaduje údržbu, úpravu nebo opravu, kontaktujte obchodního nebo servisního zástupce.*
- *Nepokoušejte se toto zařízení rozebrat nebo upravit. Mohlo by dojít k popálení nebo úrazu elektrickým proudem. Ještě jednou připomínáme, že vystavení laserovým součástkám uvnitř tohoto zařízení může způsobit vážné poškození zraku.*

POZORNĚNÍ:

- *Některé ze součástí uvnitř tiskárny se mohou zahřát na velmi vysokou teplotu. Proto při odstraňování uvízlého papíru dávejte pozor. V opačném případě může dojít ke vzniku popálenin.*
- *Některé vnitřní součásti tohoto zařízení jsou křehké. Při uvolňování uvízlého papíru se nedotýkejte snímačů, konektorů, LED indikátorů ani jiných křehkých součástí, jež jsou uvedeny v příručce Odstraňování problémů. Mohlo by dojít k poruše.*
- *Při odstraňování uvízlého papíru dávejte pozor, aby nedošlo k zachycení nebo zranění prstů.*
- *Při doplňování papíru dávejte pozor, abyste si neporanili prsty.*
- *Při odstraňování uvízlého papíru nebo při vyndávání nebo vkládání jednotky sešívání finišeru se nedotýkejte zásobníku finišeru brožur. Může dojít k zachycení a poranění prstů.*
- *Byly nainstalovány bezpečnostní prostředky, aby se zabránilo úrazu, proto se nesmíte dotýkat válečků na zařízení, když je v provozu. Jinak může dojít ke zranění.*
- *Pokud není vnitřek tiskárny pravidelně čištěn, bude se tam hromadit prach. Nahromadění velkého množství prachu uvnitř zařízení může způsobit požár a poškození zařízení. Podrobnosti o čištění vnitřních částí zařízení a jeho ceny konzultujte se svým servisním nebo prodejním zástupcem.*

Jak zacházet se spotřebním materiálem zařízení

VAROVÁNÍ:

- *Nespalujte toner (nový ani použitý) ani tonerové kazety. V opačném případě hrozí nebezpečí popálení. Toner se při kontaktu s otevřeným ohněm vznítí.*
- *Neukládejte toner (nový ani použitý) ani tonerové kazety v blízkosti otevřeného ohně. V opačném případě hrozí nebezpečí vzniku požáru a popálení. Toner se při kontaktu s otevřeným ohněm vznítí.*
- *Pro odstranění vysypaného toneru (včetně použitého toneru) nepoužívejte vysavač. Vysátý toner může způsobit požár nebo výbuch kvůli elektrickému kontaktu uvnitř vysavače.
Je však možno použít vysavač, který je odolný proti výbuchu a vznícení prachu. Pokud se toner rozsype na podlahu, odstraňte vysypaný toner pomalu pomocí vlhkého hadříku, aby se nerozptýlil po místnosti.*
- *Následující část vysvětluje varovné zprávy na plastových sáčcích používaných v balení tohoto produktu.
 - *Polyetylenové materiály (sáčky, rukavice, atd.) dodané s tímto zařízením uchovávejte z dosahu malých dětí. V případě, že tyto polyethylenové materiály přijdou do kontaktu s ústy či nosem dítěte, hrozí jeho udušení.**

POZORNĚNÍ:

- *Tonerové kazety nerozsbíjejte ani nemačkejte. V opačném případě může dojít k rozsypání toneru a následně k ušpinění pokožky, oblečení nebo podlahy, anebo k náhodnému požití.*
- *Skladujte toner (i použitý), zásobníky s tonerem a součásti, které byly v kontaktu s tonerem, mimo dosah dětí.*
- *Při náhodném vdechnutí toneru (i použitého) si vykloukejte velkým množstvím vody a přesuňte se do prostředí s čistým vzduchem. V případě potřeby se poraďte s lékařem.*
- *Při vniknutí toneru (i použitého) do očí je ihned vypláchněte velkým množstvím vody. V případě potřeby se poraďte s lékařem.*
- *Při požití toneru (i použitého) jej zředte vypitím velkého množství vody. V případě potřeby se poraďte s lékařem.*
- *Během odstraňování uvízlého papíru nebo během výměny toneru dávejte pozor, aby se vám toner (i použitý) nedostal na oblečení. V případě, že se toner dostane na oblečení, omyjte skvrnu STUDENOU vodou. Horká voda by toner na textilií ustálila a znemožnila odstranění skvrny.*

• *Během odstraňování uvízlého papíru nebo během výměny toneru dávejte pozor, aby se vám toner (i použitý) nedostal na pokožku. V případě, že se toner dostane na pokožku, omyjte pečlivě postižené místo mýdlem a vodou.*

• *Při výměně toneru, odpadní nádoby toneru nebo spotřebního materiálu s tonerem se ujistěte, že se toner nevysypal. Po výměně vložte použitý spotřební materiál do sáčku. U spotřebního materiálu s víčkem se ujistěte, že je víčko uzavřeno.*

• *V žádném případě netiskněte na sešité listy, hliníkovou fólii, uhlový papír ani žádný jiný vodivý papír. Mohlo by dojít k požáru.*

• *Uchovávejte SD karty a paměťová média USB mimo dosah dětí. Pokud dítě nešťastnou náhodou spolkne paměťovou SD kartu nebo paměťové médium USB, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.*

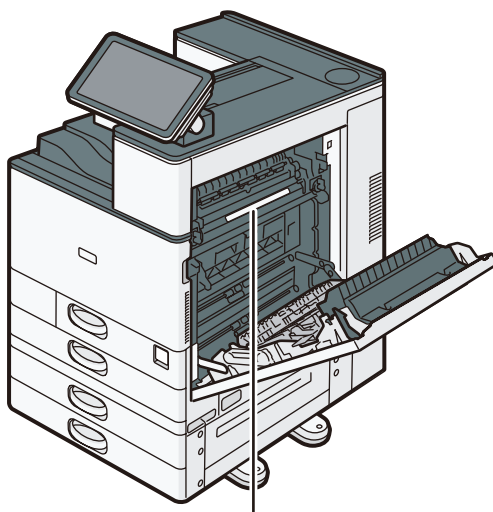
4. Bezpečnostní štítky umístěné na zařízení

Tato část je věnována bezpečnostním informačním štítkům.

Pozice štítků ⚠VAROVÁNÍ a ⚠UPOZORNĚNÍ

Na zařízení jsou štítky ⚠VAROVÁNÍ a ⚠UPOZORNĚNÍ na místech znázorněných níže. Z bezpečnostních důvodů dodržujte tyto pokyny a nakládejte se zařízením tak, jak je uvedeno.

Hlavní jednotka



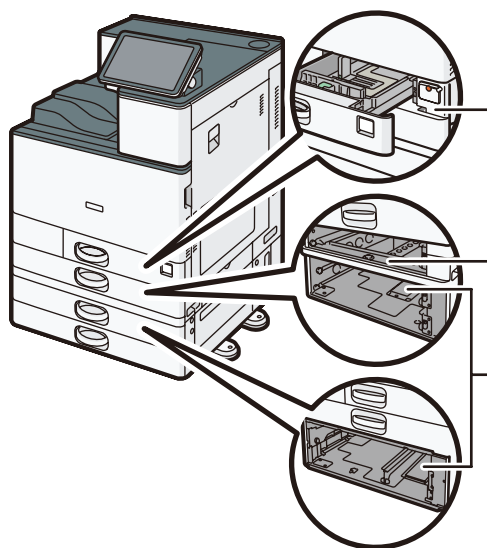
1

		120°C		CAUTION ACHTUNG ATTENTION ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意高温 高温注意 고온주의 高温注意
--	--	--------------	--	---

DRA101

1.

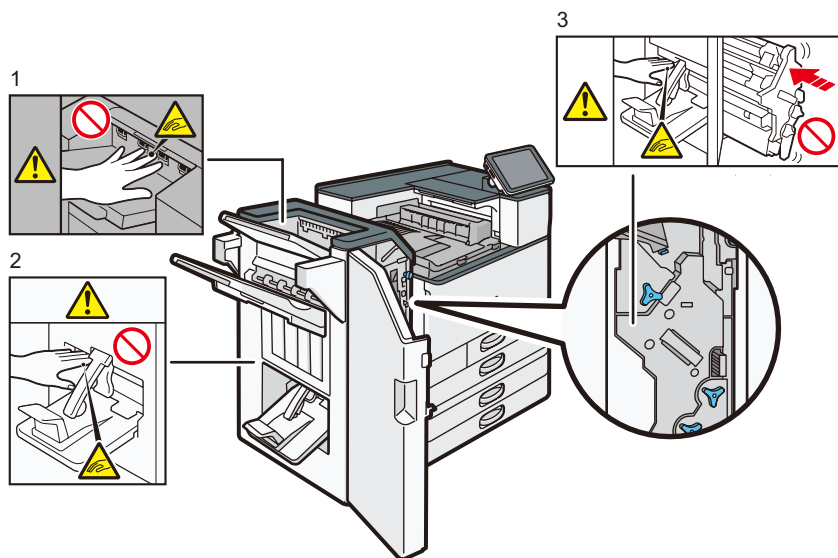
Nedotýkejte se částí uvedených na štítku. Vnitřní část zařízení může být velmi horká. Při odstraňování uvíznutého papíru je nutná opatrnost.



DRA102

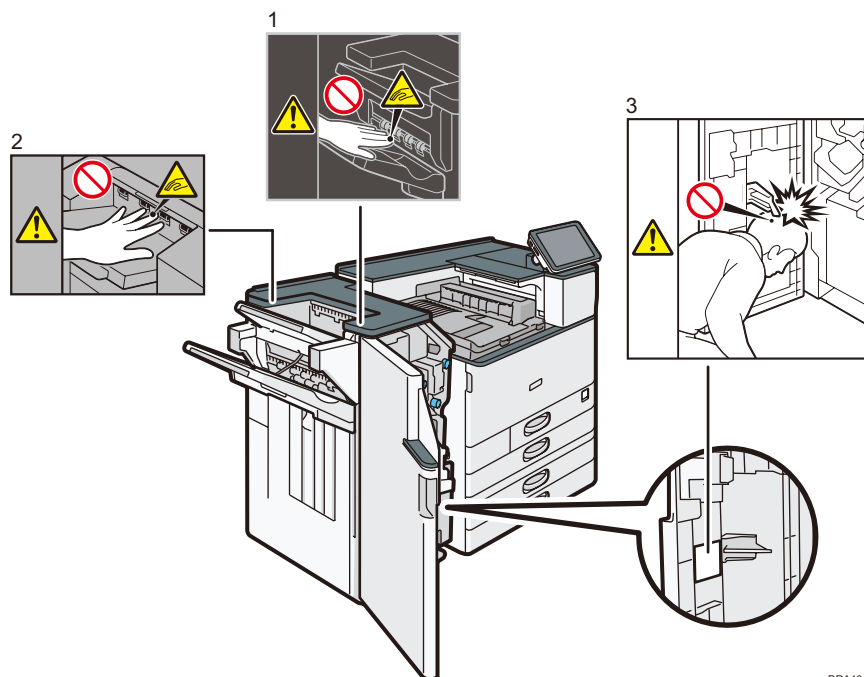
1, 2 a 3.

Vnitřní část zařízení může být velmi horká. Nedotýkejte se částí, na kterých je umístěn tento štítek. Jinak by mohlo dojít k úrazu.



DRA103

1.
Během provozu se otáčejí válečky pro přenos papíru. Dejte pozor, abyste se nedotýkali válečků během provozu. Mohlo by dojít k úrazu.
2.
Při vysouvání nebo zasouvání jednotky sešívání finišeru nebo odstraňování uvízlého papíru se nedotýkejte zásobníku na brožury. Mohlo by dojít k zachycení prstů. Nedotýkejte se při provozu zásobníku na brožury. Mohlo by dojít k úrazu.
3.
Při vysouvání nebo zasouvání jednotky sešívání finišeru nebo odstraňování uvízlého papíru se nedotýkejte zásobníku na brožury. Mohlo by dojít k zachycení prstů.



DRA104

1 a 2.

Během provozu se otáčejí válečky pro přenos papíru. Dejte pozor, abyste se nedotýkali válečků během provozu. Mohlo by dojít k úrazu.

3.

Při otevírání předního krytu dejte pozor na vyčnívající části.

Symboly pro uzemnění a spínač napájení

Významy symbolů spínačů tohoto zařízení jsou následující:

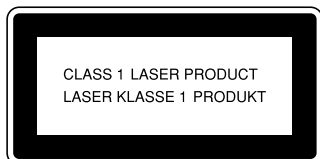
-  : Ochránné uzemnění
-  : Uzemnění
-  : ZAPNUTÉ NAPÁJENÍ
-  : POHOTOVOSTNÍ REŽIM

5. Další informace o tomto zařízení

Bezpečné používání laseru

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) pro laserová zařízení 1. třídy. Zařízení je vybaveno čtyřmi laserovými diodami řady 4ch (4ch-LDA). Laserové diody jsou AlGaInP, 657-663 nanometrů vlnové délky pro každý vysílač. Úhel odchylky paprsku je min. 16 a max. 25 stupňů vertikálně, a min. 7 a max. 13 stupňů horizontálně. Laserové paprsky jsou generovány v režimu spojitých vln (CW). Každá 4ch-LDA má čtyři světelné zdroje a maximální výstupní výkon světelného zdroje je 17 mW.

Následující štítek je připevněn k zadní straně zařízení.



Upozornění

Při použití ovládacích prvků nebo nastavení či provádění činností, které nejsou uvedeny v příručce, může být obsluha vystavena účinkům nebezpečného záření.

Upozornění pro uživatele v zemích Evropského hospodářského prostoru



Prohlášení o shodě

Upozornění pro uživatele v zemích Evropského hospodářského prostoru

Tento výrobek splňuje podstatné požadavky a ustanovení direktivy Evropského parlamentu a Rady číslo 1999/5/EC z 9. března 1999 o radiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody.

Prohlášení o shodě CE naleznete na adrese URL

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ po výběru příslušného produktu.

For Users in India (Pro uživatele v Indii)

Tento produkt je v souladu s "indickou normou pro odpady" z roku 2011 zakazující používání olova, rtuti, šestimocného chromu, polybromovaných bifenylnů a difenyleterů v koncentracích vyšších než 0,1% hmotnosti a koncentraci 0,01% pro kadmium, kromě výjimek uvedených v seznamu 2 této normy.

Směrnice EMC (elektromag. kompatibilita)

Instalace feritového jádra

Pro potlačení RF interference musí být k portu USB Device Serveru připojen ethernetový kabel s feritovým jádrem.

Zahraniční pobočky a informace o hlučnosti

V souladu s požadavky TUV „symbol GS“ jsou informace o zastoupení v EU uvedeny níže.
--

Zahraniční pobočky

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Hlučnost

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779





Olvassa el ezt először

1. Információ

2. A készülék biztonsági címkéinek ismertetése

3. Biztonsági tudnivalók

4. A készülék biztonsági címkéi

5. A készülék egyéb információi

A nyomtatott kézikönyvekben nem található információra a weboldalunkon (<http://www.ricoh.com/>) található online kézikönyvekben kereshet rá.



A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és tartsa könnyen hozzáférhető helyen. A készülék biztonságos és helyes használata érdekében a használatba vétel előtt olvassa el a "Biztonsági tudnivalók" című részt ebben a kézikönyvben.

1. Információ

Bevezetés

A kézikönyv a termék részletes működtetési leírását, és az üzemeltetéssel kapcsolatos megjegyzéseket tartalmazza. Az Ön biztonsága érdekében a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A kézikönyvet tartsa könnyen hozzáférhető helyen.

Kézikönyvek listája

Kézikönyv neve	Nyomtatóhoz mellékelte kézikönyvek	Weboldalunkon található kézikönyvek
Felhasználói útmutató	-	PDF/HTML kézikönyvek
Olvassa el ezt először	Nyomtatott kézikönyv	PDF-formátumú kézikönyv
Gyors telepítési útmutató	Nyomtatott kézikönyv	PDF-formátumú kézikönyv
Felhasználói útmutató	-	HTML formátumú kézikönyv
Extended Feature Settings (funkcióbővítések)	-	HTML formátumú kézikönyv
PostScript3	-	HTML formátumú kézikönyv
Biztonsági útmutató adminisztrátorok számára	-	HTML formátumú kézikönyv
Driver Installation Guide (Meghajtó telepítési útmutató)	PDF-formátumú kézikönyv	PDF-formátumú kézikönyv

↓ Megjegyzés

- Az Operating Instructions, Driver Installation Guide és a VM Card Extended Feature Settings című kézikönyvek csak angol, német, francia, olasz, spanyol, holland és orosz nyelven érhetők el.
- A kézikönyvekről további információ a weboldalunkon található Operating Instructions című kézikönyvben, a Manuals for This Machine részben található.
- A Felhasználói útmutató formátuma a nyelvtől függően eltérő:
 - Angol, német, francia, olasz, spanyol, holland és orosz: PDF formátumban
 - A többi nyelv: HTML formátumban

Tápellátás

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Győződjön meg róla, hogy a tápkábelt a fentieknek megfelelő elektromos hálózathoz csatlakoztatta.

❖ Gyártó:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ Importőr:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Készüléktípusok

A kézikönyv elolvasása előtt ellenőrizze saját készülékének típusát.

- 1. típus: SP C840DN
- 2. típus: SP C842DN

Nem minden típus kapható minden országban. Részletes információért forduljon a helyi márkakereskedőhöz.

Előfordulhat, hogy bizonyos opciók egyes országokban nem érhetők el. Részletes információért forduljon a helyi márkakereskedőhöz.

Az adott országtól függően egyes egységek opcionálisak lehetnek. Részletes információért forduljon a helyi márkakereskedőhöz.

2. A készülék biztonsági címkéinek ismertetése

A készülék biztonsági címkéinek jelentései a következők:

	Figyelem
	Tiltás
	Általános figyelmeztető jel kötelező művelet végrehajtására
	Ne érintse meg!
	Tilos a tűzbe dobni!
	Ne használjon porszívót!
	Gyermekektől tartsa távol!
	Figyelem! Forró felület!

3. Biztonsági tudnivalók

A készülék használata során mindig tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. A kézikönyvben az alábbi fontos szimbólumok szerepelnek:

⚠ FIGYÁZAT:

Potenciális vészhelyzetet jelöl, mely halált vagy súlyos sérülést okozhat, amennyiben a felhasználó nem követi az utasításokat.

⚠ FIGYELEM:

Potenciális vészhelyzetet jelöl, mely kisebb vagy mérsékelt sérülést vagy kárt okozhat, amennyiben a felhasználó nem követi az utasításokat.

A készülék üzemeltetésére alkalmas környezet

⚠ FIGYÁZAT:

- A készülék közelében ne használjon gyúlékony spray-eket vagy oldószereket. Továbbá, ezeket ne helyezze a készülék közelébe. Ha ezt teszi, tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne helyezzen vázát, virágcserepet, csészét, piperecikket, orvosságot, kisebb fémtárgyat vagy vizet vagy más folyadékot tartalmazó edényt a készülékre vagy annak közelébe. Ha valami kiömlik, illetve ilyen tárgyak vagy anyagok jutnak a gép belsejébe, az tüzet vagy áramütést okozhat.

⚠ FIGYELEM:

- Óvja a készüléket a párától és a portól. Ellenkező esetben tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne helyezze a készüléket instabil vagy döntött felületre. Ha a készülék megbillen, sérülést okozhat.

- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre. Ettől ugyanis felborulhat a készülék, ami sérüléshez vezethet.

- Gondoskodjon róla, hogy a készüléknek helyet adó szoba jól szellőzik és tágas. A jó szellőzés különösen fontos, ha a készüléket nagy terhelés mellett használja.

- Ne fedje le a készülék szellőzőnyílásait. Ekkor ugyanis a túlmelegedett belső alkatrészek tüzet okozhatnak.

A tápkábelek és tápcsatlakozók kezelése

VIGYÁZAT:

- Csak a műszaki leírásokban láthatóval megegyező energiaforrást használjon. Ha ezt teszi, tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne használjon a megadott előírásoktól eltérő frekvenciát. Ha ezt teszi, tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne használjon elosztós csatlakozót. Ha ezt teszi, tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne használjon hosszabbítót. Ha ezt teszi, tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne használjon sérült, törött vagy módosított tápkábeleket. Ne használjon nehéz tárgyak alá beszorult, erősen meghúzott vagy meghajlott tápkábeleket sem. Ellenkező esetben tűz vagy áramütés kockázata áll fenn.
- Ha megsérült a tápkábel, és kilátszanak vagy elszakadtak a belső vezetékek, lépjen kapcsolatba a szerviz képviselőjével a cserealkatrészért. A sérült tápkábelek használata tüzet vagy áramütést okozhat.

Legalább évente egyszer húzza ki a hálózati kábelt a fali csatlakozóból, és ellenőrizze a következőket:

- Égésnyomok találhatók a csatlakozó dugaszon.
- A csatlakozó dugasz villái deformálódtak.

Ha a fentiek közül bármelyik elváltozást észleli, ne használja a csatlakozó dugaszt, és vegye fel a kapcsolatot a szervizképviselettel, vagy a kereskedelmi képviselőjével. Ha sérült tápkábelt használ, az tűzveszélyes és áramütést okozhat.

Legalább egyszer egy évben távolítsa el a tápkábelt a fali csatlakozó aljzatból, és ellenőrizze a következőket:

- A tápkábel megtört, vagy a külseje megsérült stb.
- A tápkábelen bármilyen sérülés, repedezés található.
- Ha meghajlik a tápkábel, és az áram kimaradozik.
- A tápkábel egy része átforrósodik.
- Megsérült a tápkábel.

Ha a fentiek közül bármelyiket észleli, ne használja tovább a tápkábelt, és hívja fel a szervizképviseletet, vagy a márkakereskedőjét. Ha sérült tápkábelt használ, az tűzveszélyes és áramütést okozhat.

- A tápkábel dugasz csatlakozótűskájének megérintése bármilyen fémtárggyal tűz és áramütés veszélyét hordozza magában.

- A mellékelt tápkábelt csak ehhez a készülékhez szánták. Ne használja ezt más berendezésekkel. Ha ezt teszi, tüzet vagy áramütést okozhat.
- A tápkábel dugaszának vizes kézzel való érintése veszélyes. Ha ezt teszi, az áramütést okozhat.

⚠ FIGYELEM:

- Mindig teljesen dugja be a tápvezetékét a fali csatlakozóba. A félig bedugott dugaszok bizonytalan csatlakozást hoznak létre, amely veszélyes hőképződéshez vezethet.
- Ha a készüléket várhatóan néhány napig vagy hosszabb időn keresztül nem használják, húzza ki a tápkábelét a fali aljzatból.
- A tápvezeték kihúzásakor a fali csatlakozóból ügyeljen arra, hogy a csatlakozó dugót húzza, ne pedig a vezetékét. Ha a vezetékét húzza, azzal károsíthatja azt. A sérült tápkábelek használata tüzet vagy áramütést okozhat.
- Húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, és évente legalább egyszer tisztítsa meg a villákat és azok területét. Tűz keletkezhet, ha túl sok por gyülemlik fel a csatlakozódugón.
- A készülék karbantartásának elvégzése során mindig húzza ki a tápvezetékét a fali csatlakozóból.

A készülék központi részének kezelése

⚠ FIGYÁZAT:

- A készüléket mindig a fali aljzathoz a lehető legközelebb helyezze el. Így vészhelyzetben könnyen ki lehet húzni a tápkábelt.
- Ha a készülék füstöt vagy kellemetlen szagot bocsát ki vagy szokatlanul viselkedik, azonnal áramtalanítsa. A tápellátás lekapcsolása után mindig húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból. Ezután lépjen kapcsolatba a szerviz képviselőjével, és jelentse a problémát. Ne használja a készüléket. Ha ezt teszi, tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ha fémtárgy, víz vagy egyéb folyadék került a készülék belsejébe, azonnal áramtalanítsa. A tápellátás lekapcsolása után mindig húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból. Ezután lépjen kapcsolatba a szerviz képviselőjével, és jelentse a problémát. Ne használja a készüléket. Ha ezt teszi, tüzet vagy áramütést okozhat.
- Amikor kicseréli a fixáló egységet, kapcsolja ki a készüléket, majd várjon legalább 60 percet, mielőtt hozzálát.

- Ne érjen a készülékhez, ha villámcsapás történt a közvetlen közelben. Ha ezt teszi, az áramütést okozhat.

- A következőkben a készülék műanyag csomagolóanyagaival kapcsolatos figyelmeztető üzenetek magyarázatai találhatók.
 - A készülékkel szállított polietilén anyagokat (tasakok stb.) mindig tartsa távol kisbabáktól és kisgyermkektől. Ezek az anyagok fulladást okozhatnak.

⚠ FIGYELEM:

- A készülék áthelyezése előtt húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzatból. A készülék mozgatása során ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne sérüljön meg a készülék alatt. Ezeknek az óvintézkedéseknek a be nem tartása tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ha olyankor mozgatja a készüléket, amikor csatlakoztatva van az opcionális papírtálcá, ne nyomja a fő egység felső részét. Ellenkező esetben az opcionális papírtálcá leválhat, és sérülést okozhat.
- A készülék súlya körülbelül 85 kg (187,4 font).
- A nyomtató szállításakor fogja meg mindkét kezével az oldalsó fogantyúknál, és lassan emelje meg a készüléket. Ha nem vigyáz az emelésnél vagy leejti, az sérüléshez vezethet.
- Ha az alsó papíradagoló telepítve van, ne húzzon ki egynél több adagolót olyankor, amikor papírt cserél vagy feltölt, illetve papírelakadásokat hárít el. A készülék felső felszíneinek erőszakos lenyomása működési zavart vagy a kezelő sérülését eredményezheti.
- Forduljon a szervizhez, ha a készülék megemelésére van szükség (például másik emeletre költöztetéskor). A szerviz segítségével ne próbálkozzon a készülék felemelésével. Ha a készülék feldől vagy leejtik, meghibásodhat és személyi sérülést okozhat.
- Ne nézzen a lámpába. Károsíthatja a szemét.
- A készülék mozgatásánál ne tartsa a kezelőpanelt. Ha azt tartja, megsérülhet a kezelőpanel, ami hibás működést, vagy sérülést okozhat.
- Ne húzza ki a papíradagolókat a készülék mozgatása közben. Ha azt tartja, megsérülhet a kezelőpanel, ami hibás működést, vagy sérülést okozhat.

A készülék belsejének kezelése.

VIGYÁZAT:

- Csak azokat a burkolatokat és csavarokat távolítsa el, amelyeket ez a kézikönyv határozottan megemlít. A készülék belsejében nagyfeszültségű alkatrészek vannak, amelyek áramütés veszélyét hordozzák, valamint lézer részegységek, amelyek vakságot okozhatnak. Forduljon értékesítő vagy szervíz képviselőhöz, ha a készülék belső alkatrészei karbantartást, beállítást vagy javítást igényelnek.
- Ne próbálja meg szétszerelni vagy átalakítani a készüléket. Ha ezt teszi, égési sérülések vagy áramütést szenvedhet. Ne feledje továbbá, hogy a készülék belsejében lévő lézer részegységek hatása vakság veszélyével jár.

FIGYELEM:

- A készülék egyes belső komponensei nagyon felforrósodnak. Ezért nagyon vigyázzon az elakadt papír eltávolítása során. Ellenkező esetben égési sérüléseket szenvedhet.
- A készülék egyes belső komponensei törékenyek lehetnek. Amikor elakadt papírt távolít el, ne érintse meg az érzékelőket, csatlakozókat, LED-eket vagy egyéb, a Hibaelhárítás kézikönyvben említett törékeny alkatrészeket. Ez hibás működéshez vezethet.
- Az elakadt eltávolítása közben vigyázzon az ujjaira, nehogy beszoruljanak, vagy megsérüljenek.
- A papír betöltéskor ügyeljen, hogy az ujjai ne szoruljanak be vagy sérüljenek meg.
- Ne érjen hozzá a fűzetkészítő finiser tálcájához, ha rosszul adagolt papírt távolít el, vagy, ha kihúzza vagy becsukja a finiser tűző egységét. Becsípheti az ujjait, és megsérülhet.
- A balesetek megelőzését szolgáló óvintézkedések telepítése közben ne érintse meg a készülék hengereit. Ha a művelet végrehajtása közben megérinti azokat, sérülést okozhat.
- Ha a készülék belső részét nem tisztítják rendszeresen, a por felgyülemlik. Ha a készülék belsejében nagy mennyiségű por gyülemlik fel, tűz keletkezhet, illetve meghibásodhat a készülék. A készülék belsejének tisztításával kapcsolatos díjakról érdeklődjön a viszonteladónál vagy a szervíz képviselőjénél.

A készülék kiegészítőinek kezelése

FIGYÁZAT:

- Ne égesse el a festékpatront (használtat vagy újat) és festéktartályt. Ha ezt teszi, égési sérüléseket szenvedhet. Ha nyílt láng éri, a festékpatron meggyullad.
- Ne tárolja a festékpatront (használtat vagy újat) és festéktartályt nyílt láng közelében. Ha ezt teszi, az tüzet vagy égési sérüléseket okozhat. Ha nyílt láng éri, a festékpatron meggyullad.
- Ne használjon porszívót a kiömlött festék felszívására (a használt festéket is beleértve). A beszívott festékporsó tüzet vagy robbanást okozhat a porszívó belsejében, az elektromos szikrával való érintkezés során. Ugyanakkor robbanás és begyulladás biztos porszívó használható. Ha festék szóródik ki a földre, vizes rongyal óvatosan szedje össze, hogy ne szóródjon szét.
- A következőkben a készülék műanyag csomagolóanyagaival kapcsolatos figyelmeztető üzenetek magyarázatai találhatók.
 - A készülékkel szállított polietilén anyagokat (tasakok, kesztyűk stb.) mindig tartsa távol kisbabáktól és kisgyermektől. Ezek az anyagok fulladást okozhatnak.

FIGYELEM:

- Ne törje el vagy zúzza össze a használt festékkazettákat. Ekkor ugyanis kifolyhat a festék, ami esetleg beszennyezheti bőrét, ruházatát és a padlót, illetve véletlenül lenyelheti azt.
- Az új vagy használt festéket, a festéktartályokat, valamint a festékkel érintkező alkatrészeket tartsa gyermekektől távol, hozzá nem férhető helyen.
- A toner vagy az elhasznált toner belélegzése esetén gargalizáljon bő vízzel, és menjen ki a friss levegőre. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a festék vagy az elhasznált festék érintkezik a szemével, azonnal öblítse ki bő vízzel. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha véletlenül lenyelne a festéket vagy az elhasznált festéket, igyon rá sok vizet. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Az elakadt papír eltávolítása vagy a festékpatron cseréje során ügyeljen arra, hogy ne kerüljön festék (új vagy használt) a ruházatára. Ha a bőre érintkezik a festékkel, mossa meg alaposan az érintett felületet hideg vízzel. A meleg víz rögzíti a festéket, és lehetetlenné teszi a folt eltávolítását.

• *Az elakadt papír eltávolítása vagy a festékpátron cseréje során ügyeljen arra, hogy ne kerüljön festék (új vagy használt) a bőrére. Ha a bőre érintkezik a festékkal, mossa meg alaposan az érintett felületet bőséges szappanos vízzel.*

• *A festék pótlásakor, a használt festék tartályának, vagy a festék fogyóeszközökkel együtt történő cseréjekor vigyázzon, hogy ne szóródjon ki a festék. A használt fogyóeszközöket az eltávolításukat követően tegye egy tasakba. A fedéllel rendelkező fogyóeszközök esetében ügyeljen azok lezárására.*

• *Ne próbáljon tűzött lapokra, alufóliára, indigós papírra vagy bármilyen vezetőképes papírra nyomtatni. Ha ezt teszi, azzal tüzet okozhat.*

• *Tartsa távol a gyermekektől az SD kártyákat és az USB flash memóriaeszközöket. Ha egy gyermek véletlenül lenyelne egy SD kártyát vagy USB flash memóriaeszközt, azonnal forduljon orvoshoz.*

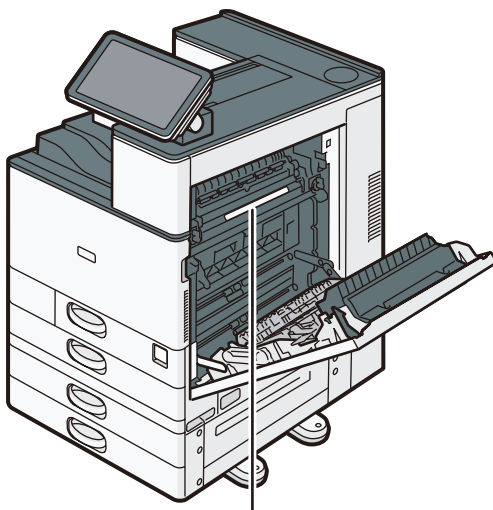
4. A készülék biztonsági címkéi

Ez a rész a készülék biztonsági címkéit ismerteti.

A ⚠ VIGYÁZAT (WARNING) és a ⚠ FIGYELEM (CAUTION) címkék elhelyezkedése

A készüléken az alább bemutatott pontokon vannak elhelyezve ⚠ VIGYÁZAT (WARNING) és ⚠ FIGYELMEZTETÉS (CAUTION) feliratú címkék. Kérjük, biztonsági okokból kövesse az utasításokat, és a készüléket a leírtak szerint kezelje.

Főegység



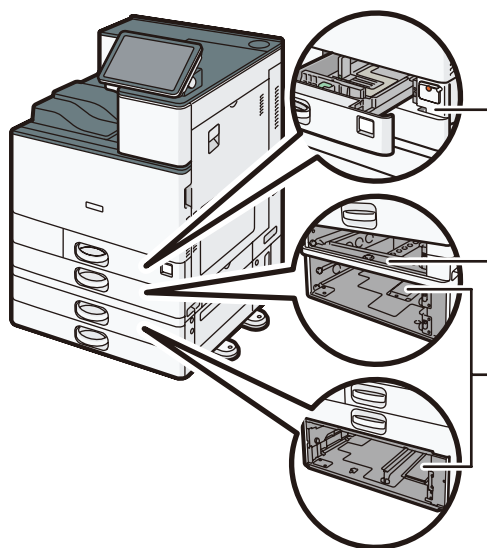
1



DRA101

1.

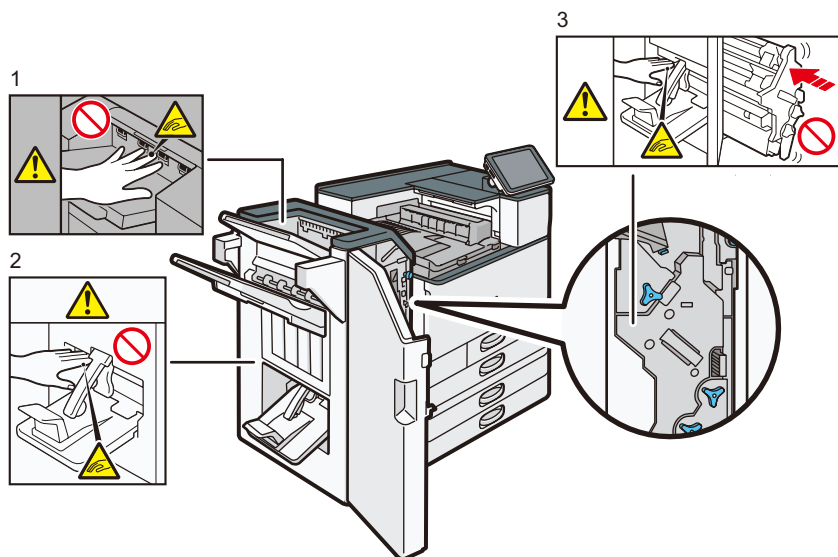
Ne érintse meg a címkével ellátott alkatrészeket. A gép belseje felforrósodhat. Az elakadt papír eltávolításakor körültekintően járjon el.



DRA102

1, 2 és 3

A gép belseje felforrósodhat. Ne érintse meg a címkével ellátott alkatrészeket.
 Ellenkező esetben ez sérülést okozhat.



DRA103

1.

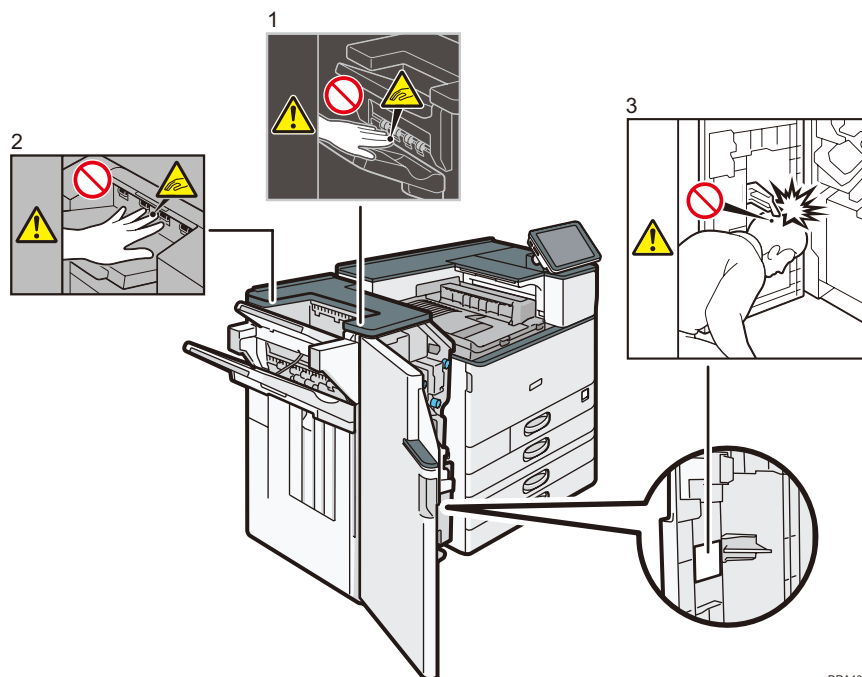
A nyomtató működtetése közben a papírt továbbító görgők forognak. Vigyázzon, hogy ne érintse meg a görgőket működés közben. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.

2.

Ne érjen hozzá a fűzetkészítő finiser tálcájához, ha kihúzza vagy becsukja a finiser tűzőegységét, vagy eltávolítja az elakadt papírt. Ellenkező esetben az ujjai könnyen beszorulhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fűzetkezelő finiser tálcát működés közben. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.

3.

Ne érjen hozzá a fűzetkészítő finiser tálcájához, ha kihúzza vagy becsukja a finiser tűzőegységét, vagy eltávolítja az elakadt papírt. Ellenkező esetben az ujjai könnyen beszorulhatnak.



DRA104

1 és 2.

A nyomtató működtetése közben a papírt továbbító görgők forognak. Vigyázzon, hogy ne érintse meg a görgőket működés közben. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.

3.

Ügyeljen a kiálló részekre az első fedőlap felnyitásakor.

A földelés és a főkapcsoló szimbólumai

A készülék kapcsolóin látható szimbólumok jelentése a következő:

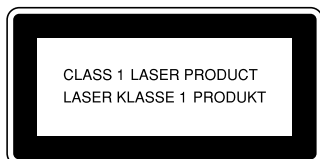
-  : Védő földelés
-  : Földelés
-  : BEKAPCSOLÁS
-  : KÉSZENLÉT

5. A készülék egyéb információi

Lézer

Ez a készülék megfelel az 1. osztályú lézeres eszközökre vonatkozó IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) előírásainak. Az eszköz 4ch lézer dióda sort (4ch-LDA) tartalmaz. A készülékben négy darab, 657-663 nanométer hullámhosszúságú GaInP lézerdióda található. A sugárnyaláb-széttartási szöge 16 fok (minimum) és 25 fok (maximum) függőleges irányban, illetve 7 fok (minimum) és 13 fok (maximum) vízszintes irányban, valamint a lézersugarak generálása folyamatos hullám (CW) módban történik. Minden 4ch-LDA 4 fényforrás tartalmaz és a fényforrások maximális kimeneti ereje 17 miliwatt.

A következő címke a készülék hátoldalán található:



Figyelem

A kézikönyvben ismertetett eljárásokon és beállításokon kívüli műveletek végrehajtása veszélyes sugárzást okozhat.

Tájékoztatás az Európai Környezetvédelmi Hivatal (EEA) ajánlásait figyelembe vevő országok felhasználói számára



Megfelelőségi nyilatkozat

Tájékoztatás az Európai Környezetvédelmi Hivatal (EEA) ajánlásait figyelembe vevő országok felhasználói számára

A készülék megfelel az Európai Parlament 1999/5/EC jelzésű irányelve, valamint az Európa Tanács 1999. március 9-én kelt, a rádiós berendezések és távközlési végberendezések, valamint megfelelőségük kölcsönös elismeréséről szóló ajánlása alapvető követelményeinek és előírásainak.

A CE megfelelőségi nyilatkozat az alábbi címen érhető el:

„http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/” majd válassza ki a megfelelő terméket.

For Users in India

This product complies with the “India E-waste Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

EMC direktíva

A ferritgyűrű telepítése

Az USB Device Server Option porthoz egy ferritgyűrűvel csatlakoztatni kell egy Ethernet csatkozókábelt a rádiófrekvenciás interferencia megakadályozásához.

A tengerentúli leányvállalatokra és a zajkibocsátásra vonatkozó információk

A TÜV GS szimbólum követelményeivel összhangban az európai kirendeltség/képviselő adatai a következők.
--

Overseas Affiliates

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Zajkibocsátás

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779



Informacje wstępne

1. Informacje

2. Zasady bezpieczeństwa do tego urządzenia

3. Zasady bezpieczeństwa

4. Symbole bezpieczeństwa

5. Inne informacje o tym urządzeniu

Informacji, których nie możesz znaleźć w wersji papierowej podręczników, znajdziesz w podręcznikach dostępnych na stronie internetowej (<http://www.ricoh.com/>).



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszy podręcznik i zachować w pobliżu urządzenia w celu szybkiego zasięgnięcia potrzebnych informacji. Przed użyciem urządzenia należy przeczytać "Zasady bezpieczeństwa".

1. Informacje

Wprowadzenie

Podręcznik ten zawiera szczegółowe instrukcje i uwagi dotyczące użytkowania urządzenia i jego działania. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i optymalnej wydajności należy ten podręcznik dokładnie przeczytać przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia. Podręcznik należy zachować w pobliżu urządzenia w celu szybkiego zasięgnięcia potrzebnych informacji.

Lista podręczników

Nazwa podręcznika	Nośniki do drukarki	Nośniki do strony internetowej
Podręcznik użytkownika	-	Podręczniki w formacie PDF/ HTML
Informacje wstępne	Drukowany podręcznik	Podręcznik w formacie PDF
Podręcznik szybkiej instalacji	Drukowany podręcznik	Podręcznik w formacie PDF
Operating Instructions	-	Podręcznik w formacie HTML
Extended Feature Settings	-	Podręcznik w formacie HTML
PostScript3	-	Podręcznik w formacie HTML
Podręcznik bezpieczeństwa	-	Podręcznik w formacie HTML
Driver Installation Guide	Podręcznik w formacie PDF	Podręcznik w formacie PDF

⚠ Uwaga

- Instrukcja obsługi, Podręcznik instalacji sterownika, Ustawienia funkcji rozszerzonych VM Card dostępne są w języku angielskim, niemieckim, francuskim, włoskim, hiszpańskim, holenderskim i rosyjskim.
- Szczegółowe informacje, patrz Operating Instructions na naszej stronie internetowej.
- Podręcznik użytkownika dostarczany jest w różnych formatach w zależności od języka:
 - Angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, holenderski i rosyjski: format pdf
 - Inne języki: format HTML

Źródło zasilania

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Przewód zasilający należy podłączyć do źródła zasilania odpowiadającego powyższym parametrom.

❖ Producent:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ Importer:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Typy urządzeń

Przed zapoznaniem się z podręcznikami należy sprawdzić typ urządzenia.

- Typ 1: SP C840DN
- Typ 2: SP C842DN

Niektóre typy mogą być niedostępne w pewnych krajach. Szczegóły wyjaśni przedstawiciel handlowy / lokalny dystrybutor.

Pewne opcje mogą być niedostępne w niektórych krajach. Szczegóły wyjaśni przedstawiciel handlowy / lokalny dystrybutor.

Zależnie od kraju, w którym urządzenie jest użytkowane, niektóre moduły mogą być opcjonalne. Szczegóły wyjaśni przedstawiciel handlowy / lokalny dystrybutor.

2. Zasady bezpieczeństwa do tego urządzenia

Znaczenie symboli bezpieczeństwa dla tego urządzenia są następujące:

	Ostrzeżenie
	Zakaz
	Ogólny znak nakazu działania
	Nie dotykać
	Nie wrzucaj do ognia
	Nie należy używać środków czyszczących
	Należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Uwaga, gorąca powierzchnia

3. Zasady bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa: W podręczniku stosowane są następujące ważne symbole:

 NIEBEZPIECZEŃSTWO:

Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną, która w przypadku nieprzestrzegania instrukcji może spowodować poważne uszkodzenie ciała, a nawet śmierć.

 OSTRZEŻENIE:

Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną, która w przypadku nieprzestrzegania instrukcji może spowodować drobne lub średnie obrażenia, lub zniszczenie mienia.

Otoczenia, w których urządzenie może być używane

 NIEBEZPIECZEŃSTWO:

- W pobliżu urządzenia nie należy stosować łatwopalnych rozpylaczy ani rozpuszczalników. Ponadto, należy unikać umieszczania tych przedmiotów w pobliżu urządzenia. Może to skutkować pożarem lub porażenie prądem.
- Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie należy umieszczać dzbanków, doniczek, kubków, kosmetyczek, leków, małych metalowych obiektów ani pojemników z wodą lub innymi płynami. Zalanie urządzenia lub dostanie się tych obiektów do jego wnętrza może spowodować pożar lub porażenie prądem.

 OSTRZEŻENIE:

- Chroń urządzenie przed wilgocią i kurzem. Nieprzestrzeganie tego zalecenia grozi porażenie prądem lub pożarem.
- Nie ustawiaj urządzenia na pochylej lub niestabilnej powierzchni. Przewrócenie się urządzenia grozi urazem.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów. Może to spowodować przewrócenie się urządzenia prowadzące do obrażeń.
- Upewnij się, że pomieszczenie, w którym urządzenie jest używane, ma dobrą wentylację i jest przestronne. Dobra wentylacja jest szczególnie ważna, gdy urządzenie jest używane intensywnie.
- Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia. Może to spowodować pożar w wyniku przegrzania elementów wewnętrznych.

Obchodzenie się z kablami i wtyczkami zasilającymi

NIEBEZPIECZEŃSTWO:

- Nie należy korzystać ze źródeł zasilania innych, niż te, które są zgodne z podanymi specyfikacjami. Może to skutkować pożarem lub porażenie prądem.
- Nie należy korzystać z prądu o częstotliwości innej niż zgodna z przedstawionymi specyfikacjami. Może to skutkować pożarem lub porażenie prądem.
- Nie należy używać adapterów z wieloma gniazdami. Może to skutkować pożarem lub porażenie prądem.
- Nie należy używać przedłużaczy. Może to skutkować pożarem lub porażenie prądem.
- Nie należy używać uszkodzonych, przerwanych lub zmodyfikowanych kabli zasilających. Nie należy także stosować kabli zasilających przyciśniętych przez ciężkie przedmioty, zbyt naprężonych lub zgiętych kilkakrotnie. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, a jego przewody wewnętrzne są widoczne lub przerwane, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym w celu dokonania wymiany. Używanie uszkodzonych przewodów zasilających może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Należy co najmniej raz w roku odłączyć wtyczkę od gniazdka ściennego i sprawdzić następujące punkty:

- Istnieją wypalania na wtyczce.
- Wtyki wtyczki są zniekształcone.

Jeżeli istnieje którykolwiek z powyższych warunków, nie używać wtyczki i skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem. Korzystanie z wtyczki może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

Należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka ściennego co najmniej raz w roku i sprawdzić następujące punkty:

- Wewnętrzne przewody zasilające są wystające, połamane, itp.
- Powłoka kabla zasilającego ma pęknięcia lub wgniecenia.
- Podczas zgniecenia przewodu zasilającego, zasilanie włącza się i wyłącza.
- Część przewodu zasilającego staje się gorąca.
- Przewód zasilający jest zniszczony.

Jeżeli którykolwiek z powyższych warunków istnieje, nie używaj kabla zasilającego i skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem. Stosowanie uszkodzonego przewodu zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem.

- Dotknięcie bolców wtyczki zasilającej metalowym przedmiotem może spowodować pożar lub porażenie prądem.

- *Przewód zasilający jest przeznaczony do użycia jedynie z tym urządzeniem. Nie należy go używać z innymi urządzeniami. Może to skutkować pożarem lub porażenie prądem.*

- *Dotykanie przewodu zasilającego mokrymi rękami jest niebezpieczne. Może to spowodować porażenie prądem.*

⚠️ OSTRZEŻENIE:

- *Należy całkowicie włożyć wtyczkę zasilającą do gniazda ściennego. Częściowe włożenie wtyczki powoduje powstanie niestabilnego połączenia, w wyniku którego może nastąpić niebezpieczne nagrzewanie wtyczki.*
- *Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka dni lub przez dłużej, należy odłączyć przewód zasilający od gniazda ściennego.*
- *Odłączając przewód zasilający od gniazda ściennego, należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód. Ciągnięcie za przewód może spowodować jego uszkodzenie. Używanie uszkodzonych przewodów zasilających może spowodować pożar lub porażenie prądem.*
- *Co najmniej raz w roku należy odłączyć przewód zasilania od gniazda w ścianie i oczyścić bolce oraz miejsca wokół bolców. Kurz gromadzący się na wtyczce może być przyczyną pożaru.*
- *Przed rozpoczęciem konserwacji urządzenia należy zawsze odłączyć przewód zasilający od gniazda ściennego.*

Postępowanie z urządzeniem głównym

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO:

- *Urządzenie powinno być umieszczone jak najbliżej gniazda ściennego. Pozwoli to na łatwe odłączenie przewodu zasilającego w sytuacji awaryjnej.*
- *Jeśli z urządzenia wydobywa się dym lub nietypowy zapach albo jeśli urządzenie działa w dziwny sposób, należy natychmiast wyłączyć zasilanie urządzenia. Po wyłączeniu urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda ściennego. Następnie należy zgłosić problem przedstawicielowi handlowemu. Nie należy korzystać z urządzenia. Może to skutkować pożarem lub porażenie prądem.*
- *W przypadku dostania się do urządzenia metalowych obiektów, wody lub innych płynów należy natychmiast wyłączyć zasilanie urządzenia. Po wyłączeniu urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda ściennego. Następnie należy zgłosić problem przedstawicielowi handlowemu. Nie należy korzystać z urządzenia. Może to skutkować pożarem lub porażenie prądem.*
- *Wymieniając zespół grzejny wyłącz główny przełącznik zasilania i odczekaj 60 minut zanim rozpoczniesz wymianę.*

- Nie należy używać urządzenia w przypadku uderzenia pioruna na pobliskim obszarze. Może to spowodować porażenie prądem.
- Poniżej opisano komunikaty ostrzegawcze na plastikowej torbie, użyte na opakowaniach produktów.
 - Przedmioty dostarczone z urządzeniem, które są wykonane z polietylenu (torby, rękawice itp.) należy bezwzględnie chronić przed dziećmi. Włożenie polietylenowych przedmiotów do nosa lub ust może spowodować uduszenie.

OSTRZEŻENIE:

- Przed przenoszeniem urządzenia należy wyjąć przewód zasilający z gniazdka ściennego. Podczas przenoszenia urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego, jeśli zostanie się on pod urządzenie. Niezastosowanie się do tego środka ostrożności może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli zachodzi konieczność przesunięcia urządzenia z opcjonalnym modulem podajnika papieru, nie naciskaj górnej części urządzenia głównego. Może to spowodować odłączenie się opcjonalnego modułu podajnika papieru, co grozi zranieniem.
- Urządzenie waży około 85 kg (187,4 lb.) .
- Przenosząc drukarkę, przytrzymaj uchwyty znajdujące się po obu stronach, a następnie unieś ją powoli. Nieostrożne podnoszenie lub upuszczenie urządzenia może spowodować obrażenia.
- Jeśli zainstalowana jest dolna kaseta na papier, proszę nie wyjmować jednocześnie więcej niż jednej kasety podczas wymiany, uzupełniania papieru lub usuwania zablokowanego papieru. Silny nacisk na górne powierzchnie urządzenia może spowodować awarię i/lub zranienie użytkownika.
- Jeśli zaistnieje potrzeba podniesienia urządzenia (na przykład podczas przenoszenia go do innego pomieszczenia), należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu. Nie wolno podejmować prób podniesienia urządzenia bez pomocy przedstawiciela serwisu. Przewrócenie lub upuszczenie urządzenia grozi jego uszkodzeniem, co może być powodem awarii i stanowić ryzyko uszkodzenia ciała użytkowników.
- Nie należy patrzeć w światło lampy. Może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Nie trzymaj panela operacyjnego podczas przenoszenia urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie panela operacyjnego, awarię, lub spowodować obrażenia ciała.
- Nie wyciągaj kasety na papier podczas przenoszenia urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie panela operacyjnego, awarię, lub spowodować obrażenia ciała.

Sposób postępowania z elementami znajdującymi się wewnątrz urządzenia

NIEBEZPIECZEŃSTWO:

- Nie należy usuwać żadnych pokryw ani śrub, które nie zostaną wyraźnie wskazane w niniejszym podręczniku. Wewnątrz urządzenia są zainstalowane elementy pod wysokim napięciem, mogące spowodować porażenie prądem, oraz elementy laserowe mogące spowodować utratę wzroku. Jeśli którykolwiek z elementów wewnętrznych urządzenia wymaga konserwacji, regulacji lub naprawy, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub serwisem.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania ani modyfikowania tego urządzenia. Może to spowodować poparzenie lub porażenie prądem. Kontakt z elementami laserowymi wewnątrz tego urządzenia może spowodować utratę wzroku.

OSTRZEŻENIE:

- Niektóre z wewnętrznych komponentów urządzenia nagrzewają się do wysokich temperatur. Z tego powodu należy uważać podczas usuwania zablokowanego papieru. Niezastosowanie się do tego środka ostrożności może spowodować poparzenia.
- Niektóre wewnętrzne elementy urządzenia mogą być delikatne. Podczas usuwania zaciętego papieru nie należy dotykać czujników, złączy, lamp LED lub innych delikatnych części, które wskazano w podręczniku „Rozwiązywanie problemów”. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia drukarki.
- Podczas wyjmowania zaciętego papieru należy uważać, aby nie przytrzasnąć lub zranić palców.
- Podczas ładowania papieru należy uważać, aby nie przytrzasnąć lub zranić palców.
- Podczas usuwania zaciętego papieru, wyciągania lub dołączania modułu zszywającego do finiszera należy trzymać ręce z daleka od tacy finiszera broszurującego. W przeciwnym wypadku może dojść do przycięcia i zranienia palców.
- Podczas gdy środki bezpieczeństwa zostały zainstalowane w celu zapobiegania wypadkom, nie wolno dotykać rolek urządzenia podczas działania. Może to spowodować obrażenia.
- Jeśli wnętrze urządzenia nie będzie regularnie czyszczone, spowoduje to nagromadzenie kurzu. Nagromadzenie dużej ilości kurzu wewnątrz urządzenia może spowodować pożar i awarię. Aby uzyskać informacje na temat opłat za czyszczenie wnętrza urządzenia, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu.

Obsługa materiałów eksploatacyjnych

NIEBEZPIECZEŃSTWO:

- *Nie należy spalać tonera (nowego i używanego) ani pojemników z tonerem. Może to spowodować poparzenia. Kontakt ognia z tonerem spowoduje jego zapłon.*
- *Nie należy przechowywać tonera (nowego i używanego) ani pojemników w pobliżu ognia. Może to spowodować pożar i poparzenia. Kontakt ognia z tonerem spowoduje jego zapłon.*
- *Nie wolno używać odkurzacza do usuwania rozlanego tonera (włączając w to zużyty toner). Wchłaniany toner może spowodować pożar lub wybuch z powodu kontaktu z elektrycznością wewnątrz odkurzacza. Jednakże, możliwe jest użycie odkurzacza przeciwwybuchowego i przeciwpyłowego. Jeżeli toner dostanie się na podłogę, należy usunąć rozsypany toner powoli za pomocą wilgotnej szmatki, aby toner się nie rozproszył.*
- *Poniżej opisano komunikaty ostrzegawcze na plastikowej torbie, użyte na opakowaniach produktów.*
 - *Przedmioty dostarczone z urządzeniem, które są wykonane z polietylenu (torby, rękawice itp.) należy bezwzględnie chronić przed dziećmi. Włożenie polietylenowych przedmiotów do nosa lub ust może spowodować uduszenie.*

OSTRZEŻENIE:

- *Nie należy ścisnąć pojemników z tonerem. Może to doprowadzić do wycieku tonera i zabrudzenia skóry, ubrania, podłogi albo przypadkowego spożycia tonera.*
- *Przechowywany toner (nowy lub użyty), pojemniki z tonerami i komponenty, które miały kontakt z tonerem trzeba trzymać z dala od dzieci.*
- *W przypadku przedostania się tonera lub zużytego tonera do dróg oddechowych, przepłucz usta dużą ilością wody i wyjdź na świeże powietrze. Jeśli to konieczne, skontaktuj się z lekarzem.*
- *Jeśli do oczu dostanie się toner lub zużyty toner, natychmiast przepłucz oczy dużą ilością wody. Jeśli to konieczne, skontaktuj się z lekarzem.*
- *W przypadku połknięcia tonera lub zużytego tonera, wypij dużą ilość wody w celu rozcieńczenia substancji. Jeśli to konieczne, skontaktuj się z lekarzem.*
- *Podczas usuwania zablokowanego papieru lub wymiany tonera należy unikać kontaktu tonera (nowego lub używanego) z ubraniem. W przypadku wystąpienia takiego kontaktu należy spłukać zabrudzony obszar zimną wodą. Ciepła woda spowoduje utwardzenie tonera znajdującego się na materiale, uniemożliwiając usunięcie plamy.*

- *Podczas usuwania zablokowanego papieru lub wymiany tonera należy unikać kontaktu tonera (nowego lub używanego) ze skórą. W przypadku zabrudzenia skóry, należy dokładnie przemyć wodą z mydłem miejsce kontaktu z tonerem.*

- *Przy wymianie tonera lub zużytego tonera lub materiałów eksploatacyjnych z tonerem, upewnij się, że toner nie rozsypał się. Po wymianie materiałów eksploatacyjnych włóż je do worka. W materiałach eksploatacyjnych z przykrywką, upewnij się, że pokrywa jest zamknięta.*

- *Nie należy próbować drukować na zszytych arkuszach, folii aluminiowej, kalce i innych papierach przewodzących. Może to spowodować pożar.*

- *Trzymaj karty SD lub urządzenia pamięci masowej z dala od dzieci. Jeśli dziecko połknie kartę SD lub urządzenie pamięci masowej należy skonsultować się z lekarzem.*

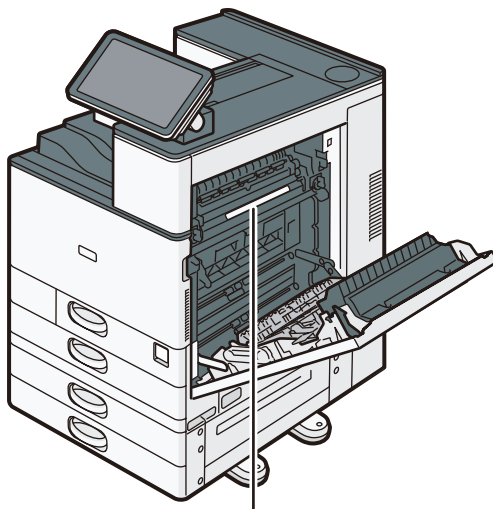
4. Symbole bezpieczeństwa

Niniejszy rozdział zawiera wyjaśnienie symboli bezpieczeństwa, które znajdują się na urządzeniu.

Lokalizacje etykiet ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO i ⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenie posiada etykiety ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO i ⚠ OSTRZEŻENIE w miejscach wymienionych poniżej. Ze względów bezpieczeństwa, postępuj zgodnie z instrukcjami i obsługuj urządzenie w sposób określony w niniejszym podręczniku.

Jednostka główna



1

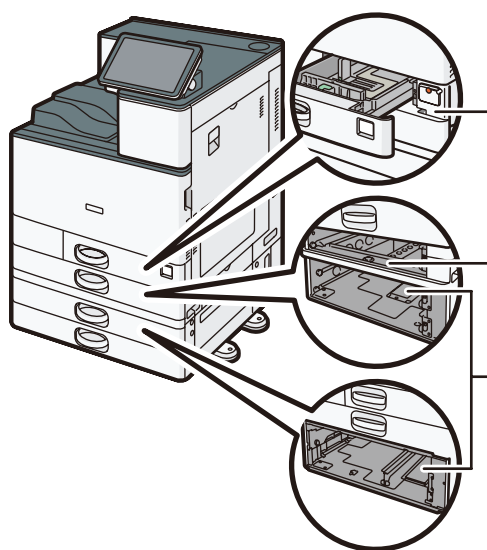


DRA101

1.

Nie wolno dotykać części wskazanych przez etykiety. Wnętrze urządzenia może być bardzo gorące. Dlatego podczas usuwania zaciętego papieru należy zachować ostrożność.

Kasety na papier

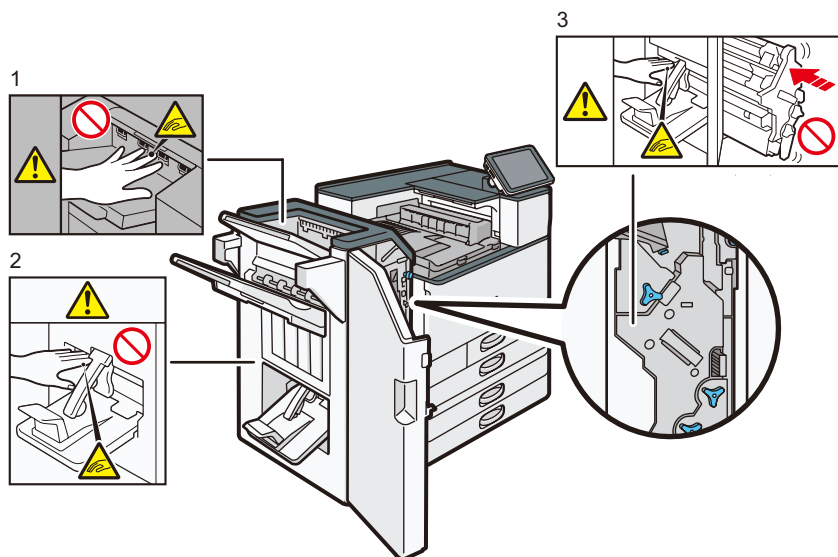


DRA102

1, 2 i 3.

Wnętrze urządzenia może być bardzo gorące. Nie wolno dotykać części na których znajduje się etykieta. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.

Finiszer SR3210 lub Finiszer broszurujący SR3220



DRA103

1.

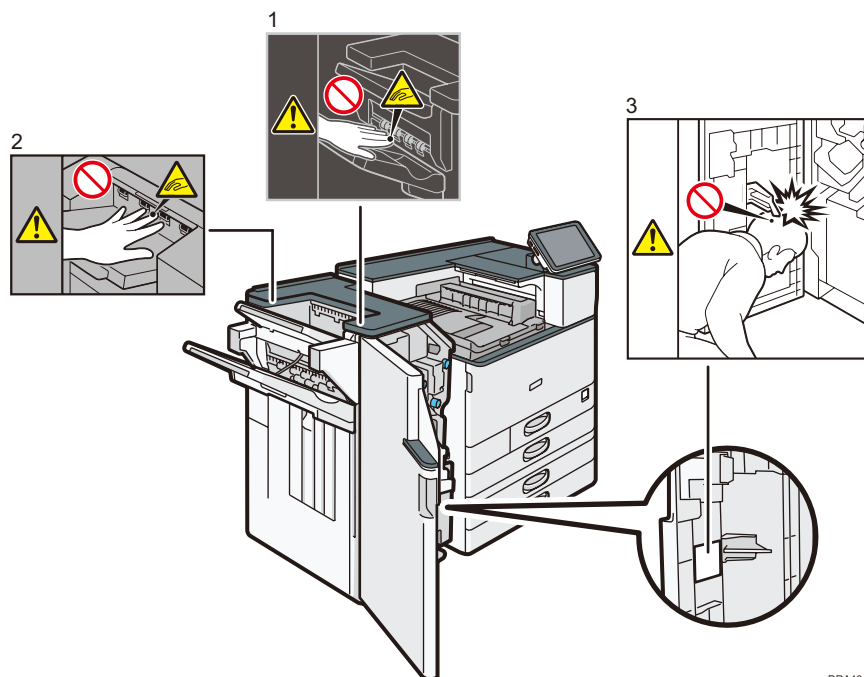
Podczas pracy, rolki transportujące papier oraz oryginały obracają się. Nie dotykaj rolek podczas ich działania. W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń.

2.

Należy trzymać ręce z daleka od tacy finiszera broszurującego podczas wyciągania lub dołączania zszywacza lub usuwania zaciętego papieru. W przeciwnym razie można przytrzasnąć palce. Należy uważać, aby nie dotykać tacy finiszera broszurującego podczas działania. W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń.

3.

Należy trzymać ręce z daleka od tacy finiszera broszurującego podczas wyciągania lub dołączania zszywacza lub usuwania zaciętego papieru. W przeciwnym razie można przytrzasnąć palce.



DRA104

1 i 2.

Podczas pracy, rolki transportujące papier oraz oryginały obracają się. Nie dotykaj rolek podczas ich działania. W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń.

3.

Uważaj na wystające części podczas otwierania przedniej pokrywy.

Symbole dla uziemienia i przełącznika zasilania

Znaczenie symboli na przełącznikach urządzenia:

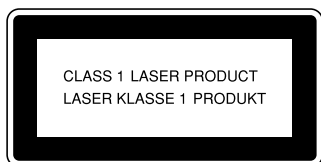
-  : uziemienie ochronne
-  : uziemienie
-  : WŁĄCZONE ZASILANIE
-  : TRYB CZUWANIA

5. Inne informacje o tym urządzeniu

Zasady bezpiecznego postępowania z laserem

To urządzenie jest zgodne z wymaganiami normy IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) w odniesieniu do produktów laserowych klasy 1. Urządzenie zawiera cztery 4ch-Laser Diode Arrays (4ch-LDA). Diody laserowe to AlGaInP, o długości fali 657–663 nanometrów dla każdego emitera. Kąt rozbieżności promieni w kierunku pionowym to 16 stopni (minimalnie) i 25 stopni (maksymalnie) i w kierunku poziomym 7 stopni (minimum) i 13 stopni (maksymalnie) i promienie lasera wygenerowane w trybie Continuous Wave (CW). Każdy 4ch-LDA ma cztery źródła światła, a maksymalna moc wyjściowa źródła światła to 17 miliwatów.

Na tylnej ściance urządzenia znajduje się następująca etykieta:



Ostrzeżenie

Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przedstawionym w niniejszym podręczniku, jak również stosowanie procedur innych niż opisane poniżej może prowadzić do szkodliwego napromieniowania.

Uwaga dla użytkowników w krajach EOG



Deklaracja zgodności

Uwaga dla użytkowników w krajach EOG

Ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE Parlamentu Europejskiego oraz Rady Europy z 9 marca 1999 r. o urządzeniach radiowych, terminalach telekomunikacyjnych oraz ich wzajemnym rozpoznawaniu i zgodności.

Deklaracja zgodności WE dostępna jest pod poniższym adresem URL:

http://www.rioh.co.jp/fax/ce_doc/ oraz po wybraniu odpowiedniego produktu.

Dla użytkowników w Indiach

This product complies with the “India E-waste Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Dyrektywa EMC

Instalacja rdzenia ferrytowego

W celu wyeliminowania interferencji w zakresie fal radiowych kabel Ethernet podłączony do opcjonalnego serwera urządzeń USB musi mieć rdzeń ferrytowy.

Oddziały zagraniczne i informacje o emisji hałasu

Zgodnie z wymaganiami normy TUV „Symbol GS”, podajemy poniżej dane urzędu UE lub firmy przedstawicielskiej.

Oddziały zagraniczne

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Poziom hałas

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779





Önce Bunu Oku

1. Bilgi

2. Makinenin Güvenlik Sembolleri

3. Güvenlik Bilgisi

4. Bu Makinenin Güvenlik Etiketleri

5. Makinenin Başka Bilgileri

Kağıt kılavuzlarda bulunmayan bilgiler için, web sitemizden (<http://www.ricoh.com/>) erişebileceğiniz online kılavuzlara bakınız.



Bu makineyi kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun ve ileride ba.vurmak amacıyla elinizin altında bulundurun. Güvenli ve doğru kullanım için makineyi kullanmadan önce bu kılavuzdaki Güvenlik Bilgileri'ni okuduğunuzdan emin olun.

1. Bilgi

Giriş

Bu kılavuz, bu makinenin işletimi ve kullanımı hakkında ayrıntılı bilgiler ve notlar içermektedir. Kendi güvenliğiniz ve yararınız için, bu makineyi kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun. Hızlı referans için bu kılavuzu pratik bir yerde saklayın.

Kılavuz Listesi

Kılavuz Adı	Yazıcı için Medya	Web Sitemiz için Materyal
Kullanıcı Rehberi	-	PDF/HTML kılavuzları
Önce Bunu Oku	Basılı kılavuz	PDF kılavuzu
Hızlı Montaj Rehberi	Basılı kılavuz	PDF kılavuzu
Operating Instructions	-	HTML kılavuzu
Extended Feature Settings	-	HTML kılavuzu
PostScript3	-	HTML kılavuzu
Güvenlik Rehberi	-	HTML kılavuzu
Driver Installation Guide	PDF kılavuzu	PDF kılavuzu

Not

- Operating Instructions, Driver Installation Guide ve VM Card Extended Feature Settings İngilizce, Almanca, Fransızca, İtalyanca, İspanyolca, Flamanca ve Rusça olarak mevcuttur.
- Her bir kılavuz hakkında ayrıntılar için, web sitemizdeki Operating Instructions bölümüne bakın.
- Kullanıcı Rehberi dile bağlı olarak farklı formatlarda sağlanır:
 - İngilizce, Almanca, Fransızca, İtalyanca, İspanyolca, Flamanca ve Rusça: PDF olarak
 - Diğer diller: HTML olarak

Güç Kaynağı

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Lütfen güç kablosunu yukarıdaki gibi bir güç kaynağına bağladığınızdan emin olun.

❖ Üretici:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ İthalatçı:

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Makine Tipleri

Kılavuzları okumadan önce makinenizin tipini kontrol edin.

- Tip 1: SP C840DN
- Tip 2: SP C842DN

Bazı ülkelerde belirli türler mevcut olmayabilir. Ayrıntılar için lütfen yerel bayinize danışın.

Bazı ülkelerde belirli seçenekler mevcut olmayabilir. Ayrıntılar için lütfen yerel bayinize danışın.

Hangi ülkede olduğunuza bağlı olarak, belirli birimler isteğe bağlı olabilir. Ayrıntılar için lütfen yerel bayinize danışın.

2. Makinenin Güvenlik Sembolleri

Bu makinenin güvenlik sembollerinin anlamları şöyledir:

	Dikkat
	Yasak
	Genel zorunlu eylem işareti
	Dokunmayın
	Ateşe atmayın
	Temizleyici kullanmayın
	Çocuklardan uzak tutun
	Dikkat, sıcak yüzey

3. Güvenlik Bilgisi

Bu makineyi kullanırken daima aşağıdaki güvenlik tedbirlerine uyulmalıdır. Bu kılavuzda aşağıda yer alan önemli semboller kullanılmıştır:

⚠️ DİKKAT:

Talimatlara uyulmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilen potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

⚠️ DİKKAT:

Talimatlar takip edilmediği takdirde hafif veya orta derece yaralanmayla veya mülkiyet hasarıyla sonuçlanabilen potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

Makinenin Kullanılabileceği Ortamlar

⚠️ DİKKAT:

- Bu cihazın yakınında yanıcı sprey veya çözeltileri kullanmayın. Ayrıca bu öğeleri bu makinenin yakınlara koymaktan kaçının. Bu, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Vazo, saksı, fincan/kupa, kozmetik malzemeler, ilaç, küçük metal nesneler veya içinde su bulunan kapları bu cihazın üzerine veya yakınına koymayın. Sıvıların dökülmesi veya bu gibi nesne ya da maddelerin cihazın içine düşmesi yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

⚠️ DİKKAT:

- Makineyi nem ve tozdan uzak tutun. Aksi halde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir.
- Makineyi dengesiz veya eğimli yüzeylere yerleştirmeyin. Devrilirse yaralanma meydana gelebilir.
- Cihaz üzerine ağır cisimler koymayın. Bu, cihazın devrilmesine ve birilerini yaralamasına yol açabilir.
- Makineyi kullandığınız oda iyi havalandırılmalı ve ferah olmalıdır. İyi havalandırma özellikle makine yoğun bir şekilde kullanılırken önemlidir.
- Cihazın havalandırma deliklerinin önünü kapamayın. Bu, dahili parçaların aşırı ısınması nedeniyle yangın riski oluşturur.

Güç Kabloları ve Elektrik Fişlerinin Kullanımı

UYARI:

• Belirtilen teknik özellikleri karşılayanlar dışında herhangi bir güç kaynağı kullanmayın. Bu, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

• Belirtilen özelliklere uygun olanlar dışındaki frekansları kullanmayın. Bu, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

• Çok soketli adaptörler kullanmayın. Bu, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

• Uzatma kablosu kullanmayın. Bu, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

• Hasar görmüş, kırılmış veya üzerinde değişiklik yapılmış elektrik kablolarını kullanmayın. Ayrıca, ağır nesnelerin altında kısılmış, çekilerek zorlanmış veya aşırı bükülmüş elektrik kablolarını da kullanmayın. Bunu yapmak yangın veya elektrik çarpmasıyla sonuçlanabilir.

• Elektrik kablosu hasar görmüş ve içindeki teller açığa çıkmış veya kopmuş durumdaysa yeni bir kablo için servis temsilcisiyle irtibata geçin. Hasarlı elektrik kablolarının kullanılması yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

Yılda en az bir kere fişi prizden çektiğinizden emin olun ve şunları kontrol edin:

- Fişin üstünde yanık izleri var.
- Fişin dişleri deforme olmuş.

Yukarıdaki durumlardan biri söz konusuysa, fişi kullanmayın ve bayinize ya da servis temsilcinize danışın. Fişin kullanılması yangın veya elektrik çarpmasıyla sonuçlanabilir.

Yılda en az bir kere güç kablosunu prizden çektiğinizden emin olun ve şunları kontrol edin:

- Güç kablosunun iç telleri açığa çıkmış, kırılmış, vs.
- Güç kablosunun kaplamasında çatlak ya da delik var.
- Güç kablosunu eğince güç kapanıp açılıyor.
- Güç kablosunun bir kısmı ısınıyor.
- Güç kablosu hasar görmüş.

Yukarıdaki durumlardan biri söz konusuysa, güç kablosunu kullanmayın ve bayinize ya da servis temsilcinize danışın. Güç kablosunun kullanılması yangın veya elektrik çarpmasıyla sonuçlanabilir.

• Güç kablosu fişinin uçlarına metalik bir objeyle dokunmak yangın veya elektrik çarpması tehlikesi oluşturur.

- *Tedarik edilen güç kablosu yalnızca bu cihazla kullanılmalıdır. Diğer cihazlarla kullanmayın. Bu, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.*
- *Elektrik kablosunu ıslak ellerle ellemek tehlikelidir. Bu, elektrik çarpmasına neden olabilir.*

⚠ DİKKAT:

- *Elektrik kablosunun fişini duvardaki prize tamamen taktığınızdan emin olun. Tam takılmamış fişler ısının güvenli olmayan şekilde artmasına neden olabilen dengesiz bağlantılar oluşturur.*
- *Bu cihaz birkaç gün veya daha uzun süreyle kullanılmayacaksa, elektrik kablosunu prizden çıkarın.*
- *Güç kablosunu duvardaki prizden çekerken daima fişi çekin (kabloyu değil). Kablonun çekilmesi kabloun hasar görmesine neden olabilir. Hasarlı elektrik kablolarının kullanılması yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.*
- *Yılda en az bir kez fişi duvar prizinden çekin, uçlarını ve uçların etrafındaki alanı temizleyin. Fişin üzerinde toz birikmesi yangın tehlikesi oluşturur.*
- *Cihazda bakım yaparken, daima elektrik kablosunu duvar prizinden çıkarın.*

Ana Makinenin Kullanımı

⚠ UYARI:

- *Cihazı duvardaki bir prize olabildiğince yakın olacak şekilde yerleştirmeye özen gösterin. Bu, acil bir durumda elektrik kablosunun kolayca çıkarılmasına olanak verecektir.*
- *Makine duman veya koku çıkarırsa veya olağandışı bir işlemde bulunursa, derhal gücünü kapatın. Cihazı kapattıktan sonra, elektrik fişini prizden çıkardığınızdan emin olun. Ardından servis temsilcinizi arayın ve sorunu bildirin. Cihazı kullanmayın. Bu, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.*
- *Metal objeler, su veya diğer sıvılar makine içerisine düşerse, derhal gücünü kapatın. Cihazı kapattıktan sonra, elektrik fişini prizden çıkardığınızdan emin olun. Ardından servis temsilcinizi arayın ve sorunu bildirin. Cihazı kullanmayın. Bu, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.*
- *Fırınlama Ünitesini değiştirirken, ana güç düğmesini kapatın ve değiştirme işlemine devam etmeden önce en az 60 dakika bekleyin.*

- Yakınınıza yıldırım düşecek olursa bu cihaza dokunmayın. Bu, elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Aşağıda, bu ürünün paketlenmesinde kullanılan plastik torbanın üzerindeki uyarı mesajları açıklanmaktadır.
 - Bu makine ile birlikte tedarik edilen polietilen malzemeleri (torbalar, vs.) her zaman bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun. Polietilen malzemelerin ağız veya burun ile temas etmesi halinde boğulma meydana gelebilir.

⚠ DİKKAT:

- Makineyi hareket ettirmeden önce güç kablosunu duvardaki prizden çekin. Makineyi hareket ettirirken elektrik kablosunun makine altında kalıp hasar görmeyeceğinden emin olun. Bu önlemlerin alınmaması yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Makineyi, isteğe bağlı bir kağıt kaseti ünitesi takılıyken hareket ettirmeniz gerekirse, ana ünitenin üst kısmından ittirmeyin. İttirmeniz halinde, isteğe bağlı kağıt kaseti ünitesinin ayrılmasına ve muhtemel bir yaralanma ile sonuçlanmasına sebep olabilirsiniz.

- Makine yaklaşık 85 kg (187,4 lb.) ağırlığındadır.
- Yazıcıyı taşıırken, her iki tarafındaki kollardan tutarak yavaşça kaldırın. Yazıcıyı dikkatsizce kaldırmak ya da düşürmek yaralanmaya neden olabilir.

- Alt kağıt kasetinin kurulu olması durumunda kağıt değiştirirken veya takviye ederken ya da kağıt sıkışmalarını giderirken bir seferde birden fazla kaseti çekip çıkarmayın. Makinenin üst yüzeyine kuvvet uygulanarak basılması durumunda arızalar ve/veya kullanıcı yaralanmaları meydana gelebilir.

- Makineyi kaldırmanız gerektiğinde (bir başka kata taşımak durumunda olduğu gibi) servis temsilcinizle irtibat kurun. Servis temsilcinizin yardımı olmaksızın makineyi kaldırmaya kalkışmayın. Makine devrilir veya düşerse hasar görecektir, bu da bozulmasına ve kullanıcıların yaralanmasına neden olabilir.

- Lambaya doğrudan bakmayın. Gözlerinize zarar verebilir.

- Makineyi taşıırken kontrol panelini tutmayın. Aksi halde kontrol paneli zarar görebilir, arızaya sebep olabilir veya yaralanmaya yol açabilir.

- Makineyi taşıırken kağıt kasetlerini dışarı çekilmiş açık konumda bırakmayın. Aksi halde kontrol paneli zarar görebilir, arızaya sebep olabilir veya yaralanmaya yol açabilir.

Makinenin İçinin Kullanımı

UYARI:

- Bu kılavuzda açıkça belirtilenler dışında hiçbir kapak ya da vidayı sökmeyin. Bu makinenin içinde elektrik çarpması tehlikesi oluşturan yüksek voltajlı bileşenler ve körlüğe neden olabilecek lazer bileşenler bulunur. Makinenin iç bileşenlerden herhangi birinin bakım, ayar veya onarım gerektirmesi durumunda satış veya servis temsilcinizle bağlantıya geçin.*
- Bu makineyi sökmeye veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın. Bu, yanma ve elektrik çarpması riskine yol açabilir. Ayrıca, bu makinenin içindeki lazer bileşenlere maruz kalmanın körlük riski oluşturduğunu unutmayın.*

DİKKAT:

- Bu makinenin bazı dahili bileşenleri oldukça ısınabilir. Bu nedenle, sıkışan kağıtları çıkarırken dikkatli olun. Bunun yapılmaması yanıklara neden olabilir.*

- Bu makinenin bazı dahili bileşenleri kırılabilir özellikte olabilir. Sıkışan kağıtları çıkarırken sensörlere, konnektörlere, LED'lere veya Troubleshooting kılavuzunda gösterilen diğer kırılabilir parçalara dokunmayın. Bunu yapmak arızaya neden olabilir.*

- Sıkışan kağıdı çıkarırken parmaklarınızı sıkıştırmamaya veya yaralamamaya dikkat edin.*

- Kağıt yüklerken parmaklarınızı sıkıştırmamak veya yaralamamak için dikkat edin.*

- Sıkışan kağıdı çıkartırken, sonlandırıcının zimba ünitesini iterken veya çekerken, kitapçık sonlandırıcı tepsisinden elinizi koruyun. Aksi halde parmaklarınızı sıkıştırabilirsiniz.*

- Kazaları önlemek için güvenlik önlemleri kurulmuş olsa bile çalışma esnasında makinenin rulolarına dokunmamalısınız. Aksi halde yaralanma meydana gelebilir.*

- Makinenin içi düzenli olarak temizlenmezse, toz birikebilir. Bu makinenin içinde aşırı miktarda toz birikirse yangın veya arıza meydana gelebilir. Makinenin içinin temizlenmesi ve bunun ücreti hakkındaki ayrıntılar için satış veya servis temsilcinize danışın.*

Makine Malzemelerinin Kullanımı

UYARI:

- Toneri (yeni veya kullanılmış) veya toner kutularını yakmayın. Bu, yanıklara yol açabilir. Toner çıplak alevle temasta alev alır.
- Toneri (yeni veya kullanılmış) veya toner kutularını çıplak alevin yakınında bulundurmayın. Bu, yangın ve yanıklara yol açabilir. Toner çıplak alevle temasta alev alır.
- Dökülen toneri (kullanılmış toner dahil olmak üzere) temizlemek için elektrik süpürgesi kullanmayın. Emilen toner elektrik teması sonucunda alevlenmeye yol açarak elektrik süpürgesinin içinde yangına veya patlamaya neden olabilir. Bununla beraber, patlamaya dayanıklı ve toz yanmasına dayanıklı bir elektrik süpürgesi kullanılabilir. Toner yere dökülürse, tonerin yayılmamasını sağlayarak dökülen toneri ıslak bir bezle yavaşça temizleyin.
- Aşağıda, bu ürünün paketlenmesinde kullanılan plastik torbanın üzerindeki uyarı mesajları açıklanmaktadır.
 - Bu makine ile birlikte tedarik edilen polietilen malzemeleri (torbalar, eldivenler, vs.) daima bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun. Polietilen malzemelerin ağız veya burun ile temas etmesi halinde boğulma meydana gelebilir.

DİKKAT:

- Toner kutularını ezmeyin veya sıkıştırmayın. Bu, cilt, kıyafetler ve yerlerin kirlenmesi ve tonerin kazayla yutulmasıyla sonuçlanabilen toner dökülmesine yol açabilir.
- Toneri (yeni veya kullanılmış), toner kaplarını ve tonerle temas etmiş olan parçaları çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.
- Toner veya kullanılmış toner teneffüs edilirse, bol suyla gargara yapın ve temiz havaya çıkın. Gerekirse bir doktora başvurun.
- Toner veya kullanılmış toner gözünüze kaçarsa, derhal bol miktarda su ile yıkayın. Gerekirse bir doktora başvurun.
- Toner veya kullanılmış toner yutulursa, bol miktarda su içerek seyreltin. Gerekirse bir doktora başvurun.
- Sıkışmış kağıdı çıkarırken veya toneri değiştirirken, giysilerinize toner (yeni veya kullanılmış) bulaştırmamaya çalışın. Toner giysilerinizle temas ederse, kirlenen bölgeyi soğuk suyla yıkayın. Sıcak su toneri kumaşa nüfuz ettirecek ve lekeyi çıkarmayı imkansız hale getirecektir.

• *Sıkışmış kağıdı çıkarırken veya toneri değiştirirken, cildinize toner (yeni veya kullanılmış) bulaştırmamaya çalışın. Cildiniz tonerle temas ederse, etkilenen alanı sabun ve suyla iyice yıkayın.*

• *Toneri, atık toner kabını ya da tonerle ilgili sarf malzemelerini değiştirirken tonerin sıçramamasına özen gösterin. Atık sarf malzemelerini çıkarıldıktan sonra bir torbaya koyun. Kapaklı sarf malzemelerinin kapaklarının kapalı olduğundan emin olun.*

• *Zımbalı kağıtlar, alüminyum folyo, karbon kağıdı veya herhangi bir iletken kağıda baskı yapmaya çalışmayın. Bu, yangına yol açabilir.*

• *SD kartları ve USB flash bellek aygıtlarını çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Bir çocuk kazara bir SD kart ya da USB flash bellek aygıtı yutarsa, hemen bir doktora başvurun.*

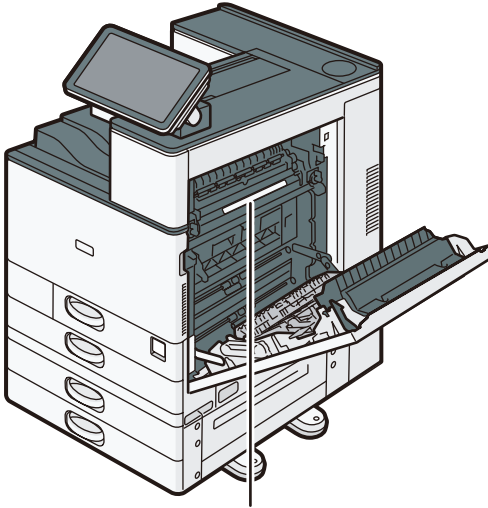
4. Bu Makinenin Güvenlik Etiketleri

Bu bölümde makinenin güvenlik bilgisi etiketleri açıklanmaktadır.

⚠ UYARI ve ⚠ DİKKAT etiketlerinin konumları

Bu makine üzerinde aşağıda gösterilen konumlarda ⚠ UYARI ve ⚠ DİKKAT etiketleri vardır. Güvenliğiniz için lütfen talimatlara uyun ve makineyi gösterildiği gibi kullanın.

Ana ünite



1

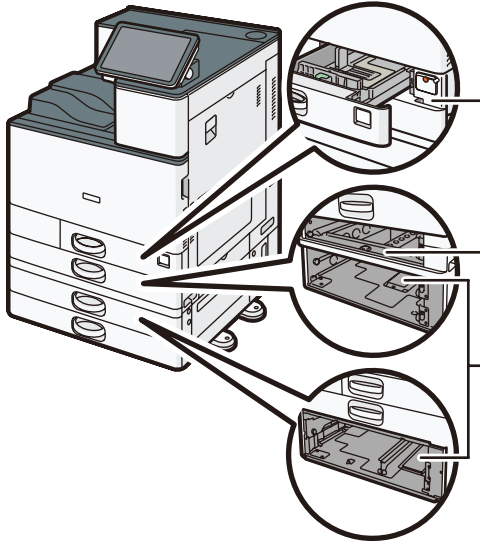
		120°C		CAUTION ACHTUNG ATTENTION ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意高温 高温注意 고온주의 高温注意
--	--	--------------	--	---

DRA101

1.

Bir etikette gösterilen parçalara dokunmayın. Makinenin içi çok sıcak olabilir. Sıkışan kağıdı çıkarırken dikkat edilmelidir.

Kağıt kasetleri

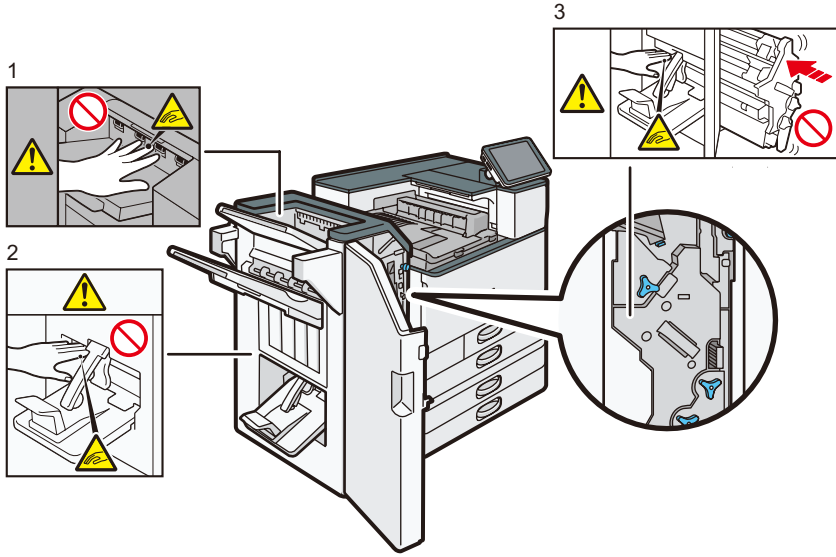


DRA102

1, 2, ve 3.

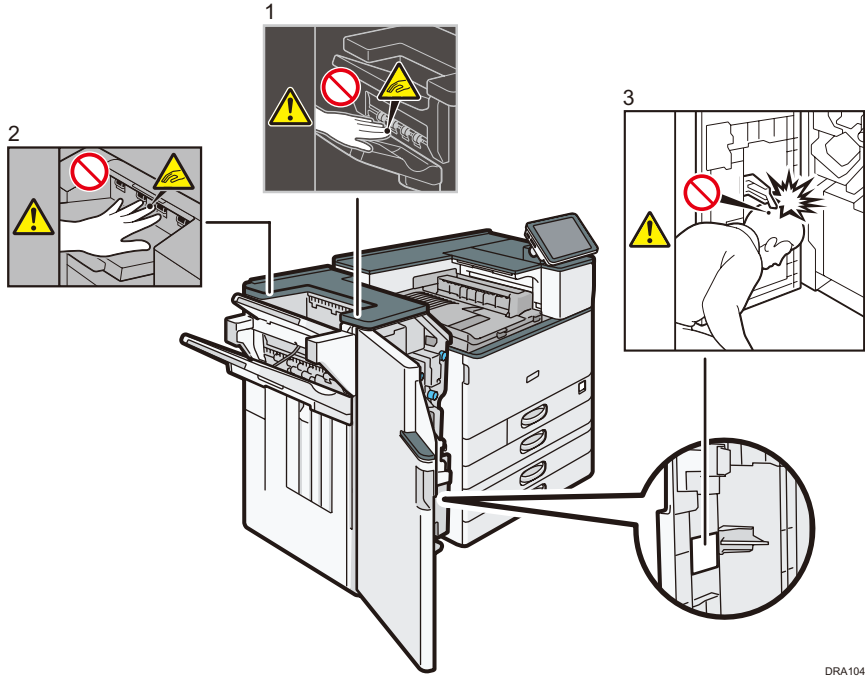
Makinenin içi çok sıcak olabilir. Üzerinde etiket bulunan parçalara dokunmayın. Aksi takdirde, yaralanma meydana gelebilir.

Sonlandırıcı SR3210 veya Kitapçık Sonlandırıcı SR3220



DRA103

1.
Çalıştırma sırasında, kağıdı iletmek için makaralar döner. Çalıştırma sırasında rulolara dokunmayın. Aksi halde yaralanma meydana gelebilir.
2.
Sonlandırıcının zımba ünitesini iterken ya da çekerken veya kağıt sıkışmasını giderirken elinizi kitapçık sonlandırıcı tepsisinden koruyun. Aksi halde parmaklarınızı kıştırabilirsiniz. Çalışırken kitapçık sonlandırıcı tepsisine dokunmayın. Aksi halde yaralanma meydana gelebilir.
3.
Sonlandırıcının zımba ünitesini iterken ya da çekerken veya kağıt sıkışmasını giderirken elinizi kitapçık sonlandırıcı tepsisinden koruyun. Aksi halde parmaklarınızı kıştırabilirsiniz.



DRA104

1 ve 2.

Çalıştırma sırasında, kağıdı iletmek için makaralar döner. Çalıştırma sırasında rulolara dokunmayın. Aksi halde yaralanma meydana gelebilir.

3.

Ön kapağı açarken dışa çıkıntı yapan parçalara dikkat edin.

Topraklama ve Güç Düğmesi Sembolleri

Bu makine üzerindeki düğmelerin sembollerinin anlamları aşağıdaki gibidir:

-  : Koruyucu topraklama
-  : Topraklama
-  : AÇIK
-  : BEKLEMEDE

5. Makinenin Başka Bilgileri

Lazer Güvenliği

Bu makine, 1. sınıf lazer ürünü için IEC60825-1:2014(EN60825-1:2014) gereklilikleri ile uyumludur. Makine dört 4ch-Lazer Diyot Dizisi (4ch-LDA) içermektedir. Lazer diyotları her yayıcı için AlGaInP, 657-663 nanometre dalgaboyundadır. Işın sapma açısı dikey yönde 16 derece (minimum) ve 25 derece (maksimum) ve yatay yönde 7 derece (minimum) ve 13 derece (maksimum) şeklindedir, ve lazer ışınları Sürekli Dalga (CW) modunda oluşturulur. Her 4ch-LDA dört ışık kaynağına sahiptir ve ışık kaynağının azami çıkış gücü 17 miliwatt'tır.

Aşağıda görülen etiket makinenin arkasına yapıştırılmıştır:



Dikkat

Bu kılavuzda belirtilenler dışında kontrollerin veya ayarların kullanımı ya da prosedürlerin uygulanması tehlikeli radyasyon maruziyetine yol açabilir.

EEA Ülkelerindeki Kullanıcılar için Uyarı



Uygunluk Bildirimi

EEA Ülkelerindeki Kullanıcılar için Uyarı

Bu ürün 1999/5/AT sayılı Avrupa Parlamentosu ve 9 Mart 1999 tarihli Konsey Direktifi'nin radyo ekipmanı ve telekomünikasyon terminal ekipmanları ile bunların uygunluğunun karşılıklı tanınması hakkındaki temel şartları ve hükümlerine uygundur.

CE Uygunluk Bildirimi'ne aşağıdaki URL üzerinden erişilebilir:

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ adresine girip uygun ürünü seçin.

Hindistan'daki Kullanıcılar İçin

Bu ürün "India E-waste Rule 2011" ile uyumludur ve Kuralın Ek 2 kısmında tayin edilen istisnalar dışında kurşun, cıva, altı değerlikli krom bileşikleri, polibromlanmış bifeniller veya polibromlanmış difenil eterin konsantrasyonunun ağırlık yüzdesinde 0.1'i ve kadmiyumun konsantrasyonunun da ağırlık yüzdesinde 0.01'i aşması yasaklanmıştır.

EMC Yönergesi

Ferrit Çekirdeğini Takma

Radyo frekansı parazitinin önlenmesi için, USB Aygıt Sunucu Seçeneği bağlantı noktasına takılan ferrit çekirdekli bir Ethernet arayüz kablosu kullanılmalıdır.

Denizaşırı Şubeler ve Gürültü Emisyonu Bilgileri

TUV “GS Sembol” şartlarına uygun olarak, AB ofisi veya temsilci şirketin bilgileri aşağıda verilmiştir.

Overseas Affiliates

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Gürültü Emisyonu

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779





Διαβάστε Πρώτα Αυτό

1. Πληροφορίες
2. Σύμβολα Ασφαλείας για αυτό το Μηχάνημα
3. Πληροφορίες Ασφάλειας
4. Ετικέτες Ασφάλειας Αυτού του Μηχανήματος
5. Άλλες πληροφορίες για αυτό το μηχάνημα

Για πληροφορίες που δεν περιλαμβάνονται στα έντυπα εγχειρίδια, ανατρέξτε στα εγχειρίδια ηλεκτρονικής μορφής που είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα μας (<http://www.ricoh.com/>).



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα και κρατήστε το πρόχειρο για μελλοντική αναφορά. Για την ασφαλή και σωστή χρήση, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις Πληροφορίες Ασφάλειας στο παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

1. Πληροφορίες

Εισαγωγή

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει λεπτομερείς οδηγίες και σημειώσεις για τη λειτουργία και τη χρήση αυτού του μηχανήματος. Για τη δική σας ασφάλεια και όφελος, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση του μηχανήματος. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε βολική τοποθεσία για γρήγορη αναφορά.

Λίστα Εγχειριδίων

Όνομα Εγχειριδίου	Μορφές εγχειριδίων για τον εκτυπωτή	Μορφές εγχειριδίων στον ιστότοπό μας
Οδηγός Χρήστη	-	Εγχειρίδια PDF/HTML
Διαβάστε Πρώτα Αυτό	Έντυπο εγχειρίδιο	Εγχειρίδιο PDF
Οδηγός Γρήγορης Εγκατάστασης	Έντυπο εγχειρίδιο	Εγχειρίδιο PDF
Operating Instructions	-	Εγχειρίδιο HTML
Ρυθμίσεις Εκτεταμένων Λειτουργιών	-	Εγχειρίδιο HTML
PostScript3	-	Εγχειρίδιο HTML
Οδηγός Ασφάλειας	-	Εγχειρίδιο HTML
Driver Installation Guide	Εγχειρίδιο PDF	Εγχειρίδιο PDF

↓ Σημείωση

- Οι Οδηγίες Λειτουργίας (Operating Instructions), ο Driver Installation Guide, και οι Ρυθμίσεις Εκτεταμένων Δυνατοτήτων της Κάρτας VM (VM Card Extended Feature Settings) είναι διαθέσιμα στα Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά και Ρώσικα.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με κάθε εγχειρίδιο, ανατρέξτε στο Operating Instructions που βρίσκεται στον ιστότοπό μας.
- Ο Οδηγός Χρήστη διατίθεται σε διαφορετικές μορφές ανάλογα με τη γλώσσα:
 - Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά και Ρώσικα: σε μορφή PDF
 - Άλλες γλώσσες: σε μορφή HTML

Πηγή Τροφοδοσίας Ρεύματος

220-240 V, 50/60 Hz, 10 A

Παρακαλούμε φροντίστε να συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος σε μια πηγή τροφοδοσίας ρεύματος, όπως αναφέρεται παραπάνω.

❖ Κατασκευαστής:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

❖ Εισαγωγέας:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Τύποι μηχανημάτων

Ελέγξτε τον τύπο του μηχανήματός σας προτού διαβάσετε τα εγχειρίδια.

- Τύπος 1: SP C840DN
- Τύπος 2: SP C842DN

Ορισμένοι τύποι μπορεί να μην είναι διαθέσιμοι σε κάποιες χώρες. Για λεπτομέρειες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Ορισμένα προαιρετικά ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα σε κάποιες χώρες. Για λεπτομέρειες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Ανάλογα με τη χώρα που βρίσκεστε, κάποιες μονάδες ενδέχεται να είναι προαιρετικές. Για λεπτομέρειες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

2. Σύμβολα Ασφαλείας για αυτό το Μηχάνημα

Οι σημασίες των συμβόλων ασφαλείας για αυτό το μηχάνημα έχουν ως εξής:

	Προσοχή
	Απαγόρευση
	Σήμα γενικής υποχρέωσης
	Μην αγγίζετε
	Απαγορεύεται η ρίψη στη φωτιά
	Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα
	Να κρατηθεί μακριά από παιδιά
	Προσοχή, θερμή επιφάνεια

3. Πληροφορίες Ασφάλειας

Κατά τη χρήση αυτού του μηχανήματος, πρέπει πάντα να ακολουθούνται οι ακόλουθες προφυλάξεις ασφάλειας. Σε αυτό το εγχειρίδιο, χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σημαντικά σύμβολα:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Υποδεικνύει μία ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία πιθανόν να επιφέρει το θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Υποδεικνύει μία ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να επιφέρει ελαφρύ τραυματισμό ή υλικές ζημιές, εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

Περιβάλλοντα στα οποία Μπορεί να Χρησιμοποιείται το Μηχάνημα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα σπρέι ή διαλύτες κοντά σε αυτό το μηχάνημα. Επίσης, να αποφεύγετε να τοποθετείτε αυτά τα αντικείμενα κοντά στο μηχάνημα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Μην τοποθετείτε βάζα, γλάστρες, κούπες, καλλυντικά, φάρμακα, μικρά μεταλλικά αντικείμενα ή δοχεία με νερό ή άλλα υγρά επάνω στο μηχάνημα ή κοντά σε αυτό. Ενδέχεται να σημειωθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία από διαρροή ή εάν τέτοια αντικείμενα ή ουσίες πέσουν μέσα σε αυτό το μηχάνημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Κρατήστε το μηχάνημα μακριά από υγρασία και σκόνη. Διαφορετικά ενδέχεται να σημειωθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Μην τοποθετείτε το μηχάνημα επάνω σε ασταθή ή κεκλιμένη επιφάνεια. Εάν ανατραπεί, υπάρχει η πιθανότητα τραυματισμού.

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο μηχάνημα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ανατροπή του μηχανήματος και υπάρχει πιθανότητα τραυματισμού.

- Βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο όπου χρησιμοποιείτε το μηχάνημα είναι καλά αεριζόμενο και ευρύχωρο. Ο καλός αερισμός είναι ιδιαίτερα σημαντικός όταν γίνεται εντατική χρήση του μηχανήματος.

- Μην εμποδίζετε τους αεραγωγούς του μηχανήματος. Αν κάνετε κάτι τέτοιο υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερθέρμανσης εσωτερικών εξαρτημάτων.

Χειρισμός Καλωδίων Ρεύματος και Φις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε άλλες πηγές ρεύματος από αυτές που ταιριάζουν στις αναγραφόμενες προδιαγραφές. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Μην χρησιμοποιείτε συχνότητες άλλες από εκείνες που ταιριάζουν στις αναγραφόμενες προδιαγραφές. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολύπριζων. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Μην χρησιμοποιείτε μπαλαντέζες. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα, κομμένα ή τροποποιημένα καλώδια ρεύματος. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε καλώδια ρεύματος που έχουν παγιδευτεί κάτω από βαριά αντικείμενα ή έχουν τεντωθεί πολύ ή έχουν καμφθεί έντονα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι φθαρμένο και τα σύρματα που το απαρτίζουν είναι εκτεθειμένα ή κομμένα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης για αντικατάσταση. Η χρήση φθαρμένων καλωδίων ρεύματος ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Φροντίστε να αποσυνδέετε το φις από την πρίζα τουλάχιστον μία φορά το χρόνο και να ελέγχετε τα παρακάτω:
- Υπάρχουν ενδείξεις καψίματος στο φις.
 - Οι ακίδες του φις είναι παραμορφωμένες.
- Εάν εμφανίζεται κάποια από τις παραπάνω συνθήκες, μην χρησιμοποιείτε το φις και απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή τον εκπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης. Η χρήση του φις μπορεί να επιφέρει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Φροντίστε να αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα τουλάχιστον μία φορά το χρόνο και να ελέγχετε τα παρακάτω:
- Τα σύρματα του καλωδίου ρεύματος είναι εκτεθειμένα ή κομμένα κλπ.
 - Η μόνωση του καλωδίου ρεύματος παρουσιάζει ρωγμή ή σκίσιμο.
 - Κατά το λύγισμα του καλωδίου ρεύματος, η συσκευή αναβοσβήνει.
 - Ένα τμήμα του καλωδίου ρεύματος θερμαίνεται πολύ.
 - Το καλώδιο ρεύματος είναι φθαρμένο.
- Εάν υπάρχει κάποια από τις παραπάνω συνθήκες, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή τον εκπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης. Η χρήση του καλωδίου ρεύματος ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Το άγγιγμα των ακίδων του φις του καλωδίου ρεύματος με οποιοδήποτε μεταλλικό αντικείμενο ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος προορίζεται για χρήση μόνο με αυτό το μηχάνημα. Μην το χρησιμοποιείτε με άλλες συσκευές. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Ο χειρισμός του φις του καλωδίου ρεύματος με βρεγμένα χέρια είναι επικίνδυνος. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Φροντίστε να εισάγετε πλήρως το καλώδιο ρεύματος μέσα στην πρίζα. Η μερική εισαγωγή του φις έχει σαν αποτέλεσμα μία ασταθή σύνδεση που μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη συσσώρευση θερμότητας.
- Εάν αυτό το μηχάνημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για αρκετές ημέρες ή και μεγαλύτερο διάστημα, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
- Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα, πάντα να τραβάτε το βύσμα και όχι το καλώδιο. Αν τραβάτε το καλώδιο μπορεί να σημειωθεί βλάβη σε αυτό. Η χρήση φθαρμένων καλωδίων ρεύματος ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Φροντίστε να αποσυνδέετε το φις από την πρίζα και να καθαρίζετε τις ακίδες και την περιοχή γύρω τους τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Η συσσώρευση σκόνης επάνω στο φις ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Κατά την εκτέλεση συντήρησης στο μηχάνημα, πάντα να αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.

Χειρισμός του Κυρίως Μηχανήματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Φροντίστε το μηχάνημα να βρίσκεται όσο το δυνατόν πλησιέστερα σε πρίζα. Αυτό θα επιτρέψει την εύκολη αποσύνδεση του καλωδίου ρεύματος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Εάν από το μηχάνημα αναδίδεται καπνός ή οσμή ή εάν συμπεριφέρεται παράξενα, θα πρέπει να διακόψετε άμεσα το ρεύμα. Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, φροντίστε να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Στη συνέχεια επικοινωνήστε με το δικό σας αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης και αναφέρετε το πρόβλημα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εάν μέσα σε αυτό το μηχάνημα πέσουν μεταλλικά αντικείμενα ή νερό και άλλα υγρά, θα πρέπει να το αποσυνδέσετε αμέσως από το ρεύμα. Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, φροντίστε να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Στη συνέχεια επικοινωνήστε με το δικό σας αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης και αναφέρετε το πρόβλημα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Κατά την αντικατάσταση της Μονάδας Σταθεροποίησης, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη λειτουργίας και περιμένετε τουλάχιστον 60 λεπτά πριν προχωρήσετε στην αντικατάσταση.

- Μην αγγίζετε αυτό το μηχάνημα εάν έχει σημειωθεί κεραυνός σε μικρή απόσταση από αυτό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- Στα παρακάτω εξηγούνται τα προειδοποιητικά μηνύματα επάνω στην πλαστική σακούλα, που χρησιμοποιείται για τη συσκευασία αυτού του προϊόντος.
 - Τα υλικά από πολυαιθυλένιο (σακούλες κλπ.) που παρέχονται με αυτό το μηχάνημα θα πρέπει να παραμένουν πάντα μακριά από βρέφη και μικρά παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας εάν το πολυαιθυλένιο έρθει σε επαφή με το στόμα ή τη μύτη.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Βγάλτε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα προτού μετακινήσετε το μηχάνημα. Κατά την μετακίνηση του μηχανήματος, φροντίστε το καλώδιο ρεύματος να μην πάθει ζημιά κάτω από το μηχάνημα. Η αμέλεια λήψης αυτών των προφυλάξεων ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εάν πρέπει να μετακινήσετε το μηχάνημα όταν είναι τοποθετημένη η προαιρετική μονάδα τροφοδοσίας χαρτιού, μην σπρώχνετε το επάνω μέρος της κύριας μονάδας. Αν κάνετε κάτι τέτοιο μπορεί να αποκολληθεί η προαιρετική μονάδα τροφοδοσίας χαρτιού και υπάρχει πιθανότητα τραυματισμού.
- Το μηχάνημα ζυγίζει περίπου 85 κιλά (187,4 lb.).
- Κατά τη μεταφορά του εκτυπωτή, κρατήστε τις λαβές που βρίσκονται και στις δύο πλευρές του μηχανήματος και σηκώστε το αργά. Σε περίπτωση που σας πέσει ή το σηκώσετε απρόσεκτα ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.
- Εάν έχει εγκατασταθεί ο κάτω δίσκος, όταν αλλάζετε ή αναπληρώνετε χαρτί ή διορθώνετε εμπλοκές χαρτιού, μην τραβάτε έξω περισσότερους από έναν δίσκο την ίδια στιγμή. Η δυνατή πίεση στις πάνω επιφάνειες του μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργίες και/ή τραυματισμό του χρήστη.
- Επικοινωνήστε με το δικό σας αντιπρόσωπο σέρβις εάν χρειάζεται να ανασηκώσετε το μηχάνημα (όπως κατά την μετεγκατάστασή του σε άλλο όροφο). Μην επιχειρήσετε να ανασηκώσετε το μηχάνημα χωρίς τη βοήθεια του αντιπρόσωπου σέρβις. Το μηχάνημα θα πάθει ζημιά εάν ανατραπεί ή πέσει από ύψος, με αποτέλεσμα δυσλειτουργία και κίνδυνο τραυματισμού των χρηστών.
- Μην κοιτάζετε απευθείας τη λυχνία. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στα μάτια σας.
- Μην κρατάτε τον πίνακα ελέγχου, ενώ μετακινείτε το μηχάνημα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον πίνακα ελέγχου, δυσλειτουργία ή να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην τραβάτε έξω τους δίσκους χαρτιού όταν μετακινείτε το μηχάνημα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον πίνακα ελέγχου, δυσλειτουργία ή να οδηγήσει σε τραυματισμό.

Χειρισμός του Εσωτερικού του Μηχανήματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην αφαιρείτε καπάκια ή βίδες εκτός από αυτές που αναφέρονται ρητά σε αυτό το εγχειρίδιο. Μέσα σε αυτό το μηχάνημα υπάρχουν εξαρτήματα με υψηλή τάση, τα οποία ενέχουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και εξαρτήματα laser που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τύφλωση. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τεχνικής υποστήριξης, εάν οποιοδήποτε από τα εσωτερικά εξαρτήματα χρειάζεται συντήρηση, ρύθμιση ή επισκευή.
- Μην επιχειρήσετε την αποσυναρμολόγηση ή μετατροπή αυτού του μηχανήματος. Κάτι τέτοιο ενέχει τον κίνδυνο εγκαυμάτων και ηλεκτροπληξίας. Σημειώστε ξανά ότι η έκθεση σε εξαρτήματα laser μέσα στο μηχάνημα ενέχει τον κίνδυνο τύφλωσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Κάποια από τα εσωτερικά εξαρτήματα αυτού του μηχανήματος θερμαίνονται πολύ. Για το λόγο αυτό, προσέχετε κατά την αφαίρεση μπλοκαρισμένου χαρτιού. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Ορισμένα από τα εσωτερικά εξαρτήματα αυτού του μηχανήματος μπορεί να είναι εύθραυστα. Όταν αφαιρείτε μπλοκαρισμένο χαρτί, μην αγγίζετε τους αισθητήρες, τους συνδέσμους, τις λυχνίες LED ή άλλα εύθραυστα εξαρτήματα που εμφανίζονται στο εγχειρίδιο Troubleshooting (Αντιμετώπιση προβλημάτων). Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργίες.
- Όταν αφαιρείτε μπλοκαρισμένο χαρτί, φροντίστε να μην παγιδεύσετε ή τραυματίσετε τα δάχτυλά σας.
- Κατά τη τοποθέτηση χαρτιού προσέξτε να μην παγιδεύσετε ή τραυματίσετε τα δάχτυλά σας.
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από το δίσκο του τελικού επεξεργαστή φυλλαδίων κατά την αφαίρεση μπλοκαρισμένου χαρτιού, το τράβηγμα ή την ώθηση της μονάδας συρραφής του τελικού επεξεργαστή. Εάν δεν το κάνετε αυτό υπάρχει κίνδυνος να παγιδεύσετε και να τραυματίσετε τα δάχτυλά σας.
- Ενώ τα μέτρα ασφαλείας έχουν εγκατασταθεί για την αποφυγή ατυχημάτων, δεν πρέπει να ακουμπάτε τους κυλίνδρους του μηχανήματος ενώ βρίσκεται σε λειτουργία. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.
- Εάν δεν καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό του μηχανήματος θα συσσωρευθεί σκόνη. Υπάρχει ο κίνδυνος πυρκαγιάς και βλάβης από τη συγκέντρωση μεγάλης ποσότητας σκόνης μέσα στο μηχάνημα. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τεχνικής υποστήριξης για λεπτομέρειες και χρεώσεις σχετικά με τον καθαρισμό του εσωτερικού του μηχανήματος.

Χειρισμός των Αναλωσίμων του Μηχανήματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην ρίχνετε στη φωτιά το τόνερ (νέο ή χρησιμοποιημένο) ή δοχεία τόνερ. Κάτι τέτοιο ενέχει τον κίνδυνο εγκαυμάτων. Το τόνερ αναφλέγεται κατά την επαφή με τη φλόγα.
- Μην αποθηκεύετε το τόνερ (νέο ή χρησιμοποιημένο) ή δοχεία τόνερ κοντά σε φλόγες. Κάτι τέτοιο ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς και εγκαυμάτων. Το τόνερ αναφλέγεται κατά την επαφή με τη φλόγα.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε το τόνερ που έχει χυθεί (συμπεριλαμβανομένου και του χρησιμοποιημένου τόνερ). Το απορροφημένο τόνερ μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή έκρηξη λόγω της ηλεκτρικής επαφής μέσα στην ηλεκτρική σκούπα.
Ωστόσο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μία ηλεκτρική σκούπα η οποία να είναι προστατευμένη από εκρήξεις και αναφλέξη της σκόνης. Εάν χυθεί τόνερ στο πάτωμα, καθαρίστε το αργά με ένα βρεγμένο πανί, ώστε να μην διασκορπιστεί το τόνερ.
- Στα παρακάτω εξηγούνται τα προειδοποιητικά μηνύματα επάνω στην πλαστική σακούλα, που χρησιμοποιείται για τη συσκευασία αυτού του προϊόντος.
 - Τα υλικά από πολυαιθυλένιο (σακούλες κλπ.) που παρέχονται με αυτό το μηχάνημα θα πρέπει να παραμένουν πάντα μακριά από βρέφη και μικρά παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας εάν το πολυαιθυλένιο έρθει σε επαφή με το στόμα ή τη μύτη.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην σπάτε ή συμπιέξετε τα δοχεία του τόνερ. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει διαρροή του τόνερ και την πιθανότητα να λερωθεί το δέρμα, τα ρούχα και το δάπεδο ή και πιθανή κατάποση.
- Να αποθηκεύετε το τόνερ (νέο ή χρησιμοποιημένο), δοχεία τόνερ και εξαρτήματα που έχουν έρθει σε επαφή με τόνερ, μακριά από τα παιδιά.
- Σε περίπτωση εισπνοής τόνερ ή χρησιμοποιημένου τόνερ, κάντε γαργάρες με άφθονο νερό και μετακινηθείτε σε σημείο με καθαρό αέρα. Εάν χρειάζεται συμβουλευτείτε γιατρό.
- Εάν μπει στα μάτια σας τόνερ ή χρησιμοποιημένο τόνερ, ξεπλύνετε τα αμέσως με μεγάλη ποσότητα νερού. Εάν χρειάζεται συμβουλευτείτε γιατρό.
- Εάν καταπιείτε τόνερ ή χρησιμοποιημένο τόνερ, πείτε μεγάλη ποσότητα νερού. Εάν χρειάζεται συμβουλευτείτε γιατρό.
- Κατά την αφαίρεση μπλοκαρισμένου χαρτιού ή την αντικατάσταση τόνερ, αποφύγετε να πέσει τόνερ (νέο ή χρησιμοποιημένο) στα ρούχα σας. Εάν έρθει το τόνερ σε επαφή με τα ρούχα σας, πλύνετε το λερωμένο σημείο με κρύο νερό. Με το ζεστό νερό το τόνερ θα διεισδύσει στο ύφασμα και η αφαίρεση του λεκέ θα είναι αδύνατη.

- Κατά την αφαίρεση μπλοκαρισμένου χαρτιού ή την αντικατάσταση τόνερ, αποφύγετε να πέσει τόνερ (νέο ή χρησιμοποιημένο) επάνω στο δέρμα σας. Εάν το τόνερ έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε πολύ καλά το λερωμένο σημείο με σαπούνι και νερό.

- Όταν αντικαθιστάτε ένα δοχείο τόνερ ή ένα δοχείο υπολειμμάτων τόνερ ή αναλώσιμα με τόνερ, βεβαιωθείτε ότι το τόνερ δε θα διασκορπιστεί. Τοποθετήστε τα υπολείμματα αναλωσίμων σε μία σακούλα μετά την αφαίρεση τους. Για αναλώσιμα με καπάκι, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι κλειστό.

- Μην επιχειρήσετε την εκτύπωση σε συρραμένα φύλλα, αλουμινόχαρτο, καρμπόν ή κάθε είδους αγωγίμο χαρτί. Κάτι τέτοιο ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

- Κρατήστε τις κάρτες SD ή τις συσκευές μνήμης flash USB μακριά από τα παιδιά. Εάν ένα παιδί καταπιεί κατά λάθος μια κάρτα SD ή συσκευή μνήμης flash USB, συμβουλευτείτε αμέσως τον γιατρό.

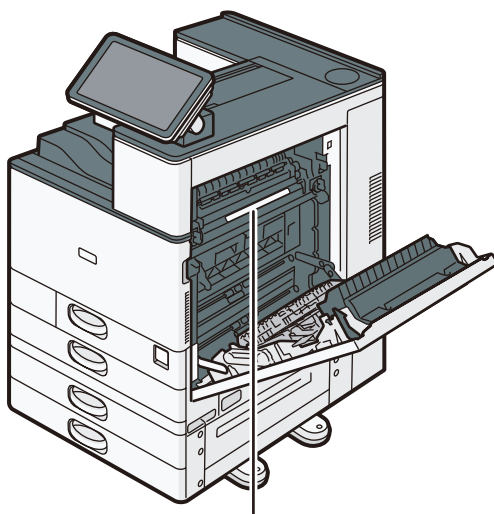
4. Ετικέτες Ασφάλειας Αυτού του Μηχανήματος

Σε αυτή την ενότητα εξηγούνται οι ετικέτες πληροφοριών ασφάλειας του μηχανήματος.

Θέσεις των ετικετών ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το μηχάνημα διαθέτει ετικέτες για ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ στις θέσεις που εμφανίζονται παρακάτω. Για την ασφάλειά σας, ακολουθήστε τις οδηγίες και χειριστείτε το μηχάνημα όπως υποδεικνύεται.

Κύρια μονάδα



1

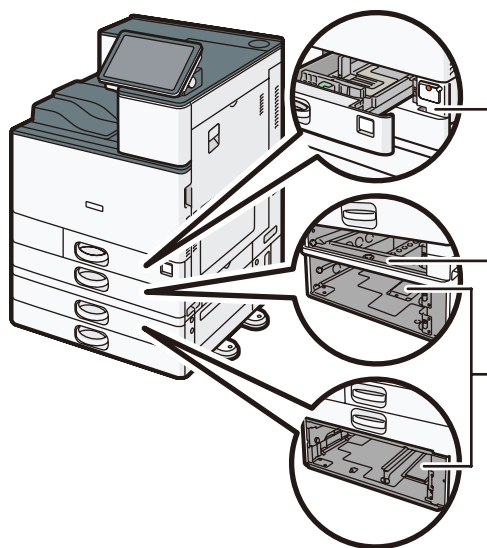
		120°C		CAUTION ACHTUNG ATTENTION ATTENZIONE PRECAUCIÓN 注意高温 高温注意 고온주의 高温注意
---	---	--------------	---	---

DRA101

1.

Μην αγγίζετε τα εξαρτήματα που υποδεικνύει η ετικέτα. Το εσωτερικό του μηχανήματος μπορεί να είναι πολύ ζεστό. Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεση μπλοκαρισμένου χαρτιού.

Δίσκοι χαρτιού



1

CAUTION	ATTENTION	
ACHTUNG	ATTENZIONE	
PRECAUCIÓN	주의	

2

		CAUTION ATTENTION ACHTUNG
		ATTENZIONE PRECAUCIÓN 주의 주의
		• High temperature parts. • T des pièces élevée. • Heiße Geräteteile! • Temperatura elevata. • Piezas muy calientes.
		• 高温部品 • 高温部分 • 고온주의 • 高温になっています。

3

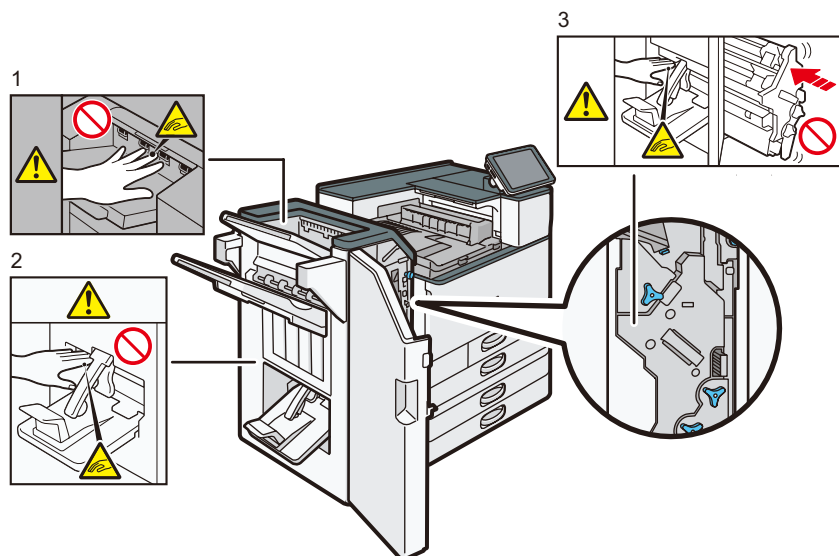
	CAUTION ATTENTION
	ACHTUNG ATTENZIONE
	PRECAUCIÓN 주의 주의
	• High temperature parts. • T des pièces élevée. • Heiße Geräteteile! • Temperatura elevata. • Piezas muy calientes.
	• 高温部品 • 高温部分 • 고온주의 • 高温になっています。

DRA102

1, 2 και 3.

Το εσωτερικό του μηχανήματος μπορεί να είναι πολύ ζεστό. Μην αγγίζετε τα εξαρτήματα επάνω στα οποία έχει τοποθετηθεί ετικέτα. Αλλιώς, υπάρχει ενδεχόμενο τραυματισμού.

Τελικός Επεξεργαστής SR3210 ή Τελικός Επεξεργαστής Φυλλαδίων SR3220



DRA103

1.

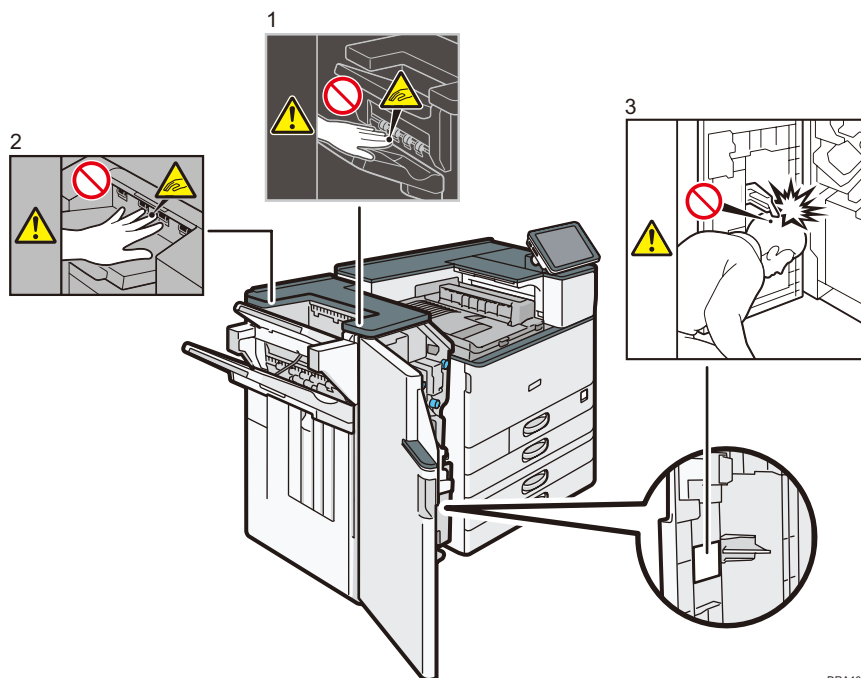
Κατά τη λειτουργία, οι κύλινδροι μεταφοράς του χαρτιού περιστρέφονται. Προσέξτε να μην αγγίξετε τους κυλίνδρους κατά τη λειτουργία. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

2.

Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τον δίσκο του τελικού επεξεργαστή φυλλαδίων όταν τραβάτε έξω ή σπρώχνετε μέσα τη μονάδα συρραφής του τελικού επεξεργαστή, ή αφαιρείτε μπλοκαρισμένα χαρτιά. Σε διαφορετική περίπτωση ενδέχεται να παγιδεύσετε τα δάκτυλά σας. Προσέξτε να μην αγγίξετε το δίσκο του τελικού επεξεργαστή φυλλαδίων κατά τη λειτουργία. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

3.

Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τον δίσκο του τελικού επεξεργαστή φυλλαδίων όταν τραβάτε έξω ή σπρώχνετε μέσα τη μονάδα συρραφής του τελικού επεξεργαστή, ή αφαιρείτε μπλοκαρισμένα χαρτιά. Σε διαφορετική περίπτωση ενδέχεται να παγιδεύσετε τα δάκτυλά σας.



DRA104

1 και 2.

Κατά τη λειτουργία, οι κύλινδροι μεταφοράς του χαρτιού περιστρέφονται. Προσέξτε να μην αγγίζετε τους κυλίνδρους κατά τη λειτουργία. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

3.

Προσέξτε τα εξαρτήματα που εξέχουν όταν ανοίγετε το μπροστινό καπάκι.

Σύμβολα για τη Γείωση και τον Διακόπτη Ρεύματος

Τα σύμβολα για τους διακόπτες αυτού του μηχανήματος έχουν τις παρακάτω σημασίες:

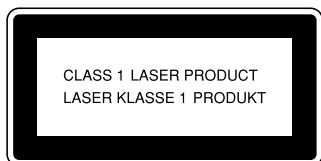
-  : Γείωση προστασίας
-  : Γείωση
-  : ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
-  : ΣΕ ΑΝΑΜΟΝΗ

5. Άλλες πληροφορίες για αυτό το μηχάνημα

Ασφάλεια Laser

Αυτό το μηχάνημα συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του προτύπου IEC60825-1:2014 (EN60825-1:2014) για προϊόντα laser κλάσης 1. Το μηχάνημα περιλαμβάνει τέσσερις Στοιχειές Διόδων Λέιζερ-4ch (4ch-LDA). Οι διόδοι λέιζερ είναι AlGaInP, μήκους κύματος 657–663 νανόμετρα για κάθε πομπό. Η γωνία απόκλισης ακτίνας είναι 16 μοίρες (ελάχιστο) και 25 μοίρες (μέγιστο) στην κατακόρυφη κατεύθυνση και 7 μοίρες (ελάχιστο) και 13 μοίρες (μέγιστο) στην οριζόντια κατεύθυνση και οι ακτίνες λέιζερ παράγονται σε λειτουργία συνεχούς κύματος (CW). Κάθε 4ch-LDA έχει τέσσερις πηγές φωτός και η μέγιστη ισχύς εξόδου της πηγής φωτός είναι 17 μιλιβάτ.

Η παρακάτω ετικέτα είναι επικολλημένη στο πίσω μέρος του μηχανήματος:



Προσοχή

Η χρήση ελέγχων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών άλλων από αυτές που καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

Σημείωση για όλους τους χρήστες στις χώρες ΕΟΧ



Δήλωση συμμόρφωσης

Σημείωση για όλους τους χρήστες στις χώρες ΕΟΧ

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις και όρους της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9 Μαρτίου 1999 σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητας των εξοπλισμών αυτών.

Η Δήλωση Συμμόρφωσης CE είναι διαθέσιμη στην ηλεκτρονική διεύθυνση (URL):

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ με την επιλογή του κατάλληλου προϊόντος.

For Users in India

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον “Κανονισμό Ινδίας περί E-αποβλήτων του 2011” και απαγορεύει τη χρήση μολύβδου, υδραργύρου, χρωμίου, πολυβρωμοδιφαινυλίων ή πολυβρωμοδιφαινυλαιθέρων σε συγκεντρώσεις που υπερβαίνουν το 0,1% κατά βάρος και 0,01% κατά βάρος για το κάδμιο, εκτός από τις εξαιρέσεις που περιγράφονται στο Παράρτημα 2 του Κανονισμού.

Οδηγία EMC

Εγκατάσταση του Πυρήνα Φερρίτη

Για την καταστολή των παρεμβολών ραδιοσυχνοτήτων πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα καλώδιο διασύνδεσης Ethernet με πυρήνα φερρίτη συνδεδεμένο στη θύρα Προαιρετικού Διακομιστή Συσκευής USB.

Συνεργάτες Εξωτερικού και Πληροφορίες Εκπομπών Θορύβου

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις της “Σήμανσης GS” της TÜV, παρακάτω παρατίθενται λεπτομέρειες για το γραφείο ή την αντιπρόσωπο εταιρεία στην ΕΕ.
--

Συνεργάτες εξωτερικού

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Εκπομπές θορύβου

Ricoh Europe PLC
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779





Прочтите это в первую очередь

1. Информация
2. Предупредительные символы на данном аппарате
3. Техника безопасности
4. Предупреждающие наклейки этого аппарата
5. Прочая информация по этому аппарату

Для получения информации, не включенной в бумажные руководства, см. онлайн руководства, доступные на нашем веб-сайте (<http://www.ricoh.com/>).



До эксплуатации аппарата внимательно ознакомьтесь с данным руководством и храните его в удобном месте для получения справки в будущем. Для безопасного и правильного использования аппарата обязательно прочтите раздел "Техника безопасности" до его эксплуатации.

1. Информация

Введение

Данное руководство содержит подробные инструкции по эксплуатации и примечания относительно использования аппарата. Для обеспечения безопасности и оптимального использования аппарата внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед началом работы. Для быстрого получения справки храните это руководство в доступном месте.

Список руководств

Название руководства	Материалы, прилагаемые к аппарату	Материалы, доступные на веб-сайте
Руководство Пользователя	-	Руководство в формате PDF/HTML
Прочтите это в первую очередь	Печатное руководство	Руководство в формате PDF
Краткое руководство по установке	Печатное руководство	Руководство в формате PDF
Руководства Пользователя	-	Руководство в формате HTML
Настройки расширенных функций	-	Руководство в формате HTML
PostScript3	-	Руководство в формате HTML
Руководство по безопасности	-	Руководство в формате HTML
Руководство по установке драйвера	Руководство в формате PDF	Руководство в формате PDF

Примечание

- "Руководства Пользователя", "Руководство по установке драйвера" и "Настройки расширенных функций VM Card" доступны на английском, немецком, французском, итальянском, испанском, голландском и русском языках.
- Для получения дополнительной информации см. "Руководства Пользователя" на нашем веб-сайте.
- "Руководство Пользователя" доступно в разных форматах в зависимости от языка.
 - Английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, голландский и русский: в формате PDF
 - Другие языки: в формате HTML

Источник питания

220-240 В, 50/60 Гц, 10 А

Допускается подключение аппарата только к источнику питания с указанными выше параметрами.

❖ Производитель:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Токио. 143-8555, Япония

❖ Импортёр:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Типы аппаратов

Перед изучением руководства проверьте тип аппарата.

- Тип 1: SP C840DN
- Тип 2: SP C842DN

В некоторые страны поставляются аппараты не всех типов. Подробную информацию можно получить у местного дилера.

Определенные опции не поставляются в некоторые страны. Подробную информацию можно получить у местного дилера.

В зависимости от страны, некоторые блоки могут быть опциональными. Подробную информацию можно получить у местного дилера.

2. Предупредительные символы на данном аппарате

В данном разделе приводится описание предупредительных символов на данном аппарате.

	Внимание
	Запрещено
	Обязательные меры
	Не прикасаться
	Не бросать в огонь
	Не использовать пылесос
	Хранить в недоступном для детей месте
	Предупреждение: горячая поверхность

3. Техника безопасности

При эксплуатации этого аппарата необходимо выполнять перечисленные ниже требования техники безопасности. В данном руководстве используются следующие обозначения:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Указывает на потенциально опасные ситуации и обозначает инструкции, нарушение которых чревато серьезными травмами (вплоть до летального исхода).

⚠ ВНИМАНИЕ:

Указывает на потенциально опасные ситуации и обозначает инструкции, нарушение которых может привести к травмам или повреждению оборудования.

Условия эксплуатации аппарата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не используйте легковоспламеняющиеся аэрозоли или растворители вблизи аппарата. Кроме того, не храните эти вещества рядом с аппаратом. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Не ставьте на аппарат или вблизи от него вазы, цветочные горшки, чашки, туалетные принадлежности, медикаменты, небольшие металлические предметы или емкости с водой и прочими жидкостями. Разлитые жидкости, а также предметы и вещества, попавшие внутрь аппарата, могут вызвать возгорание или поражение электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Не устанавливайте аппарат во влажных или пыльных местах. В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.
- Не устанавливайте аппарат на неустойчивой или наклонной поверхности. Опрокидывание аппарата может стать причиной травмы.
- Не ставьте на аппарат тяжелые предметы. Это может привести к опрокидыванию аппарата и возможной травме.
- Помещение, в котором эксплуатируется аппарат, должно быть достаточно просторным и хорошо вентилируемым. Хорошая вентиляция особенно важна при интенсивной эксплуатации.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия аппарата. Это может привести к возникновению пожара из-за перегрева внутренних компонентов.

Обращение с кабелями питания и штепсельными вилками

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

• Не используйте источники электроэнергии, отличные от указанных в спецификациях (см. ниже). Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

• Не используйте другие частоты, кроме тех, которые соответствуют указанным техническим характеристикам. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

• Не используйте тройники и подобные переходники. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

• Не используйте удлинители. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

• Не используйте кабели питания, на которых имеются повреждения, обрывы или изменения. Кроме того, не используйте передавленные тяжелыми предметами, растянутые или сильно изогнутые кабели питания. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

• Если кабель питания поврежден, и внутренние провода виднеются или оборваны, обратитесь в сервисный центр за заменой. Использование поврежденных кабелей питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Следует по крайней мере один раз в год вынимать штепсельную вилку из розетки и проверять следующее:

- Наличие следов электрического пробоя на штепсельной вилке.
- Деформация контактов вилки.

При наличии вышеописанных явлений поврежденную вилку использовать нельзя. Свяжитесь с дилером или представителем сервисной службы. Использование поврежденной штепсельной вилки может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Следует по крайней мере один раз в год отсоединять шнур питания от розетки и проверять следующее:

- Провода внутри шнура питания повреждены, сломаны и т.д.
- Покрытие шнура питания имеет трещины или вмятины.
- Выключение и включение питания аппарата при сгибании шнура питания.
- Нагрев части шнура питания.
- Шнур питания поврежден.

При наличии вышеописанных явлений поврежденный шнур питания использовать нельзя. Свяжитесь с дилером или представителем сервисной службы. Использование поврежденного шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

• Прикосновение к контактам вилки кабеля питания металлическими предметами может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

- Прилагаемый кабель питания предназначен для использования только с данным аппаратом. Не используйте кабель с другими аппаратами. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Опасно брать вилку кабеля питания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Обязательно полностью вставляйте вилку кабеля питания в электрическую розетку. Не до конца вставленная вилка не обеспечивает стабильный контакт, что может привести к опасному перегреву.

- Если не планируется использовать аппарат в течение нескольких дней или более длительного срока, отсоедините кабель питания от электрической розетки.

- При отключении кабеля питания от розетки всегда тяните за вилку, а не за провод. Если тянуть за кабель питания, это может привести к его повреждению. Использование поврежденных кабелей питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Обязательно вынимайте вилку из электрической розетки и очищайте контакты вилки и область вокруг них не реже одного раза в год. Скопление пыли между контактами вилки может стать причиной возгорания.

- При обслуживании аппарата всегда отключайте кабель питания из электрической розетки.

Обращение с основным аппаратом

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Устанавливайте аппарат как можно ближе к электрической розетке. Это позволит быстро отключить кабель питания в случае экстренной ситуации.

- Необходимо незамедлительно отключить питание, если из аппарата идет дым или запах, и если аппарат работает не должным образом. После отключения питания обязательно отсоедините кабель питания от электрической розетки. Затем обратитесь в сервисный центр и сообщите о неисправности. Не пользуйтесь аппаратом. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- При попадании металлических предметов, воды или других жидкостей внутрь аппарата необходимо незамедлительно отключить питание. После отключения питания обязательно отсоедините кабель питания от электрической розетки. Затем обратитесь в сервисный центр и сообщите о неисправности. Не пользуйтесь аппаратом. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- При замене блока крепления выключите основной выключатель питания и подождите 60 минут перед тем, как приступить к замене.

- Не прикасайтесь к аппарату, если в непосредственной близости от него ударила молния. Это может привести к поражению электрическим током.

- Ниже разъясняются предупреждающие сообщения на полиэтиленовом пакете, используемом для упаковки продукта.
 - Всегда храните прилагаемые к данному аппарату полиэтиленовые материалы (пакеты и т.д.) в недоступном для детей месте. Прикладывание полиэтиленовых материалов ко рту или носу может привести к удушью.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Перед перемещением аппарата отсоедините кабель питания от розетки. При перемещении аппарата будьте внимательны, чтобы не повредить кабель питания, расположенный под аппаратом. В противном случае это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- При необходимости перемещения аппарата с установленным дополнительным лотком для бумаги не нажимайте на верхнюю часть основного модуля. Это может привести к отделению дополнительного лотка для бумаги и возможной травме.

- Вес аппарата составляет около 85 кг (187,4 фунт.).
- При перемещении принтера возьмитесь за ручки, расположенные с обеих сторон аппарата, и медленно поднимите его. Поднятие аппарата без соблюдения мер предосторожности или его падение может привести к травме.

- Если установлен нижний лоток для бумаги, не выдвигайте более одного лотка одновременно при замене или добавлении бумаги или при устранении замятия. Сильное нажатие на верхние поверхности аппарата может привести к его неисправности и/или травме пользователя.

- При необходимости подъема аппарата (например, в случае перемещения на другой этаж) обратитесь в местный сервисный центр. Не пытайтесь поднять аппарат без помощи представителя местного сервисного центра. При падении или опрокидывании аппарат будет поврежден, что приведет к нарушению функционирования, и может травмировать пользователей.

- Не смотрите на лампу. Это может стать причиной повреждения глаз.

- Не беритесь за панель управления при переносе аппарата. В этом случае вы можете повредить панель управления, что приведёт к сбоям в работе или к травме.

- Не выдвигайте лотки для бумаги при переносе аппарата. В этом случае вы можете повредить панель управления, что приведёт к сбоям в работе или к травме.

Обращение с внутренними компонентами аппарата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не снимайте другие крышки и не выкручивайте винты, кроме тех, которые явно указаны в данном руководстве. Внутри этого аппарата находятся детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током, а также компоненты лазера, которые могут привести к ослеплению. При необходимости технического обслуживания, регулировки или ремонта определенных внутренних компонентов обратитесь к поставщику или представителю сервисной службы.
- Не пытайтесь разобрать или модифицировать этот аппарат. Это может привести к ожогам или поражению электрическим током. Еще раз обратите внимание, что воздействие компонентов лазера внутри этого аппарата может привести к ослеплению.

ВНИМАНИЕ:

- Некоторые внутренние части устройства сильно нагреваются. По этой причине соблюдайте осторожность при извлечении замятой бумаги. В противном случае это может привести к ожогам.
- Некоторые внутренние компоненты этого аппарата являются хрупкими. При извлечении замятой бумаги не прикасайтесь к датчикам, разъемам, светодиодным индикаторам или другим хрупким деталям, указанным в руководстве "Поиск и устранение неисправностей". так как это может привести к неисправности.
- При извлечении замятой бумаги следите, чтобы не придавить и не поранить пальцы.
- Загружая бумагу, следите за тем, чтобы не зажать и не травмировать пальцы.
- Будьте осторожны при установке или извлечении застрявшего листа бумаги из блока сшивания финишера. В противном случае можно защемить и повредить пальцы.
- Чтобы избежать несчастных случаев, не прикасайтесь к роликам аппарата во время работы. Это может привести к получению травмы.
- Если не выполнять регулярную внутреннюю очистку аппарата, внутри него может скапливаться пыль. Скопление пыли может стать причиной возгорания и поломки аппарата. Подробности очистки внутренних частей аппарата и стоимость этой процедуры вы можете узнать у своего дилера или сервисного представителя.

Обращение с расходными материалами аппарата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не сжигайте тонер (новый или отработанный) или контейнеры из-под него. Это может привести к ожогам. При контакте с открытым пламенем тонер загорается.
- Не храните тонер (новый или отработанный) или контейнеры из-под него рядом с открытым пламенем. Это может привести к возгоранию или ожогам. При контакте с открытым пламенем тонер загорается.
- Не используйте пылесос для удаления просыпавшегося тонера (включая отработанный тонер). Собранный тонер может стать причиной возгорания или взрыва из-за колебания электрических контактов в пылесосе. Однако допускается использование пылесоса, обладающего характеристиками пылевзрывобезопасности. Просыпавшийся на пол тонер следует аккуратно собрать мокрой тряпкой.
- Ниже разъясняются предупреждающие сообщения на полиэтиленовом пакете, используемом для упаковки продукта.
 - Всегда храните прилагаемые к данному аппарату полиэтиленовые материалы (пакеты, перчатки и т.д.) в недоступном для детей месте. Прикладывание полиэтиленовых материалов ко рту или носу может привести к удушью.

ВНИМАНИЕ:

- Не разбивайте и не сплющивайте контейнеры из под тонера. При этом тонер может просыпаться и испачкать кожу, одежду и пол, а также возможно случайное его вдыхание.
- Храните тонер (новый или отработанный), контейнеры с тонером и компоненты, которые вступали в контакт с тонером, в местах, недоступных для детей.
- При попадании нового или отработанного тонера в дыхательные пути прополощите горло большим количеством воды и вдыхайте свежий воздух. При необходимости обратитесь к врачу.
- При попадании нового или отработанного тонера в глаза немедленно промойте их большим количеством воды. При необходимости обратитесь к врачу.
- При попадании нового или отработанного тонера в желудок необходимо выпить большое количество воды, чтобы разбавить его. При необходимости обратитесь к врачу.
- При извлечении замятой бумаги или замене тонера избегайте попадания тонера (нового или отработанного) на одежду. При попадании тонера на одежду промойте загрязненную область холодной водой. Под действием горячей воды тонер въедается в ткань так, что пятно невозможно удалить.

- При извлечении замятой бумаги или замене тонера избегайте попадания тонера (нового или отработанного) на кожу. При попадании тонера на кожу тщательно промойте этот участок водой с мылом.

- При замене тонера или контейнера для отработанного тонера, а также расходных материалов, содержащих тонер, соблюдайте меры предосторожности во избежание рассыпания тонера. Поместите снятые расходные материалы в пакет. Убедитесь, что расходные материалы с крышками герметично закрыты.

- Не пытайтесь печатать на скрепленных скобами листах, алюминиевой фольге, копировальной бумаге или на любой электропроводящей бумаге. Это может привести к возгоранию.

- Храните SD-карты и USB-устройства в местах, недоступных для детей. При проглатывании SD-карты или USB-устройства ребенком немедленно обратитесь к врачу.

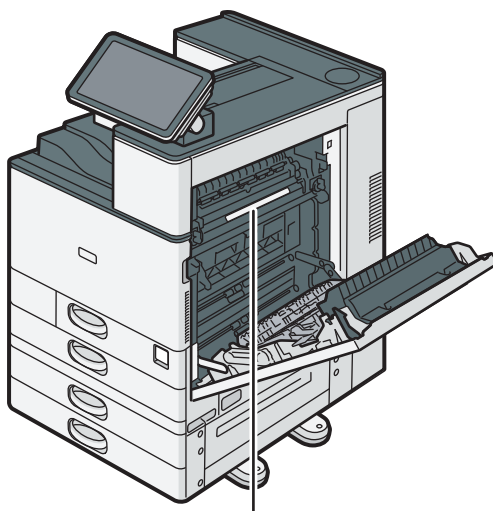
4. Предупреждающие наклейки этого аппарата

В этом разделе описаны предупреждающие наклейки данного аппарата.

Размещение наклеек ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ⚠ ВНИМАНИЕ

На данном аппарате имеются наклейки ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ⚠ ВНИМАНИЕ в местах, указанных ниже. В целях безопасности следует эксплуатировать данный аппарат в соответствии с этими указаниями.

Основной блок



1

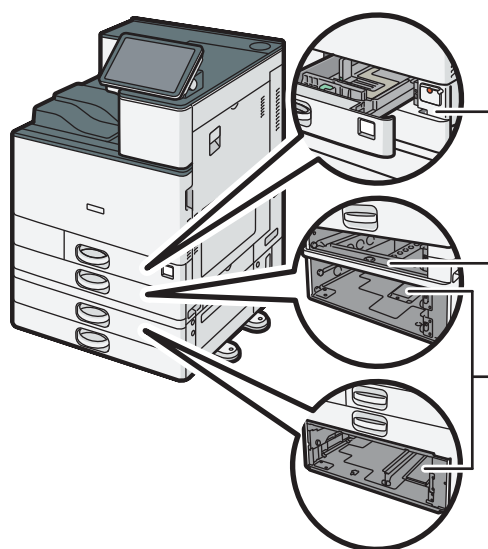


DRA101

1.

Не касайтесь деталей, которые обозначены наклейкой. Детали, расположенные внутри аппарата, могут сильно нагреваться. При удалении замятой бумаги необходимо соблюдать осторожность.

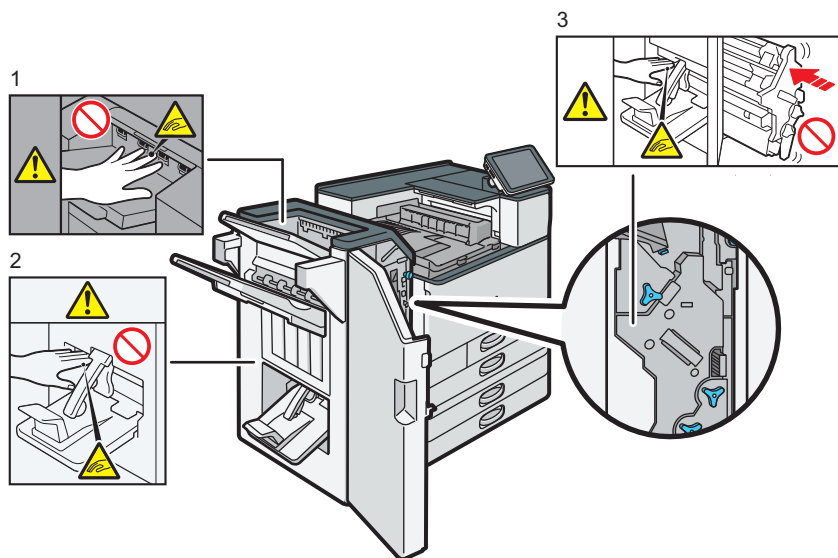
Лотки для бумаги



DRA102

1, 2 и 3.

Детали, расположенные внутри аппарата, могут сильно нагреваться. Не касайтесь деталей, на которые нанесена этикетка. Несоблюдение этого правила может стать причиной травмы.



DRA103

1.

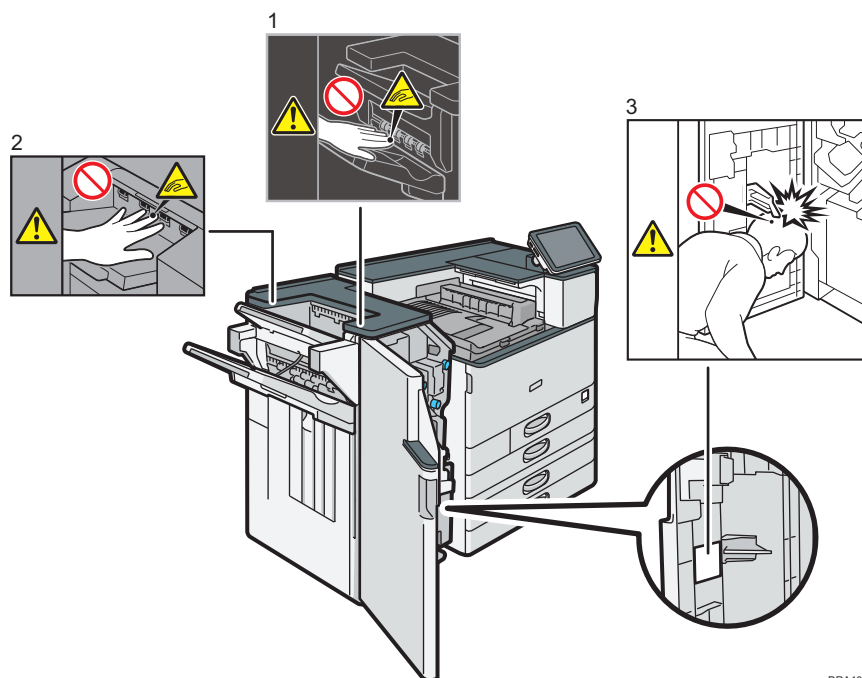
Во время работы ролики для транспортировки бумаги и оригиналов вращаются. Не дотрагивайтесь до роликов во время работы. Несоблюдение этого правила может стать причиной травмы.

2.

Не дотрагивайтесь до лотка финишера-брошюровщика при извлечении и установке блока сшивания финишера или при устранении замятия бумаги. В противном случае можно повредить пальцы. Не дотрагивайтесь до лотка финишера-брошюровщика во время работы. Несоблюдение этого правила может стать причиной травмы.

3.

Не дотрагивайтесь до лотка финишера-брошюровщика при извлечении и установке блока сшивания финишера или при устранении замятия бумаги. В противном случае можно повредить пальцы.



1 и 2.

Во время работы ролики для транспортировки бумаги и оригиналов вращаются. Не дотрагивайтесь до роликов во время работы. Несоблюдение этого правила может стать причиной травмы.

3.

Будьте осторожны с выступающими деталями при открывании передней крышки.

Символы заземления и переключения питания

На этом аппарате находятся значки выключателей питания со следующим значением:

-  : Защитное заземление
-  : Заземление
-  : ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ
-  : РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

5. Прочая информация по этому аппарату

Меры безопасности при работе с лазерами

Данный аппарат соответствует требованиям МЭК60825-1:2014(EN60825-1:2014) для лазерных продуктов класса 1. Аппарат содержит четыре четырехканальных лазерно-диодных матрицы (4ch-LDA). Лазерные диоды относятся к типу AlGaInP, с длиной волны каждого излучателя 657–663 нм. Угол расхождения пучка составляет 16 градусов (минимальный) и 25 градуса (максимальный) в вертикальном направлении, а также 7 градусов (минимальный) и 13 градусов (максимальный) в горизонтальном направлении, а лазерные пучки генерируются в режиме незатухающих колебаний (CW). Каждая матрица 4ch-LDA имеет четыре источника света с максимальной выходной мощностью 17 мВт.

На задней панели аппарата прикреплена следующая этикетка:



Внимание

Использование элементов управления, настроек или последовательности выполнения процедур, отличных от приведенных в этом руководстве, может привести к опасной лучевой нагрузке.

Уведомление для пользователей в странах ЕЭЗ



Декларация соответствия

Уведомление для пользователей в странах ЕЭЗ

Описываемое здесь изделие соответствует действующим требованиям и положениям Директивы 1999/5/ЕС Европейского Парламента и Совета от 9 марта 1999 года по оборудованию радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию и распознаванию их взаимного соответствия.

С Декларацией соответствия CE можно ознакомиться в Интернете по URL-адресу:

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/ , выбрав раздел, касающийся соответствующего изделия.

Для пользователей из Индии

Данный продукт соответствует правилам “India E-waste Rule 2011” и запретам использовать свинец, ртуть, гексавалентный хром, полиброминированный бифенил или многобромистые дифениловые эфиры в концентрации, превышающей массовую долю 0,1 и массовую долю 0,01 для кадмия, кроме исключений, указанных в перечне 2 правил.

Директива ЭМС

Установка ферритового сердечника

В целях подавления электромагнитных помех необходимо использовать кабель Ethernet с ферритовым сердечником при подключении к порту дополнительной сетевой карты USB.



ООО «РИКО Рус»

ИНН 7703177188 / КПП 772301001

115114, г. Москва, ул. Кожевническая д. 14, стр. 5, этаж 8

Тел. +7 (495) 545-5859 Факс +7 (495) 627-7812

Изготовитель : Ricoh Co., Ltd.

Страна производства : Китай

Год изготовления : указан в серийном номере на наклейке

□□□ □ □ □ □□□□
(1) (2) (3) (4) (5)

(1) Артикул

(2) Год

(3) Страна производства

(4) Месяц

(5) Серийный номер

Информация о филиалах за границей и о шумовом излучении

В соответствии с требованиями TUV "GS Symbol", ниже приводится подробная информация об офисе или представительстве в ЕС.

Филиалы в других странах

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Шумовое излучение

Ricoh Europe PLC

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779





EN	GB	DE	DE	FR	FR	IT	IT
DA	DK	ES	ES	NL	NL	NO	NO
PT	PT	FI	FI	SV	SE	CA	ES
CS	CZ	HU	HU	PL	PL	TR	TR
EL	GR	RU	RU				